

Το τελευταίο αντίο στον μακαριστό Χριστόδουλο

Μέσα σε κλίμα συγκίνησης, χειροκροτήματα και ενώ άγημα Καταδρομών απέδιδε τιμές, ενταφιάστηκε λίγο μετά τη 1.30 το μεσημέρι της Πέμπτης ο μακαριστός Αρχιεπίσκοπος Αθηνών και πάσης Ελλάδος Χριστόδουλος, στο Α' Νεκροταφείο Αθηνών. Η εξόδιος ακολουθία τελέστηκε στον Μητροπολιτικό Ναό Αθηνών, προεξάρχου του Οικουμενικού Πατριάρχη Βαρθολομαίου και με την παρουσία του Προέδρου Κάρολου Παπούλια, του πρωθυπουργού, σύσσωμης σχεδόν της ελληνικής κυβέρνησης, εκπροσώπων των κομμάτων του ελληνικού κοινοβουλίου, αντιπροσώπων των ξένων πρεσβειών στην Ελλάδα, προκαθημένων της ελλαδικής εκκλησίας και εκπροσώπων των υπολοίπων δογμάτων. Στη διάρκεια της πομπής, πλήθος κόσμου έρριψε τη σορό του αρχιεπισκόπου με λουλούδια και πολλοί ήταν εκείνοι που ακολούθησαν φανερά συγκινημένοι μέχρι την τελευταία του κατοικία τον άνθρωπο, τον πνευματικό πατέρα, τον ιεράρχη που μιλούσε στη γλώσσα των παιδιών.

Συλλυπητήρια μηνύματα

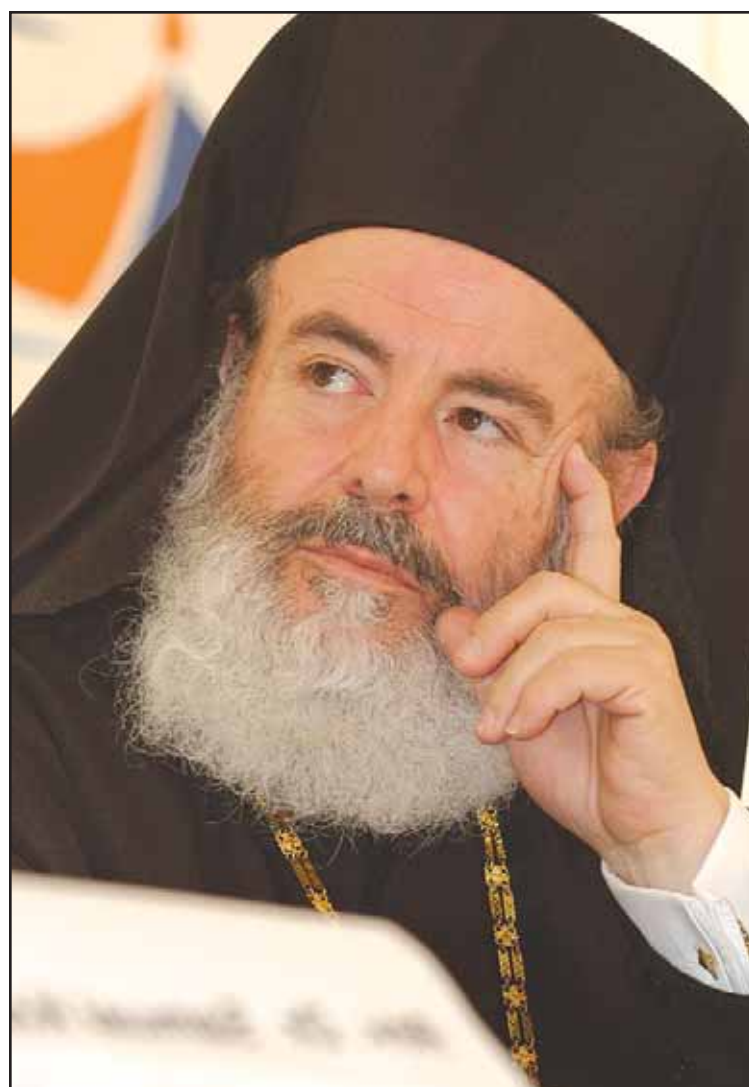
Ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας Κάρολος Παπούλιας: «Εκφράζω τη θλίψη μου για το θάνατο του Προκαθημένου της Εκκλησίας της Ελλάδος. Ο Αρχιεπίσκοπος Χριστόδουλος υπήρξε εξέχων Ιεράρχης με πλούσια και πολύπλευρη προσφορά, ο οποίος με την ανεξάντλητη ενέργειά του αγωνίστηκε για μια ζωντανή και μαχόμενη

Εκκλησία. Με τη στάση του απέναντι στο καταλυτικό γεγονός της ασθένειας και του θανάτου μας συγκλόνισε στέλνοντας ένα μοναδικό μήνυμα θάρρους και αξιοπρέπειας».

Ο πρωθυπουργός Κώστας Καραμανλής: «Διερμηνεύοντας, είμαι βέβαιος, τα αισθήματα των Ελληνίδων και των Ελλήνων, εκφράζω τη θλίψη μου για την κοίμηση του Μακαριστού Αρχιεπισκόπου Χριστόδουλου. Του φωτισμένου Ιεράρχη που με το ποιμαντορικό του έργο έφερε την Εκκλησία πιο κοντά στην κοινωνία και στα σύγχρονα προβλήματα, πιο κοντά στους νέους ανθρώπους και στις αγωνίες τους. Του θρησκευτικού ηγέτη που ενίσχυσε το ρόλο της Ορθοδοξίας στον κόσμο. Η ευθύτητα των λόγων του, η απλότητα, η αγωνιστικότητα, η αγάπη του για την Ελλάδα συνιστούν πολύτιμες διδαχές για το χριστεπώνυμο πλήρωμα της Εκκλησίας μας. Η γενναιότητα και η καρτερία που επέδειξε τις δύσκολες ώρες της προσωπικής του μάχης αγγίζουν τις καρδιές όλων μας».

Ο πρόεδρος της Βουλής Δημήτρης Σιούφας: «Η μεγάλη προσωπικότητα και η μεγάλη προσφορά του Μακαριστού Αρχιεπισκόπου Χριστόδουλου ανήκουν πλέον στην Ιστορία. Το Έθνος τον ευγνωμονεί για την προσφορά του: Η Εκκλησία, η Πατρίδα, ο Λαός τον αγάπησαν, τον ακολούθησαν και κρατούν στη μνήμη και την προσφορά και τις υποθήκες του».

Συνέχεια στη σελ. 2



Αρχιεπίσκοπος Αθηνών και πάσης Ελλάδος, ο από Θηβών και Λεβαδείας κος Ιερώνυμος

Ποιος είναι ο νέος Ιεράρχης της Ελλαδικής Εκκλησίας. Ο Μακαριώτατος Αρχιεπίσκοπος Αθηνών και Πάσης Ελλάδος κ. Ιερώνυμος (κατά κόσμον Ιωάννης Λιάπης), γεννήθηκε στα Οινόφυτα Βοιωτίας το 1938. Είναι απόφοιτος της Φιλοσοφικής Σχολής (Τμήμα Αρχαιολογίας) και της Θεολογικής Σχολής του Πανεπιστημίου Αθηνών και διετέλεσε υπότροφος του Ι.Κ.Υ. (1ος σε πανελλαδική κλίμακα) στις βυζαντινές σπουδές. Μετέβη για μεταπτυχιακές σπουδές στο Graz Αυστρίας και στο Regensburg και το Μόναχο της Γερμανίας. Εργάστηκε ως πανεπιστημιακός βοηθός στην Αρχαιολογική Εταιρεία στην Αθήνα δίπλα στον Ορλάνδο και ως φιλόλογος στη Λεόντειο Σχολή της Νέας Σμύρνης, στο 9ο Νυκτερινό Γυμνάσιο Αθηνών, καθώς και στο Γυμνάσιο της Αυλόνος. Εγκατέλειψε την πανεπιστημιακή του καριέρα μετά την ένταξή του στον Εγκλήριο. Υπηρέτησε ως Πρωτοσύγκελλος της Ιεράς Μητροπόλεως Θηβών & Λεβαδείας (1967-1978), ως Ηγούμενος των Ιερών Μονών Μεταμορφώσεως του Σωτήρος Σαγματού (1971-1977) και του Οσίου Λουκά (1977-1981), ως Γραμματέας και κατόπιν Αρχιγραμματέας της Ιεράς Συνόδου της Εκκλησίας της Ελλάδος

(1978-1981). Το 1981 εξελέγη παμψηφεί Μητροπολίτης Θηβών & Λεβαδείας. Συμμετείχε στις Επιτροπές Εκκλησιαστικής Εκπαιδεύσεως, Εκκλησιαστικής Περιουσίας, Σχέσεων Εκκλησίας-Πολιτείας, Υποτροφιών και εργάστηκε ως Αντιπρόεδρος του Ραδιοφωνικού Σταθμού της Εκκλησίας της Ελλάδος. Υπήρξε μέλος μεικτών επιτροπών Πολιτείας και Εκκλησίας για την μελέτη θεμάτων για την μοναστηριακή περιουσία (1986-1998) και την εκκλησιαστική εκπαίδευση (1986-1998) και Πρόεδρος της επιτροπής Διαλόγου Κοινωνίας-Εκκλησίας (2005-2007). Η συντριπτική πλειοψηφία των κληρικών της Μητροπόλεως του (82 στους 110) είναι πτυχιούχοι Θεολογίας ή διαθέτουν παράλληλα και δεύτερο πτυχίο (φιλόλογοι, αρχιτέκτονες, ιατροί, γεωπόνοι, παλαιολόγοι, καθηγητές πληροφορικής, διδάσκαλοι, οικονομικών επιστημών κ.α.). Σε αυτούς συγκαταλέγονται ένας τακτικός καθηγητής της θεολογίας, ένας λέκτορας της θεολογίας, τρεις διδάκτορες και πέντε μεταπτυχιακοί υποψήφιοι διδάκτορες, με αποτέλεσμα να είναι η πρώτη Μητρόπολη στην Εκκλησία της Ελλάδος που διαθέτει κληρικούς με τόσο υψηλό μορφωτικό επίπεδο.

Συνέχεια σελ. 2



**Γίνετε και εσείς συνδρομητές
και η ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΓΝΩΜΗ έρχεται στο σπίτι σας.**

Η ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΓΝΩΜΗ Düsseldorf

10 χρόνια κοντά στον Έλληνα/Ελληνίδα της Διασποράς.

Dresdner Bank AG - Konto-Nr. 252670002 - BLZ 30080000

IBAN: DE31 30080000 0252670002 - SWIFT-BIC: DRES DE FF - Τραπεζικός λογαριασμός στην Ελλάδα: ETE: 405/74973182

ELLINIKI GNOMI Düsseldorf - Bilker Straße 30 - 40213 Düsseldorf
Tel. 0049-211-322492 - Fax 0049-211-322402 - Mobil 0030-6937457545 - E-Mail redaktion@elliniki-gnomi.com - www.elliniki-gnomi.com

Η ετήσια
συνδρομή είναι
30€
όπου και να
βρίσκεστε.

SO IST RECHT! Verbreitete Rechtsirrtümer ... und was wirklich gilt!



Von Frau Rechtsanwältin Eleni Kougioumtzi, Düsseldorf

Themis, die Göttin der gesetzlichen Ordnung und des Rechtes, löste ihre Fälle mit einer Waage und ihrer Klugheit. Immer neue Gesetze und immer neue Gerichtsurteile machen dies heutzutage nicht mehr möglich. Ein genauerer Blick lohnt sich. Gerade auch um nicht Opfer von verbreiteten Rechtsirrtümern zu werden. Schließlich gilt der Grundsatz: Unwissenheit schützt vor Strafe nicht. Ob ein "Herr Richter, das habe ich nicht gewusst!" Sie im Einzelfall retten mag? Natürlich wünschen wir es Ihnen.

IRRTUM: Ich darf die Lichthupe nicht benutzen, um auf der Autobahn den Vordermann zu einem Fahrbahnwechsel zu bewegen.

RICHTIG: Außerhalb geschlossener Ortschaften darf ich die Lichthupe benutzen, um meine Überho-

labsicht anzukündigen. Sie haben bestimmt schon oft auf der Autobahn erlebt, dass hinter Ihnen schnellere Fahrzeuge ihre Überholabsicht durch das betätigen der Lichthupe ankündigen. Sie sollen damit aufgefordert werden, von der linken Fahrspur auf die rechte Fahrspur zu wechseln.

Sie haben ebenfalls bestimmt schon irgendwo gelesen oder gehört, dass das Drängeln auf der Autobahn als Nötigung angesehen wird und auch bestraft werden kann. Aufgrund dieses Wissens kann es sein, dass Sie nicht auf die Lichthupe reagieren und die Fahrspur nicht wechseln. Es kann sogar vorkommen, dass Sie absichtlich noch etwas länger auf der linken Fahrspur bleiben und dann ganz langsam auf die rechte Fahrspur wechseln.

Was Sie nicht wissen: Es ist keineswegs verboten, die Lichthupe zu benutzen, um langsamere Fahrzeuge von der linken Fahrspur herunterzubewegen. In Deutschland ist die Benutzung der Lichthupe erlaubt, wenn ein Fahrer außerhalb geschlossener Ortschaften überholen will. Wenn jemand auf der Autobahn die linke Spur benutzt, obwohl die rechte frei ist, und dadurch einen schneller Fahrenden behindert,

dann darf der Überholer aus der Ferne (!) die Lichthupe betätigen, um seine Überholabsicht deutlich zu machen (kurze Betätigung). Er darf das nicht mehr, wenn er bereits näher herangefahren ist (sonst wird es unter Umständen zur Nötigung) und nicht so, dass der Vorausfahrende geblendet wird.

Verboten ist der Einsatz der Lichthupe:

- Gruß eines entgegenkommenden Freundes oder Bekannten
- Warnung vor einer von der Polizei aufgestellten Radarfalle
- Beim Überholvorgang eines LKW auf der Autobahn dem überholenden Fahrzeug anzuzeigen, dass es weit genug überholt hat, um nun wieder auf die rechte Spur zu fahren
- Gewähren der Vorfahrt bei Hindernissen, Engpässen oder an Kreuzungen

Dies stellt keine Rechtsberatung dar. Täglich ergeben neue Gerichtsurteile. Die Gesetze ändern sich ständig. Für eine individuelle Rechtsberatung ist die Hinzuziehung eines Rechtsanwaltes ratsam.

Rechtsanwaltskanzlei Kougioumtzi
(+49) 0211-50 72 710 www.dikigori.de

Αρχιεπίσκοπος Αθηνών και πάσης Ελλάδος, ο από Θηβών και Λεβαδείας κος Ιερώνυμος

Συνέχεια από σελ. 1

Με την ανύστακτη φροντίδα του και το ενδιαφέρον του αναπαλαιώθηκαν, επανδρώθηκαν και λειτουργούν έξι ανδρικές Ιερές Μονές (σύνολο Μοναχών 45) και δεκαεπτά γυναικείες (σύνολο Μοναχών 110). Ανάμεσα στις Μονές αυτές συγκαταλέγονται οι ιστορικές Μονές του Οσίου Λουκά, Σαγματά, Οσίου Σεραφείμ, Μακαριωτίσσης, Ευαγγελιστρίας, και Ιερουσαλήμ. Στο συγγραφικό του έργο συγκαταλέγονται πολλά άρθρα, μελέτες και βιβλία θεολογικού, κοινωνικού και ιστορικού περιεχομένου, εκ των οποίων αυτό με τον τίτλο «Μεσαιωνικά Μνημεία της Ευβοίας» βραβεύθηκε το 1970 με πρώτο βραβείο από την Ακαδημία Αθηνών. Το 2006 εξεδόθη ο πρώτος από τους τρεις τόμους έργου του με τον τίτλο «Χριστιανική Βοιωτία».

Στο κοινωνικό του έργο ξεχωρίζουν η δημιουργία: οικοτροφείων, ορφανοτροφείου με μορφή ανάδοχης οικογένειας (Θήβα), Στέγες Ηλικιωμένων (Θήβα, Λιβαδεία), Κέντρου Επανεκπαίδευσης Ψυχικώς Πασχόντων (Λιβαδεία), του Εκπαιδευτηρίου Δημιουργικής Απασχόλησης Παίδων με Ειδικές Ανάγκες σε συνεργασία με άλλους φορείς του Νομού (Λιβαδεία), του Κέντρου Πρόληψης για τα ναρκωτικά (Λιβαδεία), Συσσίτια Απόρων συμπεριλαμβανομένων και οικονομικών μεταναστών (Θήβα), Συμβουλευτικούς Σταθμούς (Θήβα), Κέντρο Ιστορικών και Αρχαιολογικών Ερευνών (Ζάλτσα-Ιερά Μονή Λουκούρεση), ενώ ως πρώην εκπαιδευτικός έχει αναπτύξει μία ιδιαίτερη σχέση με την εκπαιδευτική κοινότητα της Βοιωτίας. Με πρωτοβουλία του ιδρύθηκε και λειτουργεί το Κέντρο Ερευνών της Ιστορίας και του Πολιτισμού της Βοιωτίας, το οποίο συνεργάζεται με τα Πανεπιστήμια του Durham, Cambridge.

Οι αγώνες του και η συνεχής επαγρύπνηση του είχαν ως αποτέλεσμα: α) την ματαίωση των σχεδίων των μαρτύρων του Ιεχωβά για την λειτουργία διεθνούς χιλιαστικού κέντρου στην επαρχία του και β) την αξιοποίηση των εγκαταστάσεών του για τη λειτουργία Εθνικού Κέντρου Απεξάρτησης.

Για την συμβολή του στο φιλανθρωπικό έργο της Μητροπόλεως του που σχετίζεται με την υγεία τιμήθηκε από την Ιατρική Σχολή του Πανεπιστημίου της Κραϊόβας στη Ρουμανία με την απονομή του τίτλου του επιτίμου Διδάκτορα του εκεί Πανεπιστημίου. Επίσης είναι Πρόεδρος της Ελληνικής Καρδιολογικής Εταιρείας (ΕΛΙΚΑΡ). Στις 7.02.2008 εξελέγη Αρχιεπίσκοπος Αθηνών και πάσης Ελλάδος.

Το τελευταίο αντίο στον μακαριστό Χριστόδουλο

Συνέχεια από σελ. 1

Ο Δήμαρχος Αθηναίων Νικήτας Κακλαμάνης: «Σήμερα, ημέρα πένθους και περισυλλογής για ολόκληρο το λαό μας, θα ήθελα να εκφράζω τη βαθύτατη θλίψη μου για την κοίμηση του Αρχιεπισκόπου μας. Ο Μακαριστός Αρχιεπίσκοπος Αθηνών και πάσης Ελλάδος, ο οποίος ως τις τελευταίες στιγμές της ζωής του στάθηκε όρθιος με απaráμιλλο ψυχικό σθένος, ορθόδοξη πνευματικότητα και θαυμαστή αξιοπρέπεια, υπήρξε μια ηγετική εκκλησιαστική προσωπικότητα και ένας χαρισματικός ποιμενάρχης που διακόνησε με αφοσίωση και αυταπάρνηση την Εκκλησία.

Με σεβασμό στη μνήμη του, εκφράζω τα πλέον θερμά συλλυπητήρια μου ως και αυτά του Δημοτικού συμβουλίου για την απώλεια του Αρχιεπισκόπου Χριστόδουλου, ενός πραγματικά ξεχωριστού και επιφανούς Εκκλησιαστικού Ανδρός.»

Ο πρόεδρος του ΠΑΣΟΚ, Γιώργος Α. Παπανδρέου: «Εκφράζω τη βαθύτατη λύπη μου για την εκδήμια του μακαριστού Αρχιεπισκόπου Αθηνών και Πάσης Ελλάδος Χριστοδούλου.

Υπήρξε μία από τις σημαντικότερες μορφές της Εκκλησίας της Ελλάδος. Πνευματικός ηγέτης, με κύρος, εκκλησιαστικό φρόνημα και πλούσια κοινωνική δράση. Μαχητής και λόγιος, άφησε το δικό του στίγμα στην Εκκλησία που υπηρέτησε πιστά, με πηγαίο πάθος και εργατικότητα.

Τον γνώριζα από παλιά. Ήταν ένας χαρισματικός άνθρωπος με τον οποίο χαιρόσουν να συζητάς ακόμα και όταν διαφωνούσες μαζί του.

Η περιπέτεια της υγείας του δεν τον κλόνησε. Παρέμεινε όρθιος μέχρι το τέλος, δίνοντας ένα δυνατό μήνυμα θάρρους, γενναιότητας και αξιοπρέπειας. Θα τον θυμόμαστε πάντα.»

Η γγ του ΚΚΕ Αλέκα Παπαρήγα: «Εκφράζουμε τα συλλυπητήρια μας για τον θάνατο του Αρχιεπισκόπου Χριστοδούλου.»

Ο επικεφαλής του ΣΥΡΙΖΑ Αλέκος Αλαβάνος: «Ο θάνατος του Αρχιεπισκόπου Χριστόδουλου, όπως και κάθε επιφανούς προσώπου, μας θυμίζει την κοινή μας μοίρα, ανεξάρτητα από θρησκεία, φιλοσοφικές αντιλήψεις, πολιτικές απόψεις. Η γενναιότητα και η καρτερικότητα που προχώρησε προς αυτόν, είναι ένα θετικό του μήνυμα προς όλους. Ο Συνασπισμός Ριζοσπαστικής Αριστεράς απευθύνει τα ειλικρινή του συλλυπητήρια προς την Ιερά Σύνοδο της Εκκλησίας της Ελλάδας και προς όλους τους πιστούς που σήμερα νιώθουν βαθύ πένθος.»

Ο πρόεδρος του ΛΑ.Ο.Σ Γιώργος Καρατζαφέρης: «Άφησε παρακαταθήκη την αγωνιστικότητά του, την πραότητα, την Ιώβειο υπομονή του. Έφυγε πλήρης Σεβασμού και βαθιάς εκτίμησης, αφήνοντας πίσω δυσαναπλήρωτο κενό Αγάπης, Συντροφικότητας, Αλληλεγγύης και Προσφοράς. Μοίρα Κοινή των Ανθρώπων ο θάνατος αλλά και η Πίστις γι' Ανάσταση νεκρών.»

Συλλυπητήρια του Πάπα Βενέδικτου ΙΣΤ': «Πληροφορηθείς με βαθιά λύπη την κοίμηση του Μακαριστού Αρχιεπισκόπου Αθηνών και Πάσης Ελλάδος Χριστόδουλου, εκφράζω σε σας και προς την Ιερά Σύνοδο τα πλέον ειλικρινή συλλυπητήριά μου, καθώς και προς όλους εκείνους που θρηνούν τον χαμό του διακεκριμένου ποιμενάρχη της Εκκλησίας της Ελλάδος. Η αδελφική υποδοχή, την οποία η Μακαριότητά του επεφύλαξε στον προκατόχό μου Πάπα Ιωάννη Παύλο τον Β' με την ευκαιρία της επίσκεψής του στην Αθήνα τον Μάιο του 2001 και η ανταποδοτική επίσκεψη του Αρχιεπισκόπου Χριστόδουλου στη Ρώμη τον Δεκέμβριο του 2006 άνοιξαν μια νέα εποχή εγκάρδιας συνεργασίας μεταξύ μας, που οδήγησε σε αυξημένες επαφές και βελτίωσε τη φιλία και την αδελοφούννη προς την αναζήτηση μιας στενότερης κοινωνίας μεταξύ μας. Εγώ και οι Καθολικοί όπου γης προσευχόμεθα, όπως η Ορθόδοξη Εκκλησία της Ελλάδος ενισχύεται από τη

χάρη του Θεού, προκειμένου να συνεχίσει στο δρόμο των ποιμαντορικών επιτευγμάτων του Μακαριστού Αρχιεπισκόπου.»

Συλλυπητήρια ηγετών

Ο βασιλιάς της Ισπανίας Χουάν Κάρολος και η βασίλισσα Σοφία: «Πληροφορηθέντες τη θλιβερή είδηση του θανάτου του Μακαριστού Αρχιεπισκόπου Αθηνών και Πάσης Ελλάδος Χριστοδούλου αποστέλλουμε προσωπικά και εξ ονόματος όλης της Βασιλικής Οικογενείας τα ειλικρινή μας συλλυπητήρια προς τα μέλη της Ιεράς Συνόδου της Εκκλησίας της Ελλάδος και προς την Αρχιεπισκοπή Αθηνών. Με τις καλύτερες αναμνήσεις και εκτίμησή.»

Η Βασίλισσα του Ηνωμένου Βασιλείου Ελισάβετ Β': «Με λύπη μου πληροφορηθήκα το θάνατο του Μακαριστού Αρχιεπισκόπου Αθηνών και Πάσης Ελλάδος Χριστοδούλου. Εκφράζω τα ειλικρινή μου συλλυπητήρια προς τα μέλη της Διαρκούς Ιεράς Συνόδου και τον ελληνικό λαό.»

Ο Πρόεδρος των ΗΠΑ, Τζορτζ Μπους: «Η Λόρα και εγώ εκφράζουμε τα συλλυπητήριά μας στον ελληνικό λαό σε αυτή την ώρα του πένθους για τον θάνατο του Αρχιεπισκόπου Αθηνών και Πάσης Ελλάδος Χριστόδουλου. Ο αποθανών Αρχιεπίσκοπος ήταν ευρέως γνωστός ως μια ευκρινής φωνή της Ορθόδοξης πίστης, και για την ενεργοποίησή του υπέρ του ενδοθρησκευτικού διαλόγου, και την προώθηση κοινωνικών προγραμμάτων που βοηθούσαν τους αδύναμους. Οι προσευχές μας βρίσκονται με τον ελληνικό λαό και όλους όσοι ακολούθησαν την πνευματική του καθοδήγηση.»

Και ο Ρώσος πρόεδρος **Βλαντίμιρ Πούτιν** στον Πρόεδρο της Δημοκρατίας Κάρολο Παπούλια, χαρακτηρίζοντας την πρόωρη εκδήμια του προκαθήμενου της Ελλαδικής Εκκλησίας «δυσαναπλήρωτη απώλεια».

Πηγή: ΑΠΕ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΓΝΩΜΗ

Μηνιαίο όργανο επικοινωνίας
Του Ελληνισμού στη Γερμανία

Εκδότнс – Ιδιοκτήτнс
Απόστολος Δικόγλου

Bilkerstrasse 30
40 123 Dusseldorf
Tel.: 0211/322492
Fax.: 0211/322402
Mob.:0030-6937457545
redaktion@elliniki-gnomi.com
Tel.: 0030/27570/41176,
Fax.:0030/27570/29304

ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ

Χρυσούλα Δημητρακάκη, Αθήνα

Deutsche Redaktion

Renate Dicoglou

Bad Homburg/Frankfurt

Κώστας Ιατρίδης

Σχολικά – Πολιτιστικά:

Αριστοφάνης Οσμάνλνς

Τηλ: 0211 35 66 45

Οικονομία:

Σώτος Παπαχρήστος

Τουρισμός:

Γιάννης Σουλιανίδης

ΓΡΑΦΕΙΑ ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΤΩΝ

ΚΑΒΑΛΑ-ΦΙΛΙΠΠΟΥΠΟΛΗ:

Ρούλα Ασασίνα – Ρήγα

ΕΒΡΟΣ / ΘΡΑΚΗ

Χρήστος Κηπουρός

ΙΩΑΝΝΙΝΑ/ΚΟΡΥΤΣΑ

Νίκος Σουτόπουλος

STUTTGART:

Γιάννης Δελιόγλου

NÜRNBERG:

Σπύρος Μαρίνος

FRIEDRICHSBORF:

Θωμάς Παπαδόπουλος

SOLINGEN:

Ιωάννα Ζαχαράκη

Ενυπόγραφα άρθρα - κείμενα - επιστολές δεν εκφράζουν υποχρεωτικά τις απόψεις και τις θέσεις της εφημερίδας

Μισός αιώνας μετανάστευσης...

Από την Αξιούπολη στην Τοπική Αυτοδιοίκηση στη Γερμανία



Γράφει ο **Γιάννης Δελόγλου**, Στουτγάρδη

Winterbach: Τι μπορεί να κρύψει, τι μπορεί να εκφράσει, τι μπορεί να αποκαλύψει, αλλά και τι μπορεί να ανατρέψει μια γυναίκα

μέσα σε ένα άγνωστο γι' αυτή χώρα, μπορούν να φανταστούν όσοι δοκιμάσουν, θέλουν και επιδιώκουν την συνεργασία της με ειλικρίνεια, συνέπεια και αποφασιστικότητα. Μπορεί στον Ελλαδικό χώρο να έχουν διακριθεί πολλές γυναίκες και στην πολιτική από το 1952 που δόθηκε το δικαίωμα στο γυναικείο φύλο να συμμετέχει στο εκλέγειν και εκλέγεσθαι, στο κέντρο όμως της Ευρώπης οι Ελληνίδες μπήκαν δυναμικά από δεκαετίας περίπου όταν οι Αλλοδαποί αποκτήσανε το δικαίωμα συμμετοχής. Έτσι έχουμε και σ' αυτόν τον ανδροκρατούμενο τομέα Ελληνίδες, που χωρίς ταμπού με αισιοδοξία, θέληση και φιλοδοξία αναμίχθηκαν για να προσφέρουν έργο στις τοπικές κοινωνίες. Το παρών είναι στα χέρια τους, το μέλλον στο χέρι τους, οι συνεργάτες πιστεύουν στις ικανότητές τους και όλοι αναμένουν έργο. Η ταυτότητα αυτής της περίπτωσης γράφει: **Αλίκη Ουζουνίδου**, γεννήθηκε στην Αξιούπολη του Κιλκίς και είναι δημοτικός σύμβουλος του δήμου Winterbach του νομού Rems-Murr της Βάδης Βυρτεμβέργης.

Μάτια που ξαφνιάζονται από τις ερωτήσεις και χείλη που με άνεση απαντούν στον πειρασμό των ερωτήσεων, δείχνουν ότι η Αλίκη γρήγορα προσαρμόστηκε στο βαρύ φορτίο που ανέλαβε πέρα από το βάρος των οικογενειακών εργασιών και τις υποχρεώσεις της στην εργασία. Δεν ρωτήσαμε αν μαγειρεύει καλά ή αν κάνει νόστιμες πίτες, αλλά αυτά που είπαμε σκεπάζουν όλες τις ξεχασμένες ερωτήσεις.

■ Πώς μπλέχτηκες στα γρανάζια τής πολιτικής;

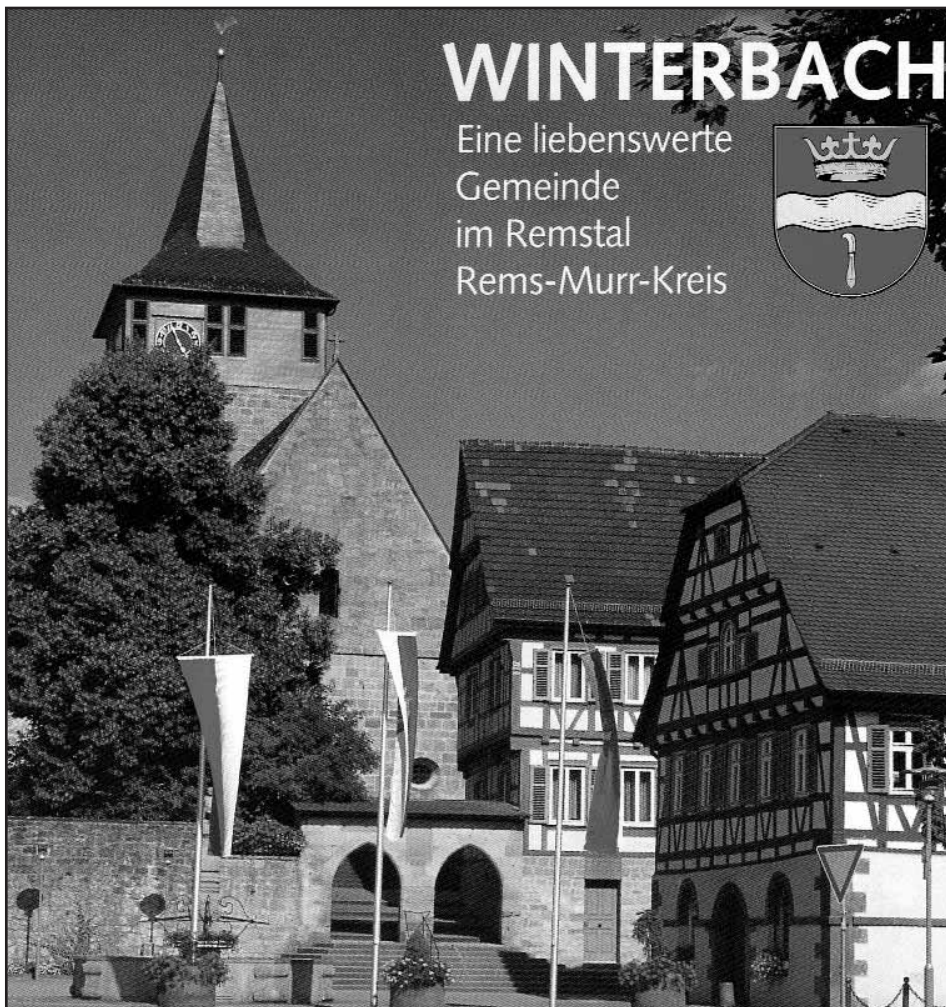
Αρχισα να ασχολούμαι ενεργά μέσα από τις ομάδες εργασίας του δήμου πριν έξι χρόνια ενώ δημοτικός σύμβουλος εκλέχτηκα προ διετίας. Σ' αυτές τις ομάδες όλες οι γυναίκες προσφέραμε υπηρεσίες βοηθώντας τους δημότες. Αρχικά είμαστε Ελληνίδες και Γερμανίδες και αργότερα μας πλαισίωσαν γυναίκες άλλων εθνικοτήτων με πολύ ενθουσιασμό και ενδιαφέρον που είχε θετικά αποτελέσματα.

■ Πόσοι αλλοδαποί μένουν στο Winterbach;

Είναι ένα δυναμικό που αγγίζει το 10% αλλά φαίνονται περισσότεροι από το μεγάλο τους ενδιαφέρον στα κοινά και την δυναμική τους παρουσία στα τοπικά κέντρα των αποφάσεων με πολλά ενδιαφέροντα, αξιολογες θέσεις και θετικές προτάσεις.

■ Ποιοι είναι οι δικοί σου στόχοι;

Θέλω να συμμετέχω, θέλω να προσφέρω, θέλω να βοηθήσω όπου και ό,τι χρειάζονται αρκεί να είναι αυτό εφικτό στα πλαίσια των δυνατοτήτων μου και φυσικά της νομιμότητας. Πιστεύω ότι οι γυναίκες μπορούν να προσφέρουν πάρα πολλά στην κοινωνία, όπως άλλωστε προσφέρουν και στην οικογένεια. Τελευταία μου πρόταση



Gemeinde Winterbach (R. Schrader, E. Schulz)

στο δημοτικό συμβούλιο ήταν να διοργανώσουμε συναντήσεις με καφέ και διδασκαλία της γερμανικής γλώσσας για όλους τους ξένους με την στήριξη του δημάρχου. Την πρόταση αυτή την υιοθέτησαν όλοι οι συνάδελφοι.

■ Οι Γερμανοί συνάδελφοί σου πώς σε αντιμετωπίζουν;

Δεν ξέρω αν είμαι τυχερή που εκλέχτηκα σε αυτό το δημοτικό συμβούλιο. Εκείνο που ξέρω είναι ότι όλοι με περιβάλουν με εμπιστοσύνη, με συμβουλεύουν, με ρωτούν, με ακούν, θέλουν να τους λέω ανοιχτά τις θέσεις μου και κατανοούν την απειρία μου. Με λίγα λόγια είμαι σε ένα άριστο δημοτικό συμβούλιο όπου δεν υπάρχουν δάσκαλοι και μαθητές αλλά μόνο συμμαχητές.

■ Ως Ελληνίδα πώς σε βλέπουν;

Κάθε αρχή έχει τα δικά της, ας πούμε, προβλήματα αλλά ξεπερνιούνται εύκολα. Η αλήθεια είναι ότι κάποιοι δεν ευχαριστήθηκαν με την εκλογή μου, αλλά ξεχάστηκαν γρήγορα αφού και διαφορετικά δεν γίνεται. Χρειάζεται η πολυφωνία όχι μόνο των συνδιασμών αλλά και των αλλοδαπών. Θα ήθελα να τονίσω ιδιαίτερα για μένα, ότι με εκτιμούν, εκτιμούν την Ελλάδα για τον πολιτισμό και την ιστορία της. Θαυμάζουν την Ελλάδα και τώρα με την άσωση διοργάνωση των Ολυμπιακών Αγώνων Αθήνα 2004, την κατάκτηση του Ευρωπαϊκού Πρωταθλήματος Ποδοσφαίρου Ανδρών στην Πορτογαλία με προπονητή τον Γερμανό Otto Rehnhage και βοηθό του το Γιάννη Τοπαλίδη, που προέρχεται από την περιοχή μας, την κατάκτηση του Ευρωπαϊσκέτο στο Βελι-

γράδι και άλλων αθλητικών διακρίσεων μιλούνε με τα καλύτερα λόγια για την μικρή αλλά πανέμορφη και άξια Ελλάδα.

■ Πώς είδες τον κυβερνητικό συνασπισμό CDU και SPD στη Γερμανία;

Νομίζω ότι ήταν η καλύτερη δυνατή λύση γιατί τελευταία το SPD, παρά τις εξαγγελίες του, δεν πήγε καλά στην προηγούμενη κυβέρνηση. Η ανεργία είναι ένα αρνητικό φαινόμενο στη Γερμανία αυτής της δεκαετίας. Εσείς πώς την αντιμετωπίζετε;

Είναι σχεδόν ανύπαρκτη στο δήμο μας. Υπάρχουν κάποιοι που βολεύονται με το κοινωνικό βοήθημα και τους φτάνει. Τέτοιον άνεργοι υπάρχουν αλλά δεν θέλουν να δουλέψουν. Οι Έλληνες συντοπίτες μου πάντως δεν αντιμετωπίζουν τέτοιο πρόβλημα.

■ Πώς βλέπεις την Τοπική Αυτοδιοίκηση στην Ελλάδα;

Δεν γνωρίζω πολλά. Αλλά από αυτά που ξέρω είναι ότι στην Ελλάδα μετρούν μόνο το πείσμα και ο φανατισμός των κομμάτων μέσα στα περισσότερα δημοτικά συμβούλια. Αυτό φαίνεται από τη λειτουργία τους, τις θέσεις και τις προτάσεις στο τέλος, όταν έρχεται το ψήφισμα ή η έγκριση. Είναι κάποιες διαπιστώσεις που έκανα από συγγενικά μου πρόσωπα που ασχολούνται με την Τοπική Αυτοδιοίκηση στην Ελλάδα και διαπιστώνω ότι αυτά εδώ έχουν ξεπεραστεί.

■ Πώς βλέπεις την Ορθόδοξη παρουσία στη Γερμανία;

Είναι πραγματικά τεράστιο το έργο της Ορθόδοξης Ελληνικής Εκκλησίας στη Γερ-



Η Βορειοελλαδίτισσα **Αλίκη Ουζουνίδου**, Δημοτικός Σύμβουλος στην πόλη Winterbach

μανία. Είναι μεγάλη η προσφορά της στον Ελληνισμό και την κοινωνία. Είναι παντού, είναι κοντά σε όλους, είναι για όλους. Είναι η μεγάλη αγκαλιά που φυλάγει στοργικά το ποίμνιο της από κάθε κακό. Στην εκκλησία του Waiblingen όπου εκκλησιαζόμαστε τακτικά, ζούμε το μεγάλο έργο της Ενορίας από τον Πρωτοπρεσβύτερο του Οικουμενικού Θρόνου αιδεσιμώτατο Ζαχαρία Μπατζανάκη. Άνθρωπος σεμνός, ταπεινός, πρόθυμος να βοηθήσει.

Αγαπήθηκε από όλους. Κυρίως από τα παιδιά μας που τον ακούν ευχάριστα και τον καταλαβαίνουν για την καθαρότητα της γλώσσας παρά τα όποια γλωσσικά προβλήματα που έχουν.

Είναι η εκκλησιαστική Επιτροπή και η διακονία που παράγουν μεγάλο κοινωνικό έργο. Το ίδιο γίνεται σε όλη τη Γερμανία όπου υπάρχουν συγκροτημένες Ενορίες και δεν είναι λίγες.

■ Τι θα έλεγες στους τοπικούς Άρχοντες της Ελλάδας;

Να μουν στο δρόμο της Γερμανίας. Μπορεί να μην είναι τέλειος, είναι όμως πολλές κλάσεις ανώτερος απ'ό αυτόν της Ελλάδας. Εδώ κάνουν άλματα στην Τοπική Αυτοδιοίκηση, ενώ εκεί ... σημειωτόν.

■ Τι θα έλεγες στους Έλληνες της Γερμανίας;

Να είναι αγαπημένοι και να βελτιώνουν την προσφορά και τα έργα τους που είναι πολλά. Να στηρίζουν την Ορθοδοξία, την Ελληνόγλωσση Εκπαίδευση, όλους τους θεσμούς και τους συλλόγους. Το αξίζουν γιατί είναι η συνέχεια μιας μεγάλης, αεπέραστης Ιστορίας.

Νέα σειρά της «Ελληνικής Γνώμης», για να γνωρίσουμε τον απανταχού Ελληνισμό

Ελληνες και «χαμένοι» Ελληνες στο Μεξικό

Του Δημήτρη Παρούση*

«Είμαστε λίγοι αλλά κάνουμε πολύ θόρυβο», οι πρώτες κουβέντες της προέδρου της ελληνικής κοινότητας στο Μεξικό Σίτι, Ελένης Σταματιάδου. Υπολογίζεται ότι στο Μεξικό ζουν περίπου 1.500 ελληνικές οικογένειες, κανείς όμως δεν γνωρίζει τον ακριβή αριθμό.

Αυτή την περίοδο, με πρωτοβουλία της ελληνικής κοινότητας στο Μεξικό Σίτι υλοποιείται ένα δύσκολο πρόγραμμα. Συλλέγουν στοιχεία για να καταγράψουν όλους τους Έλληνες που ζουν στο Μεξικό. Η έρευνα βρίσκεται σε εξέλιξη και τα αποτελέσματά της αναμένεται να ανακοινωθούν σε ένα χρόνο.

«Ελληνες υπάρχουν σε όλη την χώρα. Οι περισσότεροι ζουν στον βορρά (Κουλιακάν, Γουαδαλαχάρα, Μοντερέι) έχουμε και συνολικά τρεις ελληνικές κοινότητες. Οι πιο πολλοί κατάγονται από την Εύβοια. Δύσκολο να τους καταγράψουμε όλους. Τα μέχρι σήμερα στοιχεία δείχνουν ότι υπάρχουν περίπου 1.000 ελληνικές οικογένειες, αλλά νομίζω ότι θα φθάσουμε και τις 1.500», δήλωσε η κ. Ελένη Σταματιάδου.

Η διαδικασία καταγραφής πολύπλοκη καθώς οι οικογένειες που αναζητούνται είναι ακόμη και Έλληνες τέταρτης γενιάς. Πολλοί έχουν παντρευτεί με Μεξικανούς και έχουν ενταχθεί πλήρως στην τοπική κοινωνία.

Στην πρωτεύουσα του Μεξικού, που αριθμεί 22 εκατομμύρια κατοίκους, θα έλεγε κανείς ότι υπάρχει ένα ελληνικό χωριό. Οι ελληνικές οικογένειες στην πόλη φτάνουν περίπου τις 300. Οι πιο πολλοί είναι πια δεύτερης και τρίτης γενιάς. Στην πλειοψηφία τους έχουν παντρευτεί με ντόπιους. Ωστόσο δεν ξεχνούν την πατρίδα τους.

Απόδειξη η συμμετοχή τους στις δραστηριότητες της ελληνικής κοινότητας. Τα γλέντια στις μεγάλες γιορτές παίρνουν και δίνουν. Όλοι φέρνουν κάτι από την Ελλάδα. Με χαρά παρουσιάζουν ο,τι ελληνικό έχουν αγοράσει από την πατρίδα. Με τα λίγα εκθέματα που διαθέτουν κάνουν εκθέσεις και οι Μεξικάνοι συρρέουν για να πάρουν μία εικόνα από Ελλάδα. Οι Μεξικάνοι αγαπούν την Ελλάδα.

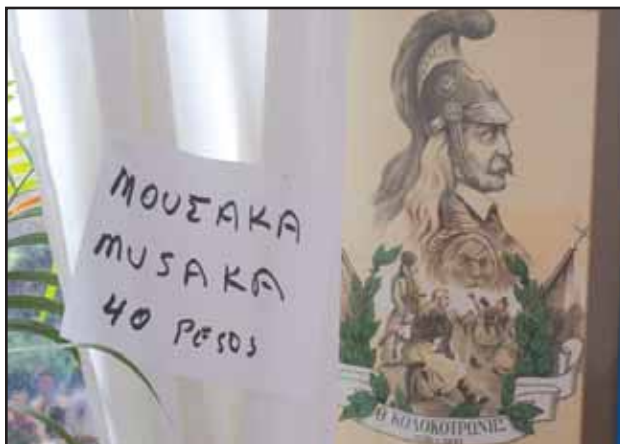
Κάθε Σάββατο στα γραφεία της κοινότητας γίνονται μαθήματα ελληνικής γλώσσας. Περισσότεροι από 50 μαθητές κάθε ηλικίας Έλληνες ή φιλέλληνες σε πέντε διαφορετικά τμήματα γνωρίζουν την ελληνική γλώσσα με την βοήθεια δασκάλου απεσταλμένου από το ελληνικό υπουργείο Παιδείας.

Το χορευτικό συγκρότημα έχει αποκομίσει θετικές εντυπώσεις και αρκετοί σύλλογοι από άλλες χώρες στο Μεξικό τους καλούν να συμμετέχουν σε εκδηλώσεις τους.

Επίσης η κοινότητα διατηρεί πολύ καλές σχέσεις με το πανεπιστήμιο της πόλης, ένα από τα μεγαλύτερα και εγκυρότερα του κόσμου. Ήδη έχουν δοθεί πολλές διαλέξεις για την Ελλάδα



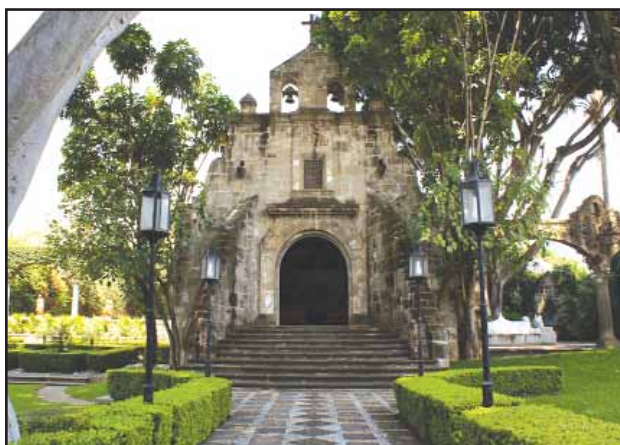
Μαθήματα ελληνικών στις αίθουσες της ελληνικής κοινότητας στο Μεξικό Σίτι



Από τις εκδηλώσεις της ελληνικής κοινότητας του Μεξικό Σίτι. Μουσακάς προς 40 πέσος, υπό το βλέμμα του Κολοκοτρώνη



Η Ελληνική Εκκλησία στο Μεξικό Σίτι



Η ιδιωτική εκκλησία του Ριχάρδου Φαρία Νικολόπουλου στην Γκουαρναβάκα του Μεξικό. Πριν από μερικούς μήνες έγινε η πρώτη λειτουργία από ελληνορθόδοξο ιερέα

στους φοιτητές. Οι δεύτερη ελληνική κοινότητα στο Μεξικό έχει την έδρα της στο Κουλιακάν.

Εκεί βρίσκεται η μεγαλύτερη ελληνική κοινότητα με περίπου 500 οικογένειες μέλη. Η τρίτη κοινότητα βρίσκεται στην Γκουαδαλαχάρα με περίπου 300 οικογένειες.

Ωστόσο σε κάθε πόλη του Μεξικού θα συναντήσεις ελληνικές οικογένειες, όπως για παράδειγμα στην Οαχάκα, στα νότια της χώρας, όπου ζει ο Αλέξανδρος Γκαντώνας από την Εράτρου Κοζάνης. Είναι γνωστός και αγαπητός στην πόλη και διατηρεί τέσ-



Στιγμιότυπο από λειτουργία της Ελληνικής Εκκλησίας στο Μεξικό Σίτι



Το εσωτερικό της ελληνικής εκκλησίας στο Μεξικό Σίτι



Η ελληνική κοινότητα στο Μεξικό Σίτι

σερα καταστήματα εκ των οποίων τα τρία έχουν το όνομα «Makedonia» με την ελληνική σημαία να φιγουράρει από δίπλα.

Ο Δημήτρης Παρούσης που πραγματοποιεί τον γύρο του κόσμου ψάχνοντας «χαμένους» Έλληνες (περισσότερα στο www.godimitris.gr) στην πρώτη του έρευνα στο Μεξικό εντόπισε και πολλούς Μεξικανούς που έχουν ελληνικά επίθετα, απόγονοι Ελλήνων που πριν από τρεις γενιές βρέθηκαν στο Μεξικό αναζητώντας μία καλύτερη ζωή.

Χαρακτηριστικό παράδειγμα η οικογένεια του Ricardo Parayanopoulos. Υπάρχουν πολλές οικογένειες με αυτό το όνομα στον τηλεφωνικό κατάλογο της Vera Cruz και της Oaxaca. Ο παππούς τους Νικόλας ήταν από την Ελλάδα. Κράτησαν το επίθετο



Γίνετε και εσείς συνδρομητής
και η ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΓΝΩΜΗ έρχεται στο σπίτι σας.

Η ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΓΝΩΜΗ Düsseldorf

10 χρόνια κοντά στον Έλληνα/Ελληνίδα της Διασποράς.

Dresdner Bank AG - Konto-Nr. 252670002 - BLZ 30080000

IBAN: DE31 30080000 0252670002 - SWIFT-BIC: DRES DE FF - Τραπεζικός λογαριασμός στην Ελλάδα: ETE: 405/74973182

ELLINIKI GNOMI Düsseldorf - Bilker Straße 30 - 40213 Düsseldorf
Tel. 0049-211-322492 - Fax 0049-211-322402 - Mobil 0030-6937457545 - E-Mail redaktion@elliniki-gnomi.com - www.elliniki-gnomi.com

Η ετήσια
συνδρομή είναι
30€
όπου και να
βρίσκεστε.

powered by
e-plus⁺

**ortel
MOBILE**

**ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΗΣΤΕ ΚΛΗΣΕΙΣ ΠΡΟΣ
ΟΛΟΥΣ ΜΕ ΙΔΙΑΙΤΕΡΑ ΧΑΜΗΛΕΣ ΧΡΕΩΣΕΙΣ**

Ελλάδα
ΑΠΟ

 **€0,09** ΛΕΠΤΟ*

**ΑΠΟΣΤΟΛΗ SMS
ΣΤΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ
ΚΑΙ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ ΜΕ
ΜΟΛΙΣ**

 **€0,15** ΑΝΑ SMS*

**ΓΙΑ ΚΛΗΣΕΙΣ
ΕΝΤΟΣ ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ
ΜΟΝΟ**

 **€0,19** ΤΟ ΛΕΠΤΟ*

**ΘΕΛΕΤΕ ΝΑ ΓΙΝΕΤΕ ΣΥΝΕΡΓΑΤΗΣ
ΜΑΣ; ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΝΑ ΚΑΛΕΣΕΤΕ
ΤΗ ΓΡΑΜΜΗ ΣΥΝΕΡΓΑΤΩΝ ΣΤΟ
0211 171 481 50**

**ΠΡΟΠΛΗΡΩΜΕΝΟ ΠΑΚΕΤΟ
ΚΑΡΤΑΣ SIM ΜΟΝΟ**

€12,95

ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΤΑΙ ΧΡΟΝΟΣ
ΟΜΙΛΙΑΣ ΑΞΙΑΣ 10 €

* ΧΡΕΩΣΕΙΣ ΑΠΟ 1 ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ 2007* ΕΛΑΧΙΣΤΗ ΧΡΕΩΣΗ/ ΚΑΙΜΑΚΩΤΗ ΧΡΕΩΣΗ 60/60 ΔΕΥΤΕΡΟΛΕΠΤΑ • ΟΛΕΣ ΟΙ ΤΙΜΕΣ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΥΝ ΦΠΑ
ΤΕΛΟΣ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ ΚΛΗΣΗΣ € 0,15 ΑΝΑ ΔΙΕΘΝΗ ΚΛΗΣΗ ΓΙΑ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΙΣ ΧΡΕΩΣΕΙΣ ΕΠΙΣΚΕΦΕΤΕ ΤΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ WWW.ORTELMOBILE.DE

www.ortelmobile.de connecting the world




**Η πρόεδρος της ελληνικής κοινότητας
στο Μέξικο Σίτι, Ελένη Σταματιάδου**



**Το «μικρό» χορευτικό της ελληνικής κοινότητας στο Μέξικο Σίτι
σε μια από τις πρώτες του επίσημες εμφανίσεις το Πάσχα του 2007**



**Ο Ricardo Papayanopoulos με τη σύζυγό του. Η οικογένειά του
ψάχνει τους συγγενείς τους στην Ελλάδα**

με την ελπίδα να μάθουν κάποια μέρα τις ρίζες τους. Δεν ξέρουν ελληνικά. «Όλοι μας θεωρούν Έλληνες, ζούμε με αυτό πια, είναι στο... επίθετό μας. Είναι στιγμές που στα γλέντια σε αντίθεση με τα έθιμά μας εδώ σπάμε πιάτα, μας βγαίνει το ελληνικό μέσα μας. Ακόμη και στα φαγητά μας έχουμε γεύσεις από την Ελλάδα. Η συνταγή της γιαγιάς με το κατσικάκι περνάει από γενιά σε γενιά», δήλωσε ο Ριχάρδος Παπαγιαννόπουλος.

Ο αδερφός του πριν 8 χρόνια μάζεψε οικονομίες από όλη την οικογένειά και πήγε στην Αθήνα για να βρει τις ρίζες τους. Κατέληξε κάπου στον Πύργο Ηλείας όπου έχει πολλούς με το επίθετο Παπαγιαννόπουλος, αλλά δεν βρήκε αυτό που έψαχνε. Γύρισε στο Μέξικο με την ελπίδα ότι κάποια μέρα θα γνωρίσουν τους συγγενείς τους στην Ελλάδα.

«Στην Ελλάδα ήταν η πρώτη φορά που όταν λέγαμε το όνομά μας δεν μας ρωτούσαν πώς γράφεται. Εδώ έχουμε μεγάλο πρόβλημα, αλλά στην Ελλάδα το λέγαμε μία μόνο φορά και το έγραφαν αμέσως».

Ο γιος του Ricardo, χωρίς να του το ζητήσει κανένας, όταν ε-

νηλικιώθηκε, είπε στον πατέρα του ότι θέλει να μάθει ελληνικά. Όταν τον ρώτησαν γιατί, απάντησε: «Δεν ξέρω, αλλά το ζητάει η ψυχή μου. Έτσι αισθάνομαι ολοκληρωμένος».

Στο Μέξικο υπάρχει μόνο μια εκκλησία, αυτή που βρίσκεται στο οικόπεδο της ελληνικής κοινότητας στο Μέξικο Σίτι. Η γη παραχωρήθηκε στην κοινότητα από την κυβέρνηση του Μεξικού το 1964 με διάρκεια 100 χρόνων. Σήμερα στον χώρο αυτό στεγάζεται η ελληνική κοινότητα και η μητρόπολη Μεξικού και Κεντρικής Αμερικής. Η εκκλησία χτίστηκε με κόπο και ιδρώτα Ελλήνων και Μεξικανών απλών πολιτών. Η εκκλησία διαθέτει αξιόλογο αριθμό ιερέων οι οποίοι ταξιδεύουν συχνά σε όλη τη χώρα.

Ο Δημήτρης Παρούσης στην έρευνά του στο Μέξικο ανακάλυψε άλλες δύο ελληνορθόδοξες εκκλησίες. Η μια άρχισε να λειτουργεί μόλις πριν μερικούς μήνες. Βρίσκεται στην Γκουαρναβάκα κάπου δύο ώρες από το Μέξικο Σίτι. Εκεί είναι το σπίτι ενός Έλληνα εφοπλιστή, του Ριχάρδου Φαρία Νικολόπουλου. Στην αυλή υπήρχε μία καθολική εκκλησία, την οποία μετέτρεψε σε ελληνική ορθόδοξη με εικόνες που έφερε από την πατρίδα.

Στο Μέξικο μπορεί κανείς να συναντήσει και μία τρίτη εκκλησία, ένα ξωκλήσι στην αυλή του Κωνσταντίνου Γαλάνη, διευθυντή μεγάλης εταιρείας πετρελαιοειδών στο Μέξικο, ο οποίος βοηθά με τον καλύτερο τρόπο το έργο της εκκλησίας και της κοινότητας.

(Θερμά ευχαριστούμε τη Διεύθυνση του περιοδικού «ΕΛΛΗΝΙΚΗ – ΔΙΕΘΝΗΣ ΓΛΩΣΣΑ» για τη φιλική παραχώρηση του παρόντος κειμένου. Είμαστε βέβαιοι, ότι οι αναγνώστριες και αναγνώστες της Ελληνικής Γνώμης, που στην συντριπτική τους πλειοψηφία ζουν στην ξενιτιά, θα συγκινηθούν εάν μάθουν από πρόσφατα ρεπορτάζ, ότι ο ΟΙΚΟΥΜΕΝΙΚΟΣ ΕΛΛΗΝΑΣ δεν είναι κάποια φιλολογική ουτοπία αλλά pure Reality.) **Α.Δ.**

*Ο Δημήτρης Παρούσης εδώ και 560 μέρες πραγματοποιεί το γύρο του κόσμου, με στόχο να εντοπίσει «χαμένους» Έλληνες. Περισσότερα από την καθημερινή πορεία του ταξιδιού του με σχετικά κείμενα και φωτογραφίες θα βρείτε στο www.godimitris.gr

Ο Νίκος επιστρέφει, μετά από 38 χρόνια, στην Ελλάδα

Meine Erfahrungen über den Umzug und das Leben in Griechenland

Von Nikos Coucouzelas*

29.07.2007: Endlich ist es soweit. Das Umzugsgut ist verpackt und auf dem Speditions-Lkw aufgeladen. Nun kann es losgehen. Meine Frau und unsere Katze sind schon mit dem Flugzeug voraus geflogen. Ich fahre mit dem Auto über Österreich, Italien und dann mit der Fähre nach Igoumenitsa. Ein lachendes und ein weinendes Auge begleiten mich. 38 Jahre Deutschland sind kein Pappenstiel. Was wird uns in der Heimat erwarten? Wie werden wir damit zurechtkommen? Fragen und noch keine Antworten! Ich erinnere mich an die Worte eines Freundes: «Mach dir keine Sorgen. Du musst hier nichts ändern, Griechenland wird dich, ändern.» Also, los geht's!

31.07.2007: Ankunft in Griechenland. Die ersten Tage vergehen wie im Flug. Wir haben Verwandte besucht, gutes Essen genossen, und Schwimmen im Meer musste auch mal sein. Also, ganz wie im Urlaub. Nach dem 15. August haben wir uns dann um die formellen Sachen gekümmert, wie z. B. das Anmelden bei den Behörden, das Ummelden von Strom, Wasser, Telefon und die Zollgeschichte mit dem Auto. Zu unserer Verwunderung lief alles ziemlich locker ab. Wichtigste Voraussetzung ist natürlich die griechische Gelassenheit. Die Leute bei den Behörden waren sehr freundlich. Natürlich gibt es immer ein paar kleinere Missverständnisse, aber, «so wie man in den Wald hinein ruft, so schallt es auch wieder heraus.» Im Großen und Ganzen lief alles ziemlich reibungslos ab.

Da meine Frau als Lehrerin arbeitet, müssten wir uns eigentlich auch keinen großen Kopf machen, von was wir in Griechenland unseren Lebensunterhalt bestreiten sollen, und für mich wird sich mit der Zeit auch etwas finden. Auf jeden Fall ist es wichtig, etwas Geld auf der Seite zu haben, bevor man mit dem Gedanken spielt, in die Heimat zu ziehen.

Nun könnte man glauben, dass alles «Meli-Zachari» ist, but isn't. Das, was uns persönlich am stressigsten vorkam, waren das immerwährende Verkehrschaos in den Städten, die griechische Streitkultur und die meist negative Berichterstattung in den griechischen Medien.



Ο Νίκος και η σύζυγός του Πασχαλία απολαμβάνουν τον χειμωνιάτικο ήλιο στην πλατεία των Σερρών

Sommer 2007: Halb Griechenland brennt. Überall auf den TV-Kanälen «Parathira» ohne Ende, Streit, verbrannte griechische Erde, Menschen leiden und keiner tritt etwas dagegen tun, Wahnsinn!!! Tagtäglich wird man mit weiteren Schaulermeldungen bombardiert, und irgendwann treten dann die ersten Kopfschmerzen ein, und erst danach wird man schlauer. Wir haben jetzt eine Satellitenschüssel auf dem Dach, und zur Beruhigung schauen wir uns manchmal die deutschen Nachrichten an. So findet wohl jeder seinen Weg, um in einer neuen Umgebung zurechtzukommen.

21.01.2008: Wir sind jetzt etwa ein halbes Jahr in Griechenland, und wir haben es nicht bereut, diesen Schritt gemacht zu haben. Was uns fehlt? Wir haben Brüder und Freunde zurückgelassen. Was wir gewonnen haben? Wir sind Zuhause!

Wir wünschen euch allen (wo auch immer ihr euch aufhaltet), Gesundheit, Wohlergehen und viel Glück für das Jahr 2008.

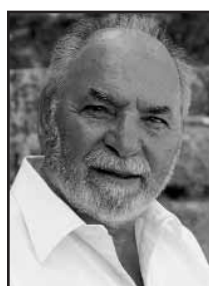
Liebe Grüße aus dem wunderschönen Serres, Nikos und Paschalia Coucouzelas

*Nikos Coucouzelas lebte 38 Jahre in Süd-Deutschland, bevor er den Entschluss fasste, zusammen mit seiner Frau Paschalia in die griechische Heimat zurückzukehren

Έχετε πάει στον Λογκανίκο; Ο Προφήτης βρίσκεται και στον Λογκανίκο!



Λογκανίκο, ένα χαμογελαστό Σπαρτιάτικο Βουνοχώρι προς την μεριά της Αρκαδίας



Του Αποστόλη Δίκογλου

Την Τετάρτη 19 Ιουλίου, προς τις βράδυνες ώρες, χτύπησε το τηλέφωνο στον τόπο των διακοπών μου στον Τυρό Αρκαδίας. Ήταν ο καλός μου φίλος Πρωτοπρεσβύτερος του Οικουμενικού Θρόνου και καθηγητής Σταύρος Γεωργακάκης, εφημέριος των Ενοριών Αγίου Νεκταρίου στην πόλη Lüdenscheid και Αγίας Ειρήνης Χρυσοβαλάντου στην πόλη Hagen.

Ο αεικίνητος αυτός Ιερέας της Διασποράς με τον γνωστό παρορμητικό του τρόπο στην προστακτική μου είπε: «**Πάρε τη γυναίκα σου και αύριο το πρωί να είσαι στο Λογκανίκο, στο χωριό μου. Όπως ξέρεις, αύριο είναι του Προφήτη Ηλία, γιορτάζει η εκκλησία μας, θα έχουμε πολλούς επισήμους με τον Μητροπολίτη μας Ευστάθιο, θέλω να βρίσκεσαι κι εσύ εδώ!**»

Στις αντιρρήσεις μου περί του απροόπτου της πρόσκλησης και του καύσωνος, ο Πατέρας Γεωργακάκης αντιστάθηκε:

«**Αυτά για σένα δεν είναι τίποτα, σηκωθείτε νωρίς και ελάτε με τη δροσιά!, θα σε περιμένω...**» και μου έκλεισε το τηλέφωνο. Όσοι γνωρίζουν τον φλογερό αυτόν πατριώτη-ιερέα, και τον γνωρίζουν αμέτρητες χιλιάδες Έλληνες πιστοί και μη στη Γερμανία, όπου δραστηριοποιείται σχεδόν μισόν αιώνα, αντιλαμβάνονται ότι δεν μου έμεινε κανένα περιθώριο ... διαφυγής!

Ξυπνήσαμε νωρίς-νωρίς και βγήκαμε στο δρόμο που οδηγεί στον Λογκανίκο, ένα Βουνοχώρι στην σκιά του θεϊκού Ταυγέτου, περίπου δυόμισι ώρες διαδρομή μέσα από βουνά και χαράδρες. Κάπου δέκα χιλιόμετρα πριν από τη γενέτειρά του π. Γεωργακάκη, στο σύνορο Φαιάς/Μεγαλοπόλεως και Λακωνίας υπάρχουν από αρχαιοτάτων χρόνων οι περίφημες πηγές του ποταμού, μυθικού θεού, Ευρώτα, όπου και στις μέρες μας αναβλύζουν αστέρευτες δροσερό νεράκι.

Εκεί σταματήσαμε για ένα σύντομο Pause και απολαύσαμε την γλυκύτητα της πρωινής δροσιάς και της απόλυτης γαλήνης, ακούγοντας λογιών-λογιών πουλιά μαζί και αηδόνια να υμνολογούν σε διαφορετικές μουσικές κλίμακες, σωστή συναυλία, τον Μέγα Πλαστουργό τους. Είχα ακούσει και διαβάσει για τις πηγές του Ευρώτα, δεν περίμενα όμως να δω την ευταξία γύρω από το χώρο και την αρκετά καλόγουστη διαμόρφωσή του.

Να, είπα στη γυναίκα μου, και μόνο γι' αυτήν την ομορφιά πρέπει σε λίγο να πούμε ένα μεγάλο Dankeschön στον π. Γεωργακάκη, μια σκέψη που δεν ξεχάστηκε. Παρά το γεγονός ότι οι πηγές του Ευρώτα με τη γοητεία τους μας κράτησαν για αρκετή ώρα αιχμάλωτους κοντά τους, στην εκκλησία του Προφήτη Ηλία φτάσαμε μόλις είχε αρχίσει η Θεία Λειτουργία, προς μεγάλη ευχαρίστησή του π. Γεωργακάκη, ο οποίος μας σημάδεψε αμέσως

με το έμπειρο βλέμμα του μέσα από το Ιερό του Ναού.

Τα υπόλοιπα αφήνω να σας τα διηγηθούν οι ίδιοι οι Λακωνες και μάλιστα μέσα από μια ευχάριστη και γιορταστική ατμόσφαιρα με τα τραπέζια γιομάτα από ντόπια φαγητά (νηστήσιμα), ντόπιο κοκκινέλι, πολύ συζήτηση και στο τέλος-τέλος πολύ δημοτικό τραγούδι!

Πατέρα Πολύευκτε Γεωργακάκη, σε ευχαριστώ θερμά και δημόσια για την πρόσκλησή σου να γνωρίσω τον τόπο που γεννήθηκες και ανδρώθηκες, κι ας έγινε αυτό με τον τρόπο που έγινε!



Ο π. Πολύευκτος Γεωργακάκης έξω από τον Ι.Ν. του Προφήτη Ηλία στη γενέτειρά του. Στην είσοδο διακρίνεται η Πρεσβυτέρα Παναγιώτα Γεωργακάκη με τον π. Αντώνιο, Solingen



Ο Μητροπολίτης Μονεμβάσιος και Σπάρτης κ. Ευστάθιος στη Θεία Λειτουργία, 20 Ιουλίου 2007, στον Ι.Ν. του Προφήτη Ηλία στον Λογκανίκο



Ο βουλευτής της ΝΔ και πρώην Υφ. Εξ., αρμόδιος για θέματα Απόδημου Ελληνισμού, Παναγιώτης Σκανδαλάκης, παρακολουθεί με κατάνυξη τη Θεία Λειτουργία

Με τον οικοδεσπότη π. Σταύρο Γεωργακάκη, εφημέριο των Ενοριών Αγίου Νεκταρίου Lüdenscheid και Αγίας Ειρήνης στο Hagen

■ Πώς αισθάνεται σήμερα ο πολύ αγαπητός π. Γεωργακάκης στην ιδιαίτερη πατρίδα του ανάμεσα σε υψηλούς επισκέπτες και τους συγχωριανούς του;

Πατέρας Γεωργακάκης: Επιτρέψτε μου (εσείς εκεί κάτω, αν θέλετε κάνετε λίγη ησυχία) να ευχαριστήσω αρχικά τον κ. δήμαρχο με τον οποίο μας συνδέει μαθητική φιλία (αυτός αντέγραφε τα αρχαία ελληνικά από μένα κι εγώ τα μαθηματικά απ' αυτόν, διότι στα μαθηματικά ήμουν τελείως αστοιχειώτος, γέλια πολλά από όλους ...) και μας δίνεται η ευκαιρία σήμερα να γιορτάσουμε μαζί με την παρουσία τού επίσης συμφοιτητού μου Σεβασμιότατου Μητροπολίτου Μονεμβασίας και Σπάρτης, κυρίου Ευσταθίου. Είμαστε στο Λογκανίκο, χωριό το οποίον για μένα -και πιστεύω και για όλους σας- είναι ένα χωριό το οποίον το έχουμε διαδώσει, το έχουμε τιμήσει με εφημερίδες και με βιβλία σε όλη την Ευρώπη. Ειδική εφημερίδα κυκλοφόρησε σε χιλιάδες φύλλα και γράφει για το χωριό μας. Επίσης θα κυκλοφορήσουμε και νέο βιβλίο στο οποίο ο κ. Σουχλέρης θα βοηθήσει για το έργο αυτό. Βασικά εγώ ανήκω στο Οικουμενικό Πατριαρχείο, είμαι ιερέας της Ιεράς Μητροπόλεως Γερμανίας, η οποία Μητρόπολις ανήκει στο Οικουμενικό Πατριαρχείο, το οποίο αγκαλιάζει όλον τον Ελληνισμό, όπου και αν ευρίσκεται, ιδιαίτερα δε της Διασποράς, (ο ομιλών είναι από το 1964 στη Γερμανία και υπηρετεί στα σχολεία επί τριάντα χρόνια, σε εκκλησία επί σαράντα πέντε χρόνια) και κατευθύνει μαζί με τους εκλεκτούς Αποδήμους Έλληνες και με τους δασκάλους, καθηγητές, με την Μητρόπολη της Γερμανίας τους Έλληνες της Διασποράς. Έτσι, μόνο σαν πληροφορία, η Ενορία την οποία εξυπηρετούμε είναι μεγαλύτερη από την Πελοπόννησο! Εάν ο Σεβαστός μου κατά πάντα Σεβασμιότατος έχει τη μισή Λακωνία, εγώ έχω όλη την Πελοπόννησο σαν «Μητρόπολη» εντός εισαγωγικών. Λοιπόν, από τη θέση αυτή τον καλώ να μας έρθει στη Γερμανία, να μας ευλογήσει και να δει το έργο του οποίου έχουμε εκτελέσει. Έργο χριστιανικό, έργο Ελληνικό. Εκκλησίες, σχολεία, αίθουσες πνευματικών κέντρων και τόσα άλλα τα οποία τα επιτελούμε και

τα πραγματοποιούμε χωρίς καμία βοήθεια από την κατά πάντα σεβαστή μας Πατρίδα. Ο Ελληνισμός της Διασποράς προσφέρει τα πάντα, θυσιάζεται για τη χώρα του, για την Πατρίδα του, για την Ορθοδοξία. Δεκάδες κάθε χρόνο Γερμανοί γίνονται ορθόδοξοι μηδέ και μουσουλμάνων εξαιρουμένων δέχονται την Ορθοδοξία, μετά από μια σχετική κατήχηση φυσικά. Γι' αυτό, λοιπόν, τελειώνοντας θα ήθελα κ. Δήμαρχε να σας υπερευχαριστήσω για την ωραία αυτήν προετοιμασία την οποία κάθε χρόνο κάνετε. Κι εσείς και ο προηγούμενος παλαιότερα και τιμάτε την Πατρίδα, το χωριό και ιδιαίτερα το Λογκανίκο, ο οποίος δεν είναι άγνωστος, είναι πολύ γνωστός με το βιβλίο που κυκλοφορήσαμε πρόσφατα και έχει πάει σε όλες της βιβλιοθήκες της χώρας και αυτές του εξωτερικού. Θέλω να σας ευχαριστήσω, να είσαστε ευλογημένοι και χαρούμενοι, να συγχαρούμε τον Σεβασμιότατο για το τεράστιο έργο το οποίο έχει επιτελέσει στη Μητρόπολη του. Θα του τα έλεγα σήμερα εις τον Ναό, αλλά ... φρενάρισα, διότι όταν έβλεπα μπροστά μου την τηλεόραση δεν μπορούσα να μιλήσω χωρίς χειρόγραφο, διότι μας απαγορεύει ο Πατριάρχης να μιλάμε χωρίς χειρόγραφο όταν μπροστά μας είναι ο «δικτάτορας» που λέγεται τηλεόραση. Πρέπει να είσαι προσεγγισμένος τι θα πεις, διότι το «λεξιδίο» (είναι του Καντιώτη αυτό) θα το κάμουν «ξιφίδιο». Να σας συγχαρούμε για το έργο σας, εδώ η Πολιτεία σας τιμά σήμερα, οι δήμαρχοι, οι βουλευτές μας, οι παπάδες μας οι εκλεκτοί, οι κατά πάντα εδώ ευλογημένοι Λογκανιδιώτες, που είναι πιστός λαός. Δύο πράγματα θα σας πω, αφού είμαι μεγαλύτερός σας στην ηλικία, αλλά κατά πάντα σας σέβομαι λόγω τού μεγάλου Αξιωματός σας. Πρώτον, έχετε επιτελέσει ένα έργο στην Μητρόπολή μας. Δεν το ξέρουμε τι έργο έχετε επιτελέσει, το ακούμε μόνο, κι αν θέλετε να σας βοηθήσουμε να βγάλετε ένα βιβλίο στο οποίο να περιλαμβάνει όλα όσα επιτελέσατε, να αναφέρει μέσα τους Δωρητές, οι οποίοι κι αυτοί θέλουν να ακούσουν τ' όνομά τους και να το δούνε, και να το κυκλοφορήσουμε στους Αποδήμους. Οι Έλληνες της περιοχής μένουν εδώ και έρχονται και το βλέπουν.



Και δεύτερον, αν ποτέ η Πατρίδα σας καλέσει ή η Εκκλησία για κάτι άλλο που όλοι μας το ευχόμεθα, δεν θα πείτε όχι! Διότι η πληροφορία, η διακονία για τον Επίσκοπο είναι πιο επιτυχής και πιο καρποφόρα όταν είναι ψηλότερα. Επίσκοπος θα πει είμαι πιο ψηλά και βλέπω καλύτερα! Σας συγχαίρω κ. Δήμαρχε, σας ευχαριστώ Σεβασμιότατε για την παρουσία σας σήμερα εδώ, κύριοι βουλευτές, κύριε Υπουργέ και αγαπητοί πατέρες και σεβαστοί και αγαπητοί συμπατριώτες.

Και κάτι ακόμη: Απέναντί μου ο κ. Σταμάτης Μακρής τιμήθηκε πρόσφατα από την Ακαδημία Αθηνών, διότι συνέλεξε όλα τα τραγούδια του '21, τα Κολοκοτρωνείκα τραγούδια του 1821, σε CD και παρακαλώ και οι δήμαρχοι και όλοι μας εδώ να τα προμηθευτούμε, εγώ τα προμηθεύτηκα για την Ενορία μου και τα έχουμε και τα ακούμε, του Κολοκοτρώνη τραγούδια. Και να ευχαριστήσουμε και τον εκπρόσωπο του υπουργείου των Στρατιωτικών, χαϊρόμαστε για την παρουσία σας, σας σεβόμαστε, σας αγαπούμε, είσαστε η εγγύηση για την ακεραιότητα της πατρίδας μας. Το Ελληνικό Έθνος καυχάται για τους αγώνες σας, τις επιτυχίες και τις θυσίες σας στα πεδία των μαχών.

Ευχαριστώ πάρα πολύ. Μακρηγόρησα λιγάκι αλλά αυτό είναι γιατί σας βλέπω μια φορά το χρόνο ... Γέλια πολλά και παρατεταμένα χειροκροτήματα ...

Με τον πατέρα Αντώνιο Τουμπέκη, Ενορία Αγίας Παρασκευής Solingen

■ Πατέρα Αντώνιο, βρισκόμαστε στο Λογκανίκο στη σκιά του Ταύγετου. Εμείς είμαστε προσκεκλημένοι από τον π. Γεωργακάκη, εσείς πως βρεθήκατε από το Σόλινγκεν εδώ;

Όπως είπατε βρισκόμαστε σήμερα σ' αυτό το πανέμορφο και ηρωικό χωριό, το Λογκανίκο, όπως λέει κι ένας στίχος: Λογκανίκο, Λογκανίκο, και πως να σε λησμονήσω; Είμαι κι εγώ στη Γερμανία τριάντα τρία (33) χρόνια, χειροτονήθηκα από είκοσι (20). Έχω την Ενορία Leverkusen, Solingen, Ortladen, Bergisch-Gladbach και τα περίχωρα. Είμαι σήμερα περήφανος που βρίσκομαι σ' αυτά τα ηρωικά χείματα, το δικό μου το χωριό βρίσκεται απέναντι από τη Μεγαλόπολη, όχι μακριά από δω, στο ανάλαφρο και ηρωικό βουνό Μαίναλον. Όταν ήμουν παιδί ανέβαινα ψηλά στο Μαίναλον για να δω από εκεί τον πανύψηλο και υπέροχο Ταύγετο με μεγάλη ιστορία τοπική και θρησκευτική και έχει να μας διδάξει πάρα πολλά. Είμαι χαρούμενος που βρίσκομαι σήμερα εδώ και πάλι στο Λογκανίκο όπου τελέσαμε τη Θεία Λειτουργία. Τον Σεβασμιο Μητροπολίτη Μονεμβασίας και Σπάρτης Ευστάθιο, τον γνωρίζω από τα παιδικά μου χρόνια όταν πήγαινα στο Λύκειο στη Μεγαλόπολη. Ήταν ο εξομολόγος μας και μας έκανε κατηχητικό σχολείο. Αυτές τις μέρες βρίσκομαι με άδεια 15 ημερών. Ήρθαμε στην Πατρίδα να ανανεώσουμε τις δυνάμεις μας, να δούμε τους δικούς μας και τον τόπο που γεννηθήκαμε. Παρ' όλο που ζήσαμε φτωχικά ήταν χαρούμε και ωραία τα παιδικά μας χρόνια και πήραμε μαζί μας στην ξενιτιά τις καλύτερες αναμνήσεις μας. Σήμερα τα έχουμε όλα, μα δεν υπάρχει μέσα στον άνθρωπο μια σταλιά χαρά, όπως λένε. Υπάρχει ένα κενό μέσα μας, που μας εμποδίζει να είμαστε χαρούμενοι και ευτυχισμένοι.

Στη Γερμανία επιτελούμε ένα μεγάλο έργο και είμαστε περήφανοι γι' αυτό. Από τούτο το Βουνοχώρι θα ήθελα να ευχηθώ σε όλους τους ομογενείς μας Έλληνες να γυρίσουμε μια μέρα όλοι πίσω στην Πατρίδα μας.



Τον π. Γεωργακάκη τον ξέρω από την ημέρα που πήγα στη Γερμανία. Ήταν φίλοι με το θείο μου που ήταν δάσκαλος. Εγώ πήγα στη Γερμανία με την προϋπόθεση να γίνω ιερέας, και όταν ήλθε το πλήρωμα του χρόνου, όπως λέμε, χειροτονήθηκα Διάκος στο Offenbach, έξω από την Φραγκφούρτη, από τον Μητροπολίτη Κεντρώς Ευρώπης κ. Αυγουστίνου. Ιερέας προσβύτηρος χειροτονήθηκα στην εκκλησία τού Lüdenscheid στον Άγιο Νεκτάριο. Τον σέβομαι πάρα πολύ, είναι ο πνευματικός μου πατέρας ο π. Πολύευκτος Γεωργακάκης. Τον αγαπώ πάρα πολύ, με στήριξε στις δύσκολες στιγμές της ζωής μου. Μας δίδαξε την αρετή, την καλοσύνη και την αγάπη για τα θρησκευτικά μας καθήκοντα, η αγάπη προς την Πατρίδα είναι έμφυτη. Επίσης χαίρομαι που συνάντησα κι εσάς εδώ και σας εύχομαι μετά τις διακοπές σας καλή επιστροφή στο Ντύσσελντορφ, με την ελπίδα βέβαια κάποια μέρα να γυρίσουμε για πάντα στα χωριά μας, στην ωραία μας Πατρίδα. Σας ευχαριστώ πάρα πολύ.

Ο Μητροπολίτης Μονεμβασίας και Σπάρτης κ. Ευστάθιος, μιλάει στην Ελληνική Γνώμη

■ Σεβασμιότατε, θέλετε να πείτε κι εσείς δυο λόγια και να στείλετε έναν χαιρετισμό στους Έλληνες της Γερμανίας;

Θέλω να απευθύνω στους αδελφούς μας ομογενείς, που διαβιούν στη Γερμανία, τον εγκάρδιο χαιρετισμό μου και τις ολόθερμες ιερατικές ευχές μου και ευλογίες. Θέλω να διαβεβαιώσω, ότι οι ομογενείς μας όπου γης είναι το σημείο τής αναφοράς μας, χωράνε όλοι μέσα στην καρδιά μας και αυτούς όταν έρχονται στην Πατρίδα τους περιμένουμε με ανοιχτή την αγκαλιά μας. Θέλω να τους διαβεβαιώσω, ότι δεν υπάρχει μέρα προσωπικά για μένα, που να τελώ Θεία Λειτουργία και να μην μνημονεύω το λαό των ομογενών μας, όπως το ακούσατε και σήμερα. Θέλω να πιστεύω, ότι η Ομογένεια είναι μια Ελλάδα ολόκληρη έξω από τη χώρα μας και ότι όλοι αυτοί έφυγαν όχι μόνο γιατί είχαν την περιέργεια να μάθουν πως ζουν οι ξένοι, όχι για καλύτερη τύχη μόνο, όχι μόνο για να αυξήσουν τα υλικά τους αγαθά αλλά εδούλεψαν και σ' ένα σχέδιο του Θεού. Το σχέδιο του Θεού ήταν η Ιεραποστολή και η μεταφορά των μηνυμάτων τ' Ουρανού σ' όλα της γης τα μήκη και τα πλάτη. Όλοι οι ομογενείς μας εκεί που είναι, είναι μια ζωντανή παρουσία της Ορθοδόξου Εκκλησίας και δίδουν την ωραία μαρτυρία τού λόγου και της ζωής τους. Έχουμε κληρικούς από τη Λακωνία στη Γερμανία, ένας απ' αυτούς, ο αξιολογότερος, είναι ο Πατήρ Σταύρος που είναι απέναντί μας. Και όπως είπα και στην εκκλησία, είχαμε την ευλογία να συλλειτουργήσουμε σήμερα. Αλλά υπάρχουν και άλλοι. Υπάρχει ο Πατήρ Αντώνιος ο ..., ο Πατήρ Παναγιώτης ο Κόνιαρης, ναι και ο Πατήρ Νικόλαος είναι εκλεκτός, και μάλιστα αυτές τις μέρες είναι κάτω στο Κυπαρίσσι στην πατρίδα του. Οπότε εμείς ως Εκκλησία, έχουμε στείλει κοντά στους ξενιτεμένους αδελφούς μας ό,τι καλύτερο είχαμε. Και ευχόμεθα να έχουν καλή πορεία, να ευλογεί ο Θεός τη ζωή τους, κυρίως να



ευλογεί τα παιδιά τους για να κρατήσουν μέσα στην καρδιά τους Χριστό και Ελλάδα, όπως οι πρώτοι ομογενείς, που πήγανε εκεί πέρα.

Να μην επηρεαστούν από τους γύρω τους διότι, κι οπωσδήποτε, στο περιβάλλον που ζουν μπορεί να είναι κάποτε προκλητικό και να είναι ένας πειρασμός. Αν κανείς πιστεύει ότι τώρα έχει συμφιλιωθεί η ομογένεια με τους μονίμους κατοίκους της Γερμανίας, η όπου αλλού και η συμπίευσή τους είναι δεδομένη.

Και δεν απομένει παρά και οι δικοί μας να κάνουν αυτό που είπα και προηγουμένως: να είναι Ιεραπόστολοι και να μεταδίδουν τα μηνύματα του Ουρανού και την Ορθοδοξία μας στους εν χώρα και σκιά θανάτου καθημένους. Ο Θεός να είναι μαζί τους, να ευλογεί και να αγιάζει τη ζωή τους. Ευχαριστώ όλους, ιδιαίτερος εσάς που μού δέσατε την ευκαιρία αυτή της επικοινωνίας μου, έστω και με αυτόν τον τρόπο. Παρατεταμένα χειροκροτήματα ...

Ο Δήμαρχος Πελλάνας/Λογκανίκο Δημ. Γοματός στην πρόποσή του:



Κυρίες και κύριοι, εκπρόσωποι των στρατιωτικών και πολιτικών παραγόντων του νομού, αγαπητοί συνάδελφοι της Τοπικής Αυτοδιοίκησης, δημοτικοί σύμβουλοι, αντιδήμαρχοι σας καλωσορίζω στο Λογκανίκο και ευχαριστώ που ανταποκριθήκατε στην πρόσκλησή μας και παρά τις δυσμενείς καιρικές συνθήκες (καύσων πάνω από 40 βαθμούς) και το δύσκολο της διαδρομής, τιμήσατε με την παρουσία σας τη γιορτή του χωριού μου. Σας ευχαριστώ πάρα πολύ. Ιδιαίτερα θέλω να ευχαριστήσω το Σεβασμιότατο Μητροπολίτη μας, διότι παρά το γεγονός ότι είχε πολλές προσκλήσεις για να πάει σε πολλά χωριά που γιορτάζουν επίσης τον πολιούχο τους, προτίμησε το Λογκανίκο και τον ευχαριστούμε πάρα πολύ. Ευχαριστούμε και τους πολιτευτές όλων των κομμάτων μας και καλή επιτυχία στο έργο τους. Σας ευχαριστώ πάρα πολύ, χρόνια πολλά. Χειροκρότημα...

Με τον βουλευτή του ΠΑΣΟΚ Λεωνίδα Γρηγοράκο



■ Κύριε Γρηγοράκο κάτι κι από εσάς;

Εγώ ήθελα να ευχαριστήσω πρώτα απ' όλα τον Σεβασμιότατο για τις ευχές του και για το ωραίο του κήρυγμα στην εκκλησία. Μετά το δήμαρχο που έχει την καλοσύνη να μας φιλοξενήσει σήμερα εδώ στο Λογκανίκο και να πω Χρόνια Πολλά σε όλους όσους είναι εδώ και σε όσους απουσιάζουν από δω και σε όλους τους Λογκανιδιώτες και τους Έλληνες που γιορτάζουν σήμερα, ημέρα του Προφήτη Ηλία. Το θέμα του Απόδημου Ελληνισμού είναι ένα πολύ μεγάλο θέμα που απασχολεί πάρα πολλά χρόνια την ελληνική κοινωνία. Εγώ θεωρώ ότι είναι ένα κύτταρο, ένα ζωντανό κύτταρο όπου γης. Σε όλα τα μέρη της γης υπάρχουν Έλληνες. Ο Έλληνας είναι ένα ον που είναι πάντα προικισμένο, πάντα περίεργο και δημιουργικό. Γι' αυτό όλο αυτό το στοιχείο που απουσιάζει από την Ελλάδα, τα τελευταία 50-60 χρόνια, κάτω από πολύ δύσκολες συνθήκες στο εξωτερικό, είναι δημιουργικό. Δημιούργησαν, λοιπόν, οικογένειες, δημιούργησαν κοινότητες, πήραν το Λάβαρο στα χέρια και μαζί με την Εκκλησία και τα ελληνικά ιδεώδη, προσπάθησαν να τα μεταφυτέψουν στους ξένους λαούς και στους ξένους πολιτισμούς στους οποίους ζουν. Και εμείς είμαστε υποχρεωμένοι αυτούς τους πολιτισμούς κι αυτές τις χώρες, οι οποίες φιλοξενούν τους συμπατριώτες μας, να τους ευχαριστήσουμε και να τους ευχαριστούμε συνεχώς, διότι δέχτηκαν ένα ξένο κομμάτι μεγάλου λαού, με μεγάλη κουλτούρα, και το ενσωμάτωσαν στις δικές τους κουλτούρες και πολιτισμούς. Είναι πολύ δύσκολα πράγματα αυτά που συζητάμε σήμερα. Θεωρώ ότι ο Ελληνισμός είναι κάτι που μας αγγίζει πολύ και κάτι που μας πληγώνει πολύ. Κι αυτό το λέω γιατί κάθε ελληνική οικογένεια έχει και από έναν μετανάστη. Και ο μετανάστης, ό,τι εμείς κι αν του λέμε, ό,τι κι αν εμείς να του τάζουμε, κι ό,τι να πιστεύει αυτός για εμάς ή ό,τι κι αν έχει κάνει στο εξωτερικό, ζει πάντα με το Νόστο της επιστροφής. Και αυτό δεν πρέπει εμείς εδώ ποτέ να το ξεχνάμε. Σας ευχαριστώ πάρα πολύ για την επικοινωνία που μου δίνετε να έχω μαζί τους. Έχω μια ευχή: Καλή επιστροφή και τίποτ' άλλο και ν' είναι όλοι καλά. Παρατεταμένα χειροκροτήματα ...

Με το βουλευτή της ΝΔ και πρώην Υφυπ. Εξ., αρμόδιο για θέματα του Απόδημου Ελληνισμού, Παν. Σκανδαλάκη

■ Κύριε υπουργέ τη Γερμανία τη γνωρίζετε από τις επισκέψεις σας και τους Έλληνες μετανάστες από τις πολλές συζητήσεις μαζί τους. Νομίζω είναι η σειρά σας να πείτε δυο λόγια.

Π. Σκανδαλάκης: Θέλω κι εγώ με τη σειρά μου να ευχηθώ την άγια αυτή ημέρα Χρόνια Πολλά σε όλους εδώ στο Λογκανίκο, να ευχαριστήσω τη δημοτική Αρχή, τον Παναγιότατο, ο οποίος σήμερα μας ευλόγησε, και να πω, ότι αισθάνομαι πολλές φορές περήφανος όταν γνωρίζω, ότι εκτός των τειχών της Ελλάδος υπάρχουν οι διπλά Έλληνες. Οι Έλληνες, αυτοί οι πρεσβευτές της Ορθοδοξίας και του Ελληνισμού. Οι Έλληνες, που όπως είπε ο Παναγιότατος, έφυγαν σε δύσκολο καιρό, με δύσκολες συνθήκες, και -χρησιμοποιώ πολλές φορές αυτό που λέει ο Παναγιότατος- με δύο πράγματα: Πρώτα με την ευχή της μάνας τους και τη συμβουλή του πατέρα τους. Μ' αυτά τα δύο έφυγαν, εγκαταστάθηκαν σε χώρες μακρινές, σε άγνωστους πολιτισμούς, με διαφορετικές θρησκείες, διαφορετική κουλτούρα. Εν τούτοις κατόρθωσαν εκεί να επιβιώσουν προσπαθώντας να βοη-



θήσουν την Πατρίδα. Και θέλω να πω, στη Λακωνία τουλάχιστον, δεν υπάρχει χωριό που να μην έχει ευεργετηθεί από τους Απόδημους Έλληνες. Πάντα, λοι-

πόν, πρέπει να τους ευχαριστούμε, να τους τιμούμε για ό,τι κάνουν για την Πατρίδα μας. Σας ευχαριστώ. Παρατεταμένα χειροκροτήματα ...

Με τον βουλευτή της ΝΔ Αθανάσιο Δαβάκη

■ Κύριε Δαβάκη*, η σειρά σας να μας πείτε κι εσείς δυο λόγια.

Επειδή ξεκίνησε μια συζήτηση με τους Απόδημους Έλληνες, και επειδή βρισκόμαστε σε μια περιοχή, όπως το Λογκανίκο αλλά και όλης της Λακωνίας, όπου το φαινόμενο της αποδημίας ξεκινάει από τα αρχαία χρόνια, ακόμη και από την εκστρατεία στην Τροία ή από την εκστρατεία της Σικελίας και την Μεγάλη Ελλάδα.

Λάκωνες ήταν αυτοί, οι οποίοι δοκίμασαν τη τύχη τους, δοκίμασαν τη ζωή τους και ευδοκίμησαν στα ξένα μέρη. Εμείς εδώ, οι εδώδιμοι, αισθανόμαστε περηφάνια, αισθανόμαστε θαυμασμό αλλά και ιδιαίτερο χρέος προς αυτούς τους ανθρώπους.

Γιατί, όπως είπε και ο Σεβασμιότατος Μητροπολίτης μας, είναι μια άλλη Ελλάδα εκτός Ελλάδας. Αυτή την άλλη Ελλάδα εδώ η Μητέρα Πατρίδα οφείλει να την ενδυναμώνει, να την σκέπτεται και να δυναμώνει όλα εκείνα, τα οποία κάνουν τους Έλληνες να είναι πιο Έλληνες.

Γιατί πρέπει να είναι πιο Έλληνες στην ξενιτιά που βρίσκονται. Κι αυτά είναι δύο: είναι η γλώσσα και το θρησκευτικό συναίσθημα, η Ορθοδοξία.

Είναι αυτά τα δύο όπου εκράτησαν τον Ελληνισμό όρθιο με διαχρονική συνέχεια. Και ιδιαίτερα τον απόδημο Ελληνισμό όρθιο και συνδεδεμένο άρρηκτα με την Πατρίδα του.

Η Εκκλησία και η γλώσσα είναι τα πρώτα μελήματα που πρέπει η επίσημη Ελληνική Πολιτεία να έχει απέναντι σ' αυτούς τους ανθρώπους, όπως επίσης και όλους εκείνους τους καλούς όρους επιστροφής όταν αυτοί θέλουν πάλι να επιστρέψουν στην Πατρίδα τους ή περιοδικά να έρχονται στην Ελλάδα.

Εγώ αισθάνομαι ιδιαίτερη τιμή που εκπροσωπώ, όπως και οι δύο άλλοι συνάδελφοί μου, το Ελληνικό Έθνος, κι όχι το Ελληνικό κράτος. Ο Έλληνας βουλευτής με βάση το Σύνταγμα εκπροσωπεί το Έθνος. Και το έθνος, ένα μεγάλο και δυναμικό κομμάτι του έθνους, βρίσκεται και εκτός Ελλάδος.

Αυτό για το οποίο όλοι μας είμαστε περήφανοι, και είμαστε περήφανοι για τους Λάκωνες απόδημους, οι οποίοι πάντοτε - ιδιαίτερα τώρα στους θερινούς μήνες- έρχονται και αναζωο-



γονούν τις εστίες, τις οποίες κάποτε αφήσανε και δεν τις ξεχνούν, όπως ο Οδυσσέας την αγαπημένη του Ιθάκη.

Να είστε καλά και σας ευχαριστώ για την ευκαιρία που μας δίνετε να απευθυνθούμε σ' αυτό το όμορφο κομμάτι του Ελληνισμού. Παρατεταμένα χειροκροτήματα ...

*Ο Αθανάσιος Δαβάκης, μέλος του Ελλ. Κοινοβουλίου μέχρι τον Σεπτέμβριο του 2007, είναι ο εγγονός του ήρωα Αξιοματικού Δαβάκη, που στις μάχες κατά των Ιταλών εισβολέων πάνω στα χιονισμένα βουνά της Αλβανίας είχε γίνει με τ' άξια παλικάρια του, σύμβολο ανδρείας και ο φόβος και τρόμος των ... μακαρονάδων φασιστών. Όλοι, εμείς που υπηρετήσαμε στον ένδοξο Ελληνικό Στρατό, θυμόμαστε το γνωστό στίχο του Εμβατηρίου: ... τού Δαβάκη τ' άξια παλικάρια, παντού σκορπούν θανατικό!



www.elliniki-gnomi.com

Διαβάστε τώρα την Εφημερίδα σας και στο Internet



FRÜHLINGSANGEBOT

Ermäßigung auf die Fahrplanpreise bei Buchung vom 08.02.-20.03.2008

von Ancona nach Griechenland 40%*

- Reisezeitraum: 08.02.-31.12.2008
- Bezahlung und Ticketausstellung bis 20.03.2008

* ausgenommen Treibstoffzuschläge und Gebühren für Haustierbeförderung. Gilt nicht für Angebote.



40 % Frühlingsangebot Ancona-Griechenland

Entspannter in den Urlaub

Entdecken Sie Griechenland mobil und unabhängig mit dem eigenen Auto. Für eine bequeme Anreise sorgt Superfast Ferries. An Bord erwarten Sie viele Unterhaltungsmöglichkeiten: Restaurants, Bars, Disco, Casino, Internetcke und der Swimmingpool an Deck. Kommen Sie mit dem Marktführer in der Adria erholt in Griechenland an!



CAMPING AN BORD

Vom 01.04.-31.10.2008



SUPERFAST®



**DIE SCHNELLSTE
UND MODERNSTE FLOTTE**

A Premium Alliance Member

Buchungen in Ihrem Reisebüro oder bei der Buchungshotline 0451 88006-166
Fax: 0451 88006-129, E-Mail: info.germany@superfast.com

superfast.com

Θεσσαλονίκη, 7-9 Δεκεμβρίου 2007

Α' Συνάντηση του ΣΑΕ με τα Συντονιστικά Συμβούλια Περιφερειών ΣΑΕ

Τις προτάσεις τους για τα θέματα της Ελληνικής Γλώσσας και Πολιτισμού στο χώρο των αποδήμων παρουσίασαν στην 1η Συνάντηση του προεδρείου του ΣΑΕ και των Συντονιστικών Συμβουλίων των επτά Περιφερειών της Οργάνωσης τα μέλη της Ειδικής Μόνιμης Επιτροπής της Βουλής για τον Απόδημο Ελληνισμό. «Η ελληνική γλώσσα και η παιδεία, ο πολιτισμός, η νεολαία, οι δεσμοί με την Πατρίδα είναι άξονες πάνω στους οποίους καλούμαστε να εργαστούμε και βέβαια να συνεργαστούμε», τόνισε ο Πρόεδρος της Επιτροπής, Νίκος Τσιαρτσιώνης. Επισήμανε επίσης ότι με τη θεσμική και λειτουργική αναδιοργάνωση του Συμβουλίου Απόδημου Ελληνισμού, με τη θεσμοθέτηση της δυνατότητας να ψηφίζουν οι απόδημοι Έλληνες στις εθνικές εκλογές από τον τόπο διαμονής τους, «εκπληρώνουμε σημαντικές υποχρεώσεις της Ελληνικής Πολιτείας προς την Ομογένεια». «Σήμερα, εδώ στην Πρωτεύουσα του Απόδημου Ελληνισμού, στη φιλόξενη Θεσσαλονίκη, συναντούμε εσάς, τους εκπροσώπους της Ελλάδας των πέντε Ηπείρων. Η συμβολή σας, οικονομική, κοινωνική, και πολιτιστική, εξακολουθεί και σήμερα να στηρίζει την Ελλάδα και να αποτελεί ουσιαστικό πολλαπλασιαστή της εθνικής μας ισχύος», τόνισε ο κ. Τσιαρτσιώνης.

Από την πλευρά του ο Α' Αντιπρόεδρος της Επιτροπής Γρηγόρης Νιώτης τόνισε ότι το ΣΑΕ θα πρέπει να αξιοποιήσει τον εισηγητικό και γνωμοδοτικό του ρόλο και να προχωρήσει σε συγκεκριμένες προτάσεις. Συγκεκριμένα ανέφερε ότι θα πρέπει να επανεξεταστούν μοντέλα εκπαίδευσης και να προχωρήσουμε ταχύτατα στη διγλώσσα σχολεία, ειδικότερα στη Γερμανία, αλλά και στα Ευρωπαϊκά σχολεία.

Μίλησε επίσης για την ευθύνη που έχει το ΣΑΕ και οι κοινότητες, οι οποίες θα πρέπει να συμβάλλουν στην ευαισθητοποίηση των ομογενών για την ελληνόγλωσση εκπαίδευση των παιδιών τους, αναφέροντας χαρακτηριστικά ότι στις ΗΠΑ από τα 250.000 παιδιά μαθητικής ηλικίας, μόλις 12.000 μετέχουν της ελληνικής παιδείας. Αναφέρθηκε επίσης στις διάφορες δράσεις, όπως τα προγράμματα φιλοξενίας, αλλά και η αξιοποίηση των νέων τεχνολογιών και των δορυφορικών ελληνικών προγραμμάτων, μπορούν να αποτελέσουν ένα χρήσιμο εργαλείο για την προώθηση της ελληνικής γλώσσας και πολιτισμού.

Ως λύση του προβλήματος εκπαίδευσης για τα ελληνόπουλα του εξωτερικού ο Β' Αντιπρόεδρος της Επιτροπής Νίκος Γκατζής ανέφερε -μεταξύ άλλων- ότι θα πρέπει τα παιδιά να φοιτούν στα σχολεία της χώρας που διαμένουν, και όχι στα αμιγή ελληνικά που τελικά λειτουργήσαν σαν «σχολικό γκέτο». Επίσης να διδάσκεται η ελληνική γλώσσα σαν κύριο μάθημα στο ξένο σχολείο. Το μάθημα ελληνικών να περιλαμβάνει γλώσσα, ιστορία και πολιτισμό και να διδάσκεται από άριστα καταρτισμένους Έλληνες εκπαιδευτικούς.



Ο Πρόεδρος του Ινστιτούτου Παιδείας Ομογενών και Διαπολιτισμικής Εκπαίδευσης Θεόδωρος Τσουρούλας αναφέρει τους στόχους και το πολυδιάστατο έργο του Ι.Π.Ο.Δ.Ε. για την ελληνόγλωσση εκπαίδευση στο εξωτερικό



Ο εκπαιδευτικός-ανταποκριτής μας στην Κορυτσά συνομιλεί με τον Πρόεδρο της Ειδικής Μόνιμης Επιτροπής στη Βουλή για τον Απόδημο Ελληνισμό και πρώην Υπουργό Μακεδονίας-Θράκης Νίκο Τσιαρτσιώνη



Ενωμένοι δημιουργούμε την Ελλάδα των 5 Ηπείρων, ίσως συλλογιούνται ο Πρόεδρος του ΣΑΕ Στέφανος Ταμβάκης και Υφυπουργός Εξ. Θεόδωρος Κασσίμης. Είθε, λέμε εμείς! (Α.Δ.)

Δηλώσεις Σ.Α.Ε.

Νίκος Τσιαρτσιώνης, Πρόεδρος Διακομματικής Επιτροπής της Βουλής για τον Απόδημο Ελληνισμό:

«Η συνάντηση του προεδρείου του Σ.Α.Ε. με τους προέδρους των περιφερειακών Συμβουλίων του Σ.Α.Ε. εξελίχθηκε σε μια γόνιμη συνάντηση εργασίας και ανταλλαγής απόψεων σε θέματα Ελληνικής παιδείας στο εξωτερικό, οργάνωση της νεολαίας, δημιουργία δικτύου συνεργασίας και διεύρυνσης της βάσης συμμετοχής και φίλων των αποδήμων. Επίσης η κατοχύρωση του δικαιώματος ψήφου των αποδήμων δίνει άλλη μια ενδιαφέρουσα προοπτική και πρόκληση για τους συμμετέχοντες σ' αυτήν.

Κατατέθηκαν πολύ ενδιαφέρουσες προτάσεις για τα παραπάνω θέματα αυτό το διήμερο και έχει ωριμάσει η στιγμή για την υλοποίησή τους.

Πρώτη προτεραιότητα είναι τα θέματα παιδείας και πολιτισμού με κύριο φορέα έκφρασης την Ελληνική γλώσσα και αυτά έχουν άμεση σχέση με την οργάνωση της νεολαίας που αποτελεί τη συνέχεια της παρουσίας του Ελληνισμού στον κόσμο. Η υλοποίηση των προτάσεων για τη συμμετοχή της νεολαίας θα δώσει μια νέα ενδιαφέρουσα πνοή στον απανταχού Ελληνισμό. Επίσης το δίκτυο επικοινωνίας και συντονισμού ανάμεσα στον απόδημο ελληνισμό και το μητροπολιτικό κέντρο έχει μεγάλα περιθώρια βελτίωσης».

Κώστας Δημητρίου, Ταμίας Σ.Α.Ε και Πρόεδρος Ο.Ε.Κ. Γερμανίας:

«Ήταν ένα καρποφόρο διήμερο με το οποίο μπήκαμε σε μια νέα οργανωτική πορεία και δομή σύμφωνα και με το νέο εκτελεστικό Νόμο 3480/2006 που εφαρμόζεται πρώτη φορά. Οι βασικοί άξονες δράσης για τη νέα τετραετία του Σ.Α.Ε. είναι η παιδεία, ο πολιτισμός, η νεολαία αλλά και η δικτύωση μεταξύ τους. Ως μέλος και του Δ.Σ. του Ι.Π.Ο.Δ.Ε. έχω δώσει έμφαση και στα θέματα ελληνόγλωσσης εκπαίδευσης στο εξωτερικό για τη διδασκαλία της ελληνικής ως μητρικής, δεύτερης ή και ξένης γλώσσας, παράλληλα με την επαγγελματική κατοχύρωση της απόδημης νεολαίας στις χώρες υποδοχής της. Μας προσφέρονται ευκαιρίες με βάση την εκπαιδευτική νομοθεσία για τις εθνικές μειονότητες που πρέπει να αξιοποιήσουμε στο εξωτερικό, παράλληλα με τα μεγάλα κονδύλια που προσφέρονται από το ΥΠ.Ε.Π.Θ. Επίσης γίνεται ένα νέο ξεκίνημα για την καλύτερη συμμετοχή της νεολαίας με τη βοήθεια της νέας τεχνολογίας που ξέρει καλύτερα να χρησιμοποιεί. Το Σ.Α.Ε. θα προσφέρει κάθε δυνατότητα με την πλατφόρμα επικοινωνίας για τα μέλη του και τη νεολαία. Όσον αφορά τα οικονομικά του Σ.Α.Ε. υπάρχει αισιοδοξία με μια ορθολογική διαχείριση για την κάλυψη των εξόδων και με τη συνεχή ενίσχυση της Πολιτείας για να ανταποκριθούμε στις οργανωτικές απαιτήσεις εκπροσώπησης και μετακίνησης. Καλύπτουμε μόνο τα έξοδα λειτουργίας, κίνησης

και διαμονής, προσφέροντας εθελοντικά τις υπηρεσίες μας. Είναι σημαντική επίσης η οικονομική επιχορήγηση προς τους κατά τόπους Συλλόγους από τη Γ.Γ.Α.Ε. ύστερα από την αίτηση των ενδιαφερομένων. Το πρόγραμμα ελληνομάθειας «Ομιλείτε ελληνικά-Ζήστε ελληνικά» είναι στην τελική φάση υλοποίησής του και είναι προσίτο στους διαδικτυακούς επισκέπτες στο www.sae.gr. Έτσι το μέλλον ανοίγεται μπροστά μας, αρκεί να έχουμε στόχους και όραμα ελληνικό για να το κατακτήσουμε».

Πάυλος Κοτρώτσιος-Εκδότης εφημ. «Hellenic News» και Πρόεδρος της «Hermes-Expo»:

«Η πρόταση δικτύωσης επιχειρηματιών ανάμεσα στις Η.Π.Α. έχει πολλαπλά οφέλη γιατί με τη δημιουργία της βάσης δεδομένων και την καταγραφή των ενδιαφερομένων θα υπάρξει μια επικοινωνία και ανταλλαγή απόψεων σε οικονομικό αλλά και πολιτιστικό επίπεδο, αυτών που η καρδιά τους χτυπά ελληνικά αλλά και ενδιαφέρονται για την ανάπτυξη του Ελληνισμού. Γνωρίζω καλά ότι στο χώρο των ομογενειακών δρώμενων είναι πολλοί αυτοί που ενδιαφέρονται για την ανάπτυξη συνεργασίας με εταίρους από το μητροπολιτικό κέντρο».

Σοφία Καρυπίδου, Υπεύθυνη Νεολαίας Σ.Α.Ε.:

«Ήταν μια δυναμική παρουσίαση της Νεολαίας στην 1η Συνάντηση του Προεδρείου του ΣΑΕ με τα Περιφερειακά Συντονιστικά Συμβούλια και προσωπικότητες της ομογένειας. Συγκεκριμένες ήταν και οι προτάσεις για την ανάπτυξη της δικτύωσης της νεολαίας στα πλαίσια του ΣΑΕ. Οι νέοι ανακεφαλαίωσαν την εμπειρία και τη γνώση που λαμβάνουν από παλαιότερες προσπάθειες και επεσήμαναν την αναγκαιότητα συντονισμένης στρατηγικής για την καλύτερη και α-



Γύρω από τους παλαιμάχους Αντρέα Άθηνες και Γρηγόρη Νιώτη συσπειρώνονται και οι νεότεροι, ενωμένοι για το όραμα Σ.Α.Ε. και του Οικουμενικού Ελληνισμού



Ο Πρόεδρος του Σ.Α.Ε. Αμερικής Θόδωρος Σπυρόπουλος και η σύζυγός του Έρικα, συζητούν με τον Υφυπουργό Αθλητισμού Γιάννη Ιωαννίδη

ποτελεσματικότερη συσπείρωση των νέων ανά τον κόσμο, καταθέτοντας συγκεκριμένο χρονοδιάγραμμα με άξονες δράσεις. Οι προτάσεις που ξεχώρισαν και επικροτήθηκαν από τους συμμετέχοντες και τους βουλευτές της Ειδικής Μόνιμης Επιτροπής Απόδημου Ελληνισμού αφορούν στην υποστήριξη των φορέων για την οργάνωση και δικτύωση των νέων στα πλαίσια τους, στη συσπείρωση όλων των νέων, οργανωμένων και μη, μέσα από μία ιστοσελίδα που θα βασίζεται στις νέες τεχνολογίες που στηρίζουν την κοινωνική δικτύωση και τον εθελοντισμό καθώς και στη συνέχιση των παγκοσμίων κατασκηνώσεων, που ετησίως συγκέντρωναν πολλούς νέους από όλο τον κόσμο. Επικοδομητική επίσης θα ήταν η οργάνωση περιφερειακών συνεδρίων για τη νεολαία μέσα στο 2009 και η υλοποίηση μίας κοινής συνεδρίασης των συντονιστικών οργάνων των νέων καθώς και η πραγματοποίηση του Παγκοσμίου Συνεδρίου Νεολαίας μέσα στο 2010. Επίσης επιδιώκουμε την ανάπτυξη τουριστικών προγραμμάτων, την πραγματοποίηση μίας μεγάλης πολιτιστικής γιορτής με επίκεντρο τη νεολαία, όπου θα έχουν τη δυνατότητα να παρουσιάζονται ομογενειακά καλλιτεχνικά σχήματα.

Απαιτείται η συνεργασία με τη ΓΓΑΕ και τη ΓΓΝΓ, στην καθημερινή ενημέρωση και αμφίδρομη επικοινωνία μεταξύ μας. Τέλος, αναγκαία είναι και η επιμόρφωση στελεχών, που θα βοηθήσουν τους νέους να αποκτήσουν πιο αποτελεσματική δομή στις προτάσεις και στον τρόπο λειτουργίας τους. Όλα τα παραπάνω συμβάλλουν σημαντικά και καθοριστικά στην ενίσχυση της εθνικής ταυτότητας των νέων αποδήμων μας. Ήταν μια σημαντική συνάντηση-σταθμός για τη μελλοντική πορεία των νέων στους κόλπους του Σ.Α.Ε.»

Συνάντηση Παυλόπουλου - Ταμβάκη στο Κάιρο για θέματα της Ομογένειας

Για τα θέματα που αφορούν το Συμβούλιο του Απόδημου Ελληνισμού και ολόκληρη την Ελληνική Ομογένεια, και μεταξύ αυτών της ψήφου των αποδήμων, συζήτησαν κατά την συνάντησή τους στο Κάιρο ο Υπουργός Εσωτερικών Προκόπης Παυλόπουλος, στα πλαίσια της επίσημης επίσκεψής του στην Αίγυπτο, με τον Πρόεδρο του ΣΑΕ Στέφανο Ταμβάκη.

Ο κ. Ταμβάκης επεσήμανε στον Υπουργό την συνέχιση του έργου του ΣΑΕ στις βάσεις που τέθηκαν κατά την 1η Συνέλευση του Προεδρείου του ΣΑΕ από κοινού με τα Συντονιστικά Συμβούλια του ΣΑΕ, στις αρχές του περασμένου Δεκεμβρίου στην Θεσσαλονίκη.

Ιδιαίτερα όσον αφορά το θέμα της ψήφου των αποδήμων, οι κ.κ. Παυλόπουλος και Ταμβάκης επανέλαβαν την κοινή τους θέληση, ΣΑΕ και Πολιτείας, έτσι ώστε να βρεθεί η καλύτερη δυνατή λύση για την εκπροσώπηση της ελληνικής ομογένειας στις επόμενες εθνικές εκλογές.

Ο Έλληνας Υπουργός εξέφρασε την προσφορά της αιγυπτιακής παροικίας στην Ελλάδα του χθες και του σήμερα με συγκινητικό τρόπο, κατά την θερμή υποδοχή που του επεφύλαξε η Ελληνική Κοινότητα Καΐρου μαζί με τον πρόεδρό της Χρήστο Καβαλή.

Την εκδήλωση της Ελληνικής Κοινότητας Καΐρου, που συνοδεύτηκε και με το κόψιμο της πατροπαράδοτης βασιλόπιτας, τίμησαν με την παρουσία τους ο Έλληνας Πρέσβης Ιωάννης Αλέξιος Ζέπος, ο Κύπριος ομόλογός του στο Κάιρο Πέτρος Ευτυχίου, ο Πατριαρχικός Επίτροπος Καΐρου Επίσκοπος Νιτρίας κ. Νικόδημος, ενώ ιδιαίτερα σημαντική ήταν και η παρουσία του Προέδρου του Συμβουλίου Απόδημου Ελληνισμού Στέφανου Ταμβάκη, με τον οποίο ο Έλληνας Υπουργός συζήτησε θέματα του ΣΑΕ.



Ο Υπουργός Εσωτερικών και ο Πρόεδρος του ΣΑΕ σε θερμή χειραψία κατά την συνάντησή τους στην Πρωτεύουσα της Αιγύπτου

Ο Γεώργιος Παρίδης νέος Πρόεδρος της Ελληνικής Κοινότητας Βούπερταλ

Ενας επιτυχημένος επιχειρηματίας ηγείται των Ελλήνων του Βούπερταλ



Βούπερταλ/Κολωνία: Με μεγάλη πλειοψηφία εξέλεξε ο Γεώργιος Παρίδης Πρόεδρος της Κοινότητας των Ελλήνων του Βούπερταλ. Μετά τις πρόσφατες αρχαιρεσίες ο επιτυχημένος επιχειρηματίας και μέλος του Γερμανο-Ελληνικού Επιχειρηματικού Συνδέσμου DHW ηγείται πλέον των Ελλήνων του Βούπερταλ. Από το 1976 ζει στην πόλη αυτή όπου το 1986 ίδρυσε την επιχείρησή του, την TUS Paridis GmbH, μία πρωτοποριακή παραγωγική μονάδα επεξεργασίας μοκέτας και αυτοκόλλητων σοβατεπί μοκετών. Έχει διεισδύσει επιτυχώς στην γερμανική και αμερικανική αγορά, έχει φτιάξει ο ίδιος ειδικές μηχανές και συνεργάζεται με τις τρεις μεγαλύτερες επιχειρήσεις ταχυδρομικών παραγγελιών της Γερμανίας. Με την εκλογή Παρίδη ξεκινά μία νέα σελίδα στην κοινοτική ζωή των Ελλήνων του Βούπερταλ εφόσον αυτός προεδρεύει τώρα πλέον μίας ενωτικής κοινότητας στην οποία εκπροσωπούνται όλες οι παρατάξεις. Η κοινότητα χρειάζεται όμως τώρα πολλή δουλειά και οικονομική στήριξη. Από την πόλη, η οποία είναι υπερχρεωμένη, ο Παρίδης δεν αναμένει οικονομική ενίσχυση. Θα χρησιμοποιήσει όμως τις φιλικές του σχέσεις με τον δήμαρχο της πόλης, Πέτερ Γιούγκ, προς όφελος της νέας κοινότητας και των συμπατριωτών του. Την εκλογή Παρίδη σχολίασε ο εκπρόσωπος τύπου του DHW και Αντιπρόεδρος Φαίδων Κοτσαμπόπουλος ως εξής: «Γνωρίζω τον Γιώργο εδώ και 25 χρόνια. Ήταν πάντοτε ένας πράος, συνεπής και έμπιστος συνομιλητής και ένας καλός φίλος. Καλλιεργούσε πάντοτε καλές σχέσεις τόσο με τους συμπατριώτες του όσο και με τους Γερμανούς. Η απόφαση των Ελλήνων του Βούπερταλ να τον θέσουν επί κεφαλής της κοινότητάς τους είναι μία πολύ καλή επιλογή. Είμαστε σίγουροι ότι και εδώ θα αποδείξει ότι τηρεί τις υποσχέσεις του και κρατά τον λόγο του. Εξ άλλου αυτό αποδεικνύεται και από την επαγγελματική του επιτυχία». Για περισσότερες πληροφορίες: www.paridis.de, www.tusparidis.de

NEO XEKINIMA

Trägerwechsel und neue Adresse

Sehr geehrte Unternehmerinnen, Unternehmer, Partnerinnen und Partner, ab dem 01.01.2008 hat die 2. Phase unseres Projektes NEO XEKINIMA begonnen. Der Träger für die 2. Projektphase ist die DHW Deutsch-Hellenische Wirtschaftsvereinigung e.V. Das Projekt ist zur DHW Zentrale umgezogen.

Bitte notieren Sie sich unsere neue Kontaktadressen:

NEO XEKINIMA – (griechisch: «Neuanfang»)

c/o DHW, Gothaer Allee 2, 50969 Köln

Tel.: 0221 / 93729-970 und -967, Fax: 0221 / 3979 778

E-mail: patelkos@dhw.neoxekinima.de und tsitsi@dhw.neoxekinima.de

Internet: www.neoxekinima.de

Den Erfolg unserer Arbeit, den wir im hohen Maße Ihrer Unterstützung und Ihrem Vertrauen zu verdanken haben, möchten wir fortsetzen. Wir freuen uns auf eine weitere konstruktive Zusammenarbeit und verbleiben mit den besten Grüßen

Georgia Tsitsi und Christina Alexoglou-Patelkos

MAISONETTES
IN DER NÄHE
DES MEERES
AUF DEM OST
PELOPONNESE
Ab €129000

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ
ΜΕΖΟΝΕΤΕΣ
ΣΤΟΝ ΤΥΠΟ
ΑΡΚΑΔΙΑΣ
ΑΠΟ €129000



tel: +30 6944626749, 275723010
www.knp.gr

Ο DHW καλωσορίζει την Κύπρο στην ΕΥΡΩλάνδη

Γιάννης Βασιλείου: «Ευελπιστούμε στον θετικό ψυχολογικό παράγοντα της νομισματικής ένταξης»

Κολωνία/Βόννη, Δεκ. 2008: «Από 1ης Ιανουαρίου το Ευρώ κυκλοφορεί πλέον και στην Κύπρο. Αυτό θα διευκολύνει αποφασιστικά κάθε εμπορική και χρηματική συναλλαγή με τα άλλα ευρωπαϊκά κράτη. Από την άλλη μεριά ευελπιστούμε στην θετική ψυχολογική επιρροή του κοινού νομίσματος. Πιστεύουμε ότι ο μέσος ευρωπαίος πολίτης θα καταλάβει για μία ακόμη φορά ότι αυτό το ευρωπαϊκό κράτος, του οποίου το βόρειο τμήμα συνεχίζει να κατέχεται από τα τουρκικά στρατεύματα, ανήκει πλέον και νομισματικά στην οικογένεια της Ε.Ε. Η Κύπρος πλησιάζει συναισθηματικά ακόμη περισσότερο στην Ευρώπη. Για την κυπριακή οικονομία ανοίγονται νέοι και ενδιαφέροντες ορίζοντες.» τόνισε ο Αντιπρόεδρος του Γερμανοελληνικού Επιχειρηματικού Συνδέσμου DHW και Επίτιμος Πρόεδρος της Κύ-



πρου στην Βόννη Γιάννης Βασιλείου επ ευκαιρία της ένταξης της Μεγαλονήσου στην ΟΝΕ. Με την Κύπρο και την Μάλτα 13 ευρωπαϊκά κράτη και πάνω από 310 εκατομμύρια πολιτών θα χρησιμοποιούν εφεξής το ίδιο κοινό νόμισμα. Μέχρι τις 30 Ιουνίου 2008 στα προϊόντα και στις παροχές υπηρεσιών θα αναγράφονται και τα δύο νομίσματα (κυπριακή λίρα και Ευρώ). Από την 1η Φεβρουαρίου όλες οι πληρωμές στην Κύπρο θα γίνονται σε Ευρώ. Από τις 3 Δεκεμβρίου 2007 κυκλοφορούν ήδη τα νέα κυπριακά νομίσματα. Πολίτες ή συλλέκτες μπορούν να προμηθευθούν τα νέα νομίσματα (συλλογή των 47 νομισμάτων αξίας 17,09 Ευρώ) από την Κεντρική Τράπεζα της Κύπρου στην εξής διεύθυνση: www.centralbank.gov.cy, Mail: cbcinfo@centralbank.gov.cy, Tel. +35- 22-714100, Fax +357-22-378153.

Ο Σταύρος Κωσταντινίδης υποψήφιος δημοτικός σύμβουλος στο Μόναχο

Ο συντονιστής του DHW στην Βαυαρία στην 33η θέση του ψηφοδελτίου της CSU

Μόναχο/Κολωνία: Ο συντονιστής του DHW στην Βαυαρία και δικηγόρος Μονάχου Σταύρος Κωσταντινίδης κατέρχεται στις δημοτικές εκλογές της 2ας Μαρτίου 2008 σαν υποψήφιος του Χριστιανοκοινωνικού Κόμματος της Βαυαρίας, CSU.

Ο Σταύρος Κωσταντινίδης είναι ο μόνος υποψήφιος με ξένη καταγωγή της CSU που έχει την δυνατότητα εκλογής στο δημοτικό συμβούλιο της Βαυαρικής πρωτεύουσας. Δεν ελπίζει στο «50 + x» του κόμματος αλλά στο δικό του «3 φορές το 33» δηλ. τρεις σταυροί στον αριθμό 33 του ψηφοδελτίου. Και αυτό διότι ο κάθε ψηφοφόρος έχει σύμφωνα με τον εκλογικό νόμο της Βαυαρίας την ευχέρεια να βάλει και τους τρεις σταυρούς του στον υποψήφιό του. Σε αυτήν την περίπτωση «τρεις σταυρούς στον Σταύρο».

Ο 41χρονος Σταύρος Κωσταντινίδης γεννήθηκε στο Μόναχο και είναι υιός του εφημέριου Πλούταρχου Κωσταντινίδη. Μετά από το δημοτικό και το λύκειο σπούδασε νομικά στα πανεπιστήμια του Μονάχου και της Θεσσαλονίκης. Είναι δικηγόρος Μονάχου και Θεσσαλονίκης και συμμετέχει στο μεγάλο δικηγορικό γραφείο του Μονάχου «Gollob δικηγόροι και φοροτεχνικοί».

Ο Κωσταντινίδης δεν είναι μόνον ενεργό μέλος του Δ.Σ. της τοπικής επιτροπής της CSU στο Σβάμπιγκ του Μονάχου αλλά και Πρόεδρος της Περιφέρειας Μονάχου της Europa Union, Αντιπρόεδρος της Ελληνικής Ακαδημίας Μονάχου, Πρόεδρος της Λέσχης των Εμπορικών Ακολουθών στο Μόναχο και το 2005 του είχε απονεμηθεί από την Βαυαρική Κυβέρνηση το μετάλλιο Ευρώπης. Το μετάλλιο αυτό απονέμεται σε όσους έχουν αγωνιστεί για μία Βαυαρία στην ενωμένη Ευρώπη. Τότε είναι που ο νυν Πρωθυπουργός της Βαυαρίας Δρ. Γκύντερ Μπέκσταϊν είχε πει για τον Κωσταντινίδη: «Ο Σταύρος έχει αποδείξει πως μπορεί κάποιος να είναι συγχρόνως και Έλληνας αλλά και Γερμανός. Παρόλο που βασικά ζει στο Μόναχο ποτέ του δεν ξέχασε τις ελληνικές του ρίζες και πάντοτε πολέμησε για μία καλύτερη και πραγματικότερη εικόνα της Ελλάδος στην Γερμανία. Δεν είναι τυχαίο ότι πολλοί τον αποκαλούν «τον κρυφό πρεσβευτή της Ελλάδος» στην Βαυαρική πρωτεύουσα».

Για περισσότερες πληροφορίες: www.stavros-kostantinidis.de

Σημείωση τής Ελληνικής Γνώμης: Αγαπητέ συμπατριώτη Σταύρο Κωνσταντινίδη, η ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΓΝΩΜΗ Düsseldorf με τον εκδότη της σου σφίγγει το χέρι και σου εύχεται καλή επιτυχία. Ο γράφων υπήρξε το 1999 επίσης υποψήφιος με την CDU στη Λίστα 1 / θέση 27, μια αρκετά σίγουρη εκλογή με σειρά. Έτσι και έγινε, αλλά εμείς στο Ντύσσελντορφ δημιουργήσαμε έγκαιρα μία Ομάδα στήριξης για την εκλογή Δίκογλου από προσωπικότητες της παροικίας μας, η οποία μετράει κάπου 12 χιλιάδες ψυχές. Σ' αυτή την Ομάδα συμμετείχαν, εκτός από τους κομματικούς φίλους, και προσωπικοί φίλοι και γνωστοί που ανήκαν κομματικά σε όλο το Spektrum τού ελλαδικού φάσματος. Το Slogan απλό και πειστικό: Ψηφίζω Έλληνα, ψηφίζω Δίκογλου! Το αποτέλεσμα: χιλιά-



δες Ελληνίδες και Έλληνες ψηφίσανε με πατριωτικό κριτήριο και δώσανε, με 3.254 ψήφους διαφορά, την πλειοψηφία μαζί και τη Δημοτική εξουσία στην CDU, την οποία εξουσία κατέχει μέχρι σήμερα μετά από κάπου 40 χρόνια Σοσιαλδημοκρατίας στην Landeshauptstadt der NRW. Σημαντικό και θετικό ρόλο έπαιξε και το γεγονός ότι επιφανείς συμπατριώτες της πόλης μας πήραν δημόσια μέρος υπέρ της δικής μου εκλογής. Φρόντισε, λοιπόν, να συσπειρώσεις γύρω σου την τοπική Ελληνική κοινωνία και ανθρώπους έντιμους και γενικής αποδοχής και οι προσπάθειές σου θα βρουν καταξίωση. Πάντα το έλεγα και πάντα το τονίζω σε όλους τους τόνους και προς όλες τις κατευθύνσεις: Να ενταχθούμε κατά εκατοντάδες δυναμικά μέσα σε όλα τα πολιτικά κόμματα της Γερμανίας (βλέπε τους γείτονες Τούρκους), διότι μόνο μέσα από αυτά μπορούμε να προσφέρουμε χρήσιμες υπηρεσίες στο μισό εκατομμύριο των Ελλήνων, που ζουν και προκόβουν μέσα στη μεγάλη αυτή χώρα, συμβάλλοντας με τη γνώση και τις πολυεπίπεδες διαισυνδύσεις μας ουσιαστικά, στη λύση των προβλημάτων που μας ταλανίζουν από δεκαετίες. Αλλά και το σπουδαιότερο: μέσα από τις Fraktionen των γερμανικών κομμάτων, τις επιτροπές τους και τα διάφορα Forum σε τοπικό και Ομοσπονδιακό επίπεδο, να είμαστε οι σιωπηροί υπερασπιστές των συμφερόντων, πολιτικά, οικονομικά, πολιτιστικά, αμυντικά, της πολυαγαπημένης μας πατρίδας Ελλάδας. Η δεκαετής πείρα μου στα κοινά της πόλης του Ντύσσελντορφ μου έχει διδάξει πως, μόνο εκ των έσω μπορεί κανείς να επηρεάσει θετικά και αθόρυβα εξελίξεις και καταστάσεις για το καλό των ομογενών του. Και πάλι καλή επιτυχία από το Ντύσσελντορφ.

(Α.Δ.)

Olympia Partner Deutschland



Sparkassen-Finanzgruppe



Finanziell in Topform mit dem Sparkassen-Finanzkonzept.

Sicherheit, Altersvorsorge, Vermögen.



Lassen Sie Ihr Geld für sich schwitzen! Zuerst testen wir, wie fit Ihr Geld schon ist. Mit dem Finanz-Check. Dann erstellen wir Ihnen mit dem Sparkassen-Finanzkonzept Ihr ganz persönliches Trainingsprogramm. Damit Sie in allen Disziplinen dauerhaft in Topform sind. Mehr in Ihrer Geschäftsstelle oder auf www.sparkasse.de. **Wenn's um Geld geht – Sparkasse.**

«Überlieferte Griechische Küche, von gestern für morgen»

In der Reihe «Les livres du Tourisme» des Verlages des Instituts LE MONDE (ISBN: 978-960-8382-10-7)



«Ελληνική Μαγειρική Παράδοση, ένα παρελθόν με μέλλον», Εκδόσεις Les livres du Tourisme του Εκπαιδευτικού Ομίλου LE MONDE. ISBN: 978-960-8382-10-7

Inzwischen existiert die 3. deutsch-englische Ausgabe dieses außerordentlichen Buches über die griechische Küche. Das Buch erhielt 2004 den Preis des «Best Mediterranean Cookbook in Greek» am internationalen Wettbewerb «Gourmand World Cookbook Awards 2004» in Schweden. Ein Buch, das die traditionelle griechische Küche am internationalen Markt neu positioniert und als schönes Geschenk für Freund/Freundin oder Geschäftspartner/Geschäftspartnerin sehr gut eignet. *Πηγή: DHW*

Ο Πρόεδρος του ΣΑΕ Ευρώπης επισκέπτεται τα γραφεία του DHW

Ο Γιώργος Αμαραντίδης επαινεί την παραδειγματική δουλειά του DHW στην Γερμανία



Ενθύμια από την επίσκεψη του Γιώργου Αμαραντίδη, ΣΑΕ-Ευρώπης, στα Γραφεία της DHW στην Κολωνία. Στη φωτό ο κ. Αμαραντίδης (Α) με τον Φαίδωνα Κοτσαμπόπουλο

Κολωνία/Φραγκφούρτη: Ο Πρόεδρος του ΣΑΕ Ευρώπης, Γιώργος Αμαραντίδης, πραγματοποίησε επίσημη επίσκεψη στα γραφεία του Γερμανο-Ελληνικού Επιχειρηματικού Συνδέσμου DHW στην Κολωνία. Με την επίσκεψη αυτή ο Πρόεδρος του ΣΑΕ Ευρώπης θέλησε να αναγνωρίσει την σημασία που προσδίδει η περιφέρεια Ευρώπης στην μέχρι τώρα επιτυχημένη προσφορά του DHW στην Γερμανία. «Ο DHW δραστηριοποιείται ήδη 15 χρόνια στην Γερμανία και αυτό με μεγάλη επιτυχία», τόνισε ο κ. Αμαραντίδης και συνέχισε: «Αναγνωρίζουμε την μακροχρόνια προσφορά της μοναδικής αυτής ομογενειακής επιχειρηματικής συλλογικότητας και χαϊρόμαστε για μία μελλοντική καλή και καρποφόρα συνεργασία».

Τον Πρόεδρο του ΣΑΕ Ευρώπης καλωσόρισε εκ μέρους της Διοικούσας Επιτροπής του DHW ο Αντιπρόεδρος και εκπρόσωπος τύπου Φαίδων Κοτσαμπόπουλος ο οποίος και τον ξενάγησε στα γραφεία του συνδέσμου (βλέπε φωτογραφία). Ενημέρωσε δε αναλυτικά τον Πρόεδρο του ΣΑΕ για τις μέχρι τώρα εργασίες και πρωτοβουλίες του συνδέσμου και ειδικά στους εξής βασικούς τομείς: ανάπτυξη των γερμανοελληνικών επιχειρηματικών συνεργασιών, επιχειρηματική δικτύωση μεταξύ των ομογενών εντός αλλά και εκτός Γερμανίας, δημιουργία θέσεων εργασίας και εκπαίδευσης σε επιχειρήσεις ομογενών, προσπάθειες για καλύτερη επαγγελματική κατάρτιση και εξειδίκευση, προώθηση ιδρύσης και στήριξης επιχειρήσεων καθώς και διαδοχής σε επιτυχημένες επιχειρήσεις. «Πιστεύουμε στο όραμα που λέγεται ΣΑΕ και γνωρίζουμε τα πλεονεκτήματα μίας ευρωπαϊκής αλλά και παγκόσμιας δικτύωσης για τις επιχειρήσεις και εμάς τους ίδιους τους επιχειρηματίες. Γι' αυτό ο DHW στηρίζει κάθε προσπάθεια του ΣΑΕ προς αυτήν την κατεύθυνση και είναι διατεθειμένος να συνεργασθεί με το ΣΑΕ σε κάθε πρωτοβουλία για ίδρυση παρόμοιων οργανώσεων και σε άλλες ευρωπαϊκές χώρες», υπογράμμισε ο κ. Κοτσαμπόπουλος. Η Διοικούσα Επιτροπή του DHW υποσχέθηκε να ανταποδώσει την επίσκεψη αυτή σύντομα στην Φραγκφούρτη.

DHW και DHSG συγκαίρουν την ΠΟΜΙΔΑ για τα 25χρονα της οργάνωσης

Ο Στράτος Παραδιάς επίτιμο μέλος του Γερμανο-Ελληνικού Επιχειρηματικού Συνδέσμου

Αθήνα/Κολωνία: Με μεγάλη επιτυχία ολοκληρώθηκαν οι εργασίες του 25ου Πανελληνίου Συνεδρίου της Π.Ο.Μ.Ι.Δ.Α. που πραγματοποιήθηκε στον Κινηματογράφο "ΑΤΤΙΚΟΝ". Στο συνέδριο παρευρέθηκε ο Υπουργός Εθνικής Οικονομίας και Οικονομικών Γιώργος Αλογοσκούφης, ο Βουλευτής Βαθ. Αθήνας του ΠΑΣΟΚ Μίμης Ανδρουλάκης, εκπρόσωποι των συγγενών φορέων, μεγάλος αριθμός ξένων αντιπροσωπειών από την Ευρώπη και τις Ενώσεις Ιδιοκτητών από ολόκληρη την Ελλάδα, αλλά και πλήθος κόσμου που γέμισε την αίθουσα του κινηματογράφου "ΑΤΤΙΚΟΝ".

Σε νέο «πακέτο» ρυθμίσεων όσον αφορά τη φορολογία της ακίνητης περιουσίας σχεδιάζει να προχωρήσει το υπουργείο Οικονομίας με στόχο, όπως είπε ο Γιώργος Αλογοσκούφης από το βήμα του συνεδρίου, να διευθετηθούν οι εκκρεμότητες που υπάρχουν για όσους φόρους εξακολουθούν να βαρύνουν τα ακίνητα.

Ωστόσο, ο υπουργός δεν έδωσε περισσότερες διευκρινίσεις, ενώ απέφυγε να αναφερθεί στο θέμα της αύξησης των αντικειμενικών αξιών, δηλώνοντας πως «όταν θα έχουμε συγκεκριμένες ανακοινώσεις θα τις κάνουμε». Από την πλευρά του ο εκπρόσωπος του ΠΑΣΟΚ Μίμης Ανδρουλάκης ζήτησε από την ΠΟΜΙΔΑ να πάρει πρωτοβουλία για την υλοποίηση έργων δημιουργίας πρασίνου στις ταράτσες των πολυκατοικιών, αλλά και για τη δημιουργία υποδομών που θα κάνουν περισσότερο φιλικές προς το περιβάλλον τις κατοικίες.

Το συνέδριο της ΠΟΜΙΔΑ απασχόλησαν κατά κύριο λόγο το νέο σύστημα φορολόγησης των ακινήτων, οι αντικειμενικές αξίες και η προοπτική αύξησής τους, η υποβολή δηλώσεων για τη σύνταξη του κτηματολογίου, καθώς και η υποχρέωση έκδοσης πιστοποιητικού ενεργειακής απόδοσης που θα είναι υποχρεωτικό από τον επόμενο χρόνο.

Στο επίσημο γεύμα της ΠΟΜΙΔΑ για τους προσκεκλημένους από το εσωτερικό και το εξωτερικό ο εκπρόσωπος τύπου του DHW και αντιπρόεδρος Φαίδων Κοτσαμπόπουλος τίμησε στο πρόσωπο του δραστήριου προέδρου της ΠΟΜΙΔΑ Στράτου Παραδιά την οργάνωση για την συνεργασία και την αρωγή της στις δραστηριότητες του DHW τα περασμένα χρόνια. Του επέδωσε δε το δίπλωμα του Επίτιμου Μέλους του DHW παρουσία και του Προέδρου της Γερμανοελληνικής Ένωσης Προστασίας Ακινήτων Εξωτερικού δικηγόρου Δημήτρη Κούρου. Ο



Αναμνηστική φωτογραφία από το 25ο Πανελλήνιο Συνέδριο της ΠΟΜΙΔΑ στην Αθήνα



Ανάμεσα στον Φαίδωνα Κοτσαμπόπουλο (Δ) και τον Δημήτρη Κούρο, ο τιμώμενος συμπατριώτης μας Στράτος Παραδιάς

κ. Κούρος μάλιστα εξελέγη κατά την διάρκεια της Γενικής Συνέλευσης της ΠΟΜΙΔΑ ειδικός σύμβουλος για θέματα ακινήτων εξωτερικού στο Δ.Σ. της οργάνωσης. Για περισσότερες πληροφορίες: www.pomida.gr, www.dhsg.eu, www.uipi.com

Το ΝΕΟ ΞΕΚΙΝΗΜΑ στο εξώφυλλο του περιοδικού IHK Plus

Το περιοδικό του ΕΒΕ Κολωνίας εκθειάζει τα αποτελέσματα του προγράμματος και το ενδιαφέρον των ομογενών επιχειρηματιών

Κολωνία: «Αυτή η έκπληξη με έκανε να νιώσω υπερήφανη. Όταν διάβασα τις λέξεις Νέο Ξεκίνημα στα ελληνικά στο εξώφυλλο του IHK Plus ειλικρινά συγκινήθηκα», λέει η Χριστίνα Αλεξόγλου-Πατέλλου η λίαν μετριοφρων και δραστήρια υπεύθυνη του προγράμματος. Μαζί με το δεξί της χέρι, την Γεωργία Τσιτσή κατάφεραν μέσα από ακούραστη εργασία και άρτια συνεργασία το αδύνατο. Με πενιχρά χρήματα και πολύ οικονομία πέτυχαν σε μόλις 18 μήνες να ιδρύσουν πάνω από 70 νέες θέσεις εκπαίδευσης σε επιχειρήσεις ομογενών επιχειρηματιών στις περιοχές Κολωνία και Ντύσσελντορφ. «Για να δούμε ποιος μπορεί να τα καταφέρει καλύτερα», δήλωσε ο Αντιπρόεδρος και εκπρόσωπος τύπου του Γερμανο-Ελληνικού Επιχειρηματικού Συνδέσμου Φαίδων Κοτσαμπόπουλος, που παρακολουθεί από κοντά το έργο από τις αρχές του. Το πρόγραμμα ΝΕΟ ΞΕΚΙΝΗΜΑ είναι μία κοινή προσπάθεια του Συνδέσμου σε συνεργασία με το Εμπορικό και Βιομηχανικό και το Βιοτεχνικό Επιμελητήριο της Κολωνίας και χρηματοδοτείται κατά 75% από την Ε.Ε. και το ομοσπονδιακό Υπουργείο Παιδείας στα πλαίσια του ευρωπαϊκού JOBSTARTER. Ο Γερμανο-Ελληνικός Επιχειρηματικός Σύνδε-



σμος σαν εκπρόσωπος των ομογενών επιχειρηματιών σε όλη την Γερμανία αποδίδει στο πρόγραμμα αυτό μεγάλη σημασία και το θεωρεί πρότυπο για περαιτέρω διοργανώσεις και σε άλλες περιοχές της Γερμανίας. «Σε συνεργασία με Υπουργεία, Επιμελητήρια, Γραφεία Εργασίας, κλπ. θέλουμε να δούμε το πρόγραμμα αυτό και σε άλλες πόλεις τις Γερμανίας και μέσω αυτού να ταρακουνήσουμε το ομογενειακό δυναμικό. Δεν είναι ωραίο να ακούς συνεχώς να σου λένε, εσείς οι Έλληνες είστε η εθνότητα με το μεγαλύτερο ποσοστό σε ελεύθερους επαγγελματίες αλλά το μικρότερο σε επιχειρήσεις που διαθέτουν θέσεις εκπαίδευσης στην Γερμανία. Με το ΝΕΟ ΞΕΚΙΝΗΜΑ αποδείξαμε ποιες δυνατότητες έχει πράγματι η ομογένεια. Και αυτό μας γεμίζει υπερηφάνεια. Το ΝΕΟ ΞΕΚΙΝΗΜΑ πρέπει να πάει και σε άλλα κρατίδια. Γι' αυτό όμως χρειαζόμαστε την αρωγή της Ε.Ε. και της Ομοσπονδιακής

Κυβέρνησης», συνέχισε ο Φαίδων Κοτσαμπόπουλος. Στο παρακάτω link θα βρείτε ολόκληρο το περιοδικό με το εξώφυλλο και το ολοσέλιδο άρθρο για το ΝΕΟ ΞΕΚΙΝΗΜΑ (Onlineversion, σελ. 10): www.ihk-koeln.de/Service/Presse/MarktUndWirtschaft/Onlineversion.jsp



Η ομάδα BIO του ξενοδοχείου. Από δεξιά: ο δ/ντής Σπυρίδων Σαραντόπουλος, ο σεφ της κουζίνας Φρανκ Κάρεμ Μπεν Φάντλα, ο μάνατζερ F&B Αντόνιο Ντίαζ Ντος Σάντος και ο αναπλ. Μάνατζερ F&B Τόρστεν Βάι

Ο Σπυρίδων Σαραντόπουλος διευθυντής του πρώτου πιστοποιημένου οικολογικού ξενοδοχείου της Κολωνίας

Το μέλος του DHW και πρεσβευτής επιχειρηματικότητας της Κολωνίας χαιρείται για την διάκριση και τα σήματα ποιότητας TÜV-Nord-Cert και Bio-Siegel

Κολωνία: «Οι Ξενοδοχοί αντιμετωπίζουν για την ώρα μία νέα γενιά πελατών που ζητά βιολογικά προϊόντα επειδή πιστεύει ότι έτσι κάνει καλό τόσο στο σώμα της όσο και στο περιβάλλον γενικά - χωρίς όμως αυτό να γίνεται εις βάρος της ποιότητας ή της γεύσης του φαγητού. Γι' αυτό είμεθα ιδιαίτερα υπερήφανοι που σαν πρώτο ξενοδοχείο της Κολωνίας κατακτήσαμε τα πιστοποιητικά αυτά» τονίζει ο Σπυρίδων Σαραντόπουλος, διευθυντής του Sofitel Cologne Mondial am Dom, μέλος του Γερμανο-Ελληνικού Επιχειρηματικού Συνδέσμου DHW και πρεσβευτής επιχειρηματικότητας της πόλεως της Κολωνίας. Το Sofitel Cologne Mondial am Dom είναι ξε-

νοδοχείο πέντε αστέρων που επικεντρώνει το ενδιαφέρον του σε βιολογικά πλέον προϊόντα και ως εκ τούτου θα φέρει σαν πρώτο ξενοδοχείο στην Κολωνία το πιστοποιητικό του οργανισμού πιστοποίησης TÜV Nord Cert GmbH. Με το πιστοποιητικό αυτό ο κάθε πελάτης γνωρίζει πλέον ότι το ξενοδοχείο αυτό χρησιμοποιεί βιολογικά προϊόντα για την παρασκευή των εδεσμάτων. Από την άλλη μεριά δίδεται στο ξενοδοχείο η δυνατότητα να διαφημίζεται με το πιστοποιητικό αυτό. Το Sofitel Cologne Mondial am Dom έχει πλέον το δικαίωμα να χρησιμοποιεί όχι μόνο το σήμα της TÜV Nord Cert αλλά και το εξάγωνο σήμα BIO για ειδικά προϊόντα.

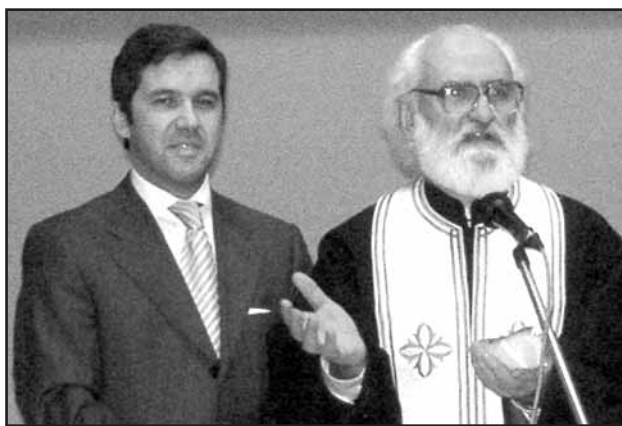
Η οργάνωση του DHW στην Ρηνανία οραματίζεται περισσότερες επιτυχίες το 2008

Η κοπή της Βασιλόπιτας με παραδοσιακή μεγαλοπρέπεια στο Ντύσελντορφ

Ντύσελντορφ: Σύμφωνα με την παράδοση γιόρτασε φέτος την κοπή της Βασιλόπιτας η οργάνωση του DHW στην Ρηνανία. Η εκδήλωση πραγματοποιήθηκε στο ενοριακό κέντρο του Αγ. Ανδρέου στο Ντύσελντορφ όπου ο εφημέριος πατήρ Ιωάννης Ψαράκης ευλόγησε την Βασιλόπιτα και διένημε σε καθένα το κομμάτι του. Τυχερός της βραδιάς ήταν ο ίδιος ο Σύνδεσμος αφού το φλουρί έπεσε στο μαχαίρι. «Αυτός είναι ένας πολύ καλός οiwόνος» χάρηκε ο Χρυσόστομος Δήμου, συντονιστής της οργάνωσης και οικοδεσπότης της βραδιάς. Μετά από ανάλυση των πεπραγμένων του περασμένου έτους ο κ. Δήμου δήλωσε: «Το 2007 ήταν μία πολύ επιτυχημένη χρονιά με αποφασιστικές εξελίξεις για τον Σύνδεσμο γενικά αλλά και για την οργάνωσή μας στην Ρηνανία.

Δεν βοηθήσαμε και στηρίξαμε μόνον την ελληνική γαστρονομία της περιοχής μέσω των σεμιναρίων ΚΕΡΑΣΜΑ σε Κολωνία και Ντόρτμουντ αλλά αναλάβαμε σοβαρές πρωτοβουλίες με τα επιμελητήρια προς όφελος όλων των επιχειρηματιών. Υποστηρίξαμε ενεργά και έμπρακτα το πρόγραμμα ΝΕΟ ΞΕΚΙΝΗΜΑ για την ίδρυση νέων θέσεων εκπαίδευσης σε επιχειρήσεις ομογενών.

Στο 2008 θέλουμε να συνεχίσουμε όλες αυτές τις δραστη-



Ο π. Ιωάννης Ψαράκης με τον Χρυσόστομο Δήμου

ριότητες και να ξεκινήσουμε νέα προγράμματα εκμεταλλευόμενοι συνεργίες με άλλους συνεργαζόμενους φορείς και οργανώσεις».

Στα μέλη, τους φίλους και τους προσκεκλημένους του DHW



Η κυρία Αντιγόνη Μαριόλη και ο Χρυσόστομος Δήμου

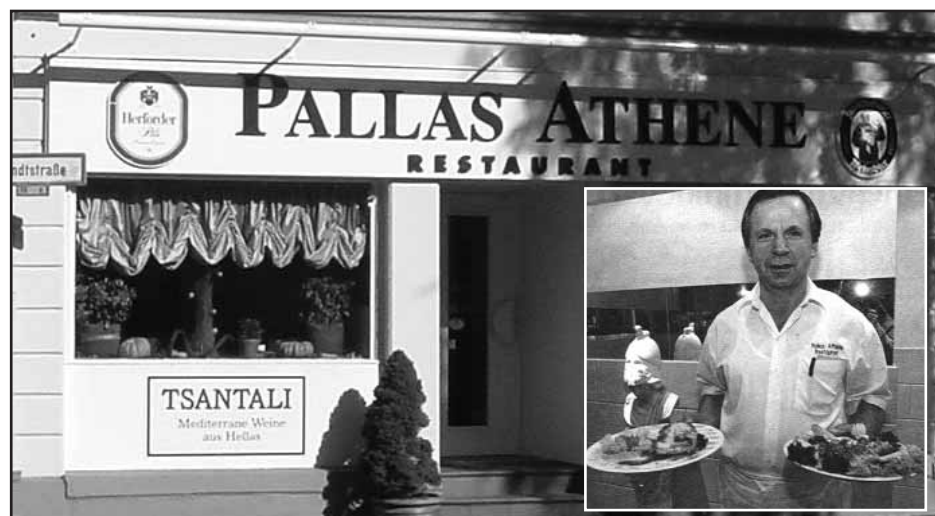
απηύθυναν χαιρετισμό η Ακόλουθος ΟΕΥ στο Γεν. Προξενείο Ντύσελντορφ Αντιγόνη Μαριόλη, ο Αντιπρόεδρος του DHW Φαίδων Κοτσαμπόπουλος και η υπεύνη του προγράμματος ΝΕΟ ΞΕΚΙΝΗΜΑ Χριστίνα Αλεξόγλου-Πατέλκου.

Gault Millau 2008: Το «Πάλλας Αθηνά» στο Μπίλεφελντ μεταξύ των δέκα καλύτερων ελληνικών εστιατορίων της Γερμανίας

Το μέλος του DHW Σπύρος Χριστοδούλου χαιρείται για την ιδιαίτερη διάκριση

Κολωνία/Μπίλεφελντ: Ένας καλός πελάτης εξέπληξε τον Σπύρο Χριστοδούλου αρχές του χρόνου με την έκδοση 2008 του παγκοσμίως γνωστού οδηγού γευσίγνωσας Gault Millau και στην οποία παρουσιάζονται τα τοπ 1120 εστιατόρια σε όλη την Γερμανία. Μεταξύ των καλύτερων ελληνικών εστιατορίων συγκαταλέγεται και το «Πάλλας Αθηνά» του Σπύρου Χριστοδούλου στο Μπίλεφελντ της Βεστφαλίας με προοπτικές για ακόμη καλύτερη διάκριση μελλοντικά.

Ο Σπύρος Χριστοδούλου εμφανώς υπερήφανος ομολογεί ότι δεν θα το βάλει κάτω. «Θέλω να κατακτήσω τουλάχιστον ένα άστρο και μετά θα βγω στην σύνταξη» λέει ο φανατικός οπαδός της υγιεινής ελληνικής κουζίνας. Ο κ. Χριστοδούλου δεν ανήκει μόνον στους επιτυχημένους επιχειρηματίες εστίασης αλλά και σ' αυτούς που δραστηριοποιούνται τόσο σε θέματα επαγγελματικής εκπαίδευσης και κατάρτισης όσο και για την αναβάθμιση της ελληνικής γαστρονομίας στην Γερμανία. Ήταν δε ένας από τους πιό ένθερμους υποστηρι-



Ο Έλληνας εστιάτορας στο Bielefeld Σπύρος Χριστοδούλου στο στοιχείο του ...

κτές των σεμιναρίων ΚΕΡΑΣΜΑ στην Γερμανία, μίας κοινής διοργάνωσης του DHW, του ΟΠΕ και του γερμανικού Συνδέσμου Ξενοδόχων και Εστιατορίων DEHOGA.

Στο «Πάλλας Αθηνά» δεν θα βρει κανείς μόνον έναν πολύ ενδιαφέροντα κατάλογο εκλεκτών φαγητών. Όποιος θέλει να ζήσει πραγματικά την κουλτούρα του ελληνικού γεύματος και της ελληνικής παράας μπορεί να μοιραστεί με τους φίλους του τα εξίσια μεζεδάκια. Ο Σπύρος Χριστοδούλου έφτιαξε έναν ειδικό κατάλογο με μεζέδες από όλη την Ελλάδα. Με το ούζο του μπορεί κανείς να γευθεί αρώματα και ιδιαίτερες γεύσεις της ελληνικής γης. Αυτό ονόμασε ο Σπύρος Χριστοδούλου «Μεζέδες, η νέα ESS-class» σε παράφραση του πολυτελούς μοντέλου «S» της αυτοκινητοβιομηχανίας Μερσέντες και της λέξεως «ess» που προέρχεται από το ρήμα «essen» και σημαίνει τρώω. Θα βρείτε τον Σπύρο Χριστοδούλου στο Πάλλας Αθηνά, Arndtstraße 54, D-33615 Bielefeld, Τηλ. 0049-521-130140

Πρόσκληση συμμετοχής

Αγαπητοί φίλοι, συμπατριώτισσες και συμπατριώτες της παροικίας μας.

Η 1η Μαρτίου είναι η μέρα που πολλές χιλιάδες συμπολίτες μας Γερμανοί θα βγούνε στο δρόμο για μια καθαρή πόλη. Το «Pro Düsseldorf» και ο πρόεδρος του Hans-Otto Christiansen θα χαρούν να μας δουν κοντά τους. Εμείς οι Έλληνες του Ντύσσελντορφ, η πιο ισχυρή ενότητα ανάμεσα στις άλλες εθνικότητες της ΕΕ, πρέπει να δώσουμε και φέτος το παρών. Ο γράφων θα βρίσκεται και πάλι στην πρώτη γραμμή στο σημείο που είναι κοντά στη γειτονιά του: Corneliusplatz im Hofgarten από της 10 το πρωί.

Θα χαρώ πολύ να σας δώ μαζί μου.
Αποστόλης Δίκογλου

Düsseldorf: Am 1. März ist Dreck-Weg-Tag

Die im Herbst 1997 gegründete Aktion "Pro Düsseldorf" setzt ihre Aktivitäten auch im Jahr 2008 fort: Am Samstag, 1. März, wird wieder der Dreck-Weg-

Tag durchgeführt. Anmeldungen werden ab dem 6. Februar von der Geschäftsstelle Pro Düsseldorf eV, c/o Messe Düsseldorf, Stockumer Kirchstraße 61, 40474 Düsseldorf, entgegen genommen.

Die vorangegangenen Dreck-Weg-Tage riefen immer rund 90.000 Düsseldorfer auf den Plan, die an diesen Tagen bis zu 800 Tonnen Müll an den verschiedensten Punkten der Landeshauptstadt sammelten. Die Initiative hat darüber hinaus mit weiteren Aktionen zur Verschönerung des Stadtbildes beigetragen. Neben Pflanzaktionen, so das Aussetzen von 750.000 Blumenzwiebeln, ist vor allem die Hochzeitswiese, auf der frisch vermählte Paare einen Obstbaum pflanzen, ein großer Erfolg. Die erste Wiese ist bereits bepflanzt, die zweite wird in diesem Frühjahr erschlossen.

Pro Düsseldorf ist eine Initiative der Stadt Düsseldorf, der Unternehmen und der Bürgerschaft. Über die jetzt mehr als zehnjährige Erfolgsgeschichte berichtet eine Broschüre, die bei der Geschäftsstelle schriftlich oder per Fax unter 45608548 angefordert werden kann. Vorsitzender der Initiative ist seit ihrer Gründung Hans-Otto Christiansen.



Anerkennung für den Einsatz beim letztjährigen Dreck-Weg-Tag: Drei Goldene Besen wurden am 28. Januar vom Pro-Düsseldorf-Vorsitzenden Hans-Otto Christiansen (Fünfter von rechts) und Oberbürgermeister Joachim Erwin für besonderen Einsatz zum Dreck-weg-Tag verliehen. Die Preise gingen an den Verein Islandpferde-Reiter Düsseldorf e.V. vom Neusser Weg in Lohausen, die Reinigungsfirma Clemens Kleine, die mit 200 Mitarbeitern im Einsatz war, und die Eheleute Ingeborg und Theodor Rindsfuser vom Neusalzer Weg, die dem Dreck in ihrer Nachbarschaft in Vennhausen den Kampf angesagt haben. (Foto: Stadt Düsseldorf)

Η Πρόεδρος της Ελληνικής Κοινότητας Ντύσσελντορφ, κυρία Ευαγγελία Ακλάση, γράφει:

Κύριε Δίκογλου, σας παρακαλώ όπως δημοσιεύσετε τα ακόλουθα. Ευχαριστώ.

Καθώς διανύουμε ήδη το νέο χρόνο οι ευχές για Ειρήνη, υγεία, προσωπική και οικονομική επιτυχία θεωρώ πως παραμένουν επίκαιρες.

Για την Ελληνική Κοινότητα Ντύσσελντορφ το Νέο Έτος ξεκίνησε με άριστες προϋποθέσεις, απαλλαγμένη από αρνητικές και κακόβουλες εξωγενείς παράγοντες.

Η Ε.Κ. βάλλεται από πολλές πλευρές, αλλά είμαι βέβαιη ότι θα αντιμετωπίσει όλες τις βολές κατάλληλα, θα υπερισχύσει και στο τέλος θα επικρατήσει. Αυτό το αποδεικνύει και η απόφαση του δικαστηρίου σχετικά με την αγωγή κατά τη Ε.Κ. Ντύσσελντορφ, η οποία απορρίφθηκε ως αβάσιμη και απαράδεκτη.

Η θετική έκβαση αυτής της υπόθεσης για την Κοινότητα σηματοδοτεί την αρχή μιας νέας δημιουργικής πορείας αφού τα λίγα χρήματα που υπάρχουν δεν σπαταλήθηκαν και είμαστε στη διαδικασία εύρεσης στέγης για την Κοινότητά μας προκειμένου να αξιοποιηθούν αυτά σωστά.

Όσον αφορά το δημοσίευμα συμπατριώτη μας, όπου μας λέει ότι τραγούδησε το «πάει ο παλιός ο χρόνος» έχω να πω το εξής:

Οι εμπειρίες των παλαιών χρόνων δεν γίνονται τραγούδι πριν από τα πυροτεχνήματα αλλά συμβουλάτορες για αποφυγή λαθών (όχι δικά μας) γιατί άλλωστε εμείς είμαστε αμόλυντοι και άφθαρτοι και φυσικά έτσι θα παραμείνουμε για την Ελληνική Κοινότητα, με όραμα την ενότητα, την συνεργασία με όλους και ενταγμένη στα πλαίσια του ευρωπαϊκού πνεύματος. Εγώ πάντως τραγούδησα το: «Έρχεται ο Νέος με δώρα και χαρές.»

Ευαγγελία Ακλάση - Πρόεδρος Ε.Κ.

Κόψιμο Βασιλόπιτας των Ελλήνων Κοινωνικών Λειτουργών στο Düsseldorf

Η κυρία Μαίη Παπούλια τίμησε με την παρουσία της στις 19 Ιανουαρίου τη συνάντηση των Υπαλλήλων των Κοινωνικών Υπηρεσιών του Διακονικού Ιδρύματος στο Düsseldorf και τους συναδέλφους της με τους οποίους συνεργάστηκε πάνω από 15 χρόνια. Παρουσία

του Γενικού Προξένου κυρίου Μαρκουλάκη η κυρία Παπούλια έκοψε την τρικαλινή Βασιλόπιτα, που προσέφερε η καταγόμενη από τη Χρυσομηλέα Τρικάλων Ιωάννα Ζαχαράκη – Συντονίστρια Σύμβουλος για θέματα Μετανάστευσης.



Ο Γενικός μας Πρόξενος κ. Μαρκουλάκης, η σύζυγος του Προέδρου μας κυρία Μαίη Παπούλια, η μαθήτρια Γυμνασίου Κύνθια Κορδογιάννη και κα. Ιωάννα Ζαχαράκη



Σε εστιατόριο της Παλιάς πόλης στο Ντύσσελντορφ. Στο βάθος ο αειθαλής φίλος Γιώργος Albrecht συνομιλεί με την κυρία Παπούλια με την οποία συνδέεται, κάπου σαράντα χρόνια, με προσωπική φιλία. Η μεγάλη και πολυεπίπεδη προσφορά αυτού του ανθρώπου (που αγαπά με πάθος την Ελλάδα και καθετί ελληνικό) προς τους Έλληνες, που διαμένουν στο Κρατίδιο της NRW, δεν έχει δυστυχώς ακόμη αποτιμηθεί. Κύριε Πρόεδρε της Ελληνικής Δημοκρατίας Κάρολε Παπούλια, νομίζω ότι ο Γιώργος Albrecht αξίζει μία επίσημη αναγνώριση εκ μέρους της Ελληνικής Πολιτείας! (Α.Δ.)

Landhäuser in Arkadien

Josef Kokkoris Bauingenieur
Studium Italien - Athen
20 Jahre Bau-Erfahrung in Arkadien
Deutschsprachige Bau-Betreuung
22001 Astros - Arkadien - Griechenland

Tel.: 0030-27550-23124 & 0030-697-7006337
E-Mail: ikokkoris@hol.gr



ANEK LINES

www.anek.gr

Italien - Griechenland

- VENEDIG - IGOUMENITSA - KORFU - PATRAS
- ANCONA - IGOUMENITSA - PATRAS

Piräus - Kreta

- CHANIA • RETHYMNON • HERAKLION



CAMPING AN BORD

see you on board

- * Auf Katalogpreise bei Buchung & Ticketausstellung bis 20.3.2008
- Gültig auf den Routen ab/bis Ancona und Venedig
- Gleichzeitige Buchung von Hin & Rückfahrt erforderlich
- Begrenzte Verfügbarkeit



Buchung in Ihrem Reisebüro und beim G.S.A.: IKON Reiseagentur GmbH, Schwanthalerstr. 31, 80336 München
 Tel.: 089-599 888 930, Fax: 089-599 888 925, e-mail: sales@ikon-reiseagentur.de www.anek.de

Δεν είναι Ελλάδα αυτή

Του πρώην Βουλευτή Έβρου
Χρήστου Κηπουρού

Πριν από χρόνια ένας πρωθυπουργός που σήμερα δεν τον θυμάται καν ο θυρωρός της πολυκατοικίας του, εκλογικεύοντας με μια υπερδοσολογία της κυνικής οπτικής του όσα έβλεπαν τότε το φως, είχε εκστομίσει τη γνωστή φράση «Αυτή είναι η Ελλάδα». Πρόσφατα στη Βουλή, ο αντικαταστάτης του, ο οποίος κατά τα άλλα αρέσκεται να αναπαράγει έναν Παπανδρείστικο ρητορισμό, αντέστρεψε τη ρήση του προκατόχου του λέγοντας «Δεν είναι αυτή η Ελλάδα».

Αν όμως η αναζήτηση για το τι είναι ή τι δεν είναι κινηθεί στη σφαίρα της ιστορίας, της λογικής και επόμενα της ηθικής, τότε εύκολα διαπιστώνει κανείς ότι «Δεν είναι Ελλάδα αυτή». Προσθέτω δε ότι αν είναι κάτι είναι ένα σίχαμα. Πιο συγκεκριμένα, το σίχαμα των Αθηνών. Ένα σίχαμα τηλεοπτικό, εκδοτικό, διανοητικό, καλλιτεχνικό -με εξαίρεση έναν Λαζόπουλο, και αυτόν βέβαια όχι πάντα- ηθικό και κυρίως Πολιτικό. Αποδειξείς πολλές. Κυρίως δε για το τελευταίο, αυτό που συνεχίζει να αποκαλείται πολιτική σφαίρα, που όμως από πολλών ετών, αν όχι δεκαετιών, δεν έχει καμία σχέση με την Πολιτική. Επόμενα και με τη μητέρα της τελευταίας, την Ελλάδα.

Γιατί δεν μπορεί να έχει σχέση με την Πολιτική ούτε μπορεί να είναι Ελλάδα μια χώρα σαν αυτή εδώ. Η οποία επιπλέον είναι ορφανή κι από πατέρα. Και δεν μιλώ για κάποιο εν-

δημούντα ή και αποδημήσαντα πατέρα του έθνους εκ των τριακοσίων ή των τριάκοντα τηλεοπτικών τυραννίσκων αλλά για τον κατά το συμπατριώτη μου Ορφέα, πατέρα όλων. Το χρόνο. Ο οποίος να μεν πολύ εύκολα, με την εναλλαγή του πρώτου γράμματος, γίνεται ο Κρόνος που τρώει τα παιδιά του, όμως και εκείνα δεν είναι άμοιρα ευθυνών. Είτε είναι πολιτικά πρόσωπα είτε πολιτικοί χώροι είτε ακόμη και εθνικός χώρος.

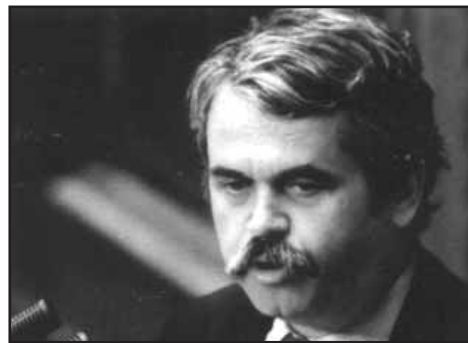
Και σε ότι αφορά τα εξ αυτών δύο πρώτα που ανέχονται αν δεν συμμετέχουν ή ακόμη και δεν πρωταγωνιστούν, να μεν όπως έστρωσαν έτσι και θα κοιμηθούν, και ποσώς θα ενδιέφερε η εν συνεχεία τύχη τους αν δεν ήταν συνδεδεμένη με τη δική μας, όμως δεν μπορεί να συμβεί το ίδιο με το τελευταίο. Τον Εθνικό Χώρο. Το πρωτότοκο αυτό παιδί που ο Χρόνος-Κρόνος, συνεπικουρούμενος από τους από αιώνων βουλμικούς μας γείτονες καθώς και άλλους υπερπόντιους φίλους, και βέβαια το χρόνιο σίχαμα των Αθηνών, ετοιμάζεται όχι απλά να το φάει αλλά στην κυριολεξία να το καταπιεί.

Μιλώ φυσικά για την Κύπρο. Κυρίως όμως μιλώ για τη σιγή των εδώ προσώπων και χώρων που όλο το τελευταίο διάστημα ανέχονται αν δεν σεκοντάρουν μια ατζέντα γεμάτη από παρεμπόπτοντα ζητήματα που όχι τυχαία, μεταξύ άλλων, ανατρέπουν την ιεράρχηση κάθε λογικής και πολιτικής. Μιλώ για τη γνωστή μονοκαλιέργεια των τελευταίων μηνών. Το πρώτο σίχαμα. Μιλώ επίσης για την τηλεοπτι-

κή Αθηναϊκή μούγγα για τη Μεγαλόνησο των επικείμενων Προεδρικών εκλογών και τη συλλογική αυτολογοκρισία της πολιτικής Ελλάδας. Μιλώ ακόμη για το Χρόνο που επιλέχθηκε να γίνει το ταξίδι του Έλληνα πρωθυπουργού στην Τουρκία. Τις είκοσι ημέρες πριν από τις εκλογές στην Κύπρο. Ένα Χρόνο που είναι θέμα Χρόνου να γίνει Κρόνος.

Μιλώ επίσης για την καρικατούρα η οποία συνεχίζει να βαυκαλίζεται ότι συνιστά τη Δημοκρατική Παράταξη στη χώρα. Από μεν τη μια έχοντας λερωμένη σε δέκα μεριές τη φωλιά της, λόγω Αναντισμού και άλλων πολλών, περιορίσθηκε στο να εκφράσει τις επιφυλάξεις της για το πρωθυπουργικό ταξίδι. Από δε την άλλη, με τη στάση της, μεταβίβασε την κύρια πολιτική της πρωτοβουλία αναθέτοντας εξ αντικειμένου την αντιπολίτευση σε μαϊμού πατριωτικό χώρο που κινούμενος σε μια προδιαγεγραμμένη τροχιά κατασκευοφάντησης και παραχάραξης των πατριωτικών ιδεών, έπαιξε και παίζει ρόλους άλλοθι καθώς και ρογοσυλλέκτη ενώ από την άλλη περιθωριοποιεί αν δεν θρυμματίζει ένα μεγάλο όσο και γεμάτο με αγωνιστικές και ιστορικές περγαμνές πατριωτικό και Δημοκρατικό κίνημα.

Εγώ πάντως δεν θα κουραστώ να επαναλαμβάνω ότι συνεχίζει να υπάρχει λύση. Η Ευρώπη άλλωστε δεν είναι μακριά. Ούτε και η Ελληνική ιστορία. Τα περί Τέταρτης Δημοκρατίας που έχω γράψει όλα αυτά τα χρόνια και είναι διάσπαρτα στο διαδίκτυο, όχι μόνο επιβεβαιώνονται από τις εξελίξεις αλλά και όσα



συμβαίνουν στη χώρα μας αποτελούν μια ακόμη αιτία για το πέρασμα στη εν λόγω Δημοκρατία. Μπορεί μέχρι τώρα να το έχουν πιάσει αυτό μόνον οι ευαίσθητες κεραίες διάφορων bloggers, που τους ευχαριστώ πολύ, δεν μπορώ όμως να πω το ίδιο για παλιούς μου συντρόφους που το εκλαμβάνουν ως προϊόν προς μεταπώληση και για αυτό το πλασάρουν ως δικό τους στην τηλεοπτική αγορά. Και που αν ανακαλέσω στη μνήμη και πολλές άλλες παρόμοιες περιπτώσεις, τότε θα είμαι αναγκασμένος να μιλήσω και για μαϊμού Δημοκρατικό χώρο.

Ο οποίος όσο πιο γρήγορα αυτοδιαλυθεί αλλά και επανιδρυθεί από άφθαρτα πολιτικά πρόσωπα -εννοείται, όχι από γραφειοκρατικούς ή άλλους κλώνους- τόσο πιο μεγάλη θα είναι η προσφορά του στην υπόθεση της Δημοκρατίας και της εξ αυτής Τέταρτης. Μια Δημοκρατία στην οποία ο Χρόνος διαμέσου της Συνταγματικής κατοχύρωσης των δύο το πολύ τετραετιών για τους Βουλευτές, θα μπορεί να αποτελέσει εξαίρεση του κανόνα. Να μην γίνει δηλαδή Κρόνος. Μπορεί να γίνει πολλά άλλα καλύτερα και ωφέλιμα πράγματα.

Ελληνοτουρκικές σχέσεις: Ουσία και αποτελέσματα

Μέρος της ομιλίας στις εκδηλώσεις «Ανοιχτό Πανεπιστήμιο» του Πνευματικού Κέντρου του Δήμου Ασπροπύργου

Του **Φάνη Μαλκίδη**

Η επίσκεψη του Έλληνα πρωθυπουργού στην Τουρκία πέρα από την τυπική και συμβολική της συνιστώσα, οφείλει να έχει και ουσιαστικά αποτελέσματα. Πιο συγκεκριμένα, εκτός από την επανάληψη, αυτή τη φορά σε τουρκικό έδαφος, του διακηρυγμένου στόχου της ελληνικής κυβέρνησης και του συνόλου σχεδόν της ελληνικής πολιτικής τάξης περί στήριξης της ένταξης της Τουρκίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση, η επίσκεψη του Έλληνα πρωθυπουργού, πρέπει να αναδείξει και το πώς θα μπει η γειτονική χώρα σ' αυτόν τον οργανισμό.

Με τη συνεχιζόμενη καταπίεση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, ειδικότερα με την τακτική της βίας με την οποία αντιμετωπίζεται κάθε μη τουρκική, μη μουσουλμανική μειονότητα ή με το διάλογο και τη συζήτηση που θα δώσει λύσεις στο Κουρδικό ζήτημα, στους χιλιάδες πολιτικούς κρατούμενους και στην ελευθερία της έκφρασης;

Με τη απειλή πολέμου που υπάρχει για τα θέματα του Αιγαίου και ιδιαίτερα με το δικαίωμα επέκτασης των ελληνικών χωρικών υδάτων στα 12 ναυτικά μίλια ή με την υποχώρηση της Τουρκίας έναντι μιας ελληνικής πολιτικής πράξης που πρέπει υλοποιηθεί βάσει του διεθνούς δικαίου;

Με την αμφισβήτηση της κυριαρχίας στην ίδια περιοχή, στο Αρχιπέλαγος, που αποκτά και άλλες διαστάσεις, εάν κρίνουμε από την ιδιαίτερη στάση που κρατά η Τουρκία έναντι των Ελλήνων αλιέων, από τη Σαμοθράκη μέχρι την Κάλυμνο, ή με τη διευθέτηση



του μοναδικού προβλήματος όπως αποκαλείται αυτό της υφαλοκρηπίδας, εφόσον αυτό υφίσταται εάν κρίνουμε από την μέχρι τουρκική παράλογη τακτική;

Με την απαράδεκτη συμπεριφορά έναντι των-όσων απέμειναν- Ελλήνων στην Κωνσταντινούπολη, Ίμβρο και Τένεδο, που μετά τη βιολογική τους εξόντωση, τώρα υλοποιείται η πολιτιστική και οικονομική τους εξαφάνιση ή με την απόδοση της δικαιοσύνης έναντι ενός πληθυσμού, του ελληνικού, που με την παρουσία του συνέβαλλε καθοριστικά στην ελληνική και παγκόσμια εξέλιξη;

Με τη μη αναγνώριση της Κυπριακής Δημοκρατίας και τη συνεχιζόμενη κατοχή στο 40% εδάφους της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ή με την συμβολή της ώστε να επιλυθεί το ζήτημα της βάσης του ΟΗΕ, των αρχών του διεθνούς δικαίου και των δημοκρατικών αξιών;

Και κάτι που αφορά διαχρονικά την ελληνική πλευρά. Η 19η Μαΐου έχει οριστεί ως Ημέρα Μνήμης της γενοκτονίας των Ελλήνων του Πόντου με ομόφωνη απόφαση της Ελληνικής Βουλής τον Φεβρουάριο του 1994. Για αυτό, εν όψη της επικείμενης επίσκεψης του πρωθυπουργού της Ελλάδας θα ήταν πολύ σημαντικό να γίνει συζήτηση για την αναγνώριση της γενοκτονίας των Ελλήνων από την Τουρκία, ως γεγονός που άπτεται των Ελληνοτουρκικών σχέσεων και της πορείας ένταξης της Τουρκίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Μάλιστα η αποδοχή από την Τουρκία του εγκλήματός της θα ανέβαζε την Τουρκία κατά πολύ στην ευρωπαϊκή συνείδηση, αφού θα ακολουθούσε το γερμανικό παράδειγμα.

Συνάντηση Στυλιανίδη-Γεροθανάση στα Ιωάννινα

Αισιοδοξεί ο Πρύτανης για τη δημιουργία Πολυτεχνικής Σχολής

Ανταπόκριση-φωτογραφία: Νίκος Σουτόπουλος

ΙΩΑΝΝΙΝΑ: Ιδιαίτερα αισιόδοξος δήλωσε ο Πρύτανης του Πανεπιστημίου Ιωαννίνων Ιωάννης Γεροθανάσης μετά τη συνάντησή του στις 25/1/2008 με τον Υπουργό Παιδείας Ευριπίδη Στυλιανίδη, για το αίτημα της δημιουργίας Πολυτεχνικής Σχολής στα Γιάννενα.



Αναμνηστική φωτογραφία από την επίσκεψη του Υπουργού Παιδείας και Θρησκευμάτων Ευριπίδη Στυλιανίδη (τρίτος από δεξιά) στα Γιάννενα.

Ο Πρύτανης δικαιολόγησε την αισιοδοξία του με το γεγονός ότι, όπως είπε, οι προτάσεις του Πανεπιστημίου για το στρατηγικό σχεδιασμό συμπίπτουν σε απόλυτη αρμονία με τις προϋποθέσεις που θέτει το Υπουργείο για τη δημιουργία νέων τμημάτων, ενώ παράλληλα, το θέμα των κτιριακών εγκαταστάσεων που θα φιλοξενήσουν το υπό ίδρυση ίδρυμα προχωρά με ταχείς ρυθμούς. Όπως ανακοίνωσε ο κ. Γεροθανάσης, υπεγράφη η σύμβαση για την κατασκευή του έργου και τις επόμενες ημέρες ξεκινούν οι χωματουργικές εργασίες. Μέχρι το 2010 εκτιμάται πως θα έχουν ολοκληρωθεί οι εγκαταστάσεις.

Από τα υπόλοιπα θέματα που τέθηκαν στον Υπουργό Παιδείας, θετική ήταν η ανταπόκριση στο αίτημα να καλυφθεί από τον τακτικό προϋπολογισμό η σίτιση των φοιτητών, ξεκινά σύντομα η δημιουργία εργαστηρίων στο Τμήμα Πληροφορικής και τέλος, δρομολογείται η ανεξαρτητοποίηση των τμημάτων του Πανεπιστημίου που λειτουργούν στο Αγρίνιο.

Επιστολική Ψήφος: Ein Privileg auf Reisen

Von **Vicky Prokopi, Nürnberg***

Κönnen Sie sich noch an die 70er und 80er Jahre erinnern?? An einen ganz bestimmten Tag jedes Frühjahres? Gemeint ist der Eurovisionabend, an dem wir uns Gäste einluden und bei Erdnüssen und Sekt darauf warteten, dieses EINE Lied zu hören, das Lied aus der Heimat. Griechen waren da besonders im Vorteil, da gab es gleich zwei. Eines aus Griechenland und das andere aus Zypern. Ja, in der Vor-ipod-Ära, der Zeit als mp3 und musicdownloads reine Phantasienamen waren, war der Konsum griechischen Lieder auf den Heimurlaub und die dort gekauften Vinylplatten beschränkt. So ein Eurovisionabend war ein kleiner Vorgeschmack auf den bevorstehenden Urlaub, aber auch ein Stückchen Heimat in der Fremde. Die Aufregung und Neugierde vor der Ausstrahlung war groß. Die Gespräche danach ewiglang. Ein Abend, der gegen Schluss mit einem «Hello to Athens» das Herz der in Deutschland ansässigen Griechen höher schlagen ließ. Ich erinnere mich gern an die Zeit zurück. Da war Eurovision ein Ereignis, eine Art Olympische Spiele der Musik; und das alle Jahre wieder! Man fühlte sich privilegiert «dabei gewesen» zu sein. Heute ist dieses Privileg dem »Phonevoting» gewichen. Man wählt den Favoriten von seinem Handy aus, man entscheidet sich für ein Lied anhand der Performance oder schickt sms aus Protest. Hässlichkeit wird honoriert, Andersartigkeit prämiert.

Aber es ist eines der Zeichen der Zeit, einer Zeit, in der die räumlichen Distanzen kürzer, und die menschlichen größer werden. Einer schnelllebigen und leistungsorientierten Epoche. Da war es nur eine Frage der Zeit, bis die Briefwahl auch in Griechenland zum Thema wurde.

Die Söhne und Töchter Platons und Aristoteles, die den Grundstein zum «zoon politikon» legten, ziehen ernsthaft in Erwägung, ihr hart erkämpftes Privileg, die eigene Meinung zu äußern, auf Reisen zu schicken. Was für den Eurovisionabend der Sekt, ist am Wahltag der Anzug. Man putzt sich fein raus, geht geschlossen als Familie zum Wahllokal, trifft Andere, unterhält sich, debattiert, geht anschließend gemeinsam essen. Auch minderjährige, nicht stimmberechtigte Kinder bekommen explizit mit, da ist was



seines «Nächsten». Dabei fragt sich der Anwärtler zum «zoon politikon»: «Sollte für jemanden, der von der Ferne aus, das Leben der Bürger eines Landes mitbestimmen möchte, nicht vorausgesetzt werden, dass er sich auch für die Interessen des Landes, in dem er lebt interessiert, ja sogar sich dafür einsetzt??».

Kurz gesagt ein «zoon politikon» sollte auch in der Ferne und für den Ort in dem es lebt eins bleiben. Kann man als Nicht-Bürger eines Landes, so sehr man auch sein Herz dort verwurzelt hat, über das Leben anderer Bürger bestimmen, ohne sich über das tatsächliche Ausmaß der Alltagsprobleme bewusst zu sein? Wenn man als Grieche, wie man uns nachsagt, eine Meinung zu allen Problemen in der Heimat hat, wieso schweigt man bei Problemen, die uns in Deutschland, unserem Bundesland, unserer Stadt oder Gemeinde begegnen?

Würde die Briefwahl Teil unseres politischen Alltags werden, ohne auf die Erziehung zum Wähler hinzuwirken, laufen wir Gefahr, eine Wahl auf das Niveau und den «Zirkus» eines Eurovisionabends zu degradieren, die im Turnus der Olympischen Spiele stattfindet.

Dann werden wir uns wieder zum Wahlabend zusammenfinden, bei Sekt und Erdnüssen eine perfekte «Performance» im Fernsehen verfolgen und aus Protest, oder auch nur aus Mangel an gutem Geschmack, Monster oder Hässlichkeiten per sms wählen.

***Vicky Prokopi arbeitet in Nürnberg als selbstständige Übersetzerin. Η Βίκυ Προκόπη ασκεί του επάγγελμα του μεταφραστή στη Νυρεμβέργη.**

Wichtig, darauf freue ich mich, wenn ich Volljährig bin.

Die Frage, ob die Briefwahl im Interesse Griechenlands liegt, ist schwer zu beantworten. Im Pro und Contra Gespräch zum Thema Briefwahl wird die Anfälligkeit auf Wahlfälschung oder -betrug in den Vordergrund gerückt.

Das Problem liegt m. E. in einem ganz anderen Bereich. Eine Wahl setzt voraus, dass man sich für Politisches und/oder Soziales um Einen herum interessiert. Interesse vor allem, um das eigene Wohl und das Wohl seiner Nachkommen, aber auch um das

Με μέλη των Ελληνικών Κοινοτήτων της Γερμανίας συναντήθηκε η Αλ. Παπαρήγα κατά την επίσκεψή της στη Γερμανία

Κατά τη συνάντηση της Γενικής Γραμματέως της ΚΕ του ΚΚΕ με μέλη του προεδρείου και του Δ.Σ της Ομοσπονδίας Ελληνικών Κοινοτήτων Γερμανίας (ΟΕΚ) συζητήθηκαν το συμβάν στο Μόναχο, η συμμετοχή των Ελλήνων στις βουλευτικές εκλογές στην Ελλάδα από τον τόπο που διαμένουν, η παιδεία και η ελληνομάθεια και η στήριξη του έργου της Ομοσπονδίας από την ελληνική Πολιτεία. Διεξοδικά συζητήθηκε η αναγκαιότητα μιας στρατηγικής για την ελληνομάθεια στο εξωτερικό και της ανάλογης υποστήριξης της από την ελληνική Πολιτεία. Η κ. Παπαρήγα έδωσε έμφαση στην ενσωμάτωση των ελληνοπαίδων στη γερμανική κοινωνία και εκπαίδευση, τονίζοντας παράλληλα ότι η σωστή εκμάθηση της Ελληνικής, σαν ισότιμο και εντεταγμένο μάθημα, είναι πλεονέκτημα για τα ελληνόπουλα. Για την ψήφο των αποδήμων τόνισε ότι το ΚΚΕ συμφωνεί με την ΟΕΚ για την εκπροσώπηση των αποδήμων στην Ελληνική Βουλή, δεν συμφωνεί όμως στο να δοθεί ψήφος σ' όλους τους αποδήμους, όπως επίσης δεν συμφωνεί και με την πρόταση της κυβέρνησης. *Πηγή: EPA-5*

Επίσκεψη του βουλευτή Τρικάλων κ. Χρήστου Χαΐδου στη Νυρεμβέργη



Ο βουλευτής του Νομού Τρικάλων Χρήστος Χαΐδος είχε στις 02.12.2007 την ευκαιρία στα πλαίσια της επίσκεψής του στη Νυρεμβέργη να συναντήσει και μέλη του Δ.Σ. του Θεσσαλικού Συλλόγου Νυρεμβέργης «ΜΕΤΕΩΡΑ», όπως και μέλη του Δ.Σ. της Ομοσπονδίας Θεσσαλικών Συλλόγων Ευρώπης «ΒΑΣΙΛΗΣ ΤΣΙΤΣΑΝΗΣ». Ο κ. Χαΐδος κατά την επίσκεψή του ενημερώθηκε για το έργο της Ομοσπονδίας και των Συλλόγων-μελών και δεσμεύτηκε να παρευρεθεί σε μία από τις μελλοντικές εκδηλώσεις της Ομοσπονδίας ή των Συλλόγων - μελών. Ο Πρόεδρος της Ομοσπονδίας Διαμαντής Γκίκας χάρισε στον επισκέπτη βουλευτή το βιβλίο με τίτλο «Τα πρώτα βήματα», το οποίο έχει εκδώσει η Ομοσπονδία πρόσφατα στα πλαίσια των τριών πρώτων χρόνων δράσης της. Ο κ. Χαΐδος επαίνεσε το έργο της Ομοσπονδίας και υποσχέθηκε να στηρίξει το έργο της. Ο Γραμματέας της Ομοσπονδίας Δρ. Ευθ. Παπαχρήστος ενημέρωσε τον κ. Χαΐδο για την επιτυχία της προσπάθειας της Ομοσπονδίας, σχετικά με την αεροπορική σύνδεση με ένα αεροδρόμιο της Θεσσαλίας. Συγκεκριμένα η αεροπορική εταιρεία Air Berlin προγραμματίσει και προσφέρει από 2. 5. μέχρι 31. 10. 2008 πτήσεις από Ντύσσελντορφ, Αμβούργο, Βερολίνο, Νυρεμβέργη και Βιέννη για Βόλο (Νέα Αγχιάλο). Η έναρξη αυτών των πτήσεων αποτελεί μια σοβαρή προσπάθεια υλοποίησης του αιτήματος των Θεσσαλών μεταναστών της Ευρώπης για απευθείας αεροπορική σύνδεση της Θεσσαλίας με το εξωτερικό. Η Πρόεδρος του Θεσσαλικού Συλλόγου Μαρία Ράπτη ενημέρωσε τον κ. Χαΐδο, ότι το 2008 θα είναι το έτος όπου ο Σύλλογος Νυρεμβέργης θα εορτάσει το εικοστό πέμπτο έτος από την ίδρυσή του (1983 – 2008) και τον προσκάλεσε στα γενέθλια του Συλλόγου. Ο κ. Χαΐδος δέχτηκε την πρόσκληση και θα προσπαθήσει να παραβρεθεί στις εορταστικές εκδηλώσεις. Επίσης πρότεινε να προωθήσει την διοργάνωση μιας συναυλίας με τη χορωδία Τρικάλων. Στη συνάντηση παρευρέθηκαν και συμμετείχαν στη συζήτηση επίσης ο Νικόλαος Πολύζος (Υπεύθυνος Δημοσίων Σχέσεων Θεσσαλικού Συλλόγου Νυρεμβέργης), ο Ιωάννης Κίτσιος (Αντιπρόεδρος Θεσσαλικού Συλλόγου Νυρεμβέργης) και ο Ευάγ. Νταϊλιάνης (Γραμματέας Θεσσαλικού Συλλόγου Νυρεμβέργης).

Αναστολή λειτουργίας του Γενικού Προξενείου Ρότερνταμ

Η Ομογένεια τής Ολλανδίας πληροφορήθηκε με έκπληξη ότι επίκειται η αναστολή της λειτουργίας του Γενικού Προξενείου στο Ρότερνταμ. Το γεγονός αυτό προκάλεσε αισθήματα απορίας, λύπης και δικαιολογημένης αγανάκτησης.

Θέλουμε να σας ενημερώσουμε για τα κάτωθι:

Η Ομοσπονδία Ελληνικών Κοινοτήτων Ολλανδίας εκφράζοντας τις απαιτήσεις της ομογένειας απέστειλε την υπ' αριθμό .../29-06-2007 επιστολή στο Υπουργείο Εξωτερικών ζητώντας την ενίσχυση του προσωπικού του Γενικού Προξενείου που εδρεύει στο Ρότερνταμ.

Στην επιστολή αναφέρουμε ότι το Γενικό Προξενείο, το οποίο αποτελεί τη μοναδική Προξενική αρχή στη χώρα μας, είναι επιφορτισμένο με τη διεκπεραίωση, εκτός της έκδοσης των διαβατηρίων, πράξεων ληξιαρχικής και δημοτολογικής φύσης, σύσταση συμβολαιογραφικών πράξεων, επίλυση διαφορών προβλημάτων μεταξύ των ομογενών και των Ολλανδικών ή Ελληνικών αρχών, ενημέρωση των τοπικών φορέων και παροχή πληροφοριών και βοήθειας στους ομογενείς και διερχόμενους Έλληνες.

Τα τελευταία δε χρόνια, χάρη στην άριστη συνεργασία και το ζήλο του Γενικού Προξένου κ. Αμοιρίδη και του λοιπού προσωπικού, ο ρόλος της Προξενικής αρχής στο Ρότερνταμ έχει αναβαθμιστεί. Έχουν δημιουργηθεί και νέοι τομείς, όπου το Γε-

νικό Προξενείο εμφανίζει αξιοπρόσεκτη δραστηριότητα, η οποία έχει θετική αντανάκλαση στους ομογενείς και στην εικόνα της χώρας μας εντός της τοπικής κοινωνίας.

Το υπάρχον προσωπικό ωστόσο παρά τις φιλότιμες προσπάθειες που καταβάλει δεν επαρκεί, με αποτέλεσμα να υπάρχουν καθυστερήσεις που οδηγούν συμπατριώτες μας ακόμη και σε αλλαγή υπηκοότητας, ώστε να μπορούν να απευθύνονται στις ολλανδικές αρχές για εξυπηρέτηση των αναγκών του.

Το Υπουργείο Εξωτερικών ουδέποτε απάντησε στην επιστολή μας αυτή, παρά το ότι, όπως αναφέρεται σε δεσμεύσεις του έναντι του ΣΑΕ, προβλέπεται απάντηση εντός εξήντα ημερών.

Αντί αυτού πληροφορηθήκαμε ότι έχει αποφασιστεί η αναστολή της λειτουργίας του Γενικού Προξενείου στο Ρότερνταμ, μιας πόλης που είναι συνδεδεμένη με τον Ελληνισμό και την ιστορία του.

Η πληροφορία αυτή προκάλεσε τονίζουμε πάλι στην ομογένεια της Ολλανδίας συγκεκριμένα συναισθήματα απορίας, λύπης και οργής.

Οι οικονομικοί λόγοι που προβάλλονται ως αιτία για τη λήψη της απόφασης δεν είναι πειστικοί. Στο ίδιο κτίριο εδώ και πολλά χρόνια συστεγάζεται και το Λιμεναρχείο του Ρότερνταμ. Η λειτουργία του Γενικού Προξενείου στην ιστορική αυτή θέση-κλειδί στο μεγαλύτερο λιμάνι της Ευ-

ρώπης, όπου εδρεύουν οι περισσότερες πολυεθνικές εταιρείες εξυπηρετεί πολλές ανάγκες.

Θεωρούμε αδιανόητο να μην υπάρχει Ελληνική Προξενική παρουσία σε μια πόλη, όπου λειτουργούν Προξενεία άλλων χωρών με ναυτιλιακή επιρροή.

Αν το Λιμεναρχείο εξακολουθήσει να λειτουργεί στον ίδιο χώρο, η μεταφορά του Προξενείου στο χώρο της Ελληνικής Πρεσβείας στη Χάγη, ως Προξενικό Γραφείο, θα αποτελέσει ουσιαστικά υποβάθμισή του.

Η έλλειψη επαρκούς χώρου θα οδηγήσει σε αναγκαστική μείωση του ήδη μη επαρκούς προσωπικού και μόνο προβλήματα θα δημιουργήσει τόσο στον Ελληνισμό της Ολλανδίας, όσο και στους Ολλανδούς πολίτες που απευθύνονται στο Προξενείο για διάφορες υποθέσεις.

Η λειτουργία του ως Προξενικού Γραφείου θα επιφέρει μείωση και υποβάθμιση των παρεχομένων υπηρεσιών του και θα μεταφέρει αρνητικό μήνυμα στους ομογενείς, αλλά και στην ολλανδική πλευρά.

Για όλους τους παραπάνω λόγους, η Ομοσπονδία Ελληνικών Κοινοτήτων Ολλανδίας ζητά την άμεση ανάκληση της απόφασης του Υπουργείου Εξωτερικών και την παραμονή του Γενικού Προξενείου στο Ρότερνταμ.

Εκ μέρους του ΔΣ

Ο Πρόεδρος της Ομοσπονδίας Ελληνικών Κοινοτήτων Ολλανδίας,
Παύλος Κερασσάβopoulos

Rechtsanwalt / Allgemeinkanzlei mit großem Expansionspotential zu übernehmen

Allgemeinkanzlei neben einem Griechischen Generalkonsulat in ausgezeichneter Adresse einer Großstadt zu übernehmen. Die Kanzlei ist geeignet für einen oder zwei oder mehr RAe und/oder StB. Praxisräume 110 qm. Es besteht die Möglichkeit, weitere 110 qm dazu zu mieten. Insgesamt vier Arbeitsplätze und ein Chefarbeitsplatz, drei RA-Micro Lizenzen, Kanzleinetzwerk. Das Angebot erfolgt aus Expansionsgründen. Infos unter 0172 4631063 und 0172 2655240.

Δικηγορικό Γραφείο

Δικηγορικό γραφείο σε περίοπνη διεύθυνση - δίπλα σε Ελληνικό Προξενείο - μεγάλης πόλης της Ρηνανίας Βεστφαλίας με πλούσιο πελατολόγιο προσφέρεται ολόκληρο ή τμήμα του για εξαγορά. Το γραφείο ενδείκνυται για ένα, δύο ή και περισσότερους Δικηγόρους και λογιστή/ές. Η προσφορά γίνεται για τη δημιουργία δικτύου δικηγορικών γραφείων.

Περισσότερες πληροφορίες στο τηλ. 0172 4631063 και 0172 2655240

Ο Ιορδάνης Μουρατίδης στα 29του Πρόεδρος των Πρασίνων στη Βάδη Βυρτεμβέργη

Iordanis Daniel Mouratidis

«Vielfalt ist die Würze des Lebens» – das ist ein Wahlspruch von Iordanis Daniel Mouratidis. Und alles andere als eintönig ist auch die Biographie des in Backnang bei Stuttgart lebenden Dreißigjährigen. Ist er doch Schwabe und hat gleichzeitig griechische Wurzeln. Als Sohn eines deutschen Vaters und einer griechischen Mutter besitzt er zwei Pässe: einen deutschen und einen griechischen. Doch das ist nicht die einzige Besonderheit von Mouratidis. Bereits mit 29 Jahren wurde er Landesvorsitzender der baden-württembergischen Grünen. Damals hatte gerade sein Studium der Verwaltungswissenschaft frisch abgeschlossen. Das ist jetzt über ein Jahr her, inzwischen hat er sich längst an die landespolitische Bühne gewöhnt.

Wie viele griechischen Einwanderer seiner Generation betrieb sein Vater eine Gaststätte. Das Fussballvereinsheim der TSG Backnang war Mouratidis' Kinderstube. Rote Wurst und Gyros – der erste Spieß in der schwäbischen Kleinstadt drehte sich in eben diesem Vereinsheim – gab es zu den Heimspielen, und für Mouratidis ist es selbstverständlich, in beiden Kulturen daheim zu sein. Das fällt ihm umso leichter, weil sein Onkel seit über 20 Jahren Bouzoukspieler in Thessaloniki ist. «Rembetiko höre ich sehr gern. Da habe ich auch schon einige deutsche Freunde von begeistert», schmunzelt Mouratidis. Insbesondere für konservative Deutsche ist es aber immer noch schwierig, das zu akzeptieren. Darum ist ein Kernthema seiner politischen Arbeit für Mouratidis eine bessere Integrationspolitik. «Deshalb habe ich mich auch so sehr gefreut, dass Roland Koch in Hessen eine krachende Wahlniederlage erlebt hat. Die Bürger haben ihm für seine ausländerfeindliche Wahlkampagne die Rote Karte gezeigt. Das macht deutlich: Die Menschen wollen keine Spaltung, sondern eine offene und tolerante Gesellschaft.»

Für eine bessere Integration der Migranten hält Mouratidis ein besseres Bildungssystem für unerlässlich. «Dabei müssen wir früh ansetzen: Wir brauchen mehr Krippenplätze und eine bessere frühkindliche Bildung.» Sprachförderung müsse schon ganz früh beginnen, damit alle Kinder, wenn sie in die Schule kommen, gut deutsch sprechen. Aber auch bei den Schulen sieht Mouratidis erheblichen Verbesserungsbedarf. Denn in keinem anderen Industrieland seien die Bildungschancen der Kinder so stark von der sozialen Herkunft der Eltern abhängig. «Traurige Realität ist doch: Akademikerkinder gehen aufs Gymnasium, Migrantenkinder auf die Hauptschule – das ist nicht akzeptabel.» Mouratidis tritt deshalb für die Abschaffung des dreigliedrigen Schulsystems ein. Stattdessen fordert er eine zehnjährige Gemein-



Ελληνόπουλο της δεύτερης γενιάς ο Ιορδάνης Μουρατίδης, διαπρέπει, μετά τις πανεπιστημιακές του σπουδές, και στην πολιτική. Όλα δείχνουν ότι ο Ιορδάνης, που ήδη στα 29του έγινε Landesvorsitzender der baden-württembergischen Grünen, θα φτάσει πολύ ψηλά και σύντομα θα τον δούμε και στην ανώτατη βαθμίδα του κόμματος των Πρασίνων. Εύγε σου παλικάρι μου!! (Α.Δ.)

schaftsschule für alle Kinder. «Nur so erreichen wir mehr Chancengerechtigkeit bei der Bildung. Von längerem gemeinsamen Lernen und individueller Förderung profitieren alle Schüler.» Ebenso tritt er für die Eingliederung des muttersprachlichen Unterrichts an den Schulen aus. Neugriechisch als zweite Fremdsprache – das wäre ein echter Fortschritt. Auch beim Klimaschutz sieht Mouratidis große Defizite. Zwar hielte Bundeskanzlerin Merkel schöne Sonntagsreden zum Klimaschutz. «Aber es klappt ein Graben zwischen dem, was sie sonntags predigen und dem, was sie dann unter der Woche auch wirklich in die Tat umsetzen.» Notwendig seien aber konsequente Schritte wie etwa mehr

erneuerbare Energien und spritsparende Autos so Mouratidis. «Klima- und Umweltschutz ist wichtig, weil auch unsere Kinder eine Umwelt verdient haben, in der man gesund leben kann».

Auch die Wirtschaft müsse erkennen, dass Unternehmen nur dann auch morgen und übermorgen noch erfolgreich sein können, wenn sie sparsam mit Energie, Rohstoffen und Flächen umgehen. «Grüne Marktwirtschaft» nennt Mouratidis dieses Modell: Das Wirtschaftswachstum müsse von Klima- und Umweltbelastung entkoppelt werden. Das sei auch ein Gebot der ökonomischen Vernunft. «Denn mit grünen Ideen lassen sich schwarze Zahlen schreiben. So wird die deutsche Autoindustrie angesichts von Klimawandel und steigenden Rohöl-Preisen künftig im internationalen Wettbewerb nur bestehen können, wenn sie den Spritverbrauch deutlich senken», sagt Mouratidis.

Ein mangelndes Umweltbewusstsein stellt Mouratidis in Griechenland fest, wenn er dort regelmäßig seine Familie besuchen geht. Das habe verheerende Folgen, wie die jährlich wiederkehrenden Waldbrände auf tragische Weise zeigten. «Die Brände sind ein ökologisches Desaster. Und sie sind zu einem Großteil hausgemacht: Durch fehlende Landschafts- und Waldpflege, durch offene und illegale Müllhalden und vor allem durch wilde Bodenspekulationen», so Mouratidis. Deshalb sei auch in Griechenland eine starke ökologische Partei wie die Grünen in Deutschland dringend notwendig. Gerade weil sich ein besserer Umweltschutz auch finanziell auszahlen könne: «Die Formel ist einfach: Wenn die Strände sauberer sind, kommen auch mehr Touristen», erklärt Mouratidis. Ein wichtiges Anliegen ist für den halben Pontier-Griechen, dessen Urgroßeltern 1922 aus einem Dorf am Schwarzen Meer flüchten mussten, die Aussöhnung zwischen Griechenland und der Türkei. Bei einem Türkei Besuch im Mai 2007 sprach er unter anderem mit dem damaligen Außenminister und heutigem Staatspräsident Gül und dem Patriarchen der Griechisch-Orthodoxen Kirche, Bartholomäus. Hoffnungsvoll kam er wieder zurück. Mouratidis spricht sich für eine Aufnahme Ankaras in die Europäische Union aus, wenn die Türkei in einigen Jahren die notwendigen demokratischen, rechtsstaatlichen und wirtschaftlichen Voraussetzungen erfüllen sollte. Mouratidis: «Ich sehe in der Europäischen Union eine große Chance für das türkisch-griechische Verhältnis. Deutschland und Frankreich waren auch über Jahrhunderte Erbfeinde – und heute sind sie enge Partner. Ich hoffe, dass das zwischen Athen und Ankara auch möglich ist.»

Es wird deutlich: Iordanis Daniel Mouratidis hat viel vor. Aber Vielfalt ist ja schließlich auch die Würze des Lebens.

Σεπτέμβριος - Δεκέμβριος 2007

Πολιτιστικές εκδηλώσεις της Κύπρου στην Ουνέσκο

Η Κυπριακή Αντιπροσωπεία παρουσίασε θέατρο σκιών στις 12 Σεπτεμβρίου 2007, του θεατρικού συγκροτήματος του Jean-Pierre Lescot με τίτλο «Souviens-toi de Chypre», ένα θέαμα εμπλουτισμένο με κυπριακή παραδοσιακή μουσική, τραγούδια και ποίηση ερμηνευμένα από τον νεαρό Κύπριο μουσικό Χρυσόστομο Νεοφύτου. Ο Γάλλος καλλιτέχνης Jean-Pierre Lescot μέσα από την ιστορία του ταξιδιού του Κύπριου ήρωα του, θέλησε μέσω της εικόνας και του ήχου να καλέσει συναισθήματα και αναμνήσεις στους θεατές, από διάφορες σκηνές της καθημερινής ζωής της Κύπρου. Παρουσιάστηκαν μεταξύ άλλων επισήμων, η σύζυγος

του Γενικού Διευθυντή, κα Τακάκο Ματσούρα, η Γενική Υποδιευθύντρια Πολιτισμού στην ΟΥΝΕΣΚΟ κα Françoise Rivière, η Γενική Διευθύντρια των Πολιτιστικών Υπηρεσιών του Υπουργείου Παιδείας Κύπρου κα Ελένη Νικήτα, Πρόεδροι από διάφορες Αντιπροσωπείες της UNESCO, δημοσιογράφοι κλπ. Η τριλογία των εκδηλώσεων της Αντιπροσωπείας συνεχίστηκε με έκθεση μοντέρνας τέχνης από τις 26 Νοεμβρίου μέχρι τις 3 Δεκεμβρίου με έργα των ζωγράφων Νικόλα Παναγή, Μουσταφά Χαστούρκ, Αντρέα Μόρφη και του γλύπτη Κυριάκου Καλλή. Τα εγκαίνια της έκθεσης που έγιναν στις 27 Νοεμβρίου τα έκανε η κα Κλειώ Καρα-

γιώργη, Διευθύντρια του τμήματος μουσειογραφικής αρχιτεκτονικής του Μουσείου του Λούβρου. Παρουρέθηκαν μεταξύ άλλων επισήμων ο Πρόεδρος της 34ης Γενικής Διάσκεψης της ΟΥΝΕΣΚΟ κος Γιώργος Αναστασόπουλος, ο Πρόεδρος της Ελλάδος στην Γαλλία κος Παρασκευόπουλος και ο Πρόεδρος της Κύπρου στην Γαλλία κος Περικλής Νεάρχου. Μετά τα εγκαίνια ακολούθησε δεξίωση με κυπριακή κουζίνα.

Ολοκληρώθηκε στις 3 Δεκεμβρίου με την ημερίδα που είχε ως θέμα «Η Άυλη Πολιτιστική Κληρονομιά στο Σταυροδρόμι Πολιτισμών». Την ημερίδα οργάνωσαν οι Αντιπροσωπείες της Ανδόρας, της Κύπρου, του Λουξεμβούργου και του Μονακό στο Μέγαρο της ΟΥΝΕΣΚΟ στο Παρίσι. Στο συνέδριο η κάθε οργανωτήτρια χώρα ανέθεσε στους εμπειρογνώμονες της να παρουσιάσουν την Άυλη Πολιτι-

στική Κληρονομιά τους. Την Κύπρο εκπροσώπησε ο εμπειρογνώμονας κος Πάυλος Παύλου, καθηγητής του Πανεπιστημίου Κύπρου. Η κάθε χώρα παρουσίασε παράδειγμα 20 λεπτών, της Άυλης Πολιτιστικής Κληρονομιάς της σε μια παράσταση η οποία κράτησε περίπου 1 ώρα και 20 λεπτά και σημείωσε μεγάλη επιτυχία. Την κυπριακή παρουσία έκανε το Πολιτιστικό Εργαστήρι Αγίων Ομολογητών το οποίο παρουσίασε τα έθιμα του Κυπριακού παραδοσιακού γάμου. Στο τέλος το κυπριακό συγκρότημα κάλεσε τις ομάδες των άλλων χωρών να χορέψουν τον καλαματιανό κι έτσι έκλεισε η εκδήλωση αυτή. Παρουρέθηκαν μεταξύ άλλων επισήμων και πρεσβευτών, η Γενική Υποδιευθύντρια Πολιτισμού στην ΟΥΝΕΣΚΟ κα Françoise Rivière και η Πρόεδρος της Κυπριακής Εθνικής Επιτροπής στην ΟΥΝΕΣΚΟ κα Λουκία Χατζηγαβριήλ.

NIKOLAOU
Wein • Fisch • Feinkost
Heesenstrasse 90 • 40549 Düsseldorf
Tel.: 0211/95 60 38 00 • Fax: 0211/50 48 258
info@nikolaou.org • www.nikolaou.org

Geöffnet:
Mo., bis Fr. 8.00-18.30 Uhr
Sa. 8.00-14.30 Uhr
Di. 8.00-20.00 Uhr
Täglich lebende und frische Fische
Di. Sonderverkauf 11.00-20.00 Uhr

Abonnement στην ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΓΝΩΜΗ
Φίλοι αναγνώστες, διαδώστε παντού την Ελληνική Γνώμη. Είναι η γνήσια φωνή των Ελλήνων στη Γερμανία.
Ετήσια συνδρομή: 30,00 Ευρώ (με ταχυδρομικά τέλη)
Konto-Nr. 252670002
Dresdner Bank AG - BLZ: 30080000
Ελλάδα: Εθνική Τράπεζα: 405/749731-82

Askitis
Restaurant Askitis
Herderstrasse 73
40237 Düsseldorf
Fax: 0211 60 20 713
E-Mail: restaurant.askiti@mail.isis.de

Öffnungszeiten
Täglich:
12.00 bis 15.00 Küche bis 14.30
18.00 bis 24.00 Küche bis 22.30

greekcuisine

Kerschensteiner-Medaille für Prof. Dr. Dr. Dr. Fthenakis



München: Mit der Kerschensteiner-Medaille ehrt die Landeshauptstadt alljährlich Personen, die sich besondere Verdienste um die Bildung von Kindern und Jugendlichen in München erworben haben.

In diesem Jahr wurde die Auszeichnung an Prof. Dr. Dr. Dr. Wassillios E. Fthenakis verliehen. Der 1937 in Kilikis/Griechenland geborene Wissenschaftler ist einer der renommiertesten internationalen Gelehrten auf dem Gebiet der Kindheits- und Familienforschung. Die Schwerpunkte seiner Arbeit liegen in der Frühpädagogik und der Elementarpädagogik. Prof. Fthenakis leitete lange Jahre das Staatsinstitut für Frühpädagogik (IFP) in München. Zwischen dem IFP, dem städtischen Schul- und Kultusreferat und den Münchner Kindertagesstätten hat sich in dieser Zeit ein intensiver Kontakt entwickelt. Professor Fthenakis hat als Vorsitzende der Kommission "Qualität für Kinder": wertvolle Impulse für die Weiterentwicklung der Kindergarten-, Hort- und Tagesheimpädagogik in München gegeben. Der Namensgeber der Auszeichnung, Georg Kerschensteiner - Stadtschulrat von 1895 bis 1919 - war ein leidenschaftlicher Pädagoge und Reformator im Bildungssektor. Kerschensteiner sah Kindertagesstätten als Bildungseinrichtungen und legte mit seinen Initiativen zur Aus- und Fortbildung von Erziehungskräften und zum Wandel der Kindergärten von der "Bewahranstalt" zur Bildungseinrichtung die Grundlagen für die von ihm geforderte "Bildung von Anfang an". Professor Fthenakis setzte diesen Weg fort. Seiner Überzeugung nach "hängt es wesentlich von Bildung und Erziehung ab, ob die heranwachsenden Generationen den Ansprüchen, Herausforderungen und Belastungen gewachsen sein werden, mit denen sie in der Welt von morgen konfrontiert sind. Dies gilt für Kinder und Jugendliche und auch für das System Familie in gleicher Weise" (Zitat).

Viele seiner Empfehlungen werden in den städtischen Kindertageseinrichtungen umgesetzt. Beispiele dafür sind die interkulturelle Pädagogik und Förderung der Sprachkompetenz. In allen städtischen Kindergärten werden Kinder mit Förderbedarf in der deutschen Sprache vor der Einschulung mit intensiven Sprachförderkursen auf die Schule vorbereitet.

Ein neuer Schwerpunkt wird die deutlich stärkere Einbindung der Eltern und Familien sein - "Elternbildung" als ergänzendes Element der pädagogischen Arbeit. Bereits der 1. Münchner Bildungsbericht hat gezeigt, dass das familiäre Umfeld ein wesentlicher Faktor für die gelingende Bildung junger Menschen ist. Mit der Kerschensteiner-Medaille würdigt die Landeshauptstadt die besonderen Verdienste von Prof. Dr. Dr. Dr. Fthenakis um die Qualität der Bildung und Erziehung der Münchner Kinder.

Βουλή των Εφήβων - Ολομέλεια

«Κανένας λόγος σας δεν θα χαθεί στα πρακτικά της Βουλής. Η Πολιτεία θα προσέξει όσα είπατε και θα αφουγκραστεί τους προβληματισμούς σας, θα ακούσει τις επισημάνσεις σας», διαβεβαίωσε ο πρόεδρος της Βουλής, Δημήτρης Σιούφας τους «έφηβους βουλευτές», αποχαιρετώντας τους από βήματος της Ολομέλειας, στην οποία συνεδρίασαν στις 20 Ιανουαρίου οι 300 της Βουλής των Εφήβων. Ο πρόεδρος του Σώματος έστειλε χαιρετισμούς εκ μέρους όλων των πτερύγων του Κοινοβουλίου σε όλους τους μαθητές της χώρας, της Κύπρου και της Ομογένειας και ζήτησε από τους εκπροσώπους τους, που συμμετείχαν στην ΙΒ Σύνοδο της Βουλής των Εφήβων, να μεταφέρουν την φροντίδα της Πολιτείας. Τόνισε παράλληλα πως αυτό το διήμερο οι νέοι πήραν μια αντίληψη για τις αρχές της Δημοκρατίας, που λειτουργεί με ελευθερία αλλά και κανόνες, οι οποίες διατυπώνονται στον Κανονισμό της Βουλής. «Καταλάβετε την αξία του διαλόγου μέσα από τους κανόνες. Δεν υπάρχει Δημοκρατία χωρίς ελευθερία λόγου αλλά και χωρίς περιορισμούς χάριν της ελευθερίας του άλλου», είπε χαρακτηριστικά.

Και στο καλωσόρισμα όμως, των νεαρών «βουλευτών», στην αίθουσα της Ολομέλειας ο κ. Σιούφας, έστειλε το μήνυμα: «Ο κοινοβουλευτισμός -απόκτημα σκληρών αγώνων- λειτουργεί δημιουργικά». «Αντιμετωπίζουμε προβλήματα, αδυναμίες, προκλήσεις των καιρών. Μπορεί να γίνονται λάθη και παραλείψεις από πολίτες και πολιτικούς», είπε χαρακτηριστικά και πρόσθεσε ότι δεν περιμένει ο πολιτικός κόσμος της χώρας να ακούσει από τους νέους ότι όλα πάνε καλά, ξέρει ότι θα ακούσει φρέσκες ιδέες. «Ο κόσμος προχωράει και πρέπει να τον πάμε πιο μπροστά, οι ευχές δεν φτάνουν, χρειάζεται η συμμετοχή όλων μας, και εσείς, οι επόμενες γενιές, να αναδεικνύετε τα προβλήματα, να διεκδικείτε, να ζητάτε περισσότερα, αυτός είναι ο σωστός δρόμος στις Δημοκρατίες».

Ενώπιον του Προέδρου της Δημοκρατίας, Κάρολου Παπούλια, του Πρωθυπουργού, Κ. Καραμανλή, του αρχηγού της αξιωματικής αντιπολίτευσης, Γ. Παπανδρέου, του προέδρου του ΛΑ.Ο.Σ., Γ. Καρατζαφέρη, υπουργών, υφυπουργών και εκπροσώπων του ΚΚΕ και του ΣΥΡΙΖΑ, οι «έφηβοι βουλευτές» εξέφρασαν τους προβληματισμούς και τις αγωνίες τους για τα μεγάλα θέματα του τόπου, για όσα εκείνους απασχολούν, αλλά και έκαναν προτάσεις και απαίτησαν λύσεις.

Στην ατζέντα τους μπήκαν η Παιδεία, η μάστιγα των ναρκωτικών, η μάστιγα των τροχαίων, η ανεργία, η προστασία του περιβάλλοντος, αλλά και η δημόσια διοίκηση, η θέση της γυναίκας στα κοινά, το μεταναστευτικό ζήτημα, το σύστημα Υγείας, το Κυπριακό, όπως επίσης και η προσαρμογή της Τουρκίας στα ευρωπαϊκά δεδομένα για την ένταξη της στην ΕΕ.

«Το εκπαιδευτικό σύστημα δεν ανταποκρίνεται στις προσδοκίες των νέων», «υπάρχει σ' αυτό παντελής έλλειψη καλλιτεχνικής συνείδησης», «είμαστε πεπεισμένοι- ότι μπορεί να αλλάξει, αρκεί να γίνουν σταδιακά οι σωστές κινήσεις από την Πολιτεία», είπαν η Π. Ανδρικοπούλου από την Ηλεία και η Ειρήνη Τζαμτζή από την Β' Αθηνών. Αναμόρφωση του συστήματος των εξετάσεων για την εισαγωγή σε ΑΕΙ και ΤΕΙ ζήτησε και η «έφηβη βουλευτής» Δέσποινα Λάσκαρη από τη Β' Αθήνας. «Ως τότε θα θλιβόμαι και θα φοβάμαι; Επιτέλους, είμαστε το μέλλον, προστατέψτε τα όνειρά μας».

«Τι θα γίνει κύριε Πρωθυπουργέ με τους εμπρηστές που κάθε



Ο πρωθυπουργός, Κώστας Καραμανλής, με αντιπροσωπεία από τους μαθητές - «έφηβους βουλευτές», που συμμετείχαν στο εκπαιδευτικό πρόγραμμα της Βουλής των Εφήβων όπου τον επισκέφθηκαν στο γραφείο του, στο Κοινοβούλιο, παρουσία του προέδρου της Βουλής Δημήτρη Σιούφα, Κυριακή 20 Ιανουαρίου 2008. (φωτό: ΑΠΕ ΜΠΕ/ΓΡΑΦΕΙΟ ΤΥΠΟΥ ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΥ/ΓΟΥΛΙΕΛΜΟΣ ΑΝΤΩΝΙΟΥ)

καλοκαίρι μας απειλούν και βυθίζουν την χώρα στο πένθος»; ρώτησε απευθυνόμενη στον κ. Καραμανλή, η Κατερίνα Κανδυλάκη από το Ηράκλειο Κρήτης και πρότεινε μάθημα Περιβαλλοντικής Αγωγής στα σχολεία. «Αντί να κάνουμε κοπάνες, να φυτεύουμε κανένα δέντρο», πρόσθεσε η ίδια προς τους συμμαθητές της.

Πολλά παιδιά απασχόλησε στις ομιλίες τους το φαινόμενο των τροχαίων ατυχημάτων στη χώρα μας. Μετά από εντονότερες επισημάνσεις για το πόσο μεγάλο πρόβλημα αποτελεί για την πατρίδα μας ο χαμός τόσων ανθρώπων στους δρόμους ζήτησαν μετ' επιτάσεως να ενταχθεί σχετικό μάθημα στα σχολεία, αλλά και να υπάρξει βελτίωση της σήμανσης και του οδικού δικτύου «ώστε να μην θρηνούμε άλλα θύματα στις εθνικές οδούς και στους περιφερειακούς δρόμους».

Το ζήτημα των μεταμοσχεύσεων απασχόλησε την ομιλία της Ελένης Λευκοπούλου από τη Δράμα, η οποία είπε πως απαιτείται ευαισθητοποίηση για δωρεά οργάνων, καθώς η λήψη οργάνων μπορεί να αλλάξει την ζωή πολλών ανθρώπων.

Την «επιτακτική ανάγκη για ενημέρωση των νέων στο πρόβλημα των ναρκωτικών», επισήμανε ο μαθητής Θ. Μητρεβόκι από την Β' Θεσσαλονίκης, χαρακτηρίζοντας το φαινόμενο «το μεγαλύτερο πρόβλημα των νέων στην Ελλάδα».

«Τα Μέσα Μαζικής Ενημέρωσης εξοικειώνουν τη νέα γενιά με τη βία, έχουμε έξαρση της εγκληματικότητας, αδυναμία τήρησης των νόμων» ήταν η παρατήρηση της «βουλευτού» της Β Αθηνών Ευαγγελίας Καμπέρη.

Οι εργασίες της ΙΒ Σύνοδου της Βουλής των Εφήβων έκλεισαν με τις ψηφοφορίες επί των κειμένων των προτάσεων των μαθητών και τον χαιρετισμό του Προέδρου της Βουλής, Δ. Σιούφα.

Πηγή: Omogenia.ana-mpa



Συγκρότημα πολυτελών κατοικιών στη Μακύνεια Αντιρίου – Ναύπακτος

Υπεύθυνος πωλήσεων
Γεώργιος Πυργερής, Πολιτικός Μηχανικός

Exklusive Einfamilienhäuser im wunderschönen Ort Makinia Antirion – Nafpaktos.

Weitere Auskünfte erteilt Georgios Pyrgeris, Bauingenieur

Tel. 0030-210-2532660, Fax 0030-210-2586670,
Mobil: 0030-6944413243

oder über ELLINIKI GNOMI Düsseldorf,

Tel. 0049-211-322492, Fax: 0049-211-322402

website: www.portomakinia.gr

Τα 125 ελληνόπουλα της διασποράς που φιλοξενούνται στην Αθήνα επισκέφθηκε ο υφυπουργός Εξωτερικών Θ. Κασσίμης

Αθήνα: Ο Νίκος από την Αργεντινή χορεύει με ενθουσιασμό έναν κρητικό χορό, ο Ιάκωβος από τη Βραζιλία, μέσα σε λίγες μέρες έμαθε να παίζει μπουζούκι, σε σημείο να συνοδεύει την ομάδα όταν τραγουδά τα «παιδιά του Πειραιά».

Ο Πάτρικ από τη Χιλή αγαπά τα μαθήματα θεάτρου. Τα ελληνόπουλα της διασποράς που φιλοξενούνται αυτές τις μέρες στην Αθήνα από την Γενική Γραμματεία Απόδημου Ελληνισμού (ΓΓΑΕ), βιώνουν με ψυχή και χαρά την ελληνική καταγωγή τους. Πολλά από αυτά για πρώτη φορά, ορισμένα για δεύτερη, όλα όμως με έντονη την επιθυμία να επαναλάβουν αυτή την εμπειρία.

Αυτό εξέφρασαν στον αρμόδιο για τον Απόδημο Ελληνισμό υφυπουργό Εξωτερικών Θεόδωρο Κασσίμη, ο οποίος τα επισκέφθηκε σε γνωστό ξενοδοχείο κοντά στην Ακρόπολη, όπου φιλοξενούνται και εξασκούνται σε διάφορους τομείς όπως το θέατρο, τους παραδοσιακούς χορούς και τραγούδι, τα μαθήματα ελληνικής γλώσσας και πολιτισμού.

«Και αυτή τη χρονιά 125 νέες και νέοι από την Ουρουγουάη, τη Χιλή, τη Βραζιλία, τη Νότιο Αφρική, την Αυστραλία, από τις χώρες του νοτίου ημισφαιρίου, φιλοξενούνται από την ΓΓΑΕ στην προσπάθειά μας να ενισχύσουμε τις γέφυρες με τον απόδημο Ελληνισμό», δήλωσε ικανοποιημένος ο υφυπουργός.



Ευδιάθετος και ικανοποιημένος ο αρμόδιος για τον Απόδημο Ελληνισμό, Υφυπουργός των Εξ. Θεόδωρος Κασσίμης, ανάμεσα στα ξενιτεμένα Ελληνόπουλα που αυτές τις μέρες βρίσκονται προσκαλεσμένα στην Ελλάδα

γός. «Είναι συγκινητική η χαρά με την οποία τα παιδιά αντιμετωπίζουν την πατρίδα των γονιών και των παππούδων τους, και είναι εντυπωσιακό το πόσο γρήγορα μαθαίνουν ελληνικούς χορούς και τραγούδια», πρόσθεσε ο κ. Κασσίμης επισημαίνον-

τας ότι «σε πολλές χώρες γίνεται πάρα πολύ καλή δουλειά στα σχολεία ελληνικής γλώσσας, διότι έχουμε πολλούς νέους και νέες που μιλούν καλά ελληνικά. Είμαι ευτυχής που όλοι τους μας ρωτούν, αν μπορούν να έρθουν τον επόμενο χρόνο».

Στη φετινή ομάδα των νέων ο κ. Κασσίμης με ιδιαίτερη έκπληξη και χαρά βρήκε και μακρινούς συγγενείς, δύο αδέρφια από τη Χιλή, την Καρολίνα και τον Πάτρικ με το ίδιο επίθετο και βαθύτερη καταγωγή από τη Μάνη, όπου κατάγεται και ο ίδιος.

Οι 125 νέοι της διασποράς βρίσκονται στην Ελλάδα από τις 6 Ιανουαρίου και θα παραμείνουν, μέχρι περίπου το τέλος του μήνα, χάρη στο «Πρόγραμμα ελληνικής γλώσσας και πολιτισμού», που διοργανώνει τα τελευταία χρόνια η ΓΓΑΕ. Είναι νέοι από 18 μέχρι 25 ετών, μόνιμοι κάτοικοι εξωτερικού, και με τον έναν τουλάχιστον γονέα ελληνικής καταγωγής.

Εκτός από τη διδασκαλία της ελληνικής γλώσσας και πολιτισμού τα παιδιά έχουν τη δυνατότητα να επισκεφθούν αρχαιολογικούς χώρους και μουσεία, αλλά και να γνωριστούν με πολιτικούς φορείς και συλλόγους νέων και να δημιουργήσουν δεσμούς επικοινωνίας, και γιατί όχι φιλίας, όπως αποδεικνύει εμπράκτως, η ιδιαίτερη αυτή φιλία. Μια σχέση που δημιουργεί συναισθηματικό δέσιμο με την δεύτερή τους πατρίδα και κατά συνέπεια, μέλλον.

Πηγή: *Omogeneia*. ΑΠΕ-ΜΠΕ

Επίσκεψη υπ. Μακεδονίας-Θράκης Μαργαρίτη Τζίμα στη Βάδη Βурτεμβέργη



Ο Δραμινός Υπουργός Μακεδονίας - Θράκης Μαργαρίτης Τζίμας (στο μέσον με το νέο Γενικό Πρόξενο στη Στουτγάρδη Δημήτριο Ξεντέλλη), απολαμβάνει την αγάπη και τη φιλοξενία των συμπατριωτών του στη Νότιο Γερμανία

Την περιοχή Βάδης Βурτεμβέργης επισκέφθηκε το Σάββατοκύριακο 19 και 20 Ιανουαρίου 2008, ο Υπουργός Μακεδονίας και Θράκης Μαργαρίτης Τζίμας, όπου συναντήθηκε με πλήθος συμπατριωτών μας, που διαμένουν στην περιοχή αυτή και είχε επαφές με το Προεδρείο της Ομοσπονδίας Ελληνικών Κοινοτήτων Γερμανίας, με τους οποίους συζήτησε τα προβλήματα και τις προοπτικές μεγαλύτερης συνεργασίας του Υπουργείου Μακεδονίας και Θράκης με την Ομογενειακή Κοινότητα και δεσμεύθηκε ότι θα ενισχύσει 12 πανγερμανικές πολιτιστικές εκδηλώσεις, που θα διοργανωθούν από την Ομοσπονδία Ελληνικών Κοινοτήτων Γερμανίας. Το πρωί της Κυριακής ο κ. Τζίμας παρακολούθησε τη Θεία Λειτουργία στον Ιερό Ναό Αγίου Αθανασίου, όπου χοροστάτησε ο Επίσκοπος Αρίστης Βασιλείος και μίλησε στους εκατοντάδες συμπατριώτες μας, που παρακολούθησαν την Θεία Λειτουργία.

Στη συνέχεια κ. Υπουργός επισκέφθηκε τις Τοπικές Οργανώσεις της Ν.Δ. και έκοψε την παραπαράδοτη πίτα στις Τ.Ο. Sindelfingen και Στουτγάρδης. Κατά την παραμονή του στη Στουτγάρδη ο κ. Τζίμας συναντήθηκε με τον Πρόξενο και τους υπαλλήλους του Γενικού Προξενείου Στουτγάρδης και διαπίστωσε την εύρυθμη λειτουργία του Προξενείου, ιδιαίτερα μετά τα τελευταία μέτρα ενίσχυσης σε προσωπικό, που πήρε η Κυβέρνηση. Ο κ. Υπουργός ολοκληρώνοντας τις επαφές του με την Ομογενειακή Κοινότητα δήλωσε: «Το ενδιαφέρον της Κυβέρνησης Καραμανλή εκδηλώνεται στην πράξη για τον Απόδημο Ελληνισμό. Οι Ομογενείς μας, αφήνουν στο παρελθόν πρακτικές που τους δίχασαν και ενωμένοι δημιουργούν συνθήκες οργανωμένης προβολής του Ελληνισμού και της Ορθοδοξίας. Η ψήφος των Αποδήμων, στον τόπο διαμονής τους, αποτελεί ένα ακόμη μέτρο του Πρωθυπουργού της χώρας κ. Κωνσταντίνου Καραμανλή, για την ενίσχυση του ρόλου της Ελληνικής Ομογένειας. Το ΥΜΑΘ θα είναι αρωγός σε κάθε προσπάθεια των συμπατριωτών μας για την προβολή του Ελληνισμού και των παραδόσεων μας».

Η Ομοσπονδία Θεσσαλών Ευρώπης «ΒΑΣΙΛΗΣ ΤΣΙΤΣΑΝΗΣ» εκδίδει βιβλίο με τίτλο «Τα πρώτα βήματα: 2004 - 2007»

Αν και μόλις εγκατέλειψε τα σπάργανά της, η Ομοσπονδία Θεσσαλικών Συλλόγων Γερμανίας και άλλων κρατών Ευρώπης «ΒΑΣΙΛΗΣ ΤΣΙΤΣΑΝΗΣ» α. Σ., άρχισε να κάνει γοργά τα βήματά της. Ένα απ'αυτά είναι και η έκδοση ενός ενδιαφέροντος βιβλίου με τίτλο «Η Ομοσπονδία Θεσσαλικών Γερμανίας και άλλων κρατών Ευρώπης «ΒΑΣΙΛΗΣ ΤΣΙΤΣΑΝΗΣ» α.Σ. Τα πρώτα βήματα: 2004 - 2007. Πρακτικά του πρώτου Συνεδρίου Θεσσαλικής Νεολαίας». Ο στόχος αυτής της έκδοσης, δηλ. η συστηματική καταγραφή και δημόσια παρουσίαση τού έργου της Ομοσπονδίας και των Συλλόγων-μελών, έχει επιτευχθεί στο ακέραιο γιατί το βιβλίο είναι αναλυτικό, εμπνευσμένο και προσφέρει κίνητρα για περαιτέρω ενασχόληση με το θέμα, ιδιαίτερα στους νέους.

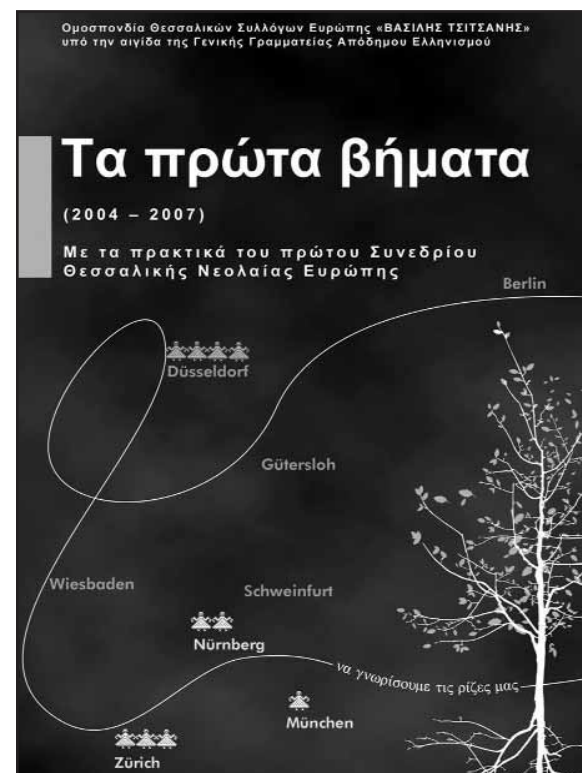
Το βιβλίο απευθύνεται σε όλους τους Θεσσαλούς και κυρίως Θεσσαλικούς Συλλόγους στην Ευρώπη, αλλά και στις άλλες ηπείρους όπου ζουν και δρουν ομογενείς Θεσσαλοί. Απευθύνεται βεβαίως και στους συμπατριώτες στη Θεσσαλία και γενικότερα στην Ελλάδα, ιδιαίτερα στις αρμόδιες υπηρεσίες προκειμένου να διαπιστώσουν για άλλη μια φορά τα πρώτα γοργά βήματα της Ομοσπονδίας και σε τελική ανάλυση τη δύναμη των Θεσσαλών.

Στην παρούσα έκδοση ο αναγνώστης θα βρει τις παρακάτω πληροφορίες: Αρχικά το πρώτο κεφάλαιο περιέχει το χρονικό της ίδρυσης της Ομοσπονδίας, την ιδρυτική συνέλευση, τους βασικούς στόχους της, καθώς και τις συνθέσεις των μέχρι τώρα διοικητικών οργάνων της. Ακολουθεί μία αυτοπαρουσίαση Συλλόγων-Μελών της Ομοσπονδίας με τις δραστηριότητές τους.

Ένα αναλυτικό κεφάλαιο αφιερώνεται στις δραστηριότητες της Ομοσπονδίας που άρχισαν να διοργανώνονται αρκετά νωρίς παρά τη νεαρή ηλικία της. Η γκάμα των εκδηλώσεων απλώνεται από τα ετήσια Φεστιβάλ Θεσσαλών (Μόναχο, Νυρεμβέργη, Ζυρίχη), τα καλοκαιρινά Ανταμώματα Θεσσαλών στη Θεσσαλία (Φαλώρεια Τρικάλων, Νεβρόπολη Καρδίτσας, Μηλιές Μαγνησίας), την ελληνο-γερμανική εκδήλωση Φόρουμ για το ευρωπαϊκό σύνταγμα μέχρι και τις καλλιτεχνικές δραστηριότητες, όπως τη συναυλία προς τιμήν του Βασίλη Τσιτσάνη, την ενθουσιώδη στήριξη της Έλενας Παπαρίζου στη Γερμανία και το φωτογραφικό οδοιπορικό με βάση το μυθιστόρημα «Η Φόνισσα» του Α. Παπαδιαμάντη.

Η συμμετοχή μελών της Ομοσπονδίας στα συνέδρια Αποδήμων του Νομού Τρικάλων, στο Συμβούλιο Αποδήμου Ελληνισμού καθώς και η σκέψη ίδρυσης παγκόσμιας Συνομοσπονδίας Θεσσαλικών Συλλόγων περιγράφονται στα αντίστοιχα κεφάλαια. Ένας κύριος στόχος της Ομοσπονδίας και συγκεκριμένα η αεροπορική σύνδεση της Θεσσαλίας από Νέα Αγχίαλο, Λάρισα ή αλλού με το εξωτερικό παραμένει στα επίκαιρα θέματα της ατζέντας.

Η ίδρυση Θεσσαλικής Νεολαίας Ευρώπης και τα πρα-



κτικά του πρώτου της συνεδρίου της αποτελούν ένα σημαντικό και πολύ ζωντανό κεφάλαιο. Η Νεολαία στοχεύει στο να κρατήσει αναμμένη τη Θεσσαλική φλόγα για «να μην ξεχάσουμε τις ρίζες μας». Σε προσωπικές συνεντεύξεις τους οι νέοι σύνεδροι εκφράζουν στη γλώσσα τους τα όνειρά τους, τις ανησυχίες τους και τη χαρά τους για τη συμμετοχή στη Θεσσαλική Νεολαία. Ως απόρροια του συνεδρίου και μάλιστα της δίψας της νεολαίας για μόρφωση σχετικά με τις ρίζες τους η Ομοσπονδία θα προκηρύξει διαγωνισμό στον οποίο θα συμμετάσχουν νεολαίοι με μια γραπτή εργασία σχετικά με τίτλο «Ελάτε να γνωρίσουμε τις ρίζες μας». Για το σκοπό αυτό δίνονται ερεθίσματα στο αντίστοιχο κεφάλαιο.

Τα κείμενα είναι εμπλουτισμένα με φωτογραφικό υλικό που παρέδωσαν τα μέλη. Η Συντακτική Επιτροπή γνωρίζει ότι η έκδοση αυτή δεν είναι τέλεια και ότι θα την βελτιώνει σημαντικά η συμμετοχή κι άλλων μελών. Την συντακτική επιτροπή την αποτελούσαν ο Δρ. Παπαχρήστος Ευθύμιος και ο Γκίκας Διαμαντής. Την καλλιτεχνική επιμέλεια του εξώφυλλου είχε ο γραφίστας Γιάννης Χρυσούλιδης.

Το Δ.Σ. της Ομοσπονδίας ευχαριστεί όλους τους συνεπείς και χορηγούς για την έκδοση του βιβλίου.

Πρωτοβουλία του Γραφείου Τύπου της Πρεσβείας

Για πρώτη φορά κοπή βασιλόπιτας με ξένους προσκεκλημένους στην ελληνική πρεσβεία Βερολίνου

Το παραδοσιακό έθιμο της κοπής της βασιλόπιτας έδωσε την αφορμή για την πρώτη μεγάλη εκδήλωση του Γραφείου Τύπου & Επικοινωνίας της Ελληνικής Πρεσβείας στο Βερολίνο υπό τη νέα του Διεύθυνση. Πάνω από 160 δημοσιογράφοι, πολιτικοί, διπλωμάτες και εκπρόσωποι της ομογένειας ανταποκρίθηκαν στην πρόσκληση του νέου Διευθυντή του Παντελή Παντελούρη και κατέκλυσαν τους χώρους του Γραφείου στον Βαθ όροφο του νεοκλασικού κτιρίου στην ιστορική πλατεία Gendarmenmarkt του Βερολίνου.

Ο Πρέσβης της Ελλάδος Τάσος Κριεκούκης συγκέντρωσε τα χειροκροτήματα και τον ενθουσιασμό Γερμανών και Ελλήνων προσκεκλημένων, όταν στη διάρκεια του χαιρετισμού του ανήγγειλε ότι την ίδια ημέρα η Πολεοδομία του Βερολίνου έδωσε την πολυπόθητη άδεια για έναρξη των εργασιών ανέγερσης του κτιρίου της ελληνικής πρεσβείας στη γερμανική πρωτεύουσα.

Ο Διευθυντής του Γραφείου Παντελής Παντελούρης υπογράμμισε στην ομιλία του τη σημασία της πρώτης κοπής της βασιλόπιτας με την παρουσία ξένων προσκεκλημένων και ευχαρίστησε τους δημοσιογράφους, τους ομοσπονδιακούς βουλευτές από όλα τα πολιτικά κόμματα, τους συμβούλους και ακολούθους τύπου των ξένων πρεσβειών, τους εκπροσώπους του γερμανικού υπουργείου Εξωτερικών και της ομοσπονδιακής υπηρεσίας τύπου, τους εκπροσώπους τύπου των ομοσπονδιακών υπουργείων και τους προέδρους των ομογενειακών οργανώσεων. Ο κ. Παντελούρης υπογράμμισε ιδιαίτερα την παρουσία του ομοσπονδιακού υφυπουργού Παιδείας και Έρευνας Dr. Thomas Rachel, αλλά και του πρώην υφυπουργού Εξωτερικών Dr. Werner Hoyer.

Κάνοντας μια σύντομη αναδρομή στη χρονιά που πέρασε ο κ. Παντελούρης υπογράμμισε την συνεχή ενδυνάμωση της θέσης της Ελλάδας στο χώρο της ΝΑ Ευρώπης και τόνισε την σημασία της χώρας μας ως ενεργειακού κόμβου και οικονομικού παράγοντα για τα Βαλκάνια. Αναφερόμενος δε στις τραγικές καταστροφές των πυρκαγιών του περασμένου καλοκαιριού, τόνισε τη σημαντική συνδρομή των Ευρωπαίων εταίρων και ιδιαίτερα της Γερμανίας στην αντιμετώπισή τους.

Τη σημασία της ένταξης στη γερμανική κοινωνία με ταυτόχρονη διατήρηση της εθνικής ταυτότητας υπογράμμισε στο χαιρετισμό του ο σεβασμιώτατος Μητροπολίτης Γερμανίας και Έξαρχος Κεντρίας Ευρώπης κ. Αυγουστίνος, ο οποίος ευλόγησε την βασιλόπιτα και έκοψε το πρώτο κομμάτι υπέρ του Οικουμενικού Πατριάρχη. Η χαρά ήταν μεγάλη όταν το ένα από τα



Ο πρέσβης της Ελλάδος Τάσος Κριεκούκης συνομιλεί με τον πρώην υφυπουργό Εξωτερικών και σημερινό ομοσπονδιακό βουλευτή των Φιλελευθέρων Dr. Werner Hoyer (FDP), τον Αντιπρόεδρο του CDU/CSU στην Ομοσπονδιακή Βουλή Wolfgang Zöller



Ο Διευθυντής του Γραφείου Τύπου Παντελής Παντελούρης συνομιλεί με τον Ομοσπονδιακό Υφυπουργό Παιδείας και Έρευνας Dr. Thomas Rachel

4 φλουριά βρέθηκε στο κομμάτι του Πατριάρχη. Οι άλλοι τρεις τυχεροί (οι πίτες ήταν 4 και 4 ήταν και τα φλουριά) ήταν ο γνωστός φωτορεπόρτερ Peter Rondholz, η αρχιτέκτων Christiana Clemens και ο Ακόλουθος Τύπου της αμερικανικής



Ο Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης Γερμανίας Αυγουστίνος ευλογεί τη βασιλόπιτα του Γραφείου Τύπου της Πρεσβείας. Δεξιά του ο Διευθυντής του Γραφείου Σύμβουλος Τύπου & Επικοινωνίας Παντελής Παντελούρης και ο Πρέσβης της Ελλάδος Τάσος Κριεκούκης



Ο δημοφιλής ηθοποιός της γερμανικής τηλεόρασης Κ. Παπαναστασίου συνομιλεί με τον σεβ. Μητροπολίτη Γερμανίας Αυγουστίνο. Αριστερά η γνωστή συγγραφέας και δημοσιογράφος Αμάντα Μιχαλοπούλου

πρεσβείας. Οι τυχεροί παρέλαβαν από τα χέρια του κ. Παντελούρη ισάριθμα εκμαγεία από ελληνικά μουσεία, που διέθεσε στο Γραφείο η Γενική Γραμματεία Επικοινωνίας του Υπουργείου Επικρατείας.

Ο Υπουργός Ανάπτυξης κ. Φώλιας, στο Forum Ευρωπαίων Ηγετών

Berlin: Ο Υπουργός Ανάπτυξης Χρήστος Φώλιας συμμετείχε, 22.01.2008, στο Forum Ευρωπαίων Ηγετών, που διοργάνωσε η εταιρία πληροφορικής Microsoft, στο Βερολίνο. Ο κ. Φώλιας, κατά την ομιλία του αναφέρθηκε, μεταξύ άλλων, στους τομείς, στους οποίους τα συστήματα πληροφορικής βελτιώνουν τις υπηρεσίες που προσφέρει η Πολιτεία στους πολίτες και τις επιχειρήσεις, όπως είναι τα Κέντρα Εξυπηρέτησης Πολιτών (Κ.Ε.Π.). Επίσης, αναφέρθηκε στο πρόγραμμα πληροφορικής του Υπουργείου Οικονομίας & Οικονομικών, το οποίο, σε συνεργασία με τις τράπεζες, διευκολύνει την υποβολή, συμπλήρωση και αξιολόγηση αιτήσεων στα προγράμματα, που χρηματοδοτούνται από την Ευρωπαϊκή Ένωση. Προκηρύχθηκε, ήδη, διαγωνισμός για την εγκατάσταση και λειτουργία του Εθνικού Ηλεκτρονικού Συστήματος Δημοσίων Προμηθειών από τη Γενική Γραμματεία Εμπορίου του Υπουργείου Ανάπτυξης. Η ανάπτυξη αυτού του συστήματος είναι στρατηγική προτεραιότητα της Ελληνικής Κυβέρνησης και εντάσσεται στο πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Στρατηγικής για την Οικονομική Ανάπτυξη. Αξιοποιεί τις νέες τεχνολογίες, μειώνει το κόστος της διαδικασίας, προωθεί τη διαφάνεια και συμπαρασύρει τις επιχειρήσεις να υιοθετήσουν παρόμοιες πρακτικές. Το νομοθετικό πλαίσιο αναμένεται να ολοκληρωθεί το 2008 και το σύστημα αναμένεται να λειτουργήσει το 2009.

Και ο Υπουργός κατέληξε: «δεν είναι μόνο υποχρέωσή μας να υιοθετήσουμε τα Ευρωπαϊκά πρότυπα αλλά είναι πολιτική μας βούληση να ηγηθούμε στον τομέα της Έρευνας & Τεχνολογίας προς όφελος της οικονομίας και όλης της κοινωνίας».

Arbeitsessen in Berlin

Zu einem ersten Gedankenaustausch lud am 18.12.2007 der neue griechische Botschafter in Berlin, Tassos Kriekoukis, griechische und deutsche Wirtschaftsvertreter ins Hotel ADLON ein

«Griechenland ist Europas strategischer Zugang zu wichtigen, aufstrebenden Märkten auf dem Balkan, am Schwarzen Meer und dem östlichen Mittelmeer. Griechenlands vorteilhafte geografische Lage bietet Zugang zu den Nachbarmärkten. Griechenland wird dank seiner verbesserten Infrastruktur, niedriger Unternehmenssteuern und wegen seiner Entwicklung zur internationalen Drehscheibe für die aufstrebenden Märkte Südosteuropas ein immer attraktiveres Ziel ausländischer Investoren». Dies unterstrich der griechische Botschafter Tassos Kriekoukis beim ersten Treffen griechischer und deutscher Handels- und Wirtschaftspartner, die in Griechenland und Deutschland tätig sind.

Bei einem Arbeitsessen im Berliner Nobelhotel «ADLON» unterstrich Kriekoukis, der seit kurzem Griechenland in Berlin vertritt, Griechenland gehöre in den letzten Jahren international zu den Ländern, deren Wachstum die größte Dynamik aufweise: tief greifende Wirtschaftsreformen, der konsequente Abbau des Staatsbürokratie, sowie ein nicht immer leicht einzuführendes Privatisierungsprogramm führten 2006 zu einem Wirtschaftswachstum von ca. 4,3%. «Für dieses Jahr wird ein reales Wachstum von 4,1 % erwartet. Die Arbeitslosenquote sank im selben Zeitraum von 10,5 % (2005) auf knapp unter 9 % und wird heute auf 8,3 % geschätzt. Und dies im Gegensatz zu den landläufigen Erwartungen, dass die griechische Wirtschaft, nach dem Aufwind durch die Olympischen Spiele, an Kraft verlieren würde», so Botschafter Kriekoukis. Vor 65 Vertretern deutscher und griechischer Unternehmen, Wirtschaftsfachleuten und Politikern aus dem ganzen Bundesgebiet unterstrich Tassos Kriekoukis auch die Bedeutung des neuen russisch-bulgarisch-griechischen Erdöl-Abkommens für die Burgas-Alexandroupolis-Pipeline, sowie des unterzeichneten Regierungsabkommens zwischen Italien, der Türkei und Griechenland über den Bau eines Pipeline-Systems zum Transport von

Erdgas aus dem Kaspischen Becken und dem Mittleren Osten. «Griechenland entwickelt sich zum Knotenpunkt für die Energieversorgung Europas» sagte er. Das Arbeitsessen im ADLON war nach Jahren die erste Begegnung der Botschaft mit Unternehmen und Personen, die sich «sehr erfolgreich und zum Wohl beider Länder» am wirtschaftlichen Austausch zwischen Griechenland und Deutschland engagieren. Der für Wirtschafts- und Handelsfragen zuständige Gesandte der griechischen Botschaft Georgios Doudoumis wies in seinem kurzen Grußwort darauf hin, dass Deutschland der Handelspartner Nr. 1 für Griechenland ist, sowohl bei den Einfuhren, als auch bei den Ausfuhren. «Deutschland steht an erster Stelle griechischer Ausfuhren überhaupt, und aus Deutschland kommen die meisten Importe nach Griechenland. Wir konnten 2006 unsere Exporte nach Deutschland um 11,3% steigern», so Doudoumis, der gleichzeitig auf die wirtschaftliche Bedeutung Griechenlands für die Region hinwies: «Das Gesamt-BIP aller europäischen Balkanländer zusammen mache 75 % des griechischen BIP aus».

Seitens der Deutsch-Hellenischen Wirtschaftsvereinigung (DHW) bedankte sich deren Präsident Dr. Jorgo Chatzimarkakis für die Initiative des neuen griechischen Botschafters und der Wirtschafts- und Handelsabteilung der Botschaft, zu diesem Arbeitsessen einzuladen. Der aus Kreta stammende deutsche Europaparlamentarier gab seinem Optimismus für die weitere Entwicklung der deutsch-griechischen Wirtschaftsbeziehungen Ausdruck und unterstrich, dass die DHW dabei eine wichtige Rolle spielen wolle. Botschafter Kriekoukis, der die Gelegenheit nutzte, um Deutschland für die großzügige Hilfeleistung bei der Brandkatastrophe im August 2007 zu danken, unterstrich seinen Wunsch, den Gedankenaustausch der Botschaft mit den deutschen und griechischen Wirtschafts- und Handelspartnern in Deutschland fortzusetzen und zu intensivieren und kündigte weitere Treffen an.

Griechenland und Zypern auf der ProWein 2008



Düsseldorf: Die ProWein ist mit über 3.000 Ausstellern aus mehr als 40 Ländern die Leitmesse der Wein- und Spirituosenindustrie. Mehr als 30.000 erwartete Besucher aus Handel und Gastronomie werden sich 2008 über Trends und aktuelle Produkte informieren. Geöffnet ist die ProWein vom 16. bis zum 18. März 2008 (ausschließlich für Fachbesucher).

Η ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΓΝΩΜΗ σας ενημερώνει, που θα βρείτε τα Ελληνικά και Κυπριακά Περίπτερα στην Έκθεση από 16 μέχρι 18 Μαρτίου 2008 στο Düsseldorf.

Aussteller	Ort	Halle/Stand
Achaia Clauss Quality Vinification S.A.	Patras	03 K70
Agricultural Cooperative Winery of Nemea	Nemea, Korinthia	03 K29
Alpha Estate S.A.	Amyndeon-Florina	03 H50
C.A.I.R. S.A.	Rhodos	03 K50
Cambas S.A. (J. Boutari and Son Wineries S.A.)	Naoussa	03 H46
Cavino S.A.	Egio, Achaia	03 H30
Creta Olympias S.A. (Mediterra Winery)	AG. Paraskevi, Athen	03 K58
Domaine Costa Lazaridi S.A.	Adriani, Drama	03 K39
Domaine Evharis	Megara	03 K45
Domaine Geroassiliou S.A.	Epanomi, Thessaloniki	03 C49
Domaine Glinavos-Zitsa S.A.	Zitsa, Ioannina	03 H50
Domaine Hatzimichalis S.A.	Nea Kifissia, Attica	03 H50
Domaine Porto Carras S.A.	Alimos, Attica	03 H50
Domaine Sabanis Agricultural Winery	Halkida	03 K41
Domaine Sigalas S.A.	Oia, Santorini	03 H50
Domaine Skouras S.A.	Malandreni, Argos	03 K45
Domaine Spiropoulos Arkas S.A.	Arcadia	03 K45
Domaine Vassiliou S.A.	Koropi, Attica	03 H50
Dougos Winery	Larissa	03 K31
E. Malamatinas & Son S.A. - Winery	Kalohori, Thessaloniki	03 K37
Estate Skouloudis Skouloudi E. Vassiliki	Halkis	03 K59
Evangelos Tsantalos S.A.	Agios Pavlos, Chalkidiki	03 H40
Gaia Wines S.A.	Maroussi, Athen	03 K45

Gebr. Nikolaou GmbH	Düsseldorf	04 B33
Greek Wine Cellars D. Kourtakis S.A.	Markopoulo, Attica	03 H60
Hepo-Hellenic Foreign Trade Board	Hellinopolis, Athen	03 H30, K46, K59, 04 B61
Ino S.A.	Thebes, Athen	03 K59
Inomessiniaki Winery S.A.	Kalamata	03 H50
John Boutari & Son Wineries S.A.	Naoussa	03 H46
Kalamos Winery & Distillery	Amargeti, Paphos	03 K154
Karipidis Winery S.A.	Larissa	03 H50
Katogi & Strofilia	P. Psihiko	03 H50
Kechris Winery	Thessaloniki	03 H50
Kir Yianni S.A.	Naoussa	03 H50
Ktima Biblia Chora	Kokkinochori, Kavala	03 H50
Ktima Pavlidis	Drama	03 H50
Ktima Tselepos	Tegea, Arcadia	03 K45
Ktima Vourvoukeli	Avdira	03 H50
Lafkiotis S.A.	Nemea, Korinthia	03 K30
Lambouri Winery Ltd.	Platres	03 K154
Loel Ltd.	Limassol	03 K154
Michalakos Estate	Heraklion, Kreta	03 H50
Nico Lazaridis S.A.	Agora, Drama	03 H50
Palivou Estate	Korinthos	03 K45
Pavlou Winery	Amyndeon	03 H50
Plomari Ouzo Distillery Issidoros Arvanitis S.A.	Lesvos	03 K35
Santowines - Santorini Coop.	Thira	03 H50
Semeli Winery S.A.	Stamata, Attica	03 K45
Sitia Union	Sitia, Kreta	03 K52
Sodap Ltd.	Limassol	03 K154
Sokos A. and Co.	Erythres	03 K34
Tetramythos Winegrowing & Vinemaking Ltd.	Diakopto	03 K45
The Wine Grower Association of Peloponnese	Nemea	03 K45
Tsililis K. S.A. Distillery - Winery	Trikala	03 H50
U.A.C. Amynteo	Amynteon, Florina	03 H42
Union of Winemaking Cooperatives of Samos	Samos	03 H50
Vaeni Naoussa	Naoussa	03 H50
Vatistas Winery	Lachi	03 H50
Wine Art Estate I. Papadopoulos - I. Kalaitzidis Co.	Microchori, Drama	03 K31
Zacharias Vineyards (Oinotechniki L.T.D.)	Nemea, Korinthia	03 H50

40 ΦΕΣΤΙΒΑΛ

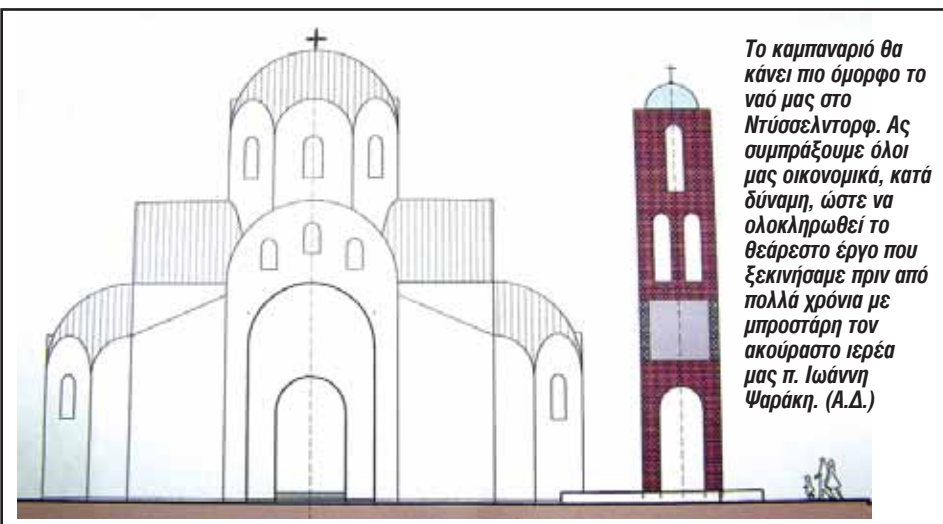
4ο ΦΕΣΤΙΒΑΛ ΘΕΣΣΑΛΩΝ ΕΥΡΩΠΗΣ ΣΤΟ ΝΤΥΣΣΕΛΝΤΟΡΦ

22 ΜΑΡΤΙΟΥ 2008

ΕΙΣΟΔΟΣ 10 ΕΥΡΩ
ΕΝΑΡΞΗ 19:00

Atrium
Bertha-von-Suttner-Platz 1
40227 Düsseldorf

Το καμπαναριό της Εκκλησίας του Ντύσσελντορφ



Το καμπαναριό θα κάνει πιο όμορφο το ναό μας στο Ντύσσελντορφ. Ας συμπράξουμε όλοι μας οικονομικά, κατά δύναμη, ώστε να ολοκληρωθεί το θεάρεστο έργο που ξεκινήσαμε πριν από πολλά χρόνια με μπροστάρη τον ακούραστο ιερέα μας π. Ιωάννη Ψαράκη. (Α.Δ.)

Του π. **Ιωάννου Ψαράκη**

Η αρχική αρχιτεκτονική μελέτη της Εκκλησίας μας στο Ντύσσελντορφ περιελάμβανε και καμπαναριό και η απουσία του σημειώνεται όχι μόνο από τους ειδικούς αλλά και από πολλούς ενορίτες και επισκέπτες, Γερμανούς και άλλους, που μας ρωτούν γιατί δεν κάναμε καμπαναριό, αν θα κάνουμε ή πότε θα το κάνουμε. Οι μεγάλες όμως οικονομικές δυσκολίες που είχαμε όταν χτιζάμε μας ανάγκασαν να μείνουμε στο πρόχειρο μεταλλικό σχήμα με τη μια καμπάνα που βρίσκεται μέχρι και σήμερα στη θέση που ξέρουμε. Η ανάδειξη όμως και αποδοχή του εσωτερικού του ναού μας σε ένα από τα αξιοθέατα της πόλης μας, επιβάλλει πλέον σήμερα την ανέγερσή του προκειμένου να ολοκληρωθεί και εξωτερικά και να τονισθεί αντάξια το όλο έργο.

Αποφασίσαμε λοιπόν με το Εκκλησιαστικό Συμβούλιο να το χτίσουμε φέτος με τη βεβαιότητα πως οι πιστοί μας θα βοηθήσουν κι αυτή τη φορά παρά τη γενικότερη οικονομική κρίση και τα συναφή προβλήματα που όλοι αντιμετωπίζουμε. Τα καλά έργα σύμφωνα με τη χριστιανική αντίληψη είναι καρπός αγάπης και περισσεύμα καρδιάς και όχι επίδειξη πλούτου και ανώφελης ματαιοδοξίας. Γι αυτό και παρακαλούμε όλους

να βοηθήσουν με μικρές ή μεγάλες δωρεές που μπορούν να προσφέρουν με αγάπη και χωρίς γογγυσμούς ή σε μετρητά στους κ. Επιτρόπους της Εκκλησίας (και μόνον) ή με Überweisung απ'ε ευθείας στους δύο τραπεζικούς λογαριασμούς της Ενορίας: α) GOM-Pfarrgemeinde Düsseldorf, Konto-Nr: 10 11 52 20 21, BLZ 350 601 90 στην: kd-Bank Duisburg και β) GOM-Pfarrgemeinde Düsseldorf, Konto-Nr: 25 24 43 432, BLZ: 360 100 43 στην Postbank Essen. Μπορούν μάλιστα να είναι βέβαιοι ότι θα λάβουν έγκαιρα από την Ενορία την ειδική απόδειξη για τη γερμανική Εφορία, «ZUWENDUNGSBESTÄTIGUNG», αν έχουν γράψει καθαρά τη διεύθυνσή τους στην απόδειξη της δωρεάς.

Ευχαριστούμε τον Θεό που επέτρεψε να έχουμε ό,τι έχουμε στην Ενορία μας και πιστεύουμε ότι και πάλι θα μας βοηθήσει φωτίζοντας όλους μας να υποστηρίξουμε κατά δύναμη και το καινούριο μας έργο. Όλοι εβροθήσαμε μέχρι σήμερα, όλοι θα κάνουμε το ιερό μας χρέος και σε αυτή τη φάση και όλοι θα έχουμε τη χαρά και την περηφάνια ότι επιτελούμε « έργα καλά και ωφέλιμα» (Τίτ. 3,8) για τα παιδιά μας, για την Ενορία μας, για την Ορθοδοξία μας, για την πόλη που μας φιλοξενεί, για την πατρίδα μας και για την τιμή και καταξίωση της μετανάστευσής μας.

Griechenland: Olympischer Rückenwind?



Von **Rudolf Knoll**

Die Griechen hoffen im Vorfeld der Olympischen Sommerspiele im August in Athen auf viel Rückenwind beim Weinabsatz. Das gilt nicht nur für die bekannten, großen Kellereien

wie Tsantali, Boutari, Achaia Clauss und Greek Wine Cellars Kourtakis, die diverse Aktionen planen, teilweise mit ihren Handelspartnern in Deutschland. So setzt Boutari auf die Zusammenarbeit mit Rila Import. Neben den bewährten Weinen aus den Regionen Mantinia, Nemea und Naoussa will das Unternehmen vor allem seine Rebsortenweine Moschophileros und Agiorgitiko forcieren.

Kourtakis demonstriert in Halle 3 Eigenständigkeit. Der Stand wird in Form einer Galerie gestaltet; ausgestellt werden Werke der griechischen Malerin Ioanna Mpurdaki zum Thema «Olympische Spiele in der Antike». Präsentiert werden sämtliche Zweitplatzierungshilfen für den Handel. Zu den geplanten Aktivitäten gehören Gewinnspiele, bei denen die besten Werke der Malerin und 50 Karten für die Spiele verlost werden.

Insgesamt werden die Griechen sehr zahlreich vertreten sein. Über 60 Erzeuger hoffen auf Interesse. Dabei ist wieder die erst vor gut einem Jahr gegründete Ariston-Gruppe mit sieben ambitionierten Gütern aus verschiedenen Regionen.

«Der deutsche VDP ist unser Vorbild», lässt Sprecher Harry Antonio (Weingut Evharis in Westattika) selbstbewusst wissen.

Zu den Betrieben, die mit weiteren überzeugenden Weinen aufwarten, gehören Kyr Yianni (Eigentümer ist der frühere Boutari-Mithaber Yiannis Boutaris), Gaia (benannt nach «Mutter Erde»), die Nemea-Spezialisten Papaioannou und Lafazanis, Öko-Erzeuger Spiropoulos, Savatiano-Großmeister Vassiliou, die erstklassigen Güter Antonopoulos, Skouras, der neue Riese aus dem nördlichen Thrakien, Kostas Lazaridis und die vielseitige Kellerei Hatzimichalis.

Von den Inseln haben die beiden kretischen Kellereien Creta Olympias und Michalakakis sowie die Union der Winzergenossenschaften von Samos interessante Gewächse zu bieten. Gespannt darf man sein, wie sich die große Kellerei Porto Carras nach einem Besitzerwechsel und einem Neuanfang präsentiert. Der im deutschen Monheim ansässige Grieche Nikolaos Skamagas will dabei auf seinem eigenen Stand Schützenhilfe geben und auch andere Kellereien mit autochthonen Sorten vorstellen. Als limitierte Sonderedition wird speziell für Olympia der rote «Kotinos» angeboten.

Der Vorbericht zur ProWein wurde uns freundlicherweise von der Zeitschrift Wein + Markt überlassen. Weitere Informationen über griechischen Wein (und natürlich die sonstige Szene) sind in der aktuellen Ausgabe zu finden, die jederzeit beim Fraund-Verlag in Mainz angefordert werden kann (Tel. 061 31-95 78 58). Im gleichen Verlag erscheint demnächst das Buch «Griechenland genießen». Wir werden darüber berichten.



Εθιμοτυπική επίσκεψη στο Ελληνικό Γενικό Προξενείο του Düsseldorf

Ντύσσελτορφ: Το νέο Γενικό Πρόξενο στο Ελληνικό Προξενείο του Düsseldorf κ. Μαρκουλάκη επισκέφτηκε ο Πρόεδρος της Πανεπειρωτικής Ομοσπονδίας Ευρώπης Χρυσόστομος Δήμου, συνοδευόμενος από τον Υπεύθυνο Τύπου της Ομοσπονδίας Σπυρίδωνα Κωσταδήμα. Στην συνάντηση αυτή ο Γενικός Πρόξενος ενημερώθηκε για τη δράση της Ομοσπονδίας, για την εκλογή νέου Διοικητικού Συμβουλίου, για το Α' Συνέδριο Νεολαίας Ηπειρωτών Ευρώπης, που έγινε στις 25.11.2007 στη Φραγκφούρτη, και τη συνεργασία που είχε και έχει η Ομοσπονδία με το Πανεπιστήμιο Ιωαννίνων με σκοπό την εκπόνηση ειδικού προγράμματος για την εκμάθηση της ελληνικής γλώσσας από τα Ηπειρωτόπουλα του εξωτερικού και την καταγραφή της ηπειρωτικής αποδημίας ανά τον κόσμο. Στη συζήτηση έγινε ιδιαίτερη μνεία στη σημασία που δίνει η Ομοσπονδία στη συνεργασία με τους τοπικούς φορείς καθώς επίσης με τις γερμανικές και ελληνικές αρχές. Εκτενής συζήτηση έγινε για θέματα που αφορούν τον ομογενειακό πληθυσμό αρμοδιότητας του Προξενείου Düsseldorf με κέντρο βάρος το σχολικό πρόβλημα, που ταλανίζει επί δεκαετίες τους γονείς της περιοχής. Επίσης έγινε αναφορά στο ρόλο που καλούνται να παίξουν οι ομογενειακές οργανώσεις στο εξωτερικό και στις δυνατότητες συνεργασίας τους με το Προξενείο για την επίλυση διάφορων προβλημάτων της Ομογένειας. Τέλος συμφωνήθηκε τέτοιες συναντήσεις να γίνονται σε τακτά χρονικά διαστήματα ή όταν αυτό θεωρηθεί αναγκαίο.

Ποια να συγκριθεί μαζί της?

Στη ΔΟΔΩΝΗ εμπνεύμαστε από τη φύση. Μέσα σ' αυτό το ασύγκριτο καθαρότητα οικολογικά περιβάλλον της Ηπείρου δημιουργούμε τη μοναδική γέση ΔΟΔΩΝΗ και σας την προσφέρουμε με τριπλή εγγύηση ποιότητας, γνησιότητας, φρεσκάδας...

ΕΓΓΥΗΤΗ ΤΟ 100% ΗΠΕΙΡΩΤΙΚΟ ΓΑΛΛΑ
χάρη στο οποίο η γέση έγινε ταυτόσημη έννοια με τη λέξη ΔΟΔΩΝΗ και η ΔΟΔΩΝΗ γνωστή γέση σε όλο τον κόσμο.

ΕΓΓΥΗΤΗ ΟΙ ΠΑΡΑΓΟΓΟΙ ΤΗΣ ΗΠΕΙΡΟΥ
που έδρουν σ' "αρμέγουν" από τη φύση όλα τα μυστικά της.

ΕΓΓΥΗΤΗ Η ΪΔΙΑ Η ΔΟΔΩΝΗ
που ως σύγχρονη γαλακτοδυναμική, μέλος του ομίλου ΑΤΕbank, μπορεί να δημιουργεί με πρωτεϊνότητα την ποιότητα και να καλλιεργεί αεικίς εμπιστοσύνης.

ΔΟΔΩΝΗ
Μέλος Ομίλου ΑΤΕbank
είναι εγγύηση!

Olympische Gaumenspiele mit RAPSANI vom OLYMP.

TSANTALI
Die Freude am Leben

RAPSANI TSANTALI

Großes Gewinnspiel
www.tsantali.de

Νέο ΔΣ στην Κοινότητα των Ελλήνων στο Wuppertal

Η σύνθεση του Διοικητικού Συμβουλίου της Κοινότητας των Ελλήνων στο Βούπερταλ, που ανέκυψε από τις εκλογές της 13ης Ιανουαρίου 2008 έχει ως εξής:

Πρόεδρος: Γεώργιος Παρίδης
Αντιπρόεδρος: Ιωάννης Στεργιόπουλος
Γραμματέας: Κωνσταντίνος Σιντόρης
Ταμίας: Σπυρίδων Μώκος
Μέλη: Πέτρος Τουτσάρης, Ευάγγελος Μπουχούρης, Σουλτάνα Γκούσαλη, Ελευθέριος Σαββίδης, Παναγιώτης Αντωνίου.

Κατά τις αρχαιρεσίες ψήφισαν 160 άτομα. Βρέθηκαν 159 έγκυρα ψηφοδέλτια και 1 λευκό. Έλαβαν:

ΝΕΕΣ ΔΥΝΑΜΕΙΣ:	86 ψήφους
ΔΙΑΣΠΟΡΑ:	39 ψήφους
ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΚΗ ΠΟΡΕΙΑ:	18 ψήφους
ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΚΗ ΕΝΟΤΗΤΑ:	16 ψήφους

Πηγή: Wikipedia

Συνδικαλιστική Αγωνιστική Συνεργασία Δημοκρατικών Δυνάμεων «Οκτώβρης 2007»

Κείμενο: Γιώργος Μπουκουβάλας, Βαγγέλης Ντούλιας, Νίκος Παπαδόπουλος

Νόμιζαν πως θα έμενε απάνω στο χωριό της κι αυτοί εδώ γλεντούσανε για το διπλό χαμό της. Μπέρδεψαν τα καλώδια τα «sms και τα handy» τη στήσαν στην αναφορά τριάντα τού Σεπτεμβρη. Και λέγαν κι ο Πρωθυπουργός πίσω δε μας τη στέλνει και χύναν δηλητήριο ο άνεμος πριν την φέρει. Η τρικυμία έκοψε και το καράβι ήρθε και ούτε ντροπή ούτε μιλιά απ' την παλιά αναφορά στην δεύτερη δεν μπήκε. Δώρα τους έφερε πολλά από την Πολιτεία, διορισμούς τους έταξε μαζί στην εξουσία. Και να ξεχάστε τα παλιά, άλλοι πληρώσανε γι' αυτά.

Τώρα που γύρισες ξανά μαζί θα τραγουδάμε, ύμνους θα ψέλνουμε συχνά εσένα θα ψηφίζουμε και δε σε λησμονάμε. Οι σκευωροί μετάνιωσαν και γράψαν στην ψευτο «Αλήθεια»: τα σφάλματα που κάναμε τα λέγαμε για άλλους, να ξέρετε πως μοιάζουμε πολύ τους παπαγάλους. Ποτέ δεν σεβαστήκανε, τον νόμο δεν τηρήσανε, καταστροφές και συμφορές, την πόλη την γκρεμίσανε. Πακέτο την προσφέρανε τριπλής ενισχυμένης, τη «Συνδικαλιστική» της λέγανε εκτός της οικουμένης. Όταν φοβάσαι την απλή να την υπερασπίσεις ούτε με δικαστήρια δεν δίνονται οι λύσεις. Εννέα μήνες το θεριό πάλευε μοναχό του, τους νόμους εκατήργησε και όλο το θεσμό τους. Πακέτο πρότεινε ο Μπους να αρπάξει τα Βαλκάνια, πακέτο και ο Ρούγας μας ν' αλλάξει το συμβούλιο. Στο ίδιο το Κολλέγιο φτιάχνανε τη νοθεία κι εκεί αποφασίσανε: «γκρεμίστε τη Δημοκρατία».

Το Νίκο θυμηθήκανε μετά από 66 και μες στην τρύπα του Σαντάμ τον είχανε βολέψει. Παρών, απών γραφότανε κι ούτε κανείς δεν ρώταγε, να ούτε και νοιαζότανε. Στων ημερών τους όλα αυτά γινόταν συστηματικά, εννέα μήνες αποχή και κυβερνάμε μοναχοί.

Με τον θάναση αγκαλιά πίνανε κόκκινα κρασιά και τραγουδούσαν με χαρά «την κάλπη πήραμε ξανά». Ανώνυμες επιστολές γράφανε και μοιράζανε κι όταν ήρθε το θεριό σαν τα σκουλήκια αδειάζανε. Το ταμείον είναι μείον και δεν έχει κουμπάρ, δε βαριέστε βρε παιδιά, θα'ρθε η Πρωτομαγιά, θα'χουμε καλή σοδειά έστω και με δεκαεφτά (17 ευρώ). Τα υπόλοιπα θα πάνε σε ταξίδια μακρινά. Και μονάχη θα πετάει πάνω από τα σύννεφα και δεν ήξερε, μας λέει, πού στεγάζεται η Κοινότητα. Έξι χρονάκια πέταγε απάνω από τα σύννεφα, ξέχασε την Κοινότητα και όλα τα συνθήματα. Στη λίστα έμπαινε μαζί να σώσει τ' αμαρτήματα και τους Συνέδρους έδωχνε μη μάθουν τα πατήματα, και τις κρυφές στοές που κρύβονται οι αμαρτωλώς.

Πρωτοχρονιάτικη δεξίωση της Ελληνικής Κοινότητας Νυρεμβέργης

Γράφει ο Χαράλαμπος Τσακμακίδης, Πρόεδρος της Ελληνικής Κοινότητας Νυρεμβέργης

Με τον δέοντα σεβασμό στην παράδοση και με τις απαιτούμενες επαφές προς τη γερμανική κι ελληνική κοινωνία, η Κοινότητα της Νυρεμβέργης διοργάνωσε μια πετυχημένη πρωτοχρονιάτικη δεξίωση στις 19.01.2008, ημέρα Σαββάτο.

Μια πληθώρα Γερμανών και Ελλήνων επισήμων, εκπροσώπων ελληνικών και γερμανικών φορέων τίμησαν με την παρουσία και τις παρεμβάσεις τους την Κοινότητα.

Εκ μέρους του Υπερδημάρχου Νυρεμβέργης, Δρ. U. Maly, παρέστη ο Διευθυντής του νομικού τμήματος του Δήμου, Δρ. Frommer, ο οποίος εξέπληξε ιδιαίτερα τους Έλληνες με την απαγγελία ποιημάτων δυο διακεκριμένων Γερμανών ποιητών, του Γκάιτε και του Σίλλερ, που αναφέρονταν στην Ελλάδα («... με την καρδιά ν' αναζητήσουμε τη χώρα των Ελλήνων»).

Παρόντες ήταν εκπρόσωποι των τοπικών γερμανικών και ελληνικών κομμάτων, του κτιρίου Nachbarschaftshaus, της Αστυνομίας, της Υπηρεσίας Πολιτισμού, του Συμβουλίου Αλλοδαπών, του Επίτιμου Ελληνικού Προξενείου, εκπρόσωπος της Ομοσπονδίας Ελληνικών Κοινοτήτων (Ο.Ε.Κ.), των ελληνικών Κοινοτήτων των γειτονικών πόλεων, δημοτικοί σύμβουλοι, διευθυντές ελληνικών σχολείων, ελληνικών συλλόγων και πολλοί άλλοι. Ο πρόεδρος της Ελληνικής Κοινότητας Νυρεμβέργης, Χαρ. Τσακμακίδης, παρουσίασε το έργο της Κοινότητας για το 2007 και αναφέρθηκε περιληπτικά στο 2008 εκθέτοντας το κύριο και επίκαιρο πρόβλημα που είναι οι επερχόμενες δημοτικές εκλογές, με τρεις υποψηφίους Έλληνες.

Όπως πέρυσι έτσι και φέτος ο Διευθυντής του Γυμνασίου Νυρεμβέργης, Δρ. Ευθ. Παπαχρήστος, παρουσίασε με λόγο και εικόνες το έθιμο «Τα καλικάτσαράκια» - που επηρέαζαν στο παρελθόν (ίσως και σήμερα) συμπεριφορές ανθρώπων - καθώς και τον αγιασμό των υδάτων. Στη συνέχεια ο ιερέας της ενορίας Αγίου Αποστόλου Παύλου, π. Αλέξανδρος Τζατζάνης, ευλόγησε, έκοψε και μοίρασε την παραδοσιακή βασιλόπιτα τού 2008, που πρόσφερε η Διευθύντρια τού Επίτιμου Ελληνικού Προξενείου Νυρεμβέργης κα Αλίκη Αλέσκ. Παιδιά του Γυμνασίου Νυρεμβέργης τραγούδησαν πρωτοχρονιάτικα τραγούδια και παρουσίασαν ελληνικούς χορούς με την ευθύνη της κας Ε. Γκούμπλια.

Αξίζει να σημειωθεί ότι οι πωλήσεις του βιβλίου της Κοινότητας «Οι Έλληνες στη Νυρεμβέργη από το 1960 μέχρι το 2006. Μια βαλίτσα γιομάτη όνειρα...» έχουν καλύψει ένα μεγάλο μέρος των εξόδων εκτύπωσής του και ότι συνεχίζονται οι προσπάθειες εξεύρεσης πόρων για την έκδοση του βιβλίου και στη γερμανική γλώσσα.

Τους ελληνικούς μεζέδες πρόσφερε στην Κοινότητα το εστιατόριο ΕΛΕΝΑ. Το πρόγραμμα της εκδήλωσης παρουσίασε η μαθήτρια του Λυκείου, Μαρία Καρανίκα.



Από αριστερά ο αντιπρόεδρος Δημ. Θεοδώρου, ο πάτερ Αλέξανδρος Τζατζάνης, η διευθύντρια του επίτιμου ελληνικού προξενείου στη Νυρεμβέργη κα. Αλίκη Αλέσκ και ο πρώην Γραμματέας της Κοινότητας Χαρ. Μαντζούκας



Από αριστερά η μαθήτρια Καρανίκα Μ., ο Δρ. Frommer και ο πρόεδρος της κοινότητας Χαράλαμπος Τσακμακίδης

Reise nach Griechenland für das beste Karnevalskostüm!

Karneval auf "griechisch" in der Tanzschule "S"

Lüdenschied: Die Frauen und Kinder des griechischen Tanzvereins Thrakien zeigten dort mit jeder Menge Spaß und landesüblichen Tänzen, wie in Griechenland Karneval gefeiert wird. Seit vier Jahren veranstaltet die Frauengruppe die Feier.

Ganz entgegen der deutschen Tradition durften auch die Kleinsten bis tief in die Nacht mitfeiern. Die Musikgruppe "Jiamas" ("Auf dein Wohl") unterstützte mit Gitarre und Keyboard. Aufgeführt wurden die traditionellen Folkloretänze Sirtaki und Co. Jung und Alt gesellten sich bei diesen Gruppentänzen in einer Reihe und fassten sich an den Händen. Die jüngste Besucherin des Festes war gerade mal einige Monate alt.

Das Highlight der Karnevalsfeier war die Kür der besten Verkleidung. Die Trägerin des besten Kostüms bekam ein Flugticket für eine Reise nach Griechenland, gesponsert von "Hellas Reisen". (Christos Aslanidis)



Οι Ελληνίδες του Lüdenschied έχουν και γούστο και τόλμη σε ό,τι αφορά τα καρναβαλιστικά κουστούμια και τις φορεσιές. Γι' αυτό η χάρη τους έφτασε μέχρι την Μητροπολιτική-Ελλάδα με τη μεσολάβηση του Hellas Reisen Hagen του Γιάννη Σουλτανιδη

Ο Σύλλογος Θρακιωτών αυτοσυστήνεται...

Ο Σύλλογος Ελλήνων Θρακιωτών του Λούντενσαϊντ (Γερμανία) ιδρύθηκε το 1980. Οι σκοποί του συλλόγου είναι οι εξής:

1. Πολιτιστικές εκδηλώσεις για Έλληνες της πόλης μας και των περιχώρων.
2. Τη διατήρηση των ελληνικών ηθών και εθίμων, των ελληνο-χριστιανικών παραδόσεων, καθώς επίσης και της μετάδοσης αυτών στη νεολαία της Θράκης.
3. Την Υποστήριξη άλλων Θρακιώτικων Συλλόγων και συνεργασία με όλες τις ελληνικές και γερμανικές δημόσιες υπηρεσίες.
4. Θεατρικές παραστάσεις.
5. Σεμινάρια για την πολιτιστική και πολιτική ιστορία της Θράκης.
6. Εκπαιδευτικές εκδρομές.
7. Χοροεσπερίδες.

Ο Σύλλογος έχει ιδρύσει από το 1980 δύο χορευτικά συγκροτήματα στα οποία διδάσκονται, κάτω από την καθοδήγηση χοροδιδασκάλων, παραδοσιακοί χοροί της Θράκης καθώς και της υπόλοιπης Ελλάδας. Το ένα χορευτικό συγκρότημα αποτελείται από 18 παιδιά, ηλικίας 15 έως 25 χρονών. Το άλλο, που αποτελείται από 45 παιδιά, είναι για τα μικρά Ελληνόπουλα του συλλόγου μας, ηλικίας από 6 έως 14 χρονών. Από το 2002 υπάρχει και τρίτο χορευτικό συγκρότημα το οποίο αποτελείται από περίπου 30 άτομα, ηλικίας από 25 και πάνω ... Για όλα τα παιδιά που χορεύουν στα χορευτικά μας συγκροτήματα, διαθέτουμε παραδοσιακές στολές του Πεντάλοφου Θράκης. Ο Σύλλογος Ελλήνων Θρακιωτών λαμβάνει ενεργά μέρος σε διάφορες πολιτιστικές εκδηλώσεις της πόλης Λούντενσαϊντ και άλλων φορέων της ευρύ-



τερης περιοχής. Από το 2002 δημιουργήθηκε η «Γυναικεία Ομάδα» με στόχο δραστηριότητες που αφορούν στις Θρακιώτισσες αλλά και στις γυναίκες γενικά. Το γραφείο του συλλόγου μας βρίσκεται στους χώρους του Ελληνικού σχολείου Sedan Strasse 18 στο Lüdenscheid. Από το 1990, ο σύλλογός μας είναι ενεργό μέλος στην Ομοσπονδία Θρακιικών Συλλόγων Γερμανίας και Κεντρικής Ευρώπης. Ταχυδρομική διεύθυνση: Griechischer Tanzverein aus Thrakien, Postfach 1651, 58466 Lüdenscheid

■ Αυτοί είμαστε, ένα ισχυρό κλαδάκι στο μεγάλο δένδρο του Απόδημου Ελληνισμού, πιστά τέκνα των προγόνων μας, τηρούμε τις παραδόσεις και τα εθίμα τους και αντέχουμε στους πειρασμούς των καιρών. Μπορεί η Θράκη να έμεινε μισή από τις ... βουλές των Μεγάλων Δυνάμεων, αλλά η Θρακιώτικη Ιδιοσυγκρασία, η αγάπη στη μουσική και το χορό (πανάρχαιος πρόγονός μας ο Ορφέας), είναι ίδιοι γνώρισμα των όπου γης Θρακιωτών. Γι' αυτό αισιοδοξούμε, το μέλλον είναι δικό μας, είναι των επτά εκατομμυρίων διασκορπισμένων Ελλήνων ανά την υφήλιο! Μουσική και Ύλη, Ορφέας και Δημόκριτος, είναι οι άξονές μας. Ο πρώτος ημίθεος, γενάρχη της μουσικής και του τραγουδιού, που εξημέρωνε με τις μελωδίες του ακόμα και άγρια θηρία και φοβερούς δράκους, ο δεύτερος ένα από το πιο συγκροτημένα μυαλά της αρχαίας διάνοησης, φιλόσοφος και ερευνητής, ονομάστηκε Πατέρας της Ατομικής Θεωρίας από την Παγκόσμια ελίτ της Επιστήμης και της Έρευνας. Πώς, λοιπόν, να είμαστε καχεκτικοί, μεψίμοιροι και αδιάφοροι για το μέλλον μας; Πώς να μην αντικρίζουμε κατάματα όλες τις άλλες εθνικότητες, που συμβιώνουν ειρηνικά μαζί μας; Οι περιγαμηνές των Ελλήνων εξαρχής του παγκόσμιου Γίγνεσθαι είναι εδώ, υπάρχουν, και από αυτές αντλεί και σήμερα ακόμη η ανθρωπότητα τη Γνώση και την Παιδεία. Ελάτε στην πόλη Lüdenscheid να δώσουμε τα χέρια, να γνωριστούμε καλύτερα και να κουβεντιάσουμε, να τραγουδήσουμε και βέβαια να χορέψουμε!!

(Α.Δ.)

Επίσκεψη του Υφυπουργού Οικονομίας κ. Ν. Λέγκα στο Θεσσαλικό Σύλλογο Νυρεμβέργης ΜΕΤΕΩΡΑ



Ο Υφυπουργός Οικονομικών κ. Λέγκας με τον Πρόεδρο της Ομοσπονδίας Θεσσαλών Ευρώπης Διαμαντή Γκίκα



Ο Υφυπουργός Οικονομίας και Οικονομικών κ. Ν. Λέγκας στην εκδήλωση «Κοπή Βασιλόπιτας του Θεσσαλικού Συλλόγου Νυρεμβέργης ΜΕΤΕΩΡΑ» ανάμεσα στον Ιερέα της Ενορίας Νυρεμβέργης π. Αλέξανδρο Τζατζάνη και τον Θεόδωρο Παπαβασιλείου (επιχειρηματία). Αριστερά ο Πρόεδρος της Ομοσπονδίας Θεσσαλικών Συλλόγων Ευρώπης Διαμαντής Γκίκας με άλλα μέλη του Δ.Σ. (Ευάγγελος Νταϊλιάνης και Ιωάννης Κίτσιος) και δεξιά η διευθύντρια του επίτιμου ελληνικού προξενείου Νυρεμβέργης Αλίκη Αλέσκ μαζί με παιδιά από την χορευτική ομάδα του Συλλόγου

Ενας Γερμανός γράφει για μια ελληνική μουσική συναυλία:

Orfeo Greco – Faszination Griechische Musik

Veranstalter: Griechisch-Deutscher Kulturverein Hellas e.V. und Magistrat der Stadt Bad Homburg v.d. Höhe, 20. Dezember 2007

Orfeo Greco und 40 Jahre Tony Mourtzis Bad Homburg v.d. Höhe griechische Musik erleben



Von Gunnar Schanno, Heidelberg

Μια μουσική εκδήλωση που πραγματοποιήθηκε στην πόλη Bad Homburg, πρόστιο της Φραγκφούρτης έδωσε την ευκαιρία σε Έλληνες και Γερμανούς να απολαύσουν το λυρισμό της ελληνικής μουσικής. Ένας από αυτούς έγραψε το παρακάτω κείμενο. Στην επόμενη έκδοση της

ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΓΝΩΜΗΣ θα δημοσιευθεί το ίδιο κείμενο στα ελληνικά. Vierzig Jahre Bühnenjubiläum – die Bad Homburger konnten mitfeiern, als Tony Mourtzis mit seinem Ensemble Orfeo Greco in ihrer Stadt ein Konzert gab. Vierzig Jahre des international bekannten Ensemble-Leiters, das waren auch vierzig Jahre nahe am Geschehen griechischer Geschichte – nur ein zurückhaltend kurzer

Hinweis auf seinen Bühnenbeginn 1967 rief den Zuhörer die bewegende Zeit griechischer Ereignisse der letzten vier Jahrzehnte in Erinnerung. Im klassisch-strengen Raum der Englischen Kirche des Bad Homburger Kulturzentrums war das Orfeo Greco-Quintett auf Einladung des Griechisch-Deutschen Kulturvereins Hellas und dem Magistrat der Stadt sowie der Kur- und Kongress GmbH zu Gast. Die griechische Musik "erleben", so wünschte es Konstantinos latridis, Vorstand des Hellas-Vereins, in seinen Begrüßungsworten – sein Wunsch ging in Erfüllung. Wenn antik und modern zur Einheit werden, dann geht es um die zeitlosen "Basics" des Lebens, dann spielen moderne Technik oder Internetwelt keine Rolle mehr, dann geht es um Liebe, Leid und Sehnsucht, dann werden Erinnerungen an das blaue Meer und die Heimat wachgerufen. Dann werden Bilder von Natur, von Abschied und Wiederkehr beschworen und in Musik und Gesang umgesetzt, wie sie Tony Mourtzis und Jannis Karis vokal mit ihrem unvergleichlich griechischen Timbre in der Stimme zum Erlebnis machen. Für die instrumentale Perfektion von Orfeo Greco sorgten außer Mourtzis und Karis auch Alexander Bytenkov, zweimaliger deutscher Preisträger für Akkordeon, Slatkidis Kyraos Gitarre und Reinhold Zauner am Piano. Liedtexte von großen griechischen Lyrikern, etwa Nikos Kazos (von Mourtzis und Karis für die deutschen Zuhörer erk-

lärt) vereinigen sich mit Musik (darunter Mikis Theodorakis), wie sie mit dem, was der Deutsche unter Volksmusik versteht, nicht vergleichbar ist. Was das Orfeo Greco bot, belegte wieder in schöner Weise, dass die griechische Musik immer ein einigendes Band der Griechen war und ist, das Verbindung schafft auch über schwere Zeiten des ganzen Landes hin. In ihrer harmonischen Verbindung zwischen volksliedhafter Melodik und durchaus klassischer Strenge bewies das Ensemble auch, dass ihre Musik Melancholie und Hoffnung in tröstlicher wie lebensfroher und ehrlich-ernsthafter Weise zum Ausdruck bringt. Der Begeisterung vieler Deutschen für die griechische Musik kam freilich, so Ausführungen von Karis, der Film zu Hilfe – «Sonntags nie» oder Alexis Sorbas, wer hätte nicht davon gehört. Für Mourtzis ist Musik jedenfalls, so seine letzte Anmerkung und sein Wunsch für sein eigenes musikalisches Wirken, immer auch wie eine internationale Sprache, die über alle Grenzen und unter den Völkern verstanden wird. Nach mehreren Zugaben war es Konstantinos latridis, der zum Abschluss noch die Zuhörer aufforderte, ein letztes Lied mit Tanz zu begleiten. Da war die Seele der Griechen in ihrer musikalischen Ausdrucksstärke und in der Freiheit von Musik, Liedtext und Tanz ganz nah – sozusagen ein wenig originales Griechenland in Bad Homburg v.d. Höhe.



Χριστουγεννιάτικη γιορτή στο Gütersloh

Αποτελεί πλέον καλή παράδοση για την ευρύτερη περιοχή η Χριστουγεννιάτικη Γιορτή τη 2η μέρα των Χριστουγέννων στο Gütersloh. Το μήνυμα της χαράς, της αγάπης και της ειρήνης μάς βρίσκει και μας δίνει στον κοινό εορτασμό. Η ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ* Συλλόγων και Φορέων για τον Ελληνισμό του Gütersloh με πρωτοστάτη φέτος την Ελληνική Κοινότητα διοργάνωσε με επιτυχία τη μεγάλη γιορτή στη Stadthalle. Περισσότερα από 1300 άτομα έδωσαν από νωρίς το παρόν. Το χορευτικό της Ενορίας παρουσίασε παραδοσιακούς χορούς απ' όλη την Ελλάδα. Η ορχήστρα του Φίλιππα Δήμα με καλλιτέχνες κι από την Ελλάδα φρόντισε το μουσικό πρόγραμμα. Οι Γερμανοί φιλέλληνες που γιόρτασαν μαζί χάρηκαν ιδιαίτερα. Στους χαιρετισμούς τονίστηκαν η αιτία της χαράς, που είναι η ενανθρώπιση του Θεανθρώπου, και το μήνυμα της ενότητας για τον Ελληνισμό του Gütersloh. Απόδειξη χειροπιαστή η δραστηριοποίηση πολλών ΔΣ και μελών των Συλλόγων. Και του χρόνου!

*ΣΥΝΕΡΓΑΖΟΝΤΑΙ για τον Ελληνισμό στο Gütersloh: Εκπαιδευτικοί, Έλληνες Αντιπρόσωποι στο Συμβ. Ενσωμάτωσης, Έλληνες Δημ. Σύμβουλοι, Ελληνική Κοινότητα, Ελληνογερμανική Εταιρεία, Ελληνορθόδοξη Ενορία Αγίου Θεράποντα, Ηπειρωτικός Σύλλογος, Θεσσαλικός Σύλλογος, Μακεδονικός Σύλλογος, Σύλλογος Γονέων και Κηδεμόνων.

IMAGINI® Moda Donna GmbH

KITZA PEDI
Sales Manager

Graf-Adolf-Strasse 12, 40212 - Düsseldorf, Germany
Tel: +49 211 325447 Fax: +49 211 328969
www.imagini.de



Εστιατορική Εξυπηρέτηση Τσιουλόγιαννης

Με την εμπειρία 20 χρόνων στο καλό φαγητό της ελληνικής κουζίνας τομήσαμε την επέκταση της εξυπηρέτησης επισκεπτόμενοι τον δικό σας χώρο, αναλαμβάνοντας το Catering δεξιώσεων, γάμων, βαπτίσεων, γενεθλίων, εγκαίνιων και κάθε είδους εκδηλώσεων

ΑΣΤΡΟΣ ΚΥΝΟΥΡΙΑΣ - ΑΡΚΑΔΙΑ
τ.κ. 22001, τηλ./fax: 27550 22602
οικ.: 27550 23178

REISEPAVILLON
Vassiliadis

BAHNHOFSTR. 36
58089 HAGEN
Tel. 02331/13304+32461
Fax 02331/16102

WICHLINGHAUSERSTR. 4
42277 WUPPERTAL
Tel. 0202/647005+647006
Fax 0202/646572

... το όνομα που ταυτίζεται με την εξυπηρέτηση των
Ελλήνων κοινωτών, για 25 και πλέον χρόνια!

ΚΑΙ ΕΠΙΣΗΣ: ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΟΙΚΟΚΕΥΣΗ
Μεταφορές Οικοσκευαίων για Ελλάδα

ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΓΡΑΦΕΙΑ
ΤΑΞΙΔΙΩΝ
Κώστας Βασιλειάδης

- Εισιτήρια Αεροπορικά (φθηνές ταρίφες)
- Αεροπορίων-Τραίνων Πλοίων
- Βίζες - Εκδρομές Συλλόγων
- Ενοικιάσεις Αεροπορίων
- Ασφάλειες όλων των ειδών

Εκλογές στην Ελληνική Κοινότητα Βερολίνου

Εκλογές για την ανάδειξη νέου Δ.Σ. και αντιπροσώπων για το Συνέδριο της ΟΕΚ πραγματοποιήθηκαν πρόσφατα στην Ελληνική Κοινότητα Βερολίνου.

Ψήφισαν 423. Έγκυρα 422. Άκυρα 1. Λευκά 2.

Έλαβαν:

Δημοκρατική Ενότητα:	59,	1 έδρα στο Δ.Σ.
Μαχόμενη Συσπείρωση:	59,	1 έδρα
ΠΑΚΕΒ Λίστα ευρείας συνεργασίας:	174,	4 έδρες
ΠΑΣΚΕΜ:	74,	2 έδρες
Προμαχών:	73,	1 έδρα

Οι εκλογές έγιναν με το ισχύον καταστατικό.

Η καταστατική αλλαγή για θητεία 2 ετών, που ψηφίστηκε τον Νοέμβριο του 2007, δεν έχει αναγνωρισθεί ακόμη από το πρωτοδικείο.



KAFENIO ANDREAS:
ΤΟ ΣΤΕΚΙ ΤΩΝ ΞΕΝΥΧΤΗΔΩΝ ΚΑΛΟΦΑΓΑΔΩΝ!
40223 Düsseldorf-Bilk - Heresbachstraße 21 - Ecke Brachtstraße
Tel: 0211-301 56 84
Mobil: 0160-34 29 885

Benefizabend für Griechen

Herzberg: Auf Initiative der Griechischen Gemeinde fanden im November in Herzberg drei Benefizkonzerte im Rittersaal und bei «Artemis» zugunsten der Brandopfer der Katastrophe in Griechenland im Sommer des vergangenen Jahres statt. Der Einsatz von vielen Musikern und Helfern hat sich gelohnt: In der Dezemberveranstaltung der Gemeinde konnte der Vorsitzende Georgios Vlachos mitteilen, dass insgesamt 3000 Euro an die Opfer überwiesen worden sind. Damit sei das angestrebte Ziel erreicht worden. Vlachos dankte den Freiwilligen, die sich in den Dienst der guten Sache gestellt haben. Darüber hinaus zeigten die Benefiz-Abende eine Vielfalt an musikalischem Angebot, das deutlich machte, dass die Griechische Gemeinde ein wichtiger Kulturträger der hiesigen Region ist. *Πηγή: Harzkurier*

Τρεις Επίσκοποι και 8000 πιστοί στο Αμβούργο!

Was machen Bischöfe auf der "Rickmer Rickmers"?

Hamburg: Geistliches Großaufgebot auf dem Achterdeck der "Rickmer Rickmers". Der griechisch-orthodoxe Bischof Bartholomaios Kessidis von Arianzios als Repräsentant von 8000 Griechen in Hamburg war dort genauso anwesend, wie als ökumenischer Gast die evangelische Bischöfin Maria Jepsen. Trixi Lange-Hitzbleck, PR-Chefin der "Rickmer Rickmers", sagt über den Anlass: "Gestern fand zum Epiphaniastag die griechisch-orthodoxe Wasserweihe statt. Dabei wurde ein goldenes Kreuz in das Elbwasser getaucht. Dieses Ritual soll an die Taufe Jesu im Fluss Jordan erinnern und gilt als symbolische Weihe aller Gewässer und der gesamten Schöpfung." *Πηγή: Welt.de*

Στην τελική ευθεία για την κατασκευή ελληνικού σχολείου στο Μόναχο

Το ελληνικό σχολείο για συνολικά 750 μαθητές στην περιοχή Berg am Laim του Μονάχου φαίνεται ότι, τελικά, θα χτιστεί, όπως αναφέρεται σε ρεπορτάζ που δημοσιεύεται στη Süddeutsche Zeitung με τίτλο «Η Ελλάδα καταθέτει εμπρόθεσμα την αίτηση κατασκευής». Σύμφωνα με το δημοσίευμα η Ελλάδα κατέθεσε εγκαίρως την αίτηση κατασκευής σχολείου, με τα απαιτούμενα δικαιολογητικά, στην Τοπική Επιτροπή Κατασκευών. «Αυτό που μένει πια να προσπαθήσουμε είναι να εξασφαλίσουμε μία σειρά γενικών όρων, οι οποίοι θα αποσκοπούν στη διευκόλυνση των κατοίκων της γύρω περιοχής», δήλωσε ο επικεφαλής της Δημοτικής Επιτροπής Josef Koch (SPD). *Πηγή: omogenia.ana-mpa*

RECHTSANWÄLTIN
ELENI KOUGIOUMTZI

ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ

Wir vertreten Sie in ganz Deutschland vor allen: Amtsgerichten, Landgerichten, Oberlandesgerichten, Arbeitsgerichten, Finanzgerichten und Sozialgerichten.

Zugelassen auch als Dikigoros in Thessaloniki.

Telefon: (+49) 0211 - 50 72 71-0
Telefax: (+49)0211 - 50 72 71-2
Internet: www.kougioumtzi.de
E-mail: anwalt@kougioumtzi.de

Direkt an der Philipshalle
Siegburger Strasse 3
40591 Düsseldorf

ORPHEUS

GRIECHISCHE SPEZIALITÄTEN
RESTAURANT

seit 1986

Öffnungszeiten
11.30-15.00 und 17.30-24.00 Uhr
Warme Küche bis 23.00 Uhr
Kein Ruhetag
Parkplatz am Haus - Biergarten
Westfalenstraße 24-26 - 40472 Düsseldorf
Telefon 0211/6581235
Telefax 0211/6509327
www.restaurant-orpheus.de



FLEISCHGROSSHANDEL
"VOSKOPULA" GmbH
PROVATOS



MAX-PLANCK-STR. 3 - 40699
ERKRATH
TEL.: 0172/2739819, 0211/489819
FAX: 0211/489544

Restaurant Taverne Saal (20 bis 100 Personen) Biergarten Terrasse

PAPACHRISTOS Haus der Spezialitäten

Provinzialstraße 19
45731 Waltrop
am Alten Schiffshabewerk Henrichsburg
Tel 0 23 63 / 7 21 34



www.gourmetguide.com/papachristos

Χιονοδρομικό κέντρο Φαλακρού: Απόδραση στη μαγεία του λευκού

Αν έχετε την επιθυμία να έρθετε σε επαφή με το βουνό, την περιπέτεια και τη λευκή γοητεία του χιονιού, το Χιονοδρομικό Κέντρο Φαλακρού διαθέτει καλή προετοιμασμένες πίστες σκι, σύγχρονους αναβατήρες, μαθήματα, ασφάλεια και διασκέδαση χω-

LIFT (αναβατήρες)

Στο Χιονοδρομικό Κέντρο Φαλακρού με την ολοκλήρωση της πρώτης φάσης του επενδυτικού προγράμματος λειτουργούν συνολικά εννέα αναβατήρες:

- μία τετραθέσια εναέρια αποσυμπλεκόμενη καρέκλα διαδρομής 1.400 μ. που εξυπηρετεί 2.000 άτομα/ώρα και μας δίνει τη δυνατότητα να απολαύσουμε τη θέα από υψόμετρο 2.110 μέτρων!
- μία διθέσια εναέρια καρέκλα,
- τέσσερα συρόμενα lift και
- 3 baby lift με διαδρομές από 120 - 200 μ. ιδανικές για παιδιά και αρχάριους.

Το Χιονοδρομικό Κέντρο διαθέτει:

- Πάρκινγκ συνολικής χωρητικότητας 1200 θέσεων
- Ιατρείο πλήρως εξοπλισμένο και στελεχωμένο με ειδικό ορθοπαιδικό ιατρό κατά τις ημέρες λειτουργίας του Χιονοδρομικού Κέντρου.
- Δίκτυα κινητής τηλεφωνίας Cosmote, Vodafone, Wind και σταθερό ΟΤΕ.

Δραστηριότητες στο Φαλακρό:

Το Φαλακρό εκτός από τις δυνατότητες χιονοδρομίας παρουσιάζει μεγάλο ενδιαφέρον για διαδρομές με οχήματα 4x4, πεζοπορία, ορειβασία, ορειβατικό σκι, αναρρίκηση, ποδήλατο βουνού, αεραθλητισμό, παρακολούθηση πουλιών και περιήγηση.

Που να πάω / τι να δω

Ο επισκέπτης έχει μια μοναδική ευκαιρία να επισκεφθεί το παραδοσιακό χωριό του Βώλακα, το Κάτω Νευροκόπι, το μοναδικό ποτάμιο σπήλαιο των πηγών Αγγίτη στην Προσοτσάνη και το φαράγγι των Πύργων. Οι τουλμηροί μπορούν να δοκιμάσουν τις αντοχές τους σε ειδικά αναρριχητικά πεδία, διαφόρων βαθμών δυσκολίας.

Χρήσιμα τηλέφωνα

- Για όσους ενδιαφέρονται υπάρχει αναρριχητικός οδηγός που διανέμεται δωρεάν από τη Νομαρχιακή Αυτοδιοίκηση Δράμας τηλ. 25210-62307.
- Αναπτυξιακή Εταιρεία Χιονοδρομικού Κέντρου Φαλακρού Α.Ε. Διοικητήριο Δράμας, Γραφείο 224 - Τ.Κ. 66100, Τηλ: 25210-62224, Fax: 25210-62452,
- Εκδοτήρια Χιονοδρομικού Κέντρου: 25220-42811, e-mail: falakra@otenet.gr.

Με πίστες συνολικού μήκους 24 χλμ. καλυμμένες από χιόνι μέχρι την καρδιά της άνοιξης, το Χιονοδρομικό Κέντρο Φαλακρού εγγυάται απόλυτη ικανοποίηση σε αρχάριους αλλά και σε έμπειρους φίλους των χειμερινών αθλημάτων.

Αφήστε λοιπόν τα πόδια σας να κυλήσουν στις μεγαλύτερες πίστες της Βόρειας Ελλάδας θαυμάζοντας τον ποταμό Νέστο, το φαράγγι των Πύργων, τη Θάσο, τον Άθω και τον Όλυμπο!

Το Χιονοδρομικό Κέντρο Φαλακρού βρίσκεται βορειοδυτικά του Νομού Δράμας σε απόσταση 46 χιλιομέτρων από την πόλη της Δράμας. Καλύπτει μια συνολική έκταση 600 τετραγωνικών χλμ. και οι εγκαταστάσεις του βρίσκονται στο οροπέδιο του Αγίου Πνεύματος σε υψόμετρο 1.720 μ.

Είναι το βορειότερο Χιονοδρομικό Κέντρο της Ελλάδας, και χάρη στις κλιματολογικές συνθήκες, το υψόμετρο (ψηλότερη κορυφή «Προφήτης Ηλίας» στα 2.232 μ.) και τη γεωμορφολογία του (Βραχώδης αμφιθεατρικός σχηματισμός), έχει τη μακρύτερη χιονοδρομική περίοδο στην Ελλάδα.

Λειτουργεί από το Δεκέμβριο μέχρι το Μάρτιο — Απρίλιο, το Σάββατοκύριακα και καθημερινά την περίοδο των διακοπών των Χριστουγέννων και του νέου έτους.

Οι άδενδρες πλαγιές του αποτελούν ιδανικές φυσικές πίστες κάθε βαθμού δυσκολίας, ικανοποιώντας έτσι το αίσθημα για ασφάλεια και εξοικείωση με το χιόνι του άπειρου χιονοδρόμου, και δοκιμάζοντας τα όρια και τις αντοχές και του πιο δεινού σκιέρ.

Στο Χιονοδρομικό Κέντρο λειτουργούν:

- Σχολές εκμάθησης σκι και κατασκήνωση από τα οποία ο χιονοδρόμος μπορεί να αποκτήσει τον απαραίτητο εξοπλισμό (Χιονοπέδιλα, έλκηθρο, χιονοσκούτερ κ.λ.π).
- Ξενώνας με δυνατότητα φιλοξενίας 80 ατόμων, στην κεντρική θέση του οροπεδίου του Αγίου Πνεύματος στα 1720 μ.
- Εστιατόριο και τρεις καφετέριες συνολικής χωρητικότητας άνω των 500 ατόμων. Η μία καφετέρια που βρίσκεται σε υψόμετρο 2.110 μ. είναι η μοναδική στην Ελλάδα σε αυτό το υψόμετρο.

Πρόσβαση

Η πρόσβαση στο χιονοδρομικό κέντρο εξασφαλίζεται από ένα άριστα ασφαλοστρωμένο οδικό δίκτυο, το οποίο με μέριμνα της Νομαρχιακής Αυτοδιοίκησης Δράμας έχει προσφάτως διαπλατυνθεί και έχουν τοποθετηθεί προστατευτικές μπάρες κατά μήκος της διαδρομής, ενώ ειδικοί χιονοδείκτες μας πληροφορούν για το ύψος του χιονιού. Ο επισκέπτης μπορεί με ασφάλεια να φτάσει σε περίπου 45 λεπτά από το κέντρο της πόλης της Δράμας παίρνοντας τον δρόμο προς το Κάτω Νευροκόπι.

Πώς θα φτάσετε στο Χιονοδρομικό Κέντρο Φαλακρού Δράμας:

Οδικώς: Αθήνα-Δράμα: 650 χλμ. - Θεσσαλονίκη-Δράμα: 150 χλμ., μέσω Εγνατίας - Καβάλα-Δράμα: 38 χλμ.

Σιδηροδρομικώς: Από Αθήνα: σε 8 ώρες - Από Θεσσαλονίκη: σε 2 ώρες και 30 λεπτά - Από Αλεξανδρούπολη: σε 2 ώρες και 30 λεπτά

Αεροπορικώς: Αθήνα — Χρυσούπολη (Καβάλας): σε 50 λεπτά (σύνδεση με Εγνατία).

Ημέρα των Φώτων στον Τυρό: Σεισμική δόνηση στην Πελοπόννησο αλλά και... στις καρδιές μας!

Ανταπόκριση-φωτογραφίες: Νίκος Σουτόπουλος

ΤΥΡΟΣ ΑΡΚΑΔΙΑΣ: Το ξαφνικό ξύπνημα από τον εγκέλαδο με τη σεισμική δόνηση των 6,5R τα χαράματα ανήμερα της γιορτής των Φώτων δεν προμήνυε φιλόξενα αισθήματα υποδοχής μου στο γραφικό παραλιακό θέρετρο του Τυρού Αρκαδίας, καθώς έκανε και τους φιλήσυχους κατοίκους να πεταχτούν ανήσυχοι μαζί μου έξω από τις κατοικίες τους. Έκπληκτος συνειδητοποίησα ότι η απόφασή μου να περάσω το Σαββατοκύριακο μακριά από την Αθήνα, μαζί με τον εκδότη της «ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΓΝΩΜΗΣ» Αποστόλη Δίκογλου στην Αρκαδία, με έφερε από το επίκεντρο των πολιτικών εξελίξεων στο επίκεντρο του ... μεγάλου σεισμού έξω από το Λεωνίδιο! Μεγαλύτερη έκπληξη ένιωσα όταν λίγο αργότερα ενημερώθηκα από τους κατοίκους ότι υπήρξαν λίγες, μηδαμινές υλικές ζημιές στην περιοχή, εξαιτίας του μεγάλου εστιακού βάθους του σεισμού, λες και ο μετέπειτα καθαγιασμός των υδάτων και της φύσης είχε επιδράσει κατευναστικά στην καταστροφική μανία του εγκέλαδου!

Λίγες ώρες αργότερα σύσσωμη η μικρή Κωμόπολη θα παρακολουθούσε στον Ι.Ν. του Σωτήρος την Θεία Λειτουργία των Θεοφανίων και την παραδοσιακή τελετή αγιασμού των υδάτων στο γραφικό λιμανάκι από τους τοπικούς ιερείς Μιχαήλ Αλευρά και Νικόλαο Χαλικιά. Κατάμεστη από πλήθος πιστών η παραλία, η προβλήτα αλλά και το προαύλιο της εκκλησίας. Στην εξέδρα των επισήμων ο δήμαρχος Αντώνης Καρδαράς με το Δημοτικό Συμβούλιο, ο Διοικητής της Αστυνομίας και ο Λιμενάρχης από το Λεωνίδιο, τοπικές προσωπικότητες αλλά και αρκετοί επισκέπτες εξ Αθηνών που βρέθηκαν στον Τυρό και θέλησαν να παρακολουθήσουν από κοντά τον αγιασμό των υδάτων με τη ρίψη του σταυρού στη θάλασσα. Το θέαμα έξοχο! Από τα ψαροκάικα τολμηροί νεαροί κολυμβητές ρίχτηκαν στη θάλασσα, αψηφώντας τα κύμα νερά, για να παραδώσει ο πιο γρήγορος απ' αυτούς στον ιερέα το σταυρό και να πάρει ως αντάλλαγμα την ευλογία του για όλο το χρόνο, ενώ ο κόσμος χειροκροτούσε ενθουσιασμένος, οι σειρήνες από τα πλεούμενα σφύριζαν πανηγυρικά και οι ψαράδες άναβαν κόκκινους πυρσούς μέσα σε ένα χαρούμενο πανδαιμόνιο.

Ακολούθησε συνάντηση στο Πνευματικό Πολιτιστικό Κέντρο του δήμου για την κοπή της βασιλόπιτας για το έτος 2008. Στους δημότες και στους επισκέπτες χαριτωμένες κοπελιές πρόσφεραν στους άνδρες κονιάκ ή ουίσκι, με έναν χειροποίητο νοστιμότατο κουραμπιέ. Ευδιάθετος ο δήμαρχος Αντώνης Καρδαράς, μετά από ένα σύντομο χαιρετισμό, παρέδωσε στον



Την τελετή αγιασμού των υδάτων στην προβλήτα του λιμανιού παρακολουθούν πλήθος πιστών την ημέρα των Θεοφανίων



Οι τοπικοί ψαράδες Δημήτριος Παρασκευάς (Α) και ο Αριστομένης Μαστοράκης συμμετέχουν στην πατροπαράδοτη τελετή των Θεοφανίων, ανάβοντας κόκκινους πυρσούς

τυχερό, που βρήκε το νόμισμα, το αντίστοιχο ποσόν ως πρωτοχρονιάτικο δώρο. Η ευφορία της ημέρας κορυφώθηκε στη συνέχεια στην ψαροταβέρνα «Ακρογιάλι» του γενειοφόρου νεαρού ιδιοκτήτη Κώστα Μανουσίου, όπου το Δημοτικό Συμβούλιο με επικεφαλής το Δήμαρχο και την ευγενική σύζυγό του Ειρήνη, παρέθεσε γιορταστικό γεύμα στο οποίο, μεταξύ άλλων, κάθισαν ο Διοικητής του Α.Τ. Λεωνιδίου Χρήστος Γιαννακόπουλος, ο Διευθυντής του Δημοτικού Σχολείου Γιώργος Σαμαρτζής, ο Λιμενάρχης Λεωνιδίου Κώστας Δουζένης, ο εκδό-



Δύο νεαροί τολμηροί κολυμβητές έτοιμοι να βουτήξουν για χάρη του Σταυρού στα ήρεμα αλλά κρύα νερά της θάλασσας



Ο Δήμαρχος Τυρού Αντώνης Καρδαράς με τη σύζυγό του Ειρήνη, προσφέρει ένα κομμάτι βασιλόπιτας στον επισκέπτη-ανταποκριτή μας Νίκο Σουτόπουλο, που του εύχεται επιτυχία στο αναπτυξιακό του έργο

της της Ελληνικής Γνώμης Αποστόλη Δίκογλου με την σύζυγό του Renate, η οποία μιλάει άπταιστα τα ελληνικά, αρκετοί συμπολίτες και επισκέπτες καθώς και ο γράφων.

Στο τέλος της ημέρας όλοι είχαμε την αίσθηση ότι ζήσαμε μια ξεχωριστή γιορτή των Θεοφανίων, η οποία ξεκίνησε με μια ισχυρή αλλά αβλαβή σεισμική δόνηση στην περιοχή και κατέληξε σε μια άλλη εξίσου δυνατή συναισθηματική δόνηση, που χαρακτήριζε (μαζί με εκείνη που μας κατατρόμαξε) με ανεξίτηλες πινελιές στη μνήμη και την καρδιά μας!



Αναμνηστική φωτογραφία από την Ημερίδα. Τρίτος εκ δεξιών, ανάμεσα στο δήμαρχο Τυρού Αντώνη Καρδαρά και την Καθηγήτρια της Φιλοσοφικής του Πανεπιστημίου Αθηνών Μαρίαν Μαντούβαλου, ο Πρόεδρος της Πανελλαδικής Ένωσης Αρκάδων Γεώργιος Ζαραφέτας. (Φωτό: ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΓΝΩΜΗ Düsseldorf)

Ημερίδα γνωριμίας με τις Ιερές Μονές του Πάρνωνα από την Πανελλαδική Ένωση Αρκάδων

Η δεύτερη ημερίδα γνωριμίας των Ιερών Μονών του Πάρνωνα, του Αγίου όρους της Πελοποννήσου, πραγματοποιήθηκε από την Πανελλαδική Ένωση Αρκάδων την Κυριακή 11 Νοεμβρίου 2007. Οι εργασίες της Ημερίδας φιλοξενήθηκαν στο Πνευματικό κέντρο του Δήμου Λεωνιδίου με ομιλίες της Μαρίαν Μαντούβαλου καθηγήτριας της Φιλοσοφικής του Πανεπιστημίου Αθηνών, του Ηλία Γιαννικόπουλου διδάκτορα του Πανεπιστημίου, του Φίλιππα Νικολόπουλου και του Προέδρου της Πανελλαδικής Ένωσης Αρκάδων Γεωργίου Ζαραφέτα. Πηγή: ISTHMOS.GR

Λαμπρός ο εορτασμός των Θεοφανείων σε Γιάννενα-Νησί και Αμφιθέα

Ανταπόκριση-φωτογραφία: Νίκος Σουτόπουλος

ΙΩΑΝΝΙΝΑ: Με λαμπρότητα και με τη συμμετοχή χιλιάδων Γιαννιωτών, που κατέκλεισαν κάθε σημείο του μώλου, πραγματοποιήθηκε ο αγιασμός των υδάτων την ημέρα των Φώτων στα Ιωάννινα. Μόλις ο Μητροπολίτης Ιωαννίνων Θεόκλητος έψαλε το «εν Ιορδάνη» δώδεκα κολυμβητές βούτηξαν στα παγωμένα νερά της λίμνης. Ο τυχερός για δεύτερη φορά ο 17χρονος μαθητής λυκείου Σπύρος Γιαννίκος.

Όπως δήλωσε ο 17χρονος μαθητής από μικρός πέφτει τα Θεοφάνεια στη λίμνη, κάτι που θα συνεχίσει να κάνει και στο μέλλον. Στο Σπύρο Γιαννίκο ο Μητροπολίτης Θεόκλητος δώρισε ένα Χρυσό Σταυρό, ενώ και στους υπόλοιπους έντεκα κολυμβητές έδωσε συμβολικά δώρα.

Την κυβέρνηση στον Αγιασμό των υδάτων εκπροσώπησε ο υφυπουργός Εθνικής Άμυνας Κώστας Τασούλας, παρών επίσης η πολιτική, στρατιωτική και αστυνομική ηγεσία.

Με τη συμμετοχή σχεδόν όλων των κατοίκων πολλών επισκεπτών, του προέδρου Γιώργου Τζιαφά και του κοινοτικού Συμβουλίου πραγματοποιήθηκε και στο Νησί ο αγιασμός των υδάτων.

Τρεις τολμηροί κολυμβητές, ο Γιώργος Ζήσης, ο Κώστας Παπαπέτρος και ο Θεοχάρης Θαυμαστός έπεσαν στα παγωμένα νερά της λίμνης και έφτασαν σχεδόν ταυτόχρονα στο σημείο που ο ιερέας έριξε τον Σταυρό τον οποίο τελικά ανέσυρε ο Θεοχάρης Θαυμαστός.

Στη συνέχεια έγινε η περιφορά του Σταυρού στα καταστήματα, οι ιδιοκτήτες των οποίων δίδαν δώρα.

Την ίδια ώρα απέναντι από το νησί στο διαμορφωμένο από τη Νομαρχία και την Κοινότητα Νήσου ανάχωμα πραγματοποιήθηκε στην Αμφιθέα ο αγιασμός των υδάτων.



Ο Μητροπολίτης Ιωαννίνων Θεόκλητος συγχαίρει το Σπύρο Γιαννίκο που ευλαβικά του επιστρέφει τον ολόχρυσο Σταυρό



Μέσα στο χειμωνιάτικο και κάπως μελαγχολικό τοπίο, με τα ήρεμα νερά της θρυλικής λίμνης, πραγματοποιήθηκε ο αγιασμός των υδάτων

Μια αναφορά στην ελληνόγλωσση Παιδεία στη Γερμανία

Είναι κοινός τόπος, ότι η παιδεία είναι καθοριστικός παράγων για το μέλλον κάθε ανθρώπου και κάθε λαού. Όμως ο χειρισμός τού ως άνω θέματος από την Ελληνική Πολιτεία -παρά τις σημαντικές δαπάνες που καταβάλει- εξακολουθεί να μην είναι ικανοποιητικός

Μια βιβλιοπαρουσίαση του Georg Albrecht από το Düsseldorf, περί του ομώνυμου βιβλίου του Κωνσταντίνου Χάρη, επίτιμου συμβούλου του Παιδαγωγικού Ινστιτούτου Ελλάδος (έκδοση «Ελληνικά Γράμματα», Αθήνα 2004).

Δuo λόγια για το έργο

Το έργο είναι καρπός πολύπλευρης διαχρονικής ενασχόλησης και εμπειρίας του συγγραφέα με το θέμα. Η πρώτη του επαφή ανάγεται στο 1976, όταν αποσπάστηκε στην Ελληνική Πρεσβεία Βόννης με αποστολή την αναδιοργάνωση της εκπαίδευσης των παιδιών των Ελλήνων μεταναστών στη Δυτική Ευρώπη. Στην αποστολή αυτή αφιερώθηκε μέχρι τη συνταξιοδότηση του (1980). Λίγο αργότερα, το 1981, συνδέθηκε με το Υπουργείο Εξωτερικών με σχέση επιστημονικού συνεργάτη για θέματα εκπαίδευσης των παιδιών των ομογενών της διασποράς.

Στην περίοδο 1982/85 πρόσφερε υπηρεσίες ειδικού συμβούλου για θέματα εκπαίδευσης στο Υπουργείο Παιδείας. Παράλληλα ορίστηκε εκπρόσωπος του ίδιου Υπουργείου στις Επιτροπές Παιδείας της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΟΚ, τότε) και του ΟΟΣΑ. Κατά την ανάληψη της προεδρίας της ΕΟΚ από την Ελλάδα το 1983, ορίστηκε και πρόεδρος της Επιτροπής Παιδείας. Στα πλαίσια και αυτών των αρμοδιοτήτων του συνέχισε την προσφορά στο θέμα της ελληνικής παιδείας των ομογενών της διασποράς, το οποίο δεν έπαψε να τον απασχολεί και στα μετέπειτα έξω-υπηρεσιακά του χρόνια μέχρι σήμερα (όπως πιστοποιεί και η παρούσα έκδοση).

Το βιβλίο αποτελείται από δύο μέρη

Στο Α' μέρος εκτίθεται η προσπάθεια των ετών 1976/80 στο χώρο της Δ. Ευρώπης. Η προσπάθεια χαρακτηρίζεται από το συγγραφέα «δειγματική» και η παρουσίαση της στοχεύει στην ανάδειξη συμπερασμάτων χρήσιμων και σήμερα για την αντιμετώπιση του θέματος της ελληνικής παιδείας του ελληνισμού της διασποράς στην οικουμενική του διάσταση. Στην προσπάθεια εκείνη, αξίζει ιδιαίτερα να εκτιμηθούν τα ακόλουθα:

I. Η συστηματική, πριν από καθετί άλλο, διερεύνηση των συνθηκών και παραγόντων που συνέθεταν το πρόβλημα και που συνακόλουθα υποδείκνυαν την ακολουθητέα εκπαιδευτική πολιτική.

Ειδικότερα η διερεύνηση αφορούσε:

1. την κοινωνικοπολιτισμική και γλωσσική κατάσταση των παιδιών και τις κατά συνέπεια δυσκολίες και μαθησιακές ανάγκες τους,
2. τις θεσμικά αβέβαιες τότε (πριν από την ένταξη της Ελλάδος στην ΕΟΚ), προοπτικές παραμονής των Ελλήνων στις χώρες υποδοχής, και
3. η συγκεκριμένη εκπαιδευτική πολιτική για τα ξένα παιδιά σε καθεμιά από τις χώρες αυτές. Οι σχετικές διαπιστώσεις αναδείκνυαν τότε ως καταλληλότερο σχολικό σχήμα την οργάνωση διγλωσσικών τάξεων για εκπαίδευση αυτοδύναμη, μέσα στα σχολεία των χωρών υποδοχής.

II. Επίμονη προσπάθεια καταβλήθηκε:

1. στην ενημέρωση των γονέων για το τι ήταν ωφέλιμο και τι ήταν δυνατό, σε κάθε περίπτωση να γίνει για τα παιδιά τους και
2. στη μελετημένη και εύστοχη διαπραγμάτευση με τις εκπαιδευτικές αρχές των χωρών υποδοχής σε όλα τα επίπεδα, προκειμένου να εξασφαλιστούν κατάλληλα για την προκοπή των παιδιών σχολικά σχήματα (το διγλωσσο αλλά και όποια άλλα αντικειμενικώς εφικτά και μέσα στα πλαίσια των επιθυμιών και προοπτικών των γονέων).

III. Παράλληλα επιδιώχτηκε πολύπλευρη φροντίδα για την αποτελεσματική ποιοτική αναβάθμιση του εκπαιδευτικού έργου στα όποιες μορφές σχολικά σχήματα επέτρεψαν οι αντικειμενικές συνθήκες. Στα πάρα πολύ σημαντικά μέτρα της κατηγορίας αυτής αξία ιδιαίτερης μνείας είναι τα ακόλουθα:

1. Η κατάρτιση αναλυτικών προγραμμάτων της ελληνόγλωσσας διδασκαλίας προσαρμοσμένων στις απαιτήσεις της δι(α)πολιτισμικής εκπαίδευσης και στα ωράρια τα ο-



ποία διέθεταν γι' αυτήν οι διάφοροι τύποι σχολείων ή τάφων. Στο ίδιο πνεύμα και η φροντίδα για τα σχολικά βιβλία (μερικά εκδόθηκαν και άλλα έμειναν στη φάση της προκήρυξης).

2. Η προσπάθεια για επιμόρφωση και μετεκπαίδευση των εκπαιδευτικών, ιδίως σε ad hoc θεσπισμένα σεμινάρια σε ΑΕΙ (Ανώτατη Παιδαγωγική Σχολή Έσλιγκεν, Πανεπιστήμια Φρανκφούρτης, Κολωνίας, Ντόρτμουντ). Συναφές αξιόλογο επίτευγμα υπήρξε η θέσπιση παιδαγωγικών τμημάτων στα Πανεπιστήμια Στοκχόλμης και Λουντς στη Σουηδία για κατάρτιση διγλωσσων δασκάλων προερχόμενων από προσοντούχους ομογενείς μετανάστες, καθώς επίσης σχολής διγλωσσων Ελληνίδων νηπιαγωγών στο Michaelshoven της Κολωνίας.

3. Η παιδαγωγική καθοδήγηση του εκπαιδευτικού έργου με έναν ικανό αριθμό εγκυκλίων οδηγιών, που καλύπτουν όλο το φάσμα των προβλημάτων της εκπαιδευτικής πράξης και της αποστολής του εκπαιδευτικού στις ομογενειακές κοινότητες.

Το Β' μέρος του βιβλίου είναι αφιερωμένο σ' αυτό που αποσκοπούσε ο συγγραφέας να καταλήξει με τη μελέτη αυτή: Σε διαπιστώσεις και συμπεράσματα χρήσιμα για πιο αποτελεσματική εξυπηρέτηση του θέματος σήμερα, βγαλμένα τόσο από την προσπάθεια εκείνη των ετών 1976/80 όσο και από τη μετέπειτα, ως σήμερα, ενασχόληση του με αυτό.

Ιδιαίτερα απογοητευτική είναι σήμερα η διαπίστωση ότι, από το σύνολο των παιδιών των ανά τον κόσμο έξι περίπου εκατομμυρίων Ελλήνων, μόνο ένα πολύ μικρό ποσοστό (20%) παρακολουθεί κάποιο ελληνόγλωσσο πρόγραμμα. Και το ποσοστό αυτό συνεχώς μειώνεται.

Ο συγγραφέας, ανατρέχοντας στην άμεση εμπειρία του με το θέμα, μέμφεται γι' αυτό το θεσμικό χαρακτήρα του βασικού οργανωτικού φορέα εξυπηρέτησης του (Δ/νη ΕΕΕ τού ΥΠΕΠΘ, παλιότερα, ΠΟΔΕ-ΙΠΟΔΕ τώρα). Κρίνει το φορέα αυτόν συγκεντρωτικό (ελλαδοκεντρικό), γραφειοκρατικό, ακόμα και μετά την τελευταία αναθεώρηση του το 1996. Και ανατρέχοντας σε σχετικούς προβληματισμούς του από παλιά, προτείνει τη θέσπιση, ως φορέα, ενός αυτοτελούς ιδρύματος διεθνούς ακτινοβολίας και κύρους. Περιγράφει ένα τέτοιο ίδρυμα, χειραφετημένο από τις

κρατικές υπηρεσίες και αποκεντρωμένο σε ισότιμα παραρτήματα του στα κατά τόπους κέντρα του απόδημου Ελληνισμού, με ευρεία και αποφασιστική, ιδίως στα παραρτήματα, συμμετοχή των ίδιων των ομογενών. Προτείνει, για το λόγο αυτό, τη θεσμική μεταστέγαση του κεντρικού φορέα από το ΥΠΕΠΘ σε έναν οργανισμό κύρους, που λόγω αρμοδιότητας θα έχει συνεχή σχέση με το Ελληνισμό της Διασποράς και αμεσότερη γνώση των προβλημάτων του, όπως η Γενική Γραμματεία Απόδημου Ελληνισμού και ακόμη καλύτερα -αν μπορούσε- το Συμβούλιο Απόδημου Ελληνισμού. Η επιχειρηματολογία για ένα τέτοιο σχήμα είναι πειστική. Ο ενδιαφερόμενος για το θέμα αναγνώστης, αν μάλιστα συμβεί να έχει και κάποια σχετική αρμοδιότητα, και στην περίπτωση που δεν συμφωνεί μπορεί να προβληματιστεί παραγωγικά.

Γενικά, το βιβλίο αυτό είναι χρήσιμο γι' αυτούς που διαμορφώνουν την εκπαιδευτική πολιτική αναφορικά με το θέμα της εκπαίδευσης των παιδιών των Ελλήνων της διασποράς, καθώς επίσης για τους εκπαιδευτικούς που την εφαρμόζουν στα ανά τον κόσμο οικογενειακά κέντρα, είτε ως οργανωτές και καθοδηγητές (συντονιστές, σύμβουλοι) είτε ως απλοί εκπαιδευτικοί που υπηρετούν την εκπαιδευτική πράξη σε ελληνόγλωσσα σχολεία ή τμήματα μητρικής γλώσσας. Ιδιαίτερα αυτοί που υπηρετούν τη σχολική πράξη θα βρουν στο βιβλίο αυτό μοντέλα ορολογιών και αναλυτικών προγραμμάτων (θεματολογία) των κυριότερων μαθημάτων για τους διάφορους (από άποψη διατιθέμενων ωρών ελληνόγλωσσας διδασκαλίας) τύπους σχολείων ή τάξεων. Στα θεματολόγια αυτά (κυρίως του δημοτικού) προσδιορίζονται εκπαιδευτικοί στόχοι, θεματικές ενότητες και επιμέρους θέματα διδασκαλίας, καθώς επίσης ενδεικτικές μεθοδολογικές οδηγίες διδασκαλίας και αξιολόγησης.

Η έκδοση αυτού του έργου ασφαλώς συνιστά μια πολύ αξιόλογη συμβολή στη βιβλιογραφία για την ελληνική παιδεία των ομογενών της διασποράς, ένα χρήσιμο εργαλείο για τη μελέτη, την οργάνωση και την εκπαιδευτική πράξη αναφορικά με το τόσο σημαντικό αυτό θέμα.

Έγκειται στους φορείς των Ελλήνων της διασποράς προπαντός στους συλλόγους γονέων και κηδεμόνων, καθώς και στα μέλη της Βουλής των Ελλήνων, να ζητήσουν από την ελληνική κυβέρνηση, να αξιοποιήσει την πρόταση του συγγραφέα για τη δημιουργία ενός αυτοτελούς ιδρύματος για την ελληνόγλωσση παιδεία των Ελληνοπαίδων της διασποράς. Συνεχίζεται...



Georg Albrecht, Düsseldorf

Είχε αναλάβει την πρωτοβουλία για τη συγγραφή και έκδοση του μνημονίου «Γλωσσικά και μορφωτικά επιχειρήματα υπέρ της διγλωσσικής εκπαίδευσης των παιδιών γλωσσικών μειονοτήτων στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας». BAGIV, E. B. Verlag Rissen, Αμβούργο, 1985, σελ. 345, καθώς

και τη μελέτη «Ελληνοπαίδες στην Βόρεια Ρηνανία-Βεστφαλία, G. Schultze, Verlag J. H. W. Dietz Nachf., Βόννη, 1990, σελ. 190. Αμφότερες οι εκδόσεις είχαν σταλεί αρμοδίως -ειδικά γι' αυτό τον σκοπό και σε ελληνική μετάφραση- στο ΥΠΕΘ καθώς και στη Γεν. Γραμματεία Απόδημου Ελληνισμού, πλην όμως αγνοήθηκαν ανεύθυνα εις βάρος της παιδείας των παιδιών των μεταναστών.

Ελληνική Ποίηση

Ένας πατριώτης ποιητής, ένας ήρωας!

Λορέντζος Μαβίλης (1860 - 1912)



Γράφει ο
Νίκος Αβ. Βλαχάκης

**Ελλάς, το μεγαλείο
σου βασίλειμα
δεν έχει
καν δίχως γνέφια
τους καιρούς η δόξα
σου διατρέχει
• όσες φορές
ο ήλιος σου
να σε φωτίσει ερθεί,**

**θε να σ' ευρεί πεντάμορφη,
στεφανωμένη, ορθή.
(Λ. Μαβίλη, Είς την πατρίδα, 1890)**

Εισαγωγικά:

Στην Εφτάνησο, από πλευράς λογοτεχνίας, αναπτύχθηκε η Επτανησιακή Σχολή, από όπου ξεπήδησε ο εθνικός μας ποιητής, ο Δίον. Σολωμός. Παρά τις αλλεπάλληλες ταλαιπωρίες των Επτανησίων από διάφορους λαούς -κατακτητές (1204 Σταυροφόροι (!), αργότερα οι Βενετοί, οι Γάλλοι, οι Ρώσοι, και πάλι οι Γάλλοι, οι Άγγλοι), που τους επιβλήθηκαν στανικά, στις 23 Σεπτεμβρίου 1863 η Εφτάνησος, επιτέλους, ενώθηκε με τη μητέρα Ελλάδα.

Κατά τους αιώνες της ξένης κατοχής οι Επτανήσιοι λογοτέχνες, σε ποιητικό ή πεζογραφικό έργο, εμφανίζονται με επαναστατικό σχεδόν λόγο, κυρίως στα μέσα του 18ου αι. (1750 και ύστερα, προσωπομική περίοδος), ενώ παράλληλα δέχονται επιδράσεις πολλές από την κλασική μας περσόδο, το θρησκευτικό χώρο, τη Δημοτική ποίηση, την Κρητική Σχολή κ.ά., χωρίς βέβαια όλοι οι Εφτανήσιοι λογοτέχνες να ακολουθούν την ίδια ακριβώς γραμμή, αφού διαφέρουν μεταξύ τους στη στιχουργική μορφή, στη γλώσσα, στο περιεχόμενο κ. ά. Υπάρχει η προσολωμική περίοδος αλλά ο Δίον. Σολωμός είναι το κέντρο της Επτανησιακής Σχολής. Τον Δίον. Σολωμό ακολούθησαν πολλοί Εφτανήσιοι (Ιούλ. Τυπάλδος, Γερ. Μαρκοράς, Ανδρ. Κάλβος κ.ά.) αλλά και νεώτεροι όπως ο Λορέντζος (Λαυρέντιος) Μαβίλης.

Βιογραφικά:

Ο Λορέντζος Μαβίλης γεννήθηκε το 1860 στην Ιθάκη από γονείς Κερκυραίους.

Στην Ιθάκη υπηρετούσε ο πατέρας του ως δικαστής, ενώ ο παππούς, που είχε Ισπανική καταγωγή, υπηρέτησε ως πρέσβης στην Κων/λη και στην Κέρκυρα, όπου είχε νυμφευτεί Ελληνίδα και απόκτησε την ιθαγένεια της Ιόνιας Πολιτείας. Στην Κέρκυρα διδάχτηκε τα πρώτα του Γράμματα κι εκεί γνώρισε σημαντικούς ανθρώπους των Γραμμάτων (Ιωάν. Ρωμανόν, Ιάκ. Πολυλάν, Γερ. Μαρκοράν), που στάθηκαν οδηγοί του για την παραπέρα λογοτεχνική του περίοδο και κυρίως στη μύηση του στο Σολωμικό έργο. Το 1877 γράφτηκε στη Φιλοσοφική Σχολή του Παν/μίου Αθηνών, αλλά μετά από δύο χρόνια αφήνει την Αθήνα και μεταβαίνει στη Γερμανία, όπου επί 14 χρόνια παρακολούθησε μαθήματα σε διάφορα Πανεπιστήμια της. Εκεί ήρθε σε επαφή με την Ευρωπαϊκή Τέχνη (Καντιανή φιλοσοφία κ.ά.), την Ινδική και αρχαία Ελληνική φιλοσοφία. Έμαθε Γερμανικά, Λατινικά, Γαλλικά, Αγγλικά και Ισπανικά. Έμαθε και τη Σανσκριτική γλώσσα και ασχολήθηκε με Ινδικά θέματα.

Στη Γερμανία, παρά την ιδιότυπη ζωή του, δεν έχασε τον εθνισμό του Έλληνα. «Η Πατρίδα και η μάνα ήταν οι δυο κυρίαρχες μορφές στη ζωή του υποδειγματικού Κερκυραίου σονετογράφου» (Αλ. Παπαδημας). Ο Μαβίλης παρακολουθούσε τον αγώνα της Ελλάδας κατά των τούρκικων υπερβάσεων • γι' αυτό γύρισε στην Ελλάδα και ως εθελοντής πήρε ενεργό μέρος στην Επανάσταση της Κρήτης (1896) και πολέμησε στην Ήπειρο (1897) ως οργανωτής αντάρτικου Σώματος και τραυματίστηκε στα Πέντε Πηγάδια (κοντά στο Σούλι). Το 1910 εκλέγεται βουλευτής, αφού έβαλε υποψηφιότητα με πίεση των φίλων του, και ως βουλευτής και το λειτούργημα του σεβάστηκε αλλά και προσπάθησε ενεργά να ανανεώσει το πατριωτικό χρέος σε πολλούς άλλους.

Το 1912, αμέσως μετά την κήρυξη των Βαλκανικών πολέμων, έτρεξε να καταταγεί ως απλός στρατιώτης, αλλά λόγω της ηλικίας του (ήταν τότε 52 χρόνων) δεν τον δέχτηκαν. Τότε έτρεξε στο γνωστό Γαριβαλδινό Σώμα (του Αλέξ. Ρώμα), όπου τον δέχονται και μάλιστα με το βαθμό του λοχαγού! Στις 28 Νοέμβρη 1912, «... ενώ ο Ελληνικός στρατός λευτέρωνε την Ήπειρο,



ο ποιητής πάνω στην ορμή του και μέσα σ' ένα χαλάζι από σφαίρες κι ανάμεσα σε τούρκικες οβίδες (...) ένα βόλι τού πέρασε πέρα-πέρα το πρόσωπο χαλώντας τα δυο μάγουλα και πολλά δόντια. Υποχρεώθηκε τέλος ν' αποτραπηχτεί. Σε ένα εξωκλήσι τού Δρίσκου * ήταν το προσωρινό νοσοκομείο (...) κι εκεί τον βρήκε ένα δεύτερο βόλι στο στόμα (28-11-1912). Τα τελευταία του λόγια λένε πως στάθηκαν: «Επερίμενα πολλές τιμές από τούτον τον πόλεμο, αλλά όχι και την τιμή να θυσιάσω τη ζωή μου για την Ελλάδα μου»! (Ειρήνη Δενδρινού, βιογράφος του).

Ο Μαβίλης, όπως ήταν μαχητικός στον πόλεμο, το ίδιο ήταν και στη Βουλή. Τότε μάλιστα που υπήρχε, ανάμεσα στους λόγιους, κι ο καβγάς για τη γλώσσα: Καθαρεύουσα ή Δημοτική! Οι καθαρευουσιάνοι θεωρούσαν «χυδαίους» (=λαϊκούς) τους δημοτικιστές και τη Δημοτική γλώσσα «χυδαία» (=λαϊκή). Ο Μαβίλης όρθωσε το ανάστημά του στο Βήμα της αναθεωρουμένης Βουλής: «Η Βουλή των Ελλήνων δεν είχε ακούσει (...) ποτέ τέτοιαν αγόρευση, μεστή από αλήθειες, γεμάτη από αίσθημα ζωής κι αξιοπρέπειας. Ο Βενιζέλος, αντίκρι του, κάτω από το Βήμα, δε σήκωνε από πάνω του τα φωτεινά του μάτια (...) κι όταν κάποιος αυθάδης τόλμησε να τον διακόψει με την ελεεινή παρατήρηση ότι η Δημοτική είναι χυδαία, (ο Μαβίλης) τον αποστόμωσε και τον παράδωσε στη χλεύη της

Βουλής με την επιγραμματική φράση: Δεν υπάρχει χυδαία γλώσσα, υπάρχουν μόνο χυδαίοι άνθρωποι!» (Σπύρος Μελάς).

Το ποιητικό του έργο:

Ο Λ. Μαβίλης ασχολήθηκε με λίγα πεζογραφήματα (Επιστολές, λόγους αλλά κυρίως μεταφραστικά από την: Αγγλική, Ιταλική, Σανσκριτική και ξέχωρα τη Γερμανική, στην οποία έγραψε και κάποιους στίχους. Το κύριο όμως έργο του ήταν το ποιητικό και μάλιστα γραμμένο στη μορφή τού Σονέτου (Δεκατετράστιχου). {Το σονέτο έχει Ιταλική προέλευση • ήρθε στην Ελλάδα ως δεκατετράστιχο από Έλληνες ποιητές που έζησαν και σπούδασαν στην Ιταλία. Είναι ποιητικό είδος με πολλές και δύσκολες μορφικές και γλωσσικές απαιτήσεις, με 4 στροφές (4, 4, 3, 3). } Πολλοί Έλληνες ασχολήθηκαν με αυτό αλλά τα πετυχημένα σονέτα είναι κυρίως τού Λ. Μ. αλλά και του Κ. Παλαμά και του Ιωάννη Γρυπάρη. Το σονέτο του Μαβίλη Στη Δημοτική είναι ένας αξεπέραστος ύμνος προς τη Δημοτική γλώσσα, η οποία είναι παιδί της αρχαίας Ελληνικής, όσο κι αν κάποιοι θέλησαν να την υποτιμήσουν άλλοτε ...

Η γλώσσα τού Μαβίλη έχει πολλά ιδιωματικά (Κορφαίτικα) γλωσσικά στοιχεία με λεκτική όμως συμπίκνωση και πλαστικότητα. «Η φράση του ηχηρή, ο κυματισμός ρυθμικός, ευρήματα τεχνικής, ευφωνικές συνηχήσεις ... » (Μ. Περάνθη). Οι πιο πολλοί άνθρωποι των Γραμμάτων τα πιο συγκινητικά λόγια έγραψαν για τον Μαβίλη με πρώτον τον Κωστή Παλαμά. Δεν μπορούμε όμως από το Βήμα της εφημερίδας μας να τα παρουσιάσουμε από έλλειψη χώρου. Θα παραθέσουμε βέβαια μόνο δύο από τα σονέτα του, που 'ναι εντυπωσιακά και πολύ αξιοθαύμαστα: ΣΤΗ ΔΗΜΟΤΙΚΗ και τη ΛΗΘΗ:

Είσ' έμορφη, σεμνή χωριατοπούλα / και στον ανθό της νιότης λουλουδιζεις, / δροσερή και γελομένη ροδιζεις, / οίκος στον ουρανό ροδιζ' η αυγούλα. // Καθώς μες στο τριαντάφυλλο η δροσούλα, όμοια λάμπει το δάκρυ σου αν δακρύζεις, / σα νύφη στο χορό γλυκογυρίζεις / και καμαρώνεις σαν βασιλοπούλα. // Όλοι αντάμ' ας φιλούν οι άλλοι μία / γρια φτιασιδωμένη, άσχημη, κρύα, / που κλαίει τα μαραμένα της τα νιάτα. // Εγώ σέν' αγαπώ, σέν' αγκαλιάζω. / Αν τη φωνή σου ακούω, αναγαλιάζω. / Λιώνομαι στα φιλά σου τα δροσάτα. (Μόναχο, 1885).

Καλότυχτοι οι νεκροί που λησμονάνε / την πίκρα της ζωής ... Όντας βυθίσει / ο ήλιος και το σούρουπο ακολουθήσει, / μην τους κλαις, ο καημός σου όσος καν να' ναι. // Τέτοιαν ώρα οι ψυχές διψούν και πάνε / στην λησμονιάς την κρουσταλένια βρύση • / μα βούρκος το νεράκι θα μαυρίσει, / αν στάξει γι' αυτές δάκρυ όθε αγαπάνε. // Κι αν πιουν θολό νερό, ξαναθυμούνται, / διαβαίνοντας λιβάδια από ασφοδίλι, / πόνους παλιούς που μέσα τους κοιμούνται ... // Αν δε μπορείς παρά να κλαις το δειλί, / τους ζωντανούς τα μάτια σου ας θρηνήσουν ... / θέλουν μα δε βολεί να λησμονήσουν!

* Δρίκος: = μακρόστενο βουνό (ύψ. 1081 μ.) Δ τού Αράχθου και 8 χμ. Α της λίμνης Ιωαννίνων.

A Taste of Greece

nikoziis

Wine & Foods and More

Fränkische Str. 34, 30455 Hannover

Tel.: 0511 / 49 90 52 - 53, Fax: 0511 / 49 94 84

Η μεταφερόμενη αντίληψη της αλήθειας

Της Χρυσούλας Δημητρακάκη



Όταν οι θεωρίες δεν έχουν νόημα και οι γνώσεις δεν είναι επαρκείς, μένει ο άνθρωπος, μόνος μπροστά σ' ένα σύμπαν που πρέπει να το κατανοήσει πριν χαθεί.

Τότε είναι που αντιλαμβάνεται, ότι δεν υπάρχει τίποτα το αυτονόητο, παρά μένει η σκέψη σαν κύμα θεριό, μέσα από την δική της επεξεργασία να κατευθυνθεί σε αυτό που νομίζει αλήθεια.

Και η αλήθεια σαν μεταφερόμενη αντίληψη, δεν είναι η αλήθεια που θα θέλαμε να είναι, αλλά είναι η αλήθεια μιάς εκδοχής. Μια εκδοχή που εξαρτάται από αυτό που αντιλαμβανεται ο καθένας και μια αντίληψη που έχει πάντα

την δικιά της ερμηνεία. Και ίσως τελικά οι ερμηνείες είναι τόσες, όσες και οι πραγματικότητες που βλέπει ο κάθε άνθρωπος, ακριβώς για να μη γίνει κατανοητή σε βάθος, ποτέ η ζωή.

Κι αν δεν θέλουμε να ακολουθήσουμε θεωρίες η ακόμα να φτιάξουμε θεωρίες που αναλόγως τις περιστάσεις και τις εποχές θα μας εξυπηρετούν και αν θέλουμε να αποκλείσουμε ακόμη τα αυτονόητα, θα βρεθούμε στα βάθη του σύμπαντος να ψάχνουμε για τις υπερβάσεις μας.

Εκείνη την ώρα που συλλαμβάνουμε το σύμπαν πέρα από τους δεσμούς του περατού και βαδίζουμε στις άκρες των δυνατοτήτων μας, καταλύοντας από όλα όσα θεωρούντο αυτονόητα, στο μηδέν της επανεξέτασης. Τότε που ο άνθρωπος, διαβλέπει την ανάγκη να παρέμβει στα δεδομένα, γνωρίζοντας ότι αυτό που αναζητά δεν είναι η μια και αυτονόητη αλήθεια, αλλά η μία από όλες τις αλήθειες. Και ενώ κτίζει, δεν κτίζει με την παγιότητα της θεωρίας, αλλά με τη σχέση των δυνατοτήτων του, επανεξετάζοντας όλα όσα θεωρούνται αυτονόητα και ενώ εξετάζει ακόμα και την εγκυρότητα αυτής της σκέψης, κρίνει και τα ίδια της τα κριτήρια.

Τότε που δεν επαρκεί αυτό που γνωρίζεις και αυτό που ελπίζεις, αλλά η ασίγαστη ανησυχία, ισχυρή και απελευθερωτική από τη βαριά κληρονομιά της μοίρας. Και είναι εκείνη η ώρα που συλλαμβάνουμε το σύμπαν πριν χαθεί. Και είναι εκείνη η ώρα που συλλαμβάνουμε μία από τις αλήθειες.

Theodorakis in Chemnitz

Schlaglichter vom neuen deutschsprachigen Mikis-Theodorakis-Programm "Sonne der Gerechtigkeit" der Gruppe QUIJOTE

Von Annett Bartl, Chemnitz

Leicht aber bestimmt schwingt ein Lied durch den engbesetzten Zuschauerraum im Chemnitzer Kleinkunsttheater FATA MORGANA. Zieht durch Herz und Seele des in jeder Hinsicht gemischten Publikums - Junge wie Alte, Theodorakis-Kenner und unbedarfte Laien. - QUIJOTE-Fans und solche, die es nach diesem Premierenabend vielleicht werden. Erleichtert weicht die gespannte Aufmerksamkeit des vorangegangenen Konzerts. Verfliegen das berausende Eintauchen in die Tiefe von Text und Musik, das gebannte Verharren ob des plötzlichen Auseinanderdriftens von Textinhalt und Melodieführung, des Erstaunens über aufflackernde Disharmonien, die sich schon im nächsten Moment wieder in Harmonien gerieren. Gelöst schwingt als Premieren-Zugabe Theodorakis' bekanntes Lied "Nur diese eine Schwalbe" durch den Raum, erfasst seine Zuhörer und lässt sie - je nach Mentalität und sicherlich auch Affinität zu Mikis Theodorakis und seinen Werken - entspannt lauschen, mitwippen oder sogar mitsingen, sich genussvoll zurücklehnen oder auch von den Sitzen aufspringen, um den Chemnitzer Musikern von QUIJOTE - Sabine Kühnrich, Ludwig Streng und Wolfram Hennig - Beifall zu zollen für eine gelungene Premiere ihres inzwischen nun zweiten Theodorakis-Programms.

Gab das Zugabenstück dieses Premierenabends "Nur diese eine Schwalbe" einst dem ersten QUIJOTE-Theodorakis-Programm seinen Titel, so steht das nun zweite Mikis-Theodorakis-Programm unter dem Titel "Sonne der Gerechtigkeit" mit neuen deutschen Nachdichtungen u. a. zu Liedern aus dem Zyklus "ROMIOSSINI".

Die Chemnitzer Gruppe QUIJOTE ist gut beraten, dieses neue Programm nicht - wie etwas irreführend den ersten Theodorakis-Abend - mit dem Beinamen "ein Theodorakis-Liederabend" zu versehen. Heben sich doch die QUIJOTE'schen deutschen Fassungen der Theodorakis-Werke

wohltuend von den bisher populären, teils schlagerhaften Interpretation von Milva oder Vicky Leandros ab. Gehen also über die bescheidene Ankündigung eines Liederabends hinaus. Nicht nur, dass sie musikalisch stark am Spannungsbogen des Originals dranhängen, sondern QUIJOTE tritt erneut den Beweis an, dass die Theodorakis-Vorgaben sehr wohl auch in deutscher Sprache die Intention des Originals aufnehmen können und dabei trotzdem nicht unsingbar oder sogar un"hörbar" sind. Erstaunlich, wie die deutschen Texte sowohl die Inhaltsschwere des Originals wiedergeben und sich dennoch in die Rhythmik der eigentlich auf die eigenwillige Diktion der griechischen Sprache passgenau geformte Musik einfügen.

Genau das macht auch die Einmaligkeit und Eigenwilligkeit der QUIJOTE'schen Theodorakis-Abende aus, mit denen sich die Gruppe bereits weit über Chemnitz hinaus bei Insidern einen Namen gemacht hat. Kunst, die an Grenzen nicht haltmacht und inzwischen auch vorgedrungen ist in die Heimat des Originalschaffens - nach Griechenland. Und - wie sich zur Premiere des zweiten Theodorakis-Programmes herausstellt - sogar bis zum Meister selbst. So ließ es sich Mikis Theodorakis nicht nehmen, eine Mail-Botschaft mit besten Grüßen zur Premiere zu schicken, um abschließend mit dem Wunsch zu enden: "Wenn ich Aufnahmen von einigen Eurer Konzerte bekommen könnte, wäre ich sehr erfreut. Ich erwarte Eure Neuigkeiten. Euer Mikis Theodorakis". Wen wundert es da, dass sich die QUIJOTE-Musiker sogar an eine eigens von ihnen entworfene Hommage für Theodorakis heranwagten.

Es beeindruckt, mit welcher Selbstverständlichkeit und scheinbaren Leichtigkeit QUIJOTE inzwischen die deutsche Umsetzung selbst kompliziertester Originalvorgaben gelingt. So überrascht es höchstens, verwundert aber längst nicht mehr, wenn die Sängerin der Gruppe Sabine Kühnrich



Die QUIJOTE-Musiker Sabine Kühnrich, Ludwig Streng und Wolfram Hennig.

zum Ende des Premierenabends verkündet, nun eine eigene deutsche Fassung des Stückes Befreier aus dem Oratorium Canto General dem geneigten Premierenpublikum zu offerieren. Zweifel oder Skepsis ob dieser Ankündigung gab es bei QUIJOTE-Kennern nicht. Bravo-Rufe und Ovationen gaben dem gewagten Unterfangen der Musiker recht. Sozusagen eine gelungene Welt-Uraufführung.

Erneut legt QUIJOTE mit dem zweiten Programm die Messlatte für deutsche Theodorakis-Interpretationen höher, gelingt ihnen wieder ein ebenso widersprüchliches, facettenreiches wie auch in sich stimmiges Programm, das aufhorchen und ein neues Kapitel griechisch-deutscher Verständigungskultur aufschlagen lässt.

Das Premierenpublikum jedenfalls war sich an diesem Novemberabend einig: Dieses Musikerlebnis sollte nicht auf den Brettern des Kleinkunsttheaters FATA MORGANA in Chemnitz verharren. Die QUIJOTE-Musiker Sabine Kühnrich, Ludwig Streng und Wolfram Hennig sollten Gelegenheit bekommen, ihre Kunst hinaustragen zu können als Botschafter herausgehobenen Musikschaffens und griechisch-deutscher Verständigung.

Interessierte sollten sich dieses einmalige Erlebnis ins Haus holen und Kontakt aufnehmen unter: www.quijote.de

100 χρόνια ελληνική οπερέτα

Αφιέρωμα στον
Θεόφραστο Σακελλαρίδη.
Θυμήσου τα χρόνια εκείνα

Γράφει η Σωτηρία Ασανίνα Ρήγα



«Η αληθινή ευτυχία βρίσκεται στις αναμνήσεις και στις ελπίδες. Κι οι ελπίδες κάποτε δεν είναι τίποτε άλλο παρά το αντιφύγισμα των αναμνήσεων.» (Γεώργιος Δροσίνης)

Μια μουσικοθεατρική παραγωγή στο θέατρο Ακροπόλ θα τιμήσει η εθνική λυρική σκηνή φέτος με την επέτειο των 100 χρόνων από την ίδρυση της το 1908.

Η παράσταση είναι μια αναδρομή στην παράδοση της οπερέτας σε σχέση με τα ιστορικά γεγονότα της εποχής. Οι ωραιότερες μελωδίες από την αφετηρία του κορυφαίου συνθέτη Θεόφραστο Σακελλαρίδη. Μέσα από μια δραματοποιημένη αφήγηση ο ίδιος ο συνθέτης μαζί με τις δύο μούσες του τη Μαρίκα Κοτοπούλη (που μόλις είχε έρθει από το Παρίσι και έφερε μαζί της το φεμινισμό) και την Αφροδίτη Λαουτάρη αναλαμβάνουν να ξεναγήσουν το κοινό στην αθηναϊκή «μπελ-επόκ», στα «όμορφα χρόνια μιας ζωής χαριτωμένης και πολύ γλυκιάς». Εκεί συναντούν τους σπουδαίους τραγουδιστές και ηθοποιούς της εποχής που άνοιξαν το δρόμο για το μουσικό θέατρο στην Ελλάδα.

Το δίπτυχο «έρως-πατρίς» κυριαρχεί στη ζωή, στα τραγούδια και τους χορούς τους. Ο καθηγητής του πανεπιστημίου Αθηνών ο εθνομουσικολόγος Λάμπρος Λιάβας, έφτιαξε μια συστηματική ιστορική και μουσικολογική έρευνα και υπογράφει το λιμπρέτο, τη σκηνοθεσία με τη χορογράφο Αποστολία Παπαδαμάκη.

Όποιος λοιπόν θέλει να ζήσει έστω και για λίγο τα χρόνια εκείνα αρκεί να επισκεφτεί το θέατρο Ακροπόλ στην Αθήνα και φεύγοντας θα έχει αποκομίσει ψυχική ανακούφιση και ηρεμία. Θα ανακαλύψει ακόμη τα νήματα που μας συνδέουν με την τέχνη τους, σε σχέση με τις σημερινές μας ανάγκες για έκφραση και επικοινωνία σε χρόνια εξίσου δύσκολα και μεταβατικά.



Γίνετε και εσείς συνδρομητές
και η ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΓΝΩΜΗ έρχεται στο σπίτι σας.

Η ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΓΝΩΜΗ Düsseldorf

10 χρόνια κοντά στον Έλληνα/Ελληνίδα της Διασποράς.

Dresdner Bank AG - Konto-Nr. 252670002 - BLZ 30080000

IBAN: DE31 30080000 0252670002 - SWIFT-BIC: DRES DE FF - Τραπεζικός λογαριασμός στην Ελλάδα: ETE: 405/74973182

ELLINIKI GNOMI Düsseldorf - Bilker Straße 30 - 40213 Düsseldorf
Tel. 0049-211-322492 - Fax 0049-211-322402 - Mobil 0030-6937457545 - E-Mail redaktion@elliniki-gnomi.com - www.elliniki-gnomi.com

Η ετήσια
συνδρομή είναι
30€
όπου και να
βρίσκεστε.

Θερμή υποδοχή του Νομάρχη Παν. Ψωμιάδη από την ομογένεια της Γερμανίας

«Οι Απόδημοι Έλληνες είναι καλύτεροι από εμάς που ζούμε στην Ελλάδα, γιατί ο Ελληνισμός τους που είναι συνυφασμένος με την Ορθοδοξία έχει δοκιμαστεί στο χωνευτήρι της ξενιτιάς και έχει λάμψει και λάμπει και θα λάμψει όπως το χρυσάφι». Με μια αποστροφή δανεισμένη από τους λόγους του Μακαριστού Αρχιεπισκόπου Χριστόδουλου, ο νομάρχης Παναγιώτης Ψωμιάδης χαιρέτισε την εκδήλωση της ελληνικής κοινότητας του Βισμπάντεν, στο πλαίσιο της πρόσφατης τετραήμερης επίσκεψής του στη Γερμανία.

Οι ομογενείς της Γερμανίας υποδέχθηκαν θερμά τον Παναγιώτη Ψωμιάδη, που βρέθηκε για μια ακόμη φορά κοντά στους Έλληνες της Διασποράς. Την Πέμπτη και την Παρασκευή ο κ. Ψωμιάδης επισκέφθηκε το Βερολίνο, όπου συναντήθηκε με τον πρόεδρο της Ελληνικής Κοινότητας Αχιλλέα Λύκο και επισκέφθηκε το Ελληνικό Περίπτερο στην Παγκόσμια Έκθεση Αγροτικών Προϊόντων. Εκεί έγινε δεκτός με μεγάλο ενθουσιασμό, καθώς ήταν και ο μοναδικός Έλληνας επίσημος που έδωσε το παρών.

Το Σάββατο, 09.02.08, επισκέφθηκε το Wiesbaden, όπου συναντήθηκε με την Ελληνίδα Γενική Πρόξενο στη Φραγκφούρτη Σταυρούλα Φραγκογιάννη και τον εκπαιδευτικό ακόλουθο Θωμά Κουτρούμάνο, με τον πρόεδρο της Ελληνικής Κοινότητας Γιώργο Χαρισόπουλο και με εκπρόσωπο της Εκκλησίας. Επίσης ο νομάρχης συναντήθηκε με τον δήμαρχο της πόλης Helmut Georg Müller, με τον αστυνομικό διευθυντή της Δυτικής Έσης Peter Friedrich, καθώς και με εκπρόσωπους των δύο μεγάλων κομμάτων της Γερμανίας (χριστιανο-



Ο αεικίνητος Νομάρχης Θεσσαλονίκης, Παναγιώτης Ψωμιάδης, ανάμεσα στους Έλληνες της Γερμανίας αισθάνεται glücklich, τρισευχαρισμένος!! (Α.Δ.)

δημοκρατικό CDU και σοσιαλδημοκρατικό SPD). Ο κ. Ψωμιάδης είχε επαφές με εκπροσώπους ομογενειακών συλλόγων, από τους οποίους ζήτησε συστράτευση στο ζήτημα της ονομασίας του κράτους των Σκοπίων.

«Το 2008 θα είναι έτος καθοριστικό για την πορεία και την εξέλιξη των μεγάλων εθνικών θεμάτων που ταλανίζουν τον Ελληνισμό.

Τώρα, περισσότερο από ποτέ, είναι αναγκαία η ενότητα και η ομόνοια του Ελληνισμού, προκειμένου να αντιμετωπισθούν οι απειλές κατά του έθνους», υπογράμμισε ο Νομάρχης στην ομιλία του.

«Η Μακεδονία είναι Ελλάδα και θα πρέπει όλοι να κατανοήσουν ότι το όνομά μας είναι η ζωή μας, η ψυχή μας, η αναπνοή μας και πως είμαστε αποφασισμένοι να το προστασιτούμε.

Ο δρόμος για το NATO και την Ευρωπαϊκή Ένωση -είτε τους αρέσει είτε όχι- περνάει από την Ελλάδα», τόνισε ο κ. Ψωμιάδης, προσκαλώντας όλους τους Έλληνες, «ενωμένους, χωρίς

διακρίσεις και διαχωρισμούς, σαν μια γροθιά, μια καρδιά, να κρατήσουν τη Σημαία του Ελληνισμού ψηλά».

Ο νομάρχης ευχαρίστησε τον πρόεδρο της ελληνικής κοινότητας του Βισμπάντεν Γιώργο Χαρισόπουλο, αλλά και όλους τους ομογενείς της Γερμανίας για τη θερμή υποδοχή τους, επαινώντας τη ζωντάνια και το δυναμισμό τους.

«Ευχαριστώ από τα βάθη της καρδιάς μου έναν Ελληνισμό περήφανο και αξιοπρεπή, έναν Ελληνισμό ζωντανό και δραστήριο», είπε ο κ. Ψωμιάδης, ζητώντας «μία μεγάλη συγγνώμη εκ μέρους μιας Πατρίδας, την οποία στηρίζετε με κάθε τρόπο, μια Πατρίδα που πολλές φορές σας απογοήτευσε, σας πίκρανε, σας ξέχασε».

Ο κ. Ψωμιάδης έκλεισε την ομιλία του, επισημαίνοντας την ανάγκη να διαφυλάξουμε με ενότητα, με αγάπη και σεβασμό στις αξίες και στην ιστορία, το ιστορικό προνόμιο να είμαστε Έλληνες.



Ο Παναγιώτης Ψωμιάδης (Δ) δεν είναι μόνο νομάρχης, ποδοσφαιριστής, τραγουδιστής, μοτοσικλετιστής και καβαλάρης πάνω σε ολόασπρο άτι, είναι και ψάλτης από τα παιδικά του χρόνια.(Α.Δ.)

Η Πανποντιακή Ομοσπονδία Ελλάδος στο Νομάρχη Θεσσαλονίκης Παν. Ψωμιάδη



Το Προεδρείο της Πανποντιακής Ομοσπονδίας Ελλάδος στο Γραφείο του Νομάρχη Θεσσαλονίκης Παναγιώτη Ψωμιάδη

Το έργο και τους στόχους της Πανποντιακής Ομοσπονδίας Ελλάδος (ΠΟΕ) εξέθεσαν στο Νομάρχη Παναγιώτη Ψωμιάδη, ο πρόεδρος Γιώργος Παρχαρίδης και μέλη του διοικητικού συμβουλίου της ΠΟΕ. Το κλιμάκιο της ΠΟΕ επισκέφθηκε το Νομάρχη στο γραφείο του και ζήτησε τη βοήθειά του για την υλοποίηση των σχεδιασμών της Ομοσπονδίας.

Μεταξύ άλλων, τα μέλη της ΠΟΕ αναφέρθηκαν στο μεγάλο στόχο της διεθνούς αναγνώρισης της γενοκτονίας, στην γραφειοκρατία που αντιμετωπίζουν στη χώρα μας οι παλιννοστούντες από τις παρευξίνιες χώρες, ενώ έθεσαν και το θέμα της χορήγησης δανείων από την Πολιτεία. Επίσης, ο πρόεδρος κ. Παρχαρίδης έκανε ιδιαίτερη αναφορά και ζήτησε τη συμπάρασταση του Νομάρχη στο θέμα της τροποποίησης του καταστατικού του σωματίου Παναγία Σουμελά.

Μετά τη συνάντηση, ο Παναγιώτης Ψωμιάδης έκανε την ακόλουθη δήλωση:

«Με χαρά υποδεχθήκαμε τον πρόεδρο και μέλη του Δ.Σ. της ΠΟΕ, της μεγαλύτερης σε παγκόσμιο επίπεδο οργάνωσης Ποντίων, μιας οργάνωσης με πολύ μεγάλη προσφορά. Συζητήσαμε θέματα που αφορούν τον ποντιακό χώρο, αλλά και τις σχέσεις της Νομαρχίας με την Πανποντιακή. Θεωρώ ότι είμαστε σε έναν πολύ καλό δρόμο και στο μέλλον τα πράγματα θα είναι ακόμα καλύτερα».

Από την πλευρά του ο κ. Παρχαρίδης δήλωσε τα εξής: «Συζητήσαμε όλους τους στόχους που έχει θέσει η Πανποντιακή Ομοσπονδία, το έργο που έχει γίνει μέχρι τώρα και το έργο που πρόκειται να κάνει. Ο νομάρχης υποσχέθηκε αμέριστη στήριξη στο έργο της ΠΟΕ. Θέλω να δηλώσω ότι η ενότητα του Ποντιακού Ελληνισμού έχει επιτευχθεί. Αυτή τη στιγμή η ΠΟΕ που συσπειρώνει γύρω της 350 σωματεία και εκφράζει ενιαία πλέον τον Ποντιακό Ελληνισμό».



Ο ακριτικός Ελληνισμός, Κλήρος και λαός, ενθυμείται και προσεύχεται υπέρ των πεσόντων στρατιωτών, τοις κείνων ρήμασι πειθόμενοι



Τα Ελληνόπουλα βιώνουν με το δικό τους τρόπο την πρόσφατη ιστορία μας, χωρίς παραχαράξεις και πολιτικές σκοπιμότητες

«Θα συνεχίζουμε να τελούμε το μνημόσυνο στην Κόνιτσα και στο Γράμο»

Του Χ.Ι. Αμαραντινού

Την Κυριακή 13 Ιανουαρίου 2008 τελέσθηκε στον Ιερό Μητροπολιτικό Ναό του Αγίου Νικολάου Κονίτσης Αρχιερατική Θεία Λειτουργία και Μνημόσυνο για την ανάπαυση των ψυχών των ηρωϊκώς πεσόντων μαχητών της Θρυλικής Μάχης της Κονίτσης. Φέτος συμπληρώθηκαν εξήντα (60) χρόνια από την ιστορική Μάχη (1947-2007), η νικηφόρα έκβαση της οποίας έσωσε την τιμή και, προ παντός, την εδαφική ακεραιότητα της Ελληνικής μας Πατρίδος. Μετά το πέρας της Θείας Λειτουργίας εκφώνησε τον Πανηγυρικό ο Εκπαιδευτικός Απόστολος Ριστάνης, ο οποίος, παιδάκι τότε στην Παιδούπολη της Κονίτσης, θυμήθηκε και παρουσίασε με γλαφυρό τρόπο την αγωνία που πέρασε τότε μαζί με τα 278 άτομα (παιδιά και προσωπικό) από την μανία των συμμοριτών να καταλάβουν την Κόνιτσα, ανήμερα Χριστουγέννων, με την

προοπτική να την κάνουν πρωτεύουσα του «Κράτους του Βουνού».

Ακολούθησε η πύρινη ομιλία του Μητροπολίτου Δρυϊνουπόλεως, Πωγωνιανής και Κονίτσης κ. Ανδρέου, που αναφερόμενος στα 60 χρόνια επετείου της Μάχης, είπε ότι καταβλήθηκε, επίμονη και λυσσαλέα προσπάθεια, ιδίως μετά την μεταπολίτευση του 1974, να σταματήσει αυτό το Μνημόσυνο. Στην διατήρηση του Μνημοσύνου συνέβαλε ουσιαστικά και καταλυτικά ο αείμνηστος ιεράρχης ΣΕΒΑΣΤΙΑΝΟΣ, που παρ' όλες τις ύβρεις και τις απειλές απ' όλες τις παρατάξεις, συνέχιζε σταθερά την πορεία και τον αγώνα του, στο χρέος τιμής προς τα παλληκάρια που έπεσαν πιστοί στο πρόσταγμα της τότε Νομίμου Κυβερνήσεως για να ζούμε εμείς σήμερα ελεύθεροι. Αν τότε αρνούνταν να πολεμήσουν θα είμασταν σήμερα ένα κράτος σαν την γειτονική Αλβανία επί Ενβέρ Χότζα.

Έλεγε την στάση του Πρωθυπουργού, ο οποίος εγκαινιά-

ζοντας στον Άη Στράτη το λεγόμενο «Μουσείο της Δημοκρατίας» ανέφερε (ο Πρωθυπουργός) ότι ανήκουν οριστικά στο παρελθόν οι διαχωριστικές γραμμές. Ο Μητροπολίτης σχολιάζοντας τη φράση αυτή συνέχισε: ...ας κάνει τον κόπο να έλθει και μέχρι την Ακριτική Κόνιτσα η ν' ανηφορίσει μέχρι τον Γράμο.

Μετά την ομιλία του Σεβασμιωτάτου, που καταχειροκροτήθηκε από τον κόσμο, εν πομπή κατευθύνθηκαν όλοι, κλήρος, λαός, νέοι φουστανελοφόροι με τις ελληνικές σημαίες, στους τάφους των αγωνιστών της Μάχης, όπου, αφού ετελέσθη «Τρισάγιον» έγινε κατάθεση στεφάνων. Στην συνέχεια προσφέρθηκε καφές στην αίθουσα του Ναού και τιμήθηκε με πλακέτα ο τότε επιστάτης της Παιδουπόλεως Κονίτσης και στρατιώτης της τότε εποχής Αναστάσιος Πηγαδάς, για τις πολύτιμες υπηρεσίες του κατά τις ημέρες εκείνες που συνετέλεσαν στην διάσωση των παιδιών.



Παραστατικός και επικοινωνιακός, όπως και στην τηλεόραση, ο δημοφιλής δημοσιογράφος Γιώργος Παπαδάκης, παρουσιάζει την εισήγησή του στο συνέδριο

Ανταπόκριση-φωτογραφία: Νίκος Σουτόπουλος

ΙΩΑΝΝΙΝΑ: Με επιτυχία και με τη συμμετοχή πλήθους συνεδριών πραγματοποιήθηκε στα Ιωάννινα το 2ο Πανελλήνιο Επιστημονικό Συνέδριο με διεθνή συμμετοχή και με θέμα: «Γενικό Νοσοκομείο-Κοινωνία και Ψυχιατρική». Το

συνέδριο πραγματοποιήθηκε από 13 έως 16 Δεκεμβρίου 2007 στο Συνεδριακό Κέντρο του Ξενοδοχείου «Du Lac» με τη διοργάνωση του Ψυχιατρικού Τομέα Γενικού Νοσοκομείου Ιωαννίνων «Γ. Χατζηκώστα» και υπό την αιγίδα της Ψυχιατρικής Εταιρείας Ανατολικής Ευρώπης και Βαλκανίων, καθώς και της Ελληνικής Ψυχιατρικής Εταιρείας και του Ιατρικού Συλλόγου Ιωαννίνων. Η οργανωτική επιτροπή με επικεφαλής την Πρόεδρο του Συνεδρίου και Διευθύντρια του Ψυχιατρικού Τομέα Γεν. Νοσοκομείου «Γ. Χατζηκώστα» Α. Φωτιάδου επιφύλαξαν στους συμμετέχοντες ενδιαφέροντες εισηγήσεις από καλά οργανωμένες θεματικές ενότητες και έγκριτους επιστήμονες (Ψυχιάτρους, Παιδοψυχιάτρους, Παιδαγωγούς, κ.λ.π.) πανελληνίου και διεθνούς κύρους για θέματα ψυχιατρικής, ψυχοπαθολογίας, νευρολογίας, συμβουλευτικής, ειδικής αγωγής κ.ά.

Ιδιαίτερα στη συνεδρίαση του Σαββάτου το πρωί ξεχώρισε το στρογγυλό τραπέζι «Πριν και μετά τη νοσηλεία: Εξω-

Επιτυχές το 2ο Πανελλήνιο Επιστημονικό Ψυχιατρικό συνέδριο στα Ιωάννινα

νοσοκομιακή ψυχιατρική φροντίδα» με προεδρεύοντες τους Νικ. Ακριτίδη και Σ. Γιαννίτση και εισηγητές τους Σκαμνέλο Χ., Γ. Μανωλέσο, Cliforopoulos C. και Sibanda R. Αίσθηση επίσης προκάλεσε το απόγευμα το στρογγυλό τραπέζι με προεδρεύοντα το δημοσιογράφο του ANT-1 Γ. Παπαδάκη και εισηγητές τον ίδιο, τον Β. Κούτρα, Κ. Αλεξανδρόπουλο και Ν. Μπιλανάκη στη θεματική ενότητα: «Μέσα μαζικής ενημέρωσης και ψυχική υγεία». Ο γνωστός σε όλους δημοσιογράφος Γιώργος Παπαδάκης ξεχώρισε για τον άμεσο, γλαφυρό και επικοινωνιακό τρόπο παρουσίασης του θεματός του και ανάλυσε τον εμπορικό τρόπο λειτουργίας των Μ.Μ.Ε. και ιδιαίτερα της τηλεόρασης, που πολλές φορές παραβιάζει όχι μόνο τις αρχές της δημοσιογραφικής δεοντολογίας και έγκυρης ενημέρωσης, αλλά και αυτές της ψυχικής υγείας του τηλεθεατή, παρουσιάζοντας ένα χαμηλού ποιοτικού επιπέδου θέαμα σε ένα μέσο ενημέρωσης που μπορεί να αλλάξει και να βελτιωθεί στο περιεχόμενό του, αρκεί να συμβάλλουμε όλοι ασκώντας κοινωνική πίεση και ιδιωτική κριτική προς τη σωστή κατεύθυνση. Ο γόνιμος διάλογος που ακολούθησε από πολλούς παρευρισκόμενους επισήμανε τη σημαντική επίδραση που έχουν τα Μ.Μ.Ε. σε όλους, μικρούς και μεγάλους, αλλά και την ανάγκη αλλαγής πλεύσης προς ποιοτική αναζήτηση και αλλαγής του ίδιου του τοπίου στο χώρο της σύγχρονης ενημέρωσης και ψυχαγωγίας.

Άλλη μια πνευματική εκδήλωση αξιοθαύμαστη



Ο Πέτρος Θέμελης, ομότιμος Καθηγητής Κλασικής Αρχαιολογίας Πανεπιστημίου Κρήτης, ο Μητροπολίτης κ. Αλέξανδρος, ο Καθηγητής τής Βυζαντινής Φιλολογίας και Παλαιογραφίας Πανεπιστημίου Αθηνών, Φώτης Δημητρακόπουλος, ο καθηγουμένος τής Ι. Μ. πανοσιολογιάτος π. Δαμασκηνός Κέκεσης και η συγγραφέας Μαρία Χρονά - Βακαλοπούλου σε μια αναμνηστική φωτογραφία. (Φωτό: Ελληνική Γνώμη)

Γράφει ο Νίκος Αν. Βλαχάκης

Άστρος Κυνουρίας: Στο ιστορικό Άστρος και σε μια αίθουσα (τού Ιδρύματος «Μνήμη Αγγελικής και Λεωνίδα Ζαφείρη»), που δύσκολα θα βρεις όμοιά της (αίθουσα-σκηνή) όπου κι αν ψάξεις, έγινε μια μεγαλόπρεπη πνευματική εκδήλωση με τη φροντίδα τής Επισκοπής Μαντινείας και Κυνουρίας, στις 8 Δεκ. 2008, στις 7 μ.μ., που είχε ως θέμα τής: Παρουσίαση βιβλίου «Ιερό Μονή Αγ. Νικολάου Κορυαίας Κυνουρίας», που το έγραψε η κ. Μαρία Χρονά - Βακαλοπούλου και το εξέδωσε ο Εκδοτικός Οργανισμός Π. Κυριακίδης, με τη φροντίδα του καθηγουμένου τής Ι. Μ. πανοσιολογιάτου π. Δαμασκηνού Κέκεση.

«Κόσμος πολύς μαζεύτηκε, άριφνητος εμπήκεν» για να θυμηθούμε και τον ποιητή μας. Μετά την ευλογία

τού Σ/του Μητροπολίτη κ. κ. Αλεξάνδρου και τους χαίρετισμούς των επισήμων (Υφ/ργού Παιδείας & Θρησκευμάτων Ανδρέα Λυκουρέντζου, τού πρώην Υφ/ργού Πολιτισμού Πέτρου Τατούλη και τού Δημάρχου Γιώργου Δαλιάνη) παρουσίασαν το παραπάνω βιβλίο οι κ. κ. Πέτρος Θέμελης, ομότιμος Καθηγητής Κλασικής Αρχαιολογίας Πανεπιστημίου Κρήτης και Φώτης Δημητρακόπουλος, Καθηγητής τής Βυζαντινής Φιλολογίας και Παλαιογραφίας Πανεπιστημίου Αθηνών.

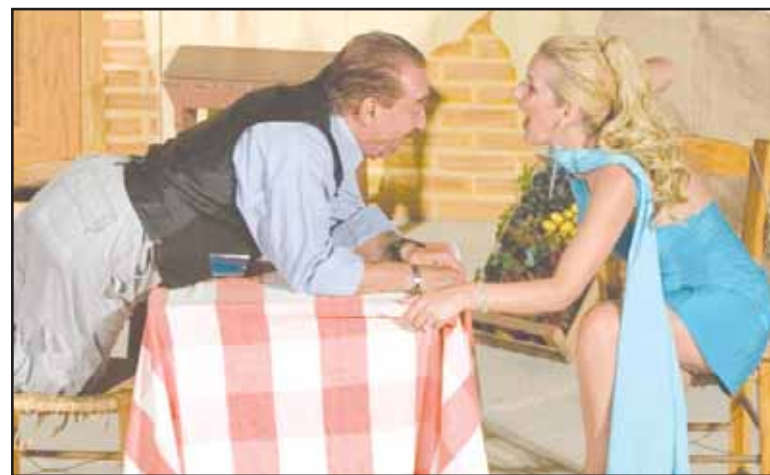
Ο κόσμος κρεμόταν από τα χείλη των ομιλητών, όσο αυτοί μιλούσαν, και θαύμαζαν τις αρετές τής συγγραφής αλλά και τη σπουδαιότητα τής Ι. Μ. Αγ. Νικολάου Κορυαίας Κυνουρίας, που επί αιώνες στέκει εκεί στην περιοχή Τσακωνιάς, πολύ κοντά στον ιστορικό Πραστό Κυνουρίας, αποτελώντας ισχυρό προμαχώνα τής Ορθοδοξίας και τής Πατρίδας μας.

Αρκετοί μάλιστα έτρεξαν στο τέλος και προμηθεύτηκαν το βιβλίο των 240 σελίδων, που το συχνά νοιγαν εκεί όρθιοι και θαύμαζαν τις φωτογραφικές Εικόνες και τα ιστορικά χειρόγραφα, που περιέχονται στο επιστημονικότατο βιβλίο!

Ευχή μας είναι να επαναλαμβάνονται τέτοιου είδους Πνευματικές εκδηλώσεις στο χώρο αυτό, γιατί το ευρύ Κοινό χάρει και χάρεται με τέτοιου είδους εκδηλώσεις.

Η Θεατρική Ομάδα τού Συλλόγου Α/θμιας Εκπ/σης Αρκαδίας εντυπωσίασε στο Άστρος

Γράφει ο Νίκος Αν. Βλαχάκης



Σκηνή από την σπαρταριστή κωμωδία «Της Κακομοίρας». (Φωτό για την Ελληνική Γνώμη: Λυμπέρης).

Το Ίδρυμα «Μνήμη Αγγελικής & Λεωνίδα Ζαφείρη» έκανε πάλι την καλή του πράξη! Οργάνωσε δηλ. μια θαυμάσια πνευματική βραδιά, στην υπέροχη αίθουσα του, στο Άστρος, στις 27-1-2008, στις 7 μ.μ. Το Διοικητικό του Συμβούλιο ήρθε σε επαφή με τη Θεατρική Ομάδα τού παραπάνω Συλλόγου, η οποία και παρουσίασε το έργο τών Χρήστου & Γιώργου Γιαννακόπουλου (Σενάριο Ντίνος Καστουριδής): «Της Κακομοίρας»!

Γνωστό είναι ότι Το θέατρο είναι το πιο μεγάλο κοινωνικό σχολείο! Και η Θεατρική Ομάδα τών Δασκάλων τής Αρκαδίας το εφαρμόζει κατά γράμμα • γι' αυτό και η παράσταση τής στο Άστρος συγκλόνισε το διψασμένο για θέατρο πολυπληθές κοινό μας, που από το 1983-84, με τον τότε Πολιτιστικό Σύλλογο Άστρους, έχει να 'δεί τέτοιας ποιότητας έργο!

Η Θεατρική Ομάδα τών Δασκάλων Αρκαδίας διάλεξε ένα έργο με περιεχόμενο και το έπαιξε με θαυμαστή παραστατικότητα αλλά και απλότητα, όπου έπρεπε, και εντυπωσίασε και τον πιο απαιτητικό θεατή, τόσο, που νόμιζε κανείς ότι πρόκειται για παράσταση επαγγελματικού θιάσου!

Θα 'πρεπε βέβαια να αναφέρουμε και τα ονόματα τής Θεατρικής Ομάδας, γύρω στα 22 άτομα (ηθοποιοί & συντελεστές) τής παράστασης • δεν κάνουμε όμως αυ-

τή την αναφορά όχι μόνο από έλλειψη χώρου, αλλά κυρίως γιατί το Ίδρυμα Ζαφείρη κυκλοφόρησε ευρύτατα καλοστημένο (δί-χρωμο) Πρόγραμμα (φωτογραφία ηθοποιών, ονόματα συνεργατών κ. ά.), που καθένας θεατής το μελέτησε και το κράτησε για ενθύμιο!

Ευχόμαστε Καλή χρονιά και Χρόνια Πολλά σε όλους τούς συντελεστές τής παραστάσης και στη Θεατρική Ομάδα: και σε άλλα μα υγεία! Τέλος παρακαλούμε το Ίδρυμα Ζαφείρη συχνότερα να μας ξαφνιάζει με παρόμοιες εκδηλώσεις του.

ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΕΡΓΕΙΟ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ ΒΟΥΛΚΑΝΙΖΑΤΕΡ

ΜΙΛΤΙΑΔΗΣ ΛΥΓΙΝΟΣ
(Μηχανικός Αυτοκινήτων)

27570 41819 6934 859789

ΣΥΝΕΡΓΕΙΟ ΦΑΝΟΠΟΙΕΙΟ ΒΑΦΕΙΟ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ

ΜΙΚΑΛΗΣ ΜΕΝΗΣ - ΗΛΙΑΣ ΛΥΣΙΚΑΤΟΣ

ΤΥΡΟΣ ΑΡΚΑΔΙΑΣ
ΤΗΛ: 6932259147 - 6934 854513

Φωτιστικά Δώρα Έπιπλα

Φως

Α. Σαλαμίνας 27
Κερατσίνι (Στάση Ρομάντζο)

Τηλ.: 210 4629444
www.fos-fotistika.gr

ΜΑΝΩΛΗΣ Δ. ΔΟΛΙΑΝΙΤΗΣ
ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΩΝ

DATA PLACE
Computer Systems

Λεωνίδιο Αρκαδίας Τ.Κ. 223 00
Τηλ. 27570 29129 Fax. 27570 29130
Mail: dplace@acn.gr Mob. 6936934040

ELECTRO ΚΥΝΟΥΡΙΑ ΕΠΕ.
Τηλ. 27570 29006
Fax. 27570 29008
electro@internet.gr

Παύλος Μαυριάς
ΑΣΤΡΟΣ-ΚΥΝΟΥΡΙΑΣ

DIGITAL EYE

27550 23360 - 27550 51281
mavria-p@otenet.gr
www.photomavrias.gr

Ελένη Μαντζουράνη - Κουτροομπή

Λοιπός Κυνουρίας τηλ.: 27550 23325
Ξηροπηγάδο οικ.: 27550 71380, κιν: 6972557431

ΔΙΚΑΙΟΣ CARPET

- ΜΟΚΕΤΕΣ • ΧΑΛΙΑ
- ΚΟΥΡΤΙΝΕΣ • ΠΕΡΣΙΔΕΣ
- ΥΦΑΣΜΑΤΑ ΕΠΙΠΛΩΣΕΩΝ
- ΦΥΛΑΞΗ ΜΟΚΕΤΩΝ-ΧΑΛΙΩΝ

ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣ

ΑΣΤΡΟΣ ΚΥΝΟΥΡΙΑΣ Τ.Κ. 22001, ΤΗΛ.-FAX: 27550 23954 ΚΙΝ.: 6974 388678

ΚΟΥΦΩΜΑΤΑ ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΥ ΣΙΔΗΡΟΥ
ΓΚΑΡΑΖΟΠΟΡΤΕΣ

KOMPAS Europa COBRA

Ευάγγελος & Σταύρος ΔΟΛΙΑΝΙΤΗΣ Ο.Ε.

6972 617301 - 6976 519504
ΤΥΡΟΣ-ΑΡΚΑΔΙΑΣ

Επίσκεψη του ΓΓ Αν. Μακεδονίας & Θράκης στη Νομαρχία Δράμας

Ο ΓΓ της Περιφέρειας Ανατολικής Μακεδονίας και Θράκης, Δημήτριος Σταμάτης, επισκέφτηκε, 22.1.2008, τη Νομαρχία Δράμας, όπου είχε συνάντηση με φορείς του Νομού. Προηγήθηκε σύσκεψη του Νομάρχου Δράμας, Κωνσταντίνου Ευμοιρίδη, με το Γενικό Γραμματέα, παρουσία του Δημάρχου Δράμας Θωμά Μαργαρίτη.

Ακολούθησε σύσκεψη στην οποία παρευρέθηκαν οι Δήμαρχοι και ο Πρόεδρος της Κοινότητας του Νομού Δράμας, καθώς και εκπρόσωποι φορέων και υπηρεσιακοί παράγοντες. Ο Νομάρχης ανέλυσε τα κυριότερα προβλήματα που υπάρχουν και αναφέρθηκε διεξοδικά στα προτεινόμενα έργα που πρέπει να γίνουν στο Νομό. Ειδικότερα στα τρία σημαντικότερα τομεακά συγκοινωνιακά έργα (Αξονας Δράμα - Αμφίπολη, δρόμος Δράμα - Καβάλα - παράκαμψη χωριών οικισμών, δρόμος Δράμα - Νευροκόπι), στο σιδηροδρομικό δίκτυο και στις ανισόπεδες διαβάσεις, καθώς και στα



Ενθύμωμα από την επίσκεψη του Περιφερειάρχη Δημήτριο Σταμάτη στη Νομαρχία Δράμας.

τομεακά έργα του Υπουργείου Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων (ανάπτυξη ορεινού όγκου, φράγματα Χαμοκεράσων, Καρβουνορέματος, Μαυρολιθίου Λιβαδερού, αναδάσμοι). Ακόμη στα περιφερειακά έργα κατά τομείς

(συγκοινωνιακά, δασικά, εγγειοβελτιωτικά, υποδομές εκπαίδευσης και αθλητισμού, υποδομές τουρισμού, επέκταση φυσικού αερίου για αστική χρήση και χρηματοδοτήσεις μελετών). Αναφέρθηκε επίσης στο πρόβλημα της ανεργίας, στη συνέχιση του προγράμματος των απολυθέντων της Αθηναϊκής Χαρτοποιίας, στην επίλυση του προβλήματος των εργαζομένων στην Εταιρεία Μετάλλου, στη στελέχωση με ιατρικό και νοσηλευτικό προσωπικό του Γεν. Νοσοκομείου Δράμας, καθώς και στην ενίσχυση της επιχειρηματικότητας και στη στήριξη των επιχειρήσεων του Νομού Δράμας.

Ο ΓΓ τόνισε την αποφασιστικότητά του να προωθήσει τη συνεργασία μεταξύ των εμπλεκόμενων φορέων (Νομαρχίες, Δήμοι, φορείς) με την Περιφέρεια Ανατολικής Μακεδονίας και Θράκης για τον από κοινού σχεδιασμό των δράσεων του Δεσφ. Π.Σ. Για το σκοπό αυτό, θα ακολουθήσουν συσκέψεις μεταξύ Περιφέ-

ρειας και φορέων το επόμενο χρονικό διάστημα. Στόχος η αύξηση των κονδυλίων που θα δοθούν στην Περιφέρεια Α.Μ. & Θ., καθώς και η μέγιστη αξιοποίηση των χρημάτων αυτών με την κατεύθυνσή τους σε έργα καίριας σημασίας. Δεύτερος στόχος είναι η αξιοποίηση των υπολοίπων του Δεσφ. Π.Σ. και για το λόγο αυτό θα υπάρξει στενή συνεργασία με τους δικαιούχους. Ο Γενικός Γραμματέας τόνισε την ανάγκη να ξεφύγουμε από την παραγωγή προϊόντων εντάσεως εργασίας και να στραφούμε σε επιχειρήσεις ποιότητας έργου, ειδικότερα στην ανάπτυξη του τουρισμού και στις υποδομές, οι οποίες πρέπει να προωθηθούν. Επίσης την ανάγκη να βοηθηθούν οι μικροί Δήμοι για την εκπόνηση μελετών σε συνεργασία με το Δημοκρίτειο Πανεπιστήμιο Θράκης. Τέλος, τάχθηκε υπέρ των απολυθέντων της Αθηναϊκής Χαρτοποιίας και τόνισε την ανάγκη να βρεθεί λύση στο πρόβλημα λειτουργίας της Εταιρείας Μετάλλου.

Το χιονοδρομικό της Δράμας σας περιμένει ...



Στο Φαλακρό, όπως βλέπετε, υπάρχει ζωή και κέφι για μικρούς και μεγάλους ...

Με επιτυχία ολοκληρώθηκαν οι Πρώτοι Πανελλήνιοι Αγώνες Βόρειας Περιφέρειας Π2-Κ2 στο Χιονοδρομικό Κέντρο Φαλακρού, στις 19 και 20 Ιανουαρίου 2008. Διοργανωτές, Υπεύθυνοι Συλλόγων, Αθλητές, και Συνοδοί έμειναν εξαιρετικά ευχαριστημένοι από το επίπεδο της διοργάνωσης και της φιλοξενίας.

Παρουσίαση του βιβλίου «Η Άγρια Πανίδα στο Νομό Δράμας»



Μπορώ ή δεν μπορώ; Ιδού η απορία ...

Η παρουσίαση του βιβλίου «Η Άγρια Πανίδα στο Νομό Δράμας» πραγματοποιήθηκε στις 21 Ιανουαρίου στην αίθουσα «Α. Παπανδρέου» της Νομαρχίας Δράμας. Παρόντες ο Νομάρχης Δράμας, Κωνσταντίνος Ευμοιρίδης, ο Διευθυντής Δασών Νομού Δράμας, Χρήστος Πασχάλης, εκπρόσωπος του Σεβασμιωτάτου Μητροπολίτου Δράμας, εκπρόσωποι της πολιτικής ηγεσίας του Νομού Δράμας, καθώς και εκπρόσωποι περιβαλλοντικών οργανώσεων, ο-

ρειβατικών, κυνηγετικών συλλόγων κ.τ.λ.

Ο Νομάρχης Δράμας, αφού ευχήθηκε καλή χρονιά σε όλους τους παρευρισκόμενους, συνεχάρη το Διευθυντή Δασών για την άριστη συνεργασία, ενώ δεν παρέλειψε να αναφερθεί και στη μελέτη για τον ορεινό όγκο, ύψους 55 εκατ. Ευρώ, η οποία έχει εγκριθεί για χρηματοδότηση από το Δ' Κ.Π.Σ.

Ακολούθησε η παρουσίαση του βιβλίου από το Διευθυντή Δασών, ο οποίος ευχαρίστησε το Νομάρχη Δράμας για τη συμβολή του στο έργο της Διεύθυνσης Δασών του Νομού Δράμας.

Πρόκειται για ένα μοναδικό για τη Δράμα και ολόκληρη την Ελλάδα βιβλίο που εκδόθηκε με πρωτοβουλία της Νομαρχιακής Αυτοδιοίκησης Δράμας και της Διεύθυνσης Δασών Δράμας. Στις σελίδες του παρουσιάζονται μέσα από μία σύνοψη περιγραφή και μέσα από τη φωτογραφική απεικόνισή τους τα περισσότερα είδη της άγριας πανίδας του Νομού Δράμας, ώστε να γνωρίσουμε καλύτερα την ομορφιά και το μεγαλείο της άγριας πανίδας του Νομού μας. Στο βιβλίο απεικονίζονται και περιγράφονται εν συντομία 23 είδη θηλαστικών, 125 είδη πτηνών, 14 είδη ερπετών και 9 είδη αμφιβίων.

Για τη σύνταξη του βιβλίου εργάσθηκαν οι κ.κ. Μαναρίδης Μιχαήλ, Δασολόγος, Λαφτσιδής Κωνσταντίνος, Δασοπόνος, και Κοντσιώτης Βασίλειος, MSc Δασολόγος.

www.igoumenidis.gr

ΗΓΟΥΜΕΝΙΔΗΣ
ΠΡΟΟΠΤΙΚΗ Ο.Ε.

Μελέτη - Κατασκευή Ιδιωτικών & Δημοσίων Έργων
Πωλήσεις Κατοικιών - Αξιοποίηση Ακινήτων

Μιχ. Αγγέλου 44 • 453 33 Ιωάννινα
τηλ: +30 26510 26891, +30 26510 28420
fax: +30 26510 28271
info@igoumenidis.gr

Ψωμιάδης - Αβραμόπουλος μαζί στα Γιάννενα

Συναντήσεις με τον υπουργό Υγείας και Κοινωνικής Αλληλεγγύης Δημήτρη Αβραμόπουλο, τον Δήμαρχο και το Νομάρχη Ιωαννίνων Νίκο Γκόντα και Αλέκο Καχριμάνη αντίστοιχα, καθώς και τον περιφερειάρχη Ηπείρου Δημήτρη Πανοζάχο είχε ο Νομάρχης Παναγιώτης Ψωμιάδης κατά την ολιγοήμερη παραμονή του στην πόλη των Ιωαννίνων τις ημέρες των Φώτων. Η παρουσία του Νομάρχη συνέπεσε με αυτήν του πρώην υπουργού Μακεδονίας - Θράκης Γιώργου Κаланτζή, καθώς και του πρώην βουλευτή Αχαΐας Ν. Νικολόπουλου.

Ο κ. Ψωμιάδης είχε την ευκαιρία να συζητήσει με τον κ. Αβραμόπουλο θέματα που αφορούν τη Θεσσαλονίκη, για την πορεία της κυβέρνησης καθώς και για τις τελευταίες εξελίξεις στην κεντρική πολιτική σκηνή.

Μετά τη συνάντησή τους ο Δήμαρχος Ιωαννίνων Νίκος Γκόντας αναφέρθηκε στην Εγνατία Οδό που φέρνει κοντά τη Θεσσαλονίκη με τα Γιάννενα και τόνισε ότι «ο Παναγιώτης Ψωμιάδης διακρίνεται για το πάθος του, την ευθύτητα, την ειλικρίνεια και είναι ο δάσκαλος όλων μας.»

Σε δηλώσεις του προς τους δημοσιογράφους σχετικά με την υπόθεση Ζαχόπουλου, ο Νομάρχης τόνισε ότι «Τέτοιες συμπεριφορές κάνουν κακό στον Καραμανλή και το έχω πει πολλές φορές. Άλλωστε προ καιρού έχω μιλήσει για πρίγκιπες και χανουμάκια.»



Δύο δραστήρια υψηλόβαθμα στελέχη της Νέας Δημοκρατίας: Ο Υπουργός και ο Νομάρχης σε μια πολύ ανθρώπινη και τρυφερή στιγμή στα Γιάννενα, την πόλη των Θρύλων!

Σημειώνεται ότι κ. Ψωμιάδης επισκέφθηκε τα Γιάννενα προσκεκλημένος του Κώστα Μήτση, ιδιοκτήτη του νέου Ξενία Grand Serai των Ιωαννίνων.

Δίνει λύσεις ο Αβραμόπουλος...

Ασυλο και παλαιό Νοσοκομείο «Χατζηκώστα» σε πρώτο πλάνο
Δωρεά Νεφρολογικού Κέντρου για την Κορυτσά

Ανταπόκριση-φωτογραφία:
Νίκος Σουτόπουλος

ΙΩΑΝΝΙΝΑ: Τελικώς μονάχα ... «ιδιωτική» -επί ... ζημία του ίδιου βεβαίως- δεν ήταν η εδώ επίσκεψη του Υπουργού Υγείας Δημήτρη Αβραμόπουλου, καθώς εξελίχθηκε σε πολύ ουσιαστική για τα προβλήματα του χώρου υγείας της περιοχής κι όχι μόνον.

Μετά τις συναντήσεις του με Νίκο Γκόντα και τις αιφνίδιες επισκέψεις του στα νοσηλευτικά μας ιδρύματα, στις 5/1/2008 με την Σαββατιάτικη συνάντησή του με το Νομάρχη όπου και δρομολογήθηκε η αξιοποίηση τμήματος των εγκαταλελειμμένων εδώ και χρόνια κτιρίων του παλαιού «Χατζηκώστα», μέσω της ΝΑΙ, η οποία σχεδιάζει εκεί την δημιουργία σχολικών κτιρίων.

Έτσι άλλο ένα σημαντικό όσο και χρόνιο ζήτημα βρίσκει την λύση του, μετά και την καλή πορεία του Ασύλου Ανιάτων, χάρη στην αγάπη του Υπουργού για τα Γιάννενα, αλλά και την ικανότητα των «ημετέρων» -Γκόντα και Καχριμάνη- να



Ο Νομάρχης Ιωαννίνων Αλέξανδρος Καχριμάνης (Δ) και ο Υπουργός Υγείας Δημήτρης Αβραμόπουλος απαντούν σε ερωτήσεις των δημοσιογράφων

του θέτουν με σαφήνεια τα προβλήματα. Ευρύτατη ήταν η συζήτηση του Υπουργού με το Νομάρχη και για άλλα ζητήματα Υγείας στην περιοχή, ενώ οι πληροφορίες μας λένε ότι ο Δημήτρης Αβραμόπουλος προωθεί την άμεση δημιουργία και δωρεά ειδικού κέντρου Νεφρο-

παθών στην πόλη της Κορυτσάς, χειρονομία που θα έχει όχι μονάχα κοινωνικό αλλά και εθνικό αντίκτυπο για ευνόητους λόγους.

Φυσικά ο κ. Αβραμόπουλος θα μας ... ξανάρθει για το ΕΚΑΒ στα Δολιανά και ίσως τότε να έχει και ... περισσότερα ...!

Κύριε Νομάρχα, δεν ξεπερνιέσαι με τίποτα !

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΨΩΜΙΑΔΗΣ ΣΤΟΝ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΚΑΤΑΓΩΓΗΣ ΚΟΣΜΟΝΑΥΤΗ ΘΕΟΔΩΡΟ ΓΡΑΜΜΑΤΙΚΟΠΟΥΛΟ: «ΜΑΣ ΕΚΑΝΕΣ ΥΠΕΡΦΑΝΟΥΣ!»

«Όπως ο Μέγας Αλέξανδρος κατέκτησε όλο τον κόσμο, έτσι κι εσύ κατέκτησες το διάστημα. Μας έκανες υπερήφανους!», τόνισε ο Νομάρχης Παναγιώτης Ψωμιάδης, υποδεχόμενος τον ελληνικής καταγωγής κοσμοναύτη Θεόδωρο Γιουρτσίν Γραμματικόπουλο, που τον επισκέφθηκε στη Νομαρχία. Ο κ. Ψωμιάδης συνεχάρη τον κοσμοναύτη για την πρόσφατη παραμονή του σε διαστημικό σταθμό, που διήρκεσε 197 ημέρες, εξαιρώντας το παράδειγμά του. «Η Ρωμανία κι αν πέρασεν, ανθεί και φέρει κι άλλο. Να, το βλαστάρι της!», δήλωσε ο Νομάρχης, δωρίζοντας στον κ. Γραμματικόπουλο δύο σημαίες: μία ελληνική και μία ποντιακή, καθώς και το βιβλίο «Μακεδονισμός» της Εταιρίας Μακεδονικών Σπουδών. Από την πλευρά του ο Θεόδωρος Γιουρτσίν Γραμματικόπουλος ευχαρίστησε το Νομάρχη για τη θερμή υποδοχή και του χάρισε ένα ρολόι από το Κέντρο Εκπαίδευσης Κοσμοναυτών Γκαγκάριν και δύο φωτογραφίες της Ελλάδας, που τράβηξε από το εντυπωσιακό ύψος των 400 χιλιομέτρων από την επιφάνεια της γης.



Ο Νομάρχης και ο Κοσμοναύτης κάνουν -με γήινο μηχανάκι- μια βόλτα περιήγησης στην κοσμογάλαξη Πρωτεύουσα των Βαλκανίων Θεσσαλονίκη, η οποία πήρε την ονομασία της από την αδελφή του Μεγάλου Στρατηλάτη όλων των εποχών και των αιώνων Αλεξάνδρου, τη Θεσσαλονίκη, κόρη του Βασιλιά των Μακεδόνων Φιλίππου, που ένωσε με το ... στανιό τους σκόρπους και αντιμαχόμενους Έλληνες σε μία πανίσχυρη οντότητα και δύναμη, ώστε να επιχειρήσει τα μεγάλα και ανυπερβλήτα έργα, τον εκπολιτισμό των βαρβάρων, προς αέναη δόξαν της Ελλάδας. Το όραμά του έγινε πραγματικότητα από τον γιο του Αλεξάνδρου! (Α.Δ.)

Περιοδικό «Ελληνική Διεθνής Γλώσσα»



Κυκλοφόρησε το νέον τεύχος 8 (69) Οκτωβρίου - Δεκεμβρίου 2007 του περιοδικού, το όποιον εκδίδει κάθε τρεις μήνες από το 1990 ανελλιπώς ο Οργανισμός για την Διάδοση της Ελληνικής Γλώσσας Αθηνών. Το περιοδικό φιλοξενεί άρθρα για την παρουσίαση αλλά και την προώθηση της διδασκαλίας της Ελληνικής Γλώσσας σε ομογενείς και ξένους σε όλο τον κόσμο και είναι αποτέλεσμα της άσκησης προσπάθειας των μελών και των φίλων του Οργανισμού. Μέσα στις σελίδες του διαβάζει κανείς «καλά νέα» για τις προσπάθειες εξαιρετικών φίλων της Χώρας και της γλώσσας μας αλλά και Ελλήνων για την επέκταση της διδασκαλίας της Ελληνικής (σε όλες τις μορφές της) σε όλο τον κόσμο.

Σε αυτό το τεύχος υπάρχει ένα εκτενές αφιέρωμα για την διδασκαλία της Ελληνικής Γλώσσας στις ΗΠΑ, το οποίο θα συνεχιστεί και σε επόμενο τεύχος, διότι το θέμα είναι πραγματικά ανεξάντλητο. Επίσης γίνεται εκτενής αναφορά στην εκδρομή - αποστολή του Συλλόγου στην Β. Ήπειρο (26 - 29 Οκτωβρίου) για δεύτερη φορά και δημοσιεύονται άρθρα για τους Έλληνες και «χαμένους» Έλληνες» στο Μεξικό και για το τμήμα ελληνικών σπουδών στην αυτόνομη περιοχή της Γκαγκουσίας της Δημοκρατίας της Μολδαβίας.

Ενδιαφέροντα είναι και τα άρθρα:

- Για την διοργάνωση του 7ου Παγκοσμίου Γλωσσικού Συνεδρίου, που προγραμματίζεται για τον Σεπτέμβριο του 2008.
- «Σολωμός και Γλώσσα» με αφορμή τα 150 χρόνια από τον θάνατό του.

Εξ αλλού ή παρουσίαση των εκδηλώσεων των σχετικών με την Ελληνική Γλώσσα καθώς και η αλληλογραφία και οι βιβλιοπαρουσιάσεις που δημοσιεύονται σε κάθε τεύχος φέρνουν τους αναγνώστες σε επαφή με τα όσα γίνονται για την προώθηση της Ελληνικής Γλώσσας.

Το περιοδικό διανέμεται δωρεάν σε χιλιάδες παραλήπτες σε 76 Χώρες (Πανεπιστήμια και σχολεία στα όποια διδάσκεται η Ελληνική, Ομογενειακοί Συλλόγους κ. λπ.), αποστέλλεται επίσης στα Μέλη του ΟΔΕΓ και σε πολλούς συνδρομητές.

Το περιοδικό μπορείτε να το διαβάσετε στην Ίστοσελίδα του Οργανισμού μας www.odeg.gr. Πληροφορίες στο τηλ. 0030-211-7510405, ηλεκτρονική διεύθυνση odeg@otenet.gr

Σύλλογος Κρητών Ντύσσελντορφ και περιχώρων α.Σ.

Τακτική Γενική Συνέλευση με εκλογές νέου Δ.Σ. στις 24. Φεβρουαρίου 2008, από τις 15.00 η ώρα.

Ordentliche Vollversammlung mit Wahl eines neuen Vorstandes am 24. Februar 2008, ab 15.00 Uhr im Gemeindesaal der Griechischen Kirche, Am Schönenkamp 1, Düsseldorf-Eller.

Termine

Σημειώστε τις παρακάτω
ημερομηνίες ...

Bad Homburg – Samstag, 23. Februar 2008:
“Eine musikalische Reise durch die Poesie Griechenlands” im Bürgerhaus Kirdorf, Stedter Weg 40, 61350 Bad Homburg v. d. Höhe. Veranstalter: HELLAS Griechisch-Deutscher Kulturverein Bad Homburg v. d. Höhe - Kultur ohne Grenzen-e.V. in Zusammenarbeit mit anderen Vereinen. Beginn: 20:00 Uhr, Eintritt: € 7,00.

Castrop-Rauxel – Samstag, 8. März:
Griechischer Abend im AGORA Kulturzentrum, Zechenstraße 2A (mit Anmeldung), Tel. 02305-923040.

Düsseldorf – Samstag, 16. Februar:
Sylogos Pontion kai Periochon. Mit Panagiotis Theodoridis aus Griechenland und Lira von Maria Pessiou und ihrer Band Panorama. Es tanzt die vereinseigene Tanzgruppe Xeniteas, Gesamtschule Kikweg (Dieter Forte) Heidelbergstr. 75, Düsseldorf-Eller, Eintritt: 7,- €.

Düsseldorf, Montag, 24. Februar 2008:
Τακτική Γενική Συνέλευση με εκλογές νέου Δ.Σ. στις 24. Φεβρουαρίου 2008, από τις 15.00 η ώρα. Ordentliche Vollversammlung mit Wahl eines neuen Vorstandes am 24. Februar 2008, ab 15.00 Uhr im Gemeindesaal der Griechischen Kirche, Am Schönenkamp 1, Düsseldorf-Eller.

Düsseldorf – Samstag, 1. März 2008:
Die im Herbst 1997 gegründet Aktion “Pro Düsseldorf” setzt ihre Aktivitäten auch im Jahr 2008 fort: Am Samstag, 1. März, wird wieder der Dreck-Weg-Tag durchgeführt. Anmeldungen werden ab Aschermittwoch, 6. Februar, von der Geschäftsstelle Pro Düsseldorf eV, c/o Messe Düsseldorf, Stockumer Kirchstraße 61, 40474 Düsseldorf, entgegen genommen. (Hinweis: Ο εκδότης της Ελληνικής Γνώμης, Απόστολος Δίκογλου, θα είναι για όγδοη φορά παρών εκπροσωπώντας -χωρίς εντολή- την παροικίας μας. Θα τον αφήσετε και τούτη τη χρονιά ολομόναχο; Έμπρακτη συμπαράσταση για μια καθαρή πόλη: 0211 / 32 24 92, δηλώστε έγκαιρα τη συμμετοχή σας, οι Γερμανοί συμπολίτες μας θα ενθουσιαστούν αν δούνε ότι είμαστε καμιά εικοσαριά!) Α.Δ.

Düsseldorf – Samstag, 1. März 2008:
Γιορτάζουμε τα 8 γενέθλια του Συλλόγου μας. Όπως κάθε χρόνο, και σας προσκαλούμε όλους (Θρακιώτες και μη) το Σάββατο 1 Μαρτίου 2008 και ώρα 19:00 στο ενοριακό κέντρο του Αγίου Ανδρέα για να διασκεδάσουμε μαζί. Σας περιμένουμε όλους για να ζήσουμε ξεχωριστές Θρακιώτικες στιγμές με καλό φαγητό, καλό κρασί, καλή μουσική.

Düsseldorf – Samstag, 22. März 2008:
4. Festival der Thessaler Europas, Samstag 22. März, 19:00 Uhr, Atrium, Bertha-von-Suttner-Platz 1, 40227 Düsseldorf, Eintritt 10,00 Euro.

Düsseldorf – Sonntag, 23. März 2008:
Αμέσως μετά τη Θεία Λειτουργία και ώρα 11.30 θα ψαλεί στην Εκκλησία του Αγίου Ανδρέου στο Ντύσσελντορφ η Δοξολογία για την επέτειο της 25ης Μαρτίου 1821 και θα ακολουθήσει Δεξίωση του Γενικού Προξένου στην αίθουσα Τελετών του Ενοριακού Κέντρου.

ΚΟΛΩΝΙΑ - Σάββατο 16 Φεβρουαρίου 2008:
Ο Ηπειρωτικός Σύλλογος Κολωνίας και Περιχώρων σας καλεί στην Ηπειρώτικη βραδιά στην αίθουσα του Bürgerzentrum «Engelshof», Oberstr. 96, 51149 Köln-Porz-Westhoven.

Lüdenscheid, Sonntag, 23. März 2008:
Ο ΘΡΑΚΙΩΤΙΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ LÜDENSCHIED διοργανώνει χοροεσπερίδα στο KULTURHAUS Lüdenscheid, ώρα 19.00. ΕΙΣΟΔΟΣ : 7,- €, παιδιά κάτω των 12 ετών: 3,- €.

ΣΤΟΥΤΓΑΡΔΗ - Σάββατο 23 Φεβρουαρίου 2008:
Η Αδελφότητα Ηπειρωτών Στουτγάρδης και Περιχώρων διοργανώνει για την 95η επέτειο της απελευθέρωσης των Ιωαννίνων Ηπειρώτικο γλέντι στην αίθουσα Turn- und Versammlungshalle, Schumannstr. 8-10, S-Botnang.

14. Τακτικό Συνέδριο της Ομοσπονδίας
Συλλόγων Ελλήνων Ποντίων στην Ευρώπη

Το 14. Τακτικό της Συνέδριο διοργανώνει η Ομοσπονδία Συλλόγων Ελλήνων Ποντίων στην Ευρώπη το Σάββατο 16 Φεβρουαρίου στη Φραγκφούρτη, Braunfels Str. 17, Opelrodell, 60311 Frankfurt.

Στις εργασίες του Συνεδρίου θα πάρει μέρος ο πρόεδρος της Ομοσπονδίας Ελληνικών Κοινοτήτων Γερμανίας (ΟΕΚ) και ταμίας του Συμβουλίου Απόδημου Ελληνισμού (ΣΑΕ) Κώστας Δημητρίου.

Einladung

Der HELLAS Griechisch-Deutscher Kulturverein Bad Homburg v. d. Höhe - Kultur ohne Grenzen-e.V., in Zusammenarbeit mit anderen Vereinen veranstaltet am Samstag den 23. Februar 2008, 20.00 Uhr, im Bürgerhaus Kirdorf, Stedter Weg 40, 61350 Bad Homburg v. d. Höhe, ein Konzert mit dem Titel:
“Eine musikalische Reise durch die Poesie Griechenlands”
Ein Programm aus vertonten Gedichten, Chorgesang, Sologesang und Livemusik.
Einlass: ab 19:30 Uhr
Eintritt: 7,00
Veranstalter:

HELLAS Griechisch-Deutscher Kulturverein Bad Homburg v. d. Höhe
Deutsch-Griechisches Kulturforum KINISIS
Griechische Gemeinde Neu-Isenburg e.V.
Griechische Gemeinde Frankfurt und Hessen e.V.
Deutsch-Griechische Gesellschaft Frankfurt e.V.
Deutsch-Hellenische Wirtschaftsvereinigung e.V.
Mit freundlicher Unterstützung vom:
Magistrat der Stadt Bad Homburg v. d. Höhe - Fachbereich Kultur und Bildung
Griechischen Generalkonsulat Frankfurt a. Main
Ministerium für Tourismus – Griechische Zentrale für Fremdenverkehr

Η Ομοσπονδία Θεσσαλικών Συλλόγων Γερμανίας και άλλων κρατών Ευρώπης «ΒΑΣΙΛΗΣ ΤΣΙΤΣΑΝΗΣ» α.Σ. και ο Θεσσαλικός Σύλλογος Ντύσσελντορφ με τη συμμετοχή των Συλλόγων-Μελών (Μόναχο, Νυρεμβέργη, Σβάινφουρτ, Βιμπάντεν, Ελβετία, Βερολίνο, Κολωνία και Γκύτερσλο) διοργανώνουν το

4ο Φεστιβάλ
Θεσσαλών Ευρώπης

Πρόκειται για την επόμενη μεγάλη εκδήλωση της νεοϊδρυθείσας Ομοσπονδίας Θεσσαλικών Συλλόγων που είναι αφιερωμένη στην Ελληνίδα γυναίκα μετανάστρια όπου η Ομοσπονδία Θεσσαλικών Συλλόγων θα ιδρύσει επίσημα την Θεσσαλική επιτροπή γυναικών. Αυτή η ομάδα εργασίας θα προετοιμάσει το 1ο Συνέδριο Απόδημων Θεσσαλών Γυναικών, που προγραμματίζεται να γίνει στις 1 Νοεμβρίου 2008 στη Νυρεμβέργη.

Οι Σύλλογοι-Μέλη της Ομοσπονδίας θα παρουσιάσουν με τα χορευτικά τους παραδοσιακούς θεσσαλικούς χορούς και όχι μόνο.

Στόχος του 4ου Φεστιβάλ Θεσσαλών είναι α) η σύσφιξη σχέσεων μεταξύ των Ομογενών και της Περιφέρειας Θεσσαλίας, ιδιαίτερα η γνωριμία Θεσσαλικής νεολαίας Ευρώπης, β) η ενημέρωση για την ανάπτυξη, το μέλλον της ιδιαίτερης πατρίδας μας Θεσσαλίας, γ) οι τρόποι συνεργασίας των Θεσσαλών Ομογενών με την Περιφέρεια Θεσσαλίας δ) η ίδρυση της Επιτροπής Θεσσαλών Γυναικών και ε) ένα πλούσιο πολιτιστικό πρόγραμμα.

Το αναλυτικό πολιτιστικό πρόγραμμα θα ανακοινωθεί στο διαδίκτυο www.tsitsanis.de.

Πληροφορίες: +49 172 101 3223 και +49 162 4748 912, ATRIUM, Bertha-von-Suttner Platz 1, 40227 Düsseldorf

Δ.Ο. ΚΟΛΩΝΙΑΣ

Η Δ.Ο. ΠΑΣΟΚ Κολωνίας διοργανώνει μεγάλη εορταστική εκδήλωση Κοπή Βασιλόπιτας το Σάββατο 23 Φεβρουαρίου 2008 στο MK PALAST, Venloer Str. 891, 50829 Köln. Στην εκδήλωση θα παραβρεθεί και θα απευθύνει χαιρετισμό η βουλευτής του ΠΑΣΟΚ Α' Αθηνών και υπεύθυνη του Τομέα για την Παιδεία ANNA ΔΙΑΜΑΝΤΟΠΟΥΛΟΥ.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ
Ο Θρακιώτικος σύλλογος LÜDENSCHIED

διοργανώνει χοροεσπερίδα την ΚΥΡΙΑΚΗ 23.03.2008 και ώρα 19.00 στο KULTURHAUS Lüdenscheid.

Κοντά μας θα βρίσκεται ο Παναγιώτης Μπαρμπούδης (κλαρίνο) και ο Παναγιώτης Μπαμπουρδής (Θρακιώτικο τραγούδι). Θα έρθουν αποκλειστικά για τον χορό μας από Ελλάδα. Θα συνοδεύονται από την Λαϊκή Ορχήστρα «Γεια μας»

ΕΙΣΟΔΟΣ : 7,- €, παιδιά κάτω των 12 ετών: 3,-€

Griechischer Folklore Tanzverein aus Thrakien e. V. - 58466 Lüdenscheid - www.thrakiotikos.de

Η ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΓΝΩΜΗ διαβάζεται και στην Εύβοια ...

Αγαπητοί μου

Σας στέλνω το συνημμένο αρχείο προς δημοσίευση, σχετικά με τον λαμπρό εορτασμό του Αγίου Διονυσίου, Αρχιεπισκόπου Αιγίνης, του Θαυματουργού και πολιούχου Ζακύνθου και επί τη υποδοχή της Ιεράς Εμβάδος, στον Ιερό Καθεδρικό Ναό του Αγίου Αθανασίου Οξυλίου.

Παρακαλώ να φτιάξετε ένα όμορφο αφιέρωμα που θα προβάλλει και τον Ιερό Ναό και το χωριό μας.

ΠΡΕΣΒΥΤΕΡΟΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ Ε. ΝΑΝΟΣ

ΕΦΗΜΕΡΙΟΣ ΙΕΡΟΥ ΚΑΘΕΔΡΙΚΟΥ ΝΑΟΥ ΑΓΙΟΥ ΑΘΑΝΑΣΙΟΥ ΟΞΥΛΙΟΥ ΕΥΒΟΙΑΣ



Η Ιερά Εμβάδα του Αγίου Διονυσίου



Από τον Μεγάλο Πανηγυρικό Εσπερινό στον Ι.Ν. του Αγίου Αθανασίου Οξυλίου στην Εύβοια



Από την Περιφορά της Ιεράς Εμβάδος στους δρόμους του χωριού με τον π. Γεώργιο Ε. Νάνο

Η Εύβοια τίμησε τον Άγιο Διονύσιο Ζακύνθου

Με κάθε μεγαλοπρέπεια και εκκλησιαστική ευλάβεια πραγματοποιήθηκε, την Κυριακή 16 Δεκεμβρίου 2007, στον Ιερό Καθεδρικό Ναό του Αγίου Αθανασίου Οξυλίου της Εύβοιας, η υποδοχή της Ιεράς Εμβάδος του πολιούχου της Ζακύνθου, του Αγίου Διονυσίου, Αρχιεπισκόπου Αιγίνης του Θαυματουργού, που δωρίθηκε, στον Ιερό Καθεδρικό Ναό του Αγίου Αθανασίου Οξυλίου, από την Ιερά Μητρόπολη Ζακύνθου και Στροφάδων.

Να σημειωθεί ότι είναι η πρώτη Ιερά Εμβάδα του Αγίου Διονυσίου, του εκ Ζακύνθου που δίνεται στην Εύβοια, κατόπιν ενεργειών του Εκκλησιαστικού Συμβουλίου του Ιερού Καθεδρικού Ναού του Αγίου Αθανασίου Οξυλίου και με πρωτοβουλία του εφημερίου του Ναού, π. Γεωργίου Ε. Νάνου.

Οι εορταστικές εκδηλώσεις περιλάμβαναν, πέραν της επίσημης υποδοχής της Ιεράς Εμβάδος στην κεντρική Πλατεία του Οξυλίου, υπό του Ιερού Κλήρου, τον Μεγάλο Πανηγυρικό Εσπερινό, τελέσθηκε ο μικρός Αγιασμός και η αρτοκλασία, στο τέλος ψάλλθηκαν τα Εγκώμια του Αγίου και ακολούθησε Ιερά Λιτανεία της Ιεράς Εμβάδος μέσα στο χωριό, ενώ κορυφώθηκαν την κυριώνυμο ημέρα της Δευτέρας, με την ακολουθία του Όρθρου και της Πανηγυρικής Θείας λειτουργίας με ιερατικό Σύλλειτοργό, μετά θείου κηρύγματος και αρτοκλασίας, ενώ στο τέλος ανεγνώσθη το επίσημο ιεροσφράγιστρο Μοναστηριακό γράμμα του καθηγουμένου της Ιεράς Μονής Στροφάδων, πανοσιολογιώτατου Αρχιμανδρίτου π. Διονυσίου Λιβέρη, που επικυρώνει την χορηγία και την γνησιότητα της Ιεράς Εμβάδος, στον Ιερό Ναό του Αγίου Αθανασίου Οξυλίου της Ευβοίας, που δωρίζε-

τε για πάντα, προς ευλογία και αγιασμό. Το απόγευμα της εορτής μετεφέρθη η Ιερά Εμβάδα σε όλους τους κατάκοιτους ασθενείς του χωριού προς προσκύνηση και επιστρέψας στον Ιερό Ναό εψάλλει ο μεθεόρτιος εσπερινός και η Ιερά Παράκληση στον Άγιο Διονύσιο και τελέσθηκε το Μυστήριο του Ιερού Ευχελαίου, προς πνευματική ενίσχυση των πιστών εν όψιν των Εορτών των Χριστουγέννων.

Ακόμη ο Άγιος Διονύσιος εορτάζει και το καλοκαίρι στις 24 Αυγούστου, όπου θα προγραμματιστούν και νέες θρησκευτικές εκδηλώσεις, που θα τελεσθούν στον Ιερό Ναό του Ευαγγελισμού της Θεοτόκου, στην «Τούρλα», στο σβηστό ηφαίστειο στην κορυφή του Οξυλίου, μαζί με την μνήμη του Αγίου Εθνομάρτυρα Κοσμά του Αιτωλού.

Στις εκδηλώσεις συμμετείχαν οι μαθητές των σχολείων και πλήθος κόσμου από την γύρω περιοχή.

Μια επίσκεψη με νόημα ...

Στο Κοσσυφοπέδιο μετέβη ο Υφυπουργός Εθνικής Αμύνης Κώστας Τασούλας προκειμένου να επισκεφθεί το ελληνικό στρατόπεδο «Ρήγας Φεραίος» στο Ουράσεβατς, νότια της Πρίστινα, για να ανταλλάξει ευχές επ' ευκαιρία των Χριστουγέννων και του νέου έτους με τα εκεί υπηρετούντα στελέχη των Ενόπλων μας Δυνάμεων.

Ο κ. Κ. Τασούλας συνοδευόταν από τον Αρχηγό ΓΕΣ Αντιστράτηγο Δημήτριο Βούλγαρη και τον Διοικητή του Β' Σώματος Στρατού Αντιστράτηγο Φραγκούλη Φράγκο.

Στο στρατόπεδο «Ρήγας Φεραίος» εδρεύει το 501 Μ/Κ ΤΠ που αποτελεί μέρος της Ελληνικής Δύναμης Κοσσοβού (ΕΛΔΥΚΟ-2).

Στο ελληνικό στρατόπεδο προσήλθε για να συναντήσει και ενημερώσει τον Έλληνα Υφυπουργό και τη συνοδεία του ο Γάλλος Διοικητής της Νατοϊκής Δύναμης Κοσσοβού Στρατηγός Ξαβιέ ντε Μαρνάκ, καθώς και ο Αμερικανός Ταξίαρχος, διοικητής της Πολυεθνικής Τακτικής Δύναμης Ανατολικού Τομέα (MNTF-E).

Ο κ. Τασούλας επιθεώρησε το στρατόπεδο και ενημερώθηκε για την αποστολή της Δύναμής μας στο Κόσσοβο από τον Διοικητή της Εθνικής Τακτικής Διοικήσεως Συνταγματάρχη Θεόδωρο Πανά. Μετά την ενημέρωση ακολούθησε γεύμα με το σύνολο του προσωπικού του στρατοπέδου, ανταλλαγή ευχών και δώρων.

Αξίζει να σημειωθεί ότι υπάρχει και άλλο ένα Μ/Κ ΤΠ της ΕΛΔΥΚΟ στο στρατόπεδο «Μέγας Αλέξανδρος» στη Μητροβίτσα, ανεβάζοντας έτσι την ελληνική στρατιωτική παρουσία σε 600 άντρες στην περιοχή του Κοσσοβού.



Ο Υφυπουργός Εθνικής Άμυνας κ. Τασούλας, αψηφώντας χιόνια και κρύο, κοντά στους Έλληνες φαντάρους που υπηρετούν την Ειρήνη

Τώρα όλες οι αεροπορικές εταιρίες σε ένα μόνο τηλέφωνο!

02330-809961

www.hellasreisen.de
ΣΟΥΛΤΑΝΙΔΗΣ

Η συνεργασία μας με όλες τις εταιρίες σας εγγυάται τις καλύτερες τιμές!

ΜΕ ΕΝΑ ΤΗΛΕΦΩΝΗΜΑ ΕΧΕΤΕ ΤΑ ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ ΣΤΟ ΣΠΙΤΙ ΣΑΣ

ΣΕ 24 ΩΡΕΣ

ΧΩΡΙΣ ΕΠΙΒΑΡΥΝΣΗ

TICKET SERVICE

Ζentrale:
58313 Herdecke, Am Kalkbuck 3
24 St-Service: 02330 / 809 961
Fax: 02330 / 802 482
E-Mail: info@hellasreisen.de

Filiale 1:
58095 Hagen, Elberfelder Str. 84
Tel: 02331 / 33 10 05
Fax: 02331 / 33 61 13
E-Mail: hagen@hellasreisen.de

Filiale 2:
58507 Lüdenscheid, Kluser Str. 7
Tel: 02351 / 919 329
Fax: 02351 / 919 332

PEGASUS

AUTOTRANSPORTE GMBH

Früher: THEO TRANS

Oerschbachstraße 10
40599 Düsseldorf
Tel.: 0211-7597124
Fax: 0211-751259

Kontakt in GRIECHENLAND
Tel.: 2310-467344
Mobil: 6977-674899